

La Suisse retombe de haut

Football ■ Battus par les Slovènes, les Suisses se retrouvent mal barrés dans la course à la Coupe du monde 2002. Une bourde d'Henchoz a coûté très cher



Deuxième avant d'affronter la Slovaquie à Bâle, la Suisse se retrouve reléguée au troisième rang de son groupe qualificatif pour la Coupe du monde 2002. Hier soir à Saint-Jacques, l'équipe de Trossero a tout tenté pour obtenir les trois points, mais s'est retrouvée bredouille. Une bourde de Stéphane Henchoz dans les dernières minutes du match a permis aux Slovènes de gagner. Conjugée aux victoires de la Yougoslavie et de la Russie, cette défaite compromet les chances de qualification des Helvètes.

■ pages 23 et 24

Le gardien slovène Marko Simeunovic dégage devant Blaise N'Kufo (numéro 7) et Marc Zellweger (à droite): la Suisse n'a pas trouvé la faille hier soir à Bâle.

PHOTO KEYSTONE

Un Etat, c'est une machine à la fois puissante et fragile. Ses servants, à ses côtés, doivent être d'une vigilance de tous les instants, s'inquiétant de la qualité du carburant qui l'alimente et s'alarmant au premier bruit suspect s'échappant d'un moteur tournant souvent à haut régime.

Un constat qui n'échappe pas au Conseil d'Etat neuchâtelois: en février, dans le rapport qu'il livrait au Grand Conseil avec les comptes de l'exercice 2000, il exprimait sa «préoccupation quant aux diverses propositions qui tendent à réduire prématurément les recettes fiscales de l'Etat ou à le charger de nouvelles tâches». Examinant sa machine, il redoute deux pièges: le manque de carburant et la sollicitation excessive de la mécanique.

OPINION

Mission impossible

Le carburant? Les recettes fiscales. Ou, vu sous l'angle du contribuable, les charges, jugées suffisamment lourdes par la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie pour qu'elle ait lancé une initiative. Ils sont plus de 8000 à appeler de leur plume une réduction d'impôt.

La sollicitation du moteur? Les tâches dévolues à l'Etat. En particulier en matière de formation (plus d'un tiers des charges 2000), de santé et de prévoyance (un tiers aussi, ou presque). Aujourd'hui déjà, la facture est lourde, mais certains, à gauche, décernent au canton de Neuchâtel un «peut mieux faire» clair et net.

Répété trois fois, puisque c'est un paquet de trois initiatives que le Parti socialiste a déposé hier à la chancellerie. Un «multipack» de politique sociale, en quelque sorte.

Au Conseil d'Etat d'arbitrer, estimait hier Pierre Bonhôte, président du PS. Plus facile à dire qu'à faire. Donner davantage aux familles avec enfants: qui ne souhaiterait pas le faire? Alléger le poids des impôts: qui ne rêve pas de prendre pareille décision? Choisir magnanimement de faire l'un et l'autre? Vu la situation actuelle de Neuchâtel, ça s'appelle mission impossible.

Le scénario probable? On avancera par petites touches. On offrira un peu aux uns, on concèdera la moindre aux autres. La voie n'est certes ni enthousiasmante ni révolutionnaire, mais c'est la plus réaliste. La seule possible?

Stéphane Devaux

■ page 17

LE LOCLE

Le 150e de la «Mili»



Honorable vieille dame née du dynamisme de la révolution de 1848, la Musique militaire du Locle célèbre, en musique évidemment, son 150e anniversaire. Parade, discours, «Kiosque à musiques» sont au programme. Les fanfares des Montagnes neuchâteloises s'associeront dimanche à ces festivités lors de leur traditionnel giron.

PHOTO A
■ page 8

Trois initiatives d'un coup

Canton de Neuchâtel ■ La campagne socialiste de récolte de signatures a été menée à bien



Assurance maternité, contribution éducative, structures d'accueil: les trois initiatives socialistes pour «mieux vivre en familles» ont été déposées hier au château de Neuchâtel. Certains membres de la délégation avaient fait le déplacement en poussette, comme il se doit...

PHOTO LEUENBERGER
■ page 3

VTT

Sprint massif à Cressier



La deuxième étape de la Trans-Neuchâteloise VTT n'aura pas permis aux favoris de creuser de grands écarts. Les coureurs (ici Laurent Ballmer) sont arrivés en groupe à Cressier où le sprint massif a été remporté par l'inévitable Christophe Manin.

PHOTO GALLEY
■ page 28

JURA

Cabaret chaud à La Roche?

Passant de dancing à cabaret avec danseuses, l'établissement de La Roche change d'affectation. Les députés socialistes s'en inquiètent et demandent quelles sont les règles qui protègent ces artistes vulnérables.

■ page 17

MAGAZINE

Bibliothèque nationale: projet Ramses achevé

Grâce au projet Ramses, mené avec maestria par son directeur Jean-Frédéric Jauslin, la Bibliothèque nationale (BN) suisse est aujourd'hui exemplaire. Outil moderne dans un pimpant édifice affichant 70 ans, elle ouvre ses portes au public cette fin de semaine (photo BN-sp).

■ page 22

NATIONAL

Pas de prison: des amendes

Peines de prison de moins de 6 mois abolies, pratique du sursis étendue, peines pécuniaires et travail d'intérêt général favorisés. Le National, après les Etats, s'est attaqué à une réforme profonde du Code pénal.

■ page 37

VOTATIONS

Zizanies socialistes

La gauche du PSS est furieuse après les révélations sur le versement par l'UBS d'un don de 100.000 francs à un comité proche du parti et qui milite en faveur des articles militaires soumis à votation dimanche prochain.

■ page 39

De capitale à capitale

Liaisons ferroviaires ■ A partir de dimanche, dix-sept trains relieront quotidiennement Neuchâtel à Fribourg

Par
Stéphane Devaux

La nouvelle devrait ravir plus de cent mille usagers plus ou moins réguliers: dix-sept paires de trains relieront quotidiennement Fribourg à Neuchâtel à partir du 10 juin. Il faudra moins d'une heure (plus exactement 54 minutes) pour avaler le trajet. Un trajet d'autant plus raccourci qu'il ne comportera plus de changement de train à Ins (Anet), annoncent non sans une pointe de fierté les TPF (Transports publics fribourgeois).

A l'origine de cette nouveauté? Les bouleversements dans les grilles horaires, provoqués notamment par les changements sur les lignes Lausanne-Fribourg-Berne et Lausanne-Neuchâtel. Paradoxalement, l'amélioration de l'offre sur ces lignes aurait péjoré la situation en gare d'Anet. «Le temps d'attente aurait excédé vingt minutes», souligne Michel Ansermet, directeur adjoint des TPF.

Eviter le transfert du train «fribourgeois» vers celui venant de Berne – et, partant, assurer une liaison interville digne de ce nom – devenait donc une priorité pour la compagnie fribourgeoise. Qui a réalisé son objectif, en ajoutant deux «bonus»: des arrêts aux gares de Marin et de Saint-Blaise-Lac. «Avec les trains du Berne-Neuchâtel, cela fait un arrêt environ toutes les demi-heures en ces deux endroits», se félicite Michel Ansermet.

L'homme des TPF considère ce changement comme un réel progrès. Et peut-être aussi comme une étape vers une liaison accélérée d'une quarantaine de minutes, comportant moins d'arrêts qu'actuellement. Encore que les obstacles ne manquent pas sur la voie.



Les rameaux régionaux au départ de Fribourg iront dès dimanche jusqu'à Neuchâtel. En moins d'une heure. PHOTO A

«Comme il s'agit d'une ligne à voie unique, nous n'avons pas toute la flexibilité voulue. Nous devons par exemple tenir compte qu'entre Fribourg et Givisiez, nous empruntons la ligne CFF sur quatre kilomètres. De Morat à Montilier, soit sur deux kilomètres, nous sommes sur le même tracé que le trafic en direction de Lyss. Enfin, à partir d'Anet, nous rejoignons la ligne de Berne, où circulent même des TGV», résume Michel Ansermet.

La majorité des usagers de la ligne actuelle entre les deux capitales cantonales sont des pendulaires du Vully ou de la région de Morat ou des étudiants ralliant une des deux universités. Seront-ils plus nombreux après le 10 juin? Réponse évasive de notre interlocuteur. «Nous ferons les comptes à la fin de la première année.»/SDX

Correspondances: l'attente

«A Neuchâtel, nous arrivons un peu comme la grêle après la vendange.» Michel Ansermet l'admet, Nicolas Grandjean aussi, les voyageurs devront s'armer de patience dans l'attente de correspondances. Qu'ils filent en direction de la Béroche ou de La Chaux-de-Fonds, ils en seront quittes pour bouquiner entre une demi-heure et 45 minutes. «La capacité de la gare étant limitée, nous n'avons pas pu intégrer le train de Fribourg dans le nœud de correspondances», relève le chef de l'Office neuchâtelois des transports. «Il est donc vrai que dans la plupart des cas, l'attente est trop longue.

La plupart des trains de Fribourg arrivent à la minute 26; les départs, eux, sont autour de l'heure pleine. Au 11 même pour La Chaux-de-Fonds.»

Dans l'attente d'une amélioration de la situation («notre intention est d'accélérer la ligne et de l'intégrer dans les correspondances, voire de passer à des cadences à la demi-heure entre Neuchâtel et Le Locle»), Nicolas Grandjean pense que va se développer, chez plusieurs usagers, un système mixte voiture-train. «Certains pourraient se rendre à Saint-Blaise ou Marin avec leur véhicule et prendre le train depuis là», suggère-t-il./sdx

Les catholiques revêtent le noir

Eglise ■ Comptes 2000 bénéficiaires: pas un miracle!

Ce n'est pas le fait d'un miracle. Le résultat – bénéficiaire – des comptes 2000 de la Fédération catholique romaine neuchâteloise s'explique aisément, tempère son président, Maurice Perroset. Reste que c'est avec satisfaction que les délégués de la fédération, qui se réuniront ce soir à Cernier, examineront ce résultat comptable.

Plus de 56.000 francs de bénéfice alors que le budget pour 2000 tirait un peu... le diable par la queue, avec un déficit présumé de 280.000 francs! «Après une dizaine d'années de résultats négatifs, ça fait plaisir à voir», confirme Maurice Perroset. Qui ne s'émeut pas autrement: ce résultat bénéficiaire trouve plusieurs explications.

Contribution: mieux que prévu!

D'abord, les rentrées de la contribution ecclésiastique ont été bien meilleures que prévu. Cela parce que l'Etat, qui est chargé de la perception, «a rattrapé le retard qu'il avait pris». Ensuite parce que les campagnes menées par les trois Eglises reconnues du canton «commencent à récolter leurs fruits». En chiffres, cela revient à dire que les contributions ecclésiastiques se sont montées à quelque 3,8 millions de francs dans les comptes 2000 (contre 3,4 millions dans le budget pour la même année).

Les «impôts» n'expliquent pas tout. Durant l'exercice écoulé, la Fédération catholique romaine a encore pu compter sur «des dons qui ont pris l'ascenseur». Enfin, les

charges ont été moins lourdes que prévu dans le chapitre des traitements dès lors que les postes de prêtres et de laïcs engagés ne sont pas tous repourvus. A ce sujet, Maurice Perroset fait valoir qu'il y a 35 ans environ, le canton comptait 66 prêtres, ceux-ci sont moins d'une vingtaine actuellement... «Cette diminution s'explique avant tout par un manque de vocations. Mais aussi parce que les salaires versés à Neuchâtel sont un peu moins intéressants que ceux des cantons voisins.»

Subside de l'Etat

Fin d'une (heureuse) parenthèse? Le budget pour 2001 a repris un visage plus coutumier. Il laisse apparaître un déficit de près de 80.000 francs. Pour la dernière fois, en principe, le subside de l'Etat se montera à 88.000 francs. Pour autant que le Grand Conseil donne son feu vert, la subvention devrait être plus élevée en 2002. Une convention vient d'être signée entre le canton et les trois Eglises, qui fixe à 1,5 million le subside total de l'Etat. /SSP



Maurice Perroset: «Le résultat comptable s'explique aisément»... PHOTO A

La première navette Iris débarque!

Expo.02 ■ La concession de navigation a été octroyée aux six navettes Iris. Le premier exemplaire arrivera demain à Cornaux où il sera assemblé. Un deuxième arrivera dans les prochains jours

L'Office fédéral des transports (OFT) a octroyé à Expo.02 la concession de navigation pour les six navettes Iris – deux grandes et quatre petites. La concession a été accordée sous réserve d'un délai d'opposition de 30 jours.

Le premier exemplaire commandé par l'Expo – une grande navette de type Iris 6.2 – est en route pour la Suisse. Selon Laurent Paoliello,

porte-parole de la direction d'Expo.02, il sera acheminé dans la nuit de jeudi à vendredi à Cornaux, où aura lieu son assemblage définitif.

Un second navire – une petite navette Iris de type 3.1 – sera livré à Cornaux dans quelques jours. Laurent Paoliello explique qu'il s'agit de procéder rapidement au montage d'un exemplaire de chaque modèle afin d'entreprendre sans délai la formation des pilotes. Les

quatre derniers navires commandés seront livrés d'ici la fin de l'année.

Selon la concession délivrée par l'OFT, les grandes navettes navigueront exclusivement sur le lac de Neuchâtel. D'une capacité de 400 passagers, elles assureront le transport des visiteurs de l'Expo entre les arteploges de Neuchâtel et Yverdon. Les petites navettes emprunteront les lacs de Neuchâtel, Bienne et Mo-

rat. Expo.02 n'a pas acheté les navettes, mais les loue au prix de 18 millions de francs à la société Iris Catamaran, basée à La Rochelle (F). La Navigation, la compagnie de navigation sur les lacs de Neuchâtel et Morat, assurera les transports lacustres pour le compte de l'Expo. /ats

Un million pour les échanges

La Confédération devrait participer à hauteur d'un million

de francs à un projet d'échanges linguistiques scolaires dans le cadre d'Expo.02. Le Conseil des Etats a accepté tacitement hier une motion du National.

Ce cofinancement sera soumis à la condition que les cantons accueillant l'exposition nationale coordonnent le projet en collaboration avec la Fondation.ch, qui s'occupe d'échanges linguistiques. Quelque 5000 élèves

de toute la Suisse seront accueillis durant cinq jours par autant de leurs homologues des cantons organisateurs. Les invités seront ensuite les hôtes.

Soutenu par les cantons de Neuchâtel, Berne, Vaud, Fribourg et du Jura, ce projet a été pris à l'initiative des classes de Bienne. Financé par les cantons et l'économie privée, Exchange.02 est divisé à 3,9 millions. /ats

HELIOMAZOUT S.A.

VOTRE SOURCE DE CHALEUR



SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DECISION.

Profitez de nos prix "spécial déménagement" en passant commande jusqu'au 31 juillet 2001!

Nouvelle adresse!

15, rue de la Fiaz 2300 La Chaux-de-Fonds

info@heliomazout.ch Fax 032 927 32 30

Tél. 032 927 32 32

Les fruits de la reprise aux familles

Politique sociale ■ *Le Parti socialiste a remis hier au Château les signatures de ses trois initiatives demandant une amélioration de la situation et des structures actuelles*

Par
Stéphane Devaux

Dix-huit classeurs alignés sur le bureau de l'huissier. C'est ce qu'a laissé l'escouade socialiste, qui a débarqué hier, 6 juin, au château de Neuchâtel. Six mois jour pour jour après avoir lancé son «commando des poussettes bleues», le parti à la rose a officiellement remis à la chancellerie d'Etat ses trois initiatives «mieux vivre en familles». Secrétaire générale, Séverine Despland a accusé réception de ce lot contenant près de 20.000 griffes. Dans le détail, 6734 signatures pour une assurance maternité, 6402 pour une contribution éducative et 6588 pour des structures d'accueil (voir encadré). Toute initiative populaire cantonale valable doit comporter au minimum 6000 signatures.

Défi considérable

«Nous avons accompli un défi considérable; 21.000 signatures en six mois, c'est énorme», a lancé Pierre Bonhôte, président du PSN pour quelques jours encore. Via les militants présents dans la cour du Château, il a remercié tous ceux qui se sont engagés dans la récolte de paraphes, convaincu que ce paquet de trois propositions représentait «une excellent contrepois à l'initiative fiscale de la Chambre du commerce.»

Le député-président faisait évidemment référence aux



Classeurs bourrés de listes, bannières, sourires et sentiment du travail bien fait: les socialistes neuchâtelois déposent au Château l'équivalent de trois fois 6560 signatures.

PHOTO LEUENBERGER

plus de 8000 signatures déposées le 5 octobre dernier par la CNCI, lesquelles demandent une réduction progressive de 12% de l'impôt sur les personnes physiques, ainsi que la fixation à 7,5% (contre 10%) du taux d'imposition sur le bénéfice des personnes morales.

Quatre projets

«Le Conseil d'Etat est désormais saisi de quatre projets. A lui,

puis au Grand Conseil, d'arbitrer entre ces revendications, voire d'autres (ré: la fonction publique par exemple). Les fruits de la reprise aiguisent de nombreux appétits; nous, socialistes, nous estimons qu'ils doivent d'abord revenir à ceux qui en ont le plus besoin: les familles avec enfants.»

Pierre Bonhôte considère que l'accueil de la population à ces trois initiatives a été bon. «La plupart des gens

les ont signées les trois; ils ont bien compris qu'il s'agissait d'un paquet de politique sociale.»

Dans le mois à venir, la chancellerie devra vérifier les listes puis publier les résultats dans la Feuille officielle. A compter de cette date, le Conseil d'Etat aura trois mois pour saisir le Conseil d'Etat d'un rapport sur la «recevabilité matérielle» des textes. S'agissant du contenu, il aura, depuis là, deux ans

pour l'étudier et soumettre un nouveau rapport à ce même Grand Conseil. Qui aura à son tour un an pour l'approuver. Ou le rejeter et le soumettre au peuple. Au plus tôt en 2004...

Se prononcera-t-il sur les quatre propositions d'un coup? L'idée séduit dans le camp socialiste. «Nous espérons que ce dossier ne sera pas saucissonné», conclut Pierre Bonhôte./SDX

Les trois textes

Pour une assurance maternité cantonale. L'initiative demande que, «pour compléter les systèmes existants, le canton crée une assurance maternité de 16 semaines, dès l'accouchement, pour toutes les femmes domiciliées sur le territoire neuchâtelois.»

Pour une contribution éducative. L'initiative demande «une contribution mensuelle couvrant le minimum vital» pour chaque enfant jusqu'à 16 ans, dont un des parents au moins est domicilié dans le canton, et pour chaque jeune adulte en formation (au plus tard jusqu'à 25 ans), domicilié, ainsi qu'un de ses parents au moins, dans le canton. La contribution est imposable et remplace les systèmes existants d'allocations et de déductions. Financement: une cotisation des employeurs, une cotisation des travailleurs indépendants, une contribution des pouvoirs publics.

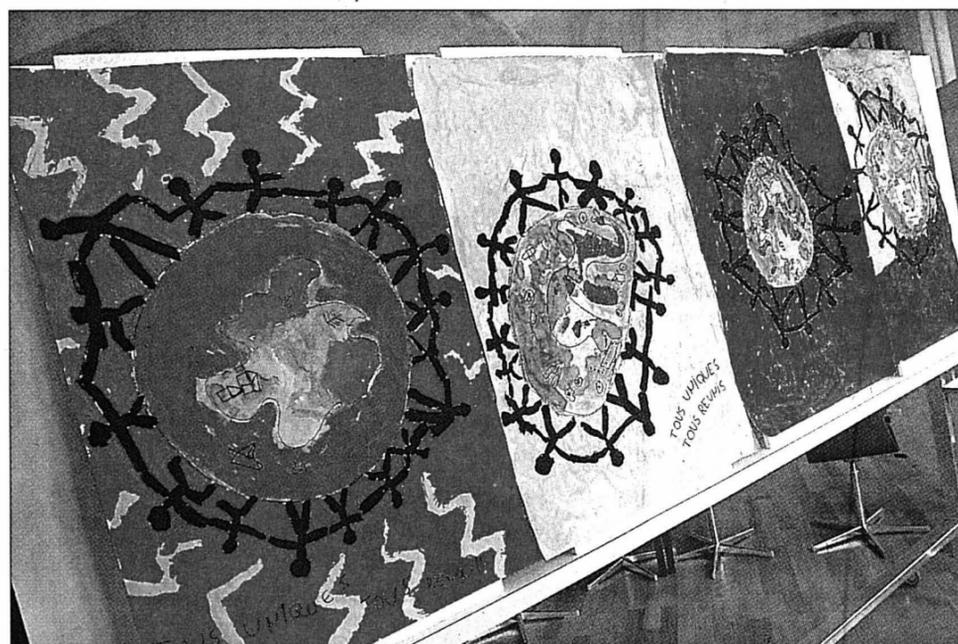
Pour des structures d'accueil. L'initiative demande que l'Etat organise, en collaboration avec les communes, des «structures d'accueil et d'accompagnement de la petite enfance, de l'enfance et de l'adolescence». Horaires des structures d'accueil et des écoles coordonnés pour répondre aux besoins des familles./sdx

Dessins contre l'incivilité

Ecoles ■ *Dans le cadre d'une campagne contre la violence à l'école, 35 classes de primaire dessinent pour contribuer à la réflexion*

Huit classes du canton viennent de gagner un concours de dessin. Une action pour prévenir et sensibiliser les jeunes graines à la violence et de l'incivilité scolaires. Selon les organisateurs, satisfaits d'une participation de 35 classes, la violence scolaire est souvent caricaturée: «Il est important de mentionner que la plupart des enseignants des classes primaires ne rencontrent pas de graves problèmes de violence avec leurs élèves. Mais il faut aussi constater que les comportements inadéquats sont en constante augmentation», précise Fabienne Liechti, responsable de cette campagne. Gros mots, bousculades et pressions psychologiques font parfois partie d'un jeu, dont les enfants ne perçoivent pas toujours les limites. Aux profs d'entrer en scène! Les organisateurs de la campagne se sont adressés aux enseignants des degrés préscolaire et primaire du canton. Avec des moyens pédagogiques de taille: le matériel a été concocté par le Centre suisse de criminalité à Neuchâtel et distribué aux enseignants intéressés: «Le but n'étant pas d'arroser, mais de répondre à une demande existante», précise Fabienne Liechti.

Déjà, la campagne «Unis contre la violence» a fait mûrir



Les enfants ont couché sur papier des messages de paix pour dénoncer, à leur manière, la violence à l'école.

PHOTO GALLEY

ses premiers fruits: sketches, pièces de théâtre, poèmes, exposition de dessins dans les collèges, kermesses, défilés de fin d'année avec des T-shirts que l'on a décoré soi-même. Et ce n'est pas fini. Parce qu'il serait dommage de s'arrêter en si bon chemin, le groupe de travail «Développer la communication et des relations sans violence», partenaire de cette campagne, se réunit vendredi

prochain: «Nous souhaitons que la campagne et la réflexion se prolongent. Pour assurer un suivi auprès des enseignants. Que ces derniers sachent que les autorités scolaires se préoccupent toujours de ces questions et qu'à tout moment ils peuvent demander de l'aide, du matériel et des conseils», confie Fabienne Liechti. Dans certaines classes, de jeunes artistes en herbe attendent leur prix avec impatience. /fog

Les classes suivantes ont été primées. Dans le désordre: 2e enfant., La Chaux-de-Fonds (Mmes Ischer et Erard); 1re prim., La Chaux-de-Fonds (Mmes Gerber et Surdez); 2e prim., Fontaine-melon (Mme Frei); 3e prim., Marin (Mme Carrel); 3e-4e prim., La Brévine, (Mme Conus); 5e prim., Neuchâtel (Mmes Cattin et Ruprecht). Bravo!

Combien pour un pain Sourire?

Boulangerie ■ *Une action pour les personnes handicapées*

Le tout nouveau pain Sourire est officiellement lancé aujourd'hui à Lausanne. Plus de cent artisans boulangers participent à cette opération de solidarité avec la fondation Pro Handicap, dont quelques Neuchâtelois. D'ailleurs, les consommateurs du canton devront attendre le début de la semaine prochaine pour déguster cette recette exclusive.

«Je pense que c'est une bonne œuvre. C'est donc très volontiers et spontanément que j'ai donné mon accord.» A l'instar de la boulangerie Denis et Sandra Bourgeois, à Cortaillod, celle de Philippe Jeune, à La Brévine et aux Ponts-de-Martel, proposera le pain Sourire estimant que «c'est la première fois que la profession souscrit à une action de solidarité.»

veur des personnes handicapées de Suisse.

Les fonds ainsi récoltés serviront à mettre sur pied des actions concrètes visant à améliorer les conditions de vie des personnes handicapées en Suisse. Il peut s'agir, par exemple, de contribuer aux frais d'aménagement d'une place de travail pour une personne devenue paraplégique suite à un accident.

De forme allongée, le pain est facilement identifiable grâce à une estampe en forme de «S» comme... sourire. Il est en outre orné d'une pastille comestible. Il doit son goût au mélange exclusif (farine mûlle, millet et germe de blé) qui fait sa particularité. /ssp

Publicité

Actions concrètes

Né d'une étroite collaboration entre la fondation Pro Handicap, l'Association des artisans boulangers-pâtisseries du canton de Vaud et les Grands Moulins de Cossonay, le concept est inédit: le prix de vente du pain Sourire est majoré de 50 centimes (3 fr.70 environ pour 380 g) qui seront intégralement reversés à la fondation œuvrant en fa-



Donnez de votre sang
Sauvez des vies
Tél. 032/967 20 31

En tout temps. Nous sommes là.

ADVICO YOUNG & RUBICAM

WINTERTHÜR et CREDIT SUISSE – Une équipe gagnante en bancassurance.

Vous pouvez nous joindre en tous cas toute l'année, 24 heures sur 24, au numéro 0800 809 809 ou sur www.winterthur.com/ch. Votre conseiller se tient également à votre disposition pour vous donner de plus amples informations.

winterthur

ESPACITÉ
**Drame
en plein jour**

Tragique début d'après-midi, hier, sur la place Le Corbusier: un homme, âgé de 31 ans, s'est donné la mort, après avoir enjambé, vers 14h30, la balustrade du 14e étage de la tour Espacité. Forcés de l'ordre et premiers secours se sont rendus très rapidement sur place. Une tente rouge a été érigée pour dissimuler le corps, et le périmètre a été cancelé pour éviter que les curieux ne s'approchent de trop près. Le décès a été immédiatement constaté.

Le porte-parole de la police cantonale, André Duvillard, ne pouvait donner d'autres informations, hier, se bornant à exclure la possibilité d'une chute ou d'un acte de malveillance.

Deuxième fois

C'est la deuxième fois depuis 1994, date de l'ouverture de la tour, qu'une personne se jette dans le vide. Un jeune Bosniaque avait sauté au même endroit en janvier 1999.

Hier, le corps de l'homme s'est écrasé 60 mètres plus bas, au nord de la place, alors que plusieurs passants se trouvaient à proximité et ont assisté, impuissants, au drame. *«J'ai entendu un bruit assez fort, comme une explosion, derrière mon dos, explique cette maman d'un garçonnet, encore sous le choc. Je me suis retournée et j'ai vu le corps à terre. Puis quelqu'un a immédiatement apporté des serviettes pour cacher le corps et les secours sont arrivés très vite.»* Deux jeunes gens se rappellent qu'ils étaient déjà sur la place en 1999, lorsqu'un premier drame s'était produit, et s'étonnent de la coïncidence.

Au sommet de la tour, où se trouve un restaurant, personne n'aurait rien remarqué durant les instants qui ont précédé l'événement. Il y a deux ans, le jeune suicidaire avait consommé plusieurs verres avant de mettre fin à ses jours. Ce n'est, semble-t-il, pas le cas cette fois-ci. *«Mais c'est le choc, confie un témoin, qui était au bas de la tour lorsque le drame s'est produit. D'autant que tout se passe tellement vite qu'on ne peut strictement rien faire.»*

Filet de protection?

Reste une question: après le suicide de janvier 1999, il avait été envisagé de poser un filet pour empêcher qu'un tel acte se reproduise. Les copropriétaires – la Suva, la Ville de La Chaux-de-Fonds et l'Etat de Neuchâtel – en avaient discuté lors d'une séance, mais n'avaient pas pris de mesure technique. *«Il avait été décidé de limiter l'accès à la terrasse le soir, explique le porte-parole de la Suva, Henri Mathis. Mais aucune autre mesure n'avait été prise: toutes les règles de la police des constructions sont parfaitement respectées. Le garde-corps est de 1,5 mètre, soit nettement plus que les normes existantes, alors que l'inclinaison intérieure empêche de voir le sol du haut de la tour.»*

Mais la Suva prend l'affaire très au sérieux: *«Nous voulons éviter que cette tour, qui est un attrait touristique, ne se transforme en légende, à l'image d'un certain pont dans le canton de Vaud. Nous allons donc remettre le sujet sur le tapis»,* ajoute Henri Mathis. Du côté de la Ville, l'émotion est identique: le gérant de la caisse de pension s'avoue *«sous le choc»* en évoquant ce *«drame épouvantable»*. /FRK

Deux styles mis en valeur

Ecole secondaire ■ *La chorale Numa-Droz et Choral'titude de Bellevue-Crétets agissent de concert*



Chanter avec d'autres, c'est génial! Au piano Fiona Girardier, au synthé Maurice Bianchi.

PHOTO LEUENBERGER

Par
Denise de Ceuninck

Chaque ensemble a son style propre, mis en valeur par des exécutions individuelles en début de concert. On admire la couleur vocale de la chorale Numa-Droz, due à une pratique de plusieurs années sous la férule d'un bon maître. La grande forme pour répondre à l'invitation qui retiendra les élèves quatre jours à Nyon dans le

contexte d'un échange culturel. On apprécie le sens du rythme de Choral'titude, acquis sous la direction de Fiona Girardier et l'exercice des instruments Orff à disposition dans les classes. Chanson française, negro spirituels, jazz, sont à la base des programmes dans les deux maisons. Quelques incursions dans la comédie musicale «Le temps des cathédrales», les fables de La Fontaine avec «La cigale et la fourmi» d'une part, boogie, chanson des Beatles d'autre

part, solistes vocaux, instrumentaux, mime: l'auditoire est comblé.

Ensemble, les deux chorales ont abordé l'opéra, «Nabucco», notamment, de Verdi. *«Les leçons de musique, ce sont aussi des cours de culture générale...»*, soutient Christophe Haug, nouveau directeur de la chorale Numa-Droz. Aborder Verdi, c'est une façon de marquer, avec le monde entier, le 100e anniversaire de la mort du compositeur, d'approcher l'histoire des Hé-

breux, prisonniers, rêvant de leur patrie lointaine: *«Va pensiero sull'ali dorate...»* L'œuvre, créée en 1842, a établi la réputation du compositeur qui apparut bientôt à toute l'Europe comme le champion des idées libérales... Et cette musique, ils l'aiment les élèves, ils l'ont prouvé par leur exécution toute en subtiles nuances. /DDC

Eglise Saint-Pierre (rue de la Chapelle 5) ce soir encore à 20h, entrée libre

Vers une réinsertion sociale

Tricouti ■ *Dans cet atelier d'occupation, l'activité s'élargit aux cours de français; on cherche un ou une enseignant-e!*

L'atelier Tricouti existe depuis 1994. Fondé au départ pour la réinsertion des chômeuses, il a vu sa mission évoluer considérablement ces dernières années. Si le chômage a diminué, le contexte social s'est par contre aggravé pour nombre de personnes fragilisées. *«Nous parlons moins de réinsertion professionnelle mais plus de réinsertion sociale»* précise Antoinette Moeckli, l'une des responsables de l'atelier.

A preuve, la composition actuelle de l'effectif des quelque 20 femmes qui y sont employées – et il y a une liste d'attente. Six d'entre elles sont des demandeuses d'emploi, dans le sens de l'art. 72; trois sont en fin de droit au chômage, six autres

sont des requérantes d'asile et entre six et huit personnes sont envoyées par l'Action sociale pour préparer une réinsertion professionnelle ou simplement sociale.

Avec des femmes arrivant d'horizons aussi divers et avec des compétences si différentes, l'activité de l'atelier a dû évoluer. Les cours de couture restent la base mais d'autres besoins primordiaux sont apparus.

Cours de français

Il s'est avéré nécessaire de revoir ou d'apporter des éléments de culture et de communication de base. *«Il y a trois ans, à titre expérimental, nous avons commencé de donner des cours de français, raconte Antoinette*

Moeckli. *Les cours sont donnés ici, à demeure, où les gens sont à l'aise et connaissent les lieux. Nous avons le cadre et le contenu, présent dans le travail quotidien.»*

Des leçons de calcul sont aussi dispensées, pour des notions élémentaires comme rendre de la monnaie, apprendre à lire l'heure, en bref se débrouiller un peu mieux dans la vie quotidienne. *«Nous encourageons les femmes à croire en leur potentiel»* résume Antoinette Moeckli. Tâche parfois ardue quand elles sont très démunies, même dans leur propre langue, et parfois pas du tout alphabétisées.

Cette volonté a passé la rampe auprès des instances concernées, ORP (Offices régionaux de placement), Action

sociale, service des requérants d'asile, etc.

Cherche enseignant-e

Jusqu'à présent, Tricouti a pu bénéficier du concours d'une enseignante qui malheureusement a donné son congé. Les responsables cherchent donc une personne intéressée par un tel enseignement; mieux encore quelqu'un qui aurait une formation spécifique comme celle des animatrices de «Lire et écrire». Les cours se donnent sur deux matinées par semaine et ce poste est rémunéré. Dans l'effectif actuel, quinze personnes ont besoin de tels cours. La contribution d'un ou d'une enseignant-e est urgente. /IBR



Elles viennent de Somalie, d'Espagne, de la Martinique, de Bosnie, du Kosovo, etc. et, outre les cours de couture, elles suivent des cours de français. PHOTO GALLEY

De jolies choses à vendre

ATricouti, on travaille dans le but de se réinsérer professionnellement, en apprenant la couture, mais aussi la minutie, l'application d'exigences précises, etc. On acquiert aussi un bagage pratique, à employer pour soi et sa famille, à la maison.

La production est mise en vente et permet de payer le matériel. On y trouve d'élégants vêtements d'adulte, de ravissants vêtements d'enfant,

des linges de toilettes, coussins, peluches – avec de ravissantes vaches, entre autres. Le tout est de belle facture. Il vaut la peine d'aller faire un tour à l'atelier-magasin, rue du Nord 49, ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17 heures. Surtout que, hormis au Marché de Noël, les ventes ne marchent pas très fort. C'est tellement gratifiant pour les «couturières» de voir leurs réalisations séduire des clients! /ibr

VILLE PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Feu: 118.
- Urgence-santé et ambulance: 144.
- Permanence médicale, poste de police: 913 10 17.
- Pharmacie d'office: Sunstore, Centre Métropole, jusqu'à 19h30, ensuite, appeler la Police locale tél. 913 10 17.
- Turbinage: Châtelot: 0-7h, 0 turbine; 7h-8h, 1 turbine; 8h-15h, 4 turbines; 15h-16h, 2 turbines; 16h-17h, 1 turbine; 17h-24h, 0 turbine (sous réserve de modification). Répondeur: 913 41 36.

BIBLIOTHÈQUES

- Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h.
- Bibliothèque des Jeunes: rue de la Ronde et rue président-Wilson, lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h.
- Lu-dothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h.
- Bibliothèque chrétienne «Le Papyrus», Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- Piscine des Arêtes: lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me/ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.
- Piscine des Mélézes: tous les jours 9-20 heures.

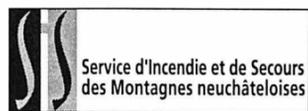
AGENDA

AUJOURD'HUI

- Charrière Kermesse du collège de la Charrière, dès 19h, en marge de l'inauguration de l'école.
- Chorales Concert de fin d'année de Choral'titude (Chorale Bellevue-Crétets) et de la Chorale Numa-Droz, à l'Eglise catholique chrétienne, rue de la Chapelle 5, 20h.
- Théâtre Superflu Création de «Titre provisoire», par la Compagnie «Un détail», 20h30, également vendredi et samedi, 20h30, dimanche 18h.
- Théâtre «Les chevaliers de la table ronde» par le théâtre Occurrence, Temple-Allemand 20h30
- Lyceum Récital de flûte et de piano, par Annick Sant-schi et Aydin Arslan, à 20h au Lyceum club international. Oeuvres de Sancan, Liszt, Takemitsu et Prokofiev.

DEMAIN

- Manif En solidarité avec les mouvements israéliens des femmes juives et arabes, une manifestation pour la paix est organisée vendredi de 17h à 18h à Espacité, vêtements noirs souhaités.
- Rock Ouverture du festival Prophecy, Polyexpo, dès 19h30. Vendredi, rock, samedi hip-hop.
- Cave à mots Place du Marché 4, 20h30, lecture par Catherine Corthésy de «Histoires de la forêt profonde» de Jean Joubert.
- Théâtre Superflu Création de «Titre provisoire», par la Compagnie «Un détail», 20h30, également samedi, 20h30, dimanche 18h.
- Théâtre «Les chevaliers de la table ronde» par le théâtre Occurrence, Temple-Allemand 20h30.
- Concert Dans le cadre du projet «Autour de Schoenberg» concert de Claude Ber-ser, pianiste, Alexandru Gavrilovici, violoniste et Maryse Innis Farine, à 21h au Centre de culture ABC, rue du Coq; dimanche également, à 18h. Conférence de Philippe Al-bera à 19h30.



Depuis mardi à 18h jusqu'à hier même heure, l'équipe d'ambulanciers de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à six reprises sur le territoire de La Chaux-de-Fonds: pour le drame d'Espacité, quatre malades et un transport de malade. Le Smur a été engagé deux fois. Quant aux sapeurs, ils sont intervenus pour une alarme feu automatique.

Hôtel-de-Ville



tyfælle coiffure

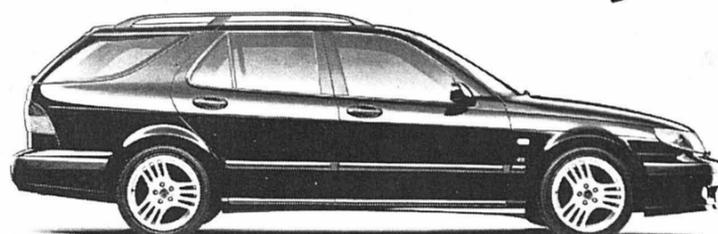
Place de l'Hôtel-de-Ville 6
CH-2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 75 55

132-086044

ÇA BOUGE !

Special edition

Saab 95



Grande classe.

Parfois, même le nec plus ultra n'en finit plus d'étonner. Les modèles de la «Special Edition» Saab 9-5 SE Sedan (déjà à partir de Fr. 50 080.-) et Saab 9-5 SE Combi (déjà à partir de Fr. 53 280.-) vous offrent, outre l'excellent équipement de série, de nombreux plus: jantes en alliage léger 17", spoiler avant, pare-chocs arrière et seuils de portières, châssis sport, volant sport cuir, sièges avant et banquette arrière chauffants, système d'alarme antivol et aide au stationnement.

Un simple essai sur route et vous en saurez plus. Nous serions ravis de fixer un rendez-vous à votre convenance et nous réjouissons, d'ores et déjà, de votre prochaine visite.



Garage Asticher SA, Jura-Industriel 32, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/926 50 85, fax 032/926 87 18
Tsapp Automobiles, Pierre-à-Mazel 51, 2000 Neuchâtel, tél. 032/725 99 91, fax 032/724 09 85

143-736689/DUO

Exposer les soldats suisses au risque d'être blessés ou tués? Sacrifier notre neutralité?

Le tout à grands frais?

« ... EN TOUS LES CAS SANS MOI ! »

039-723949/PROO

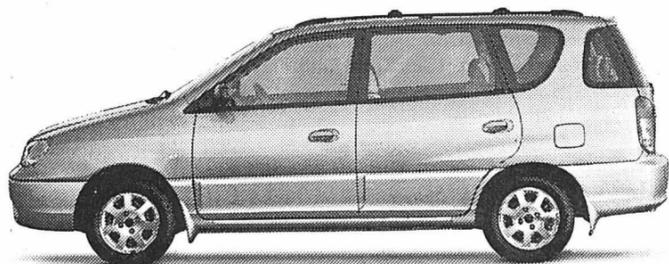
L'intervention à l'étranger de soldats suisses armés placerait nos hommes sous commandement militaire étranger. Notre pays risquerait alors d'être impliqué dans des conflits armés incontrôlables. Nous perdriions notre neutralité, sans compter que cela nous coûterait très cher. Actuellement déjà, un soldat suisse envoyé à l'étranger revient à 42000 francs par mois. Nous avons mieux à faire, par exemple apporter notre aide humanitaire, civile et politiquement indépendante partout où règne la souffrance. Comme nous le faisons

depuis des décennies. C'est un effort bien accueilli et fort apprécié dans le monde entier. C'est aussi conforme à une belle tradition helvétique, bref c'est une aide véritable et qui coûte de surcroît nettement moins cher: un membre de notre corps d'aide en cas de catastrophe coûte en effet seulement 12 000 francs par mois.

Le 10 juin:
2x Non
Comité romand «Suisse-oasis de paix»
www.loimilitaire-non.ch
René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

C'est pourquoi
Pas de soldats suisses à l'étranger
Pas de soldats étrangers en Suisse

Carens



KIA KIA MOTORS

5 places Fr. 24.950.- / 6 places Fr. 25.450.-
Climatisation, 2 airbags, ABS, radio CD, etc...
3 ans de garantie ou 100 000 km



Auto-Centre Emil Frey SA

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 97 77

DIVERS

INVITATION CORDIALE DU
**GARAGE
TOURING ST-IMIER**
032 941 41 71
SAMEDI **9** ET DIMANCHE **10** JUIN
— VENEZ VOIR LA NOUVELLE GOLF
— **GTI 150 CV**
— À NOTRE EXPO DE
— **SONVILIER**
— RAFFRAÎCHISSEMENTS
— POUR TOUS

132-095815

L'annonce, reflet vivant du marché

Ce jeudi
De 8 h à 12 h - 13 h 30 à 20 h

20%
sur tout le magasin
excepté accessoires Cartier et St-Laurent

PARFUMERIE
DUMONT
DE L'AVENUE

132-086009

**Jardin d'enfants
PIMPRENELLE**
Dès 3 ans

PORTES OUVERTES
16 juin 2001 - 13 h 30 à 16 h
Renseignements: Claude Kocher
Paix 3 / La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/ 968 86 46
Privé: tél. 032/963 15 04

132-095424

Attractif

Les solutions pour l'agence-
ment de vos bureaux

- Accueillir
- Travailler
- Discuter
- Classer

Allemand Frères SA
Agencements industriels
Organisation de bureaux
Champs-Montants 14a
CH-2074 Marin-Epagnier
Tél : 032 754 37 64
Fax : 032 754 37 65
Internet :
www.allemandfreres.ch

LISTA
MAKING WORKSPACE WORK

**Police secours
117**

A la recherche de contacts?

Désormais, vous pouvez passer vos annonces via Internet!

www.publicitas.ch

132-095424

TOUT LE MONDE PEUT AIDER!
DONNEZ DE VOTRE SANG SAUVEZ DES VIES

Tél. 032/967 20 31

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

Lycéens sur les sentiers de l'aventure

Collaboration transfrontalière ■ *Le premier raid nature des lycées de l'Arc jurassien a pris l'allure d'une course des quatre saisons*

Par
Alain Prêtre

Organisée à l'instigation de la Communauté de travail du Jura (CTJ), la première édition du raid nature transfrontalier a conquis les

quelque 150 lycéens participant à cette épreuve. Une compétition qui a lancé, entre La Chaux-de-Fonds et Morteau, 38 équipes formées chacune de quatre éléments. Un froid de canard attendait les concurren-

ts sur les flancs de Pouillerel pour la course d'orientation. Sous une pluie battante, ils ont continué avec une épreuve de canoë sur le lac des Brenets avant de se mesurer au tir à l'arc sous un soleil généreux. La course aurait dû s'achever par une spéciale à VTT – la bien nommée «montée impossible» –, qui fut annulée en raison de l'état particulièrement boueux de la piste.

Fourbus, mais heureux

Trempés jusqu'aux os, crottés jusqu'au-dessus des oreilles et perclus de courbatures, les participants étaient néanmoins ravis de cette première expérience. «On a mangé beaucoup de terre, on a mal aux jambes, mais c'était super», témoigne Florence, lycéenne à Morteau. Mathieu, du Cifom, a pris son pied également durant la course d'orientation, malgré la malice des camarades qui avaient précédé son équipe: «Il y en a qui avaient caché les petits drapeaux balisant le chemin». Les sourires illuminaient les visages une fois franchie la ligne de délimitation à Morteau. L'arrivée a même constitué un nouveau départ pour Fred et Mathieu, du Technicum du Locle, qui devaient remettre le couvert quelques heures plus tard sur l'itinéraire de la Trans-Neuchâteloise VTT. L'orga-



L'épreuve de canoë s'est déroulée sous une pluie battante.



Les étudiants se sont initiés au tir à l'arc.

PHOTOS GALLEY



Les concurrents sont partis du lycée Blaise-Cendrars en VTT.

naient les visages une fois franchie la ligne de délimitation à Morteau. L'arrivée a même constitué un nouveau départ pour Fred et Mathieu, du Technicum du Locle, qui devaient remettre le couvert quelques heures plus tard sur l'itinéraire de la Trans-Neuchâteloise VTT. L'orga-

nisation a dressé un premier bilan, plus que positif.

Contrat rempli

Sur le plan de la participation, Mireille Gasser, de la CTJ, a annoncé 152 concurrents. Le contrat a été aussi rempli au niveau de la mise en relation des lycéens

francs-comtois et neuchâtelois, s'est pour sa part félicitée Christine Garnier, de la CTJ Franche-Comté. Même si Jonas, venu de La Chaux-de-Fonds, a rapporté que «les Français se moquent un peu de notre accent». Une deuxième édition «élargie» est d'ores et déjà prévue. /PRA

Le palmarès

Nombre total d'équipes: 37
Nombre d'équipes suisses: 22
Nombre d'équipes françaises: 15
Equipes hommes: 17
Equipes dames: 4
Equipes mixtes: 16

Catégorie hommes

1. Matthieu Huet, Bruno Mاريو, Fadi Belbachir, Nicolas Philipon; lycée Jules-Haag, à Besançon. 2. Florian Strauffer, Billy Nussbaumer, Cédric Boillat, Antonin Bendit; Ecole

technique, Le Locle. 2. ex æquo Frédéric Loizeau, Martin Clerc, Marc Arlettaz, Sancho Cristobal; lycée Blaise Cendrars, La Chaux-de-Fonds.

Catégorie mixte

1. Anne Tisserand, Thomas Vivencos, Guillaume Chervet, Loïc Lonchamps; lycée Pasteur, Besançon. 2. Frédéric Freitas, Yann Brasey, Fabian Thiébaud, Kim Nagel; EICN, Le Locle. 3. Laure Brioschi, Anthony Hezard, Loïc Kasanova, Clément Mazouin; lycée Pasteur, Besançon.

Catégorie filles

1. Pauline Schwob, Anne-Lise Piotte, Sofia Boujabaar, Lucia Saunier, lycée Xavier-Marmier, Montbéliard. 2. Blandine Clément, Widad Daussi, Isabelle Lefevre, Drance Buggnavic; lycée Cuvier, Dole. 3. Mah-Nhi Huynh, Stéphanie Mazzoleni, Bernadette Wenk, Céline Winkler; Ester, La Chaux-de-Fonds.

Donner du temps pour soulager des vies

Bénévoles ■ *Groupe créé à La Chaux-de-Fonds. Il compte sur les bonnes volontés*

Après bien des tentatives infructueuses, un groupe de bénévoles est né à La Chaux-de-Fonds sous l'égide de l'Association neuchâteloise des services bénévoles (ANSB). Alors que le bénévolat est encore en grande majorité l'affaire des femmes, c'est un homme, Roger Perret, qui assume la responsabilité de ce groupe. Pour l'heure, il compte sur une petite poignée de bonnes volontés, mais recherche activement des personnes désireuses de consacrer un peu de leur temps à soulager la vie des gens. «Pour une ville comme La Chaux-de-Fonds, il nous faudrait une cinquantaine de bénévoles. Si nous y parvenons d'ici deux ans, ce serait magnifique», relève Christine

Burki, qui est l'une des trois salariées de l'ANSB. L'association compte, dans le canton, mille bénévoles. Ceux-ci peuvent assister à des cours de formation et leurs frais de déplacement sont payés. Leurs tâches principales? «Bien souvent, des transports et des visites à domicile», répond Christine Burki. Mais plusieurs personnes intéressées, qui participaient hier soir à une petite séance d'information, ont mentionné d'autres besoins auxquels ils seraient prêts à répondre: s'occuper d'enfants si la maman a un rendez-vous urgent, promener des personnes handicapées lorsqu'il fait beau, emmener des aînés voir les vitrines et les décorations de Noël, faire sortir un animal si son propriétaire est hospita-

lisé... Autant de petits besoins que les organismes traditionnels, comme le service d'aide familiale ou Pro Senectute, ne peuvent pas satisfaire. «Nous essayions depuis longtemps de créer un groupe à La Chaux-de-Fonds», ajoute Christine Burki. Une demande existe et des membres de notre groupe du Val-de-Ruz devaient parfois répondre à un besoin dans le haut du canton.» Grâce à Roger Perret et à la nouvelle équipe du Haut, qui ne demande qu'à s'étoffer, l'ANSB pourra répondre aux besoins d'une manière mieux structurée. En cette année internationale du bénévolat, que demander de plus? /FRK

Intéressé à donner un peu de votre temps? Un coup de fil au tél. 724 06 00 (le matin)

Rock et hip-hop en scène pour deux jours fastueux

Prophecy Festival ■ *Une dizaine de groupes de la région et d'ailleurs en scène à Polyexpo*

Propos recueillis par
Léo Bysaeth

Le festival Prophecy, premier du nom, déroule ses fastes à Polyexpo dès demain et jusqu'à samedi. Damien Beiner, membre du comité du festival et membre du groupe rock chaux-de-fonnier Switchback, en est l'une des chevilles ouvrières. Comment est née l'idée de ce festival? Damien Beiner: Tout a germé à partir du Parlement des jeunes. On avait le projet de monter un concert rock. Ceux de la scène hip-hop voulaient aussi faire quelque chose. Alors on a décidé d'unir nos forces. Rock et hip-hop, c'est un peu du même?

D.B.: Pas du tout! C'est deux mondes pas vraiment voisins. Prophecy montre qu'on peut s'entendre. L'association Prophecy Festival réunit des représentants des deux milieux et de toutes les classes sociales. Le samedi après-midi, l'entrée est libre? D.B.: Oui. L'idée des ateliers gratuits vient des gens de la scène hip-hop. C'est une occasion pour chacun – j'insiste: de 7 à 77 ans! – de prendre des cours de graffiti, de manipulation de platines, de poèmes et de break dance. Nous proposons un véritable petit festival indoor, pas seulement des concerts. Question sécurité, vous êtes au point?

D.B.: Nous avons engagé une entreprise, avec laquelle nous collaborerons pour assurer la surveillance, notamment du parking, dont nous avons la responsabilité. Nous avons tous les contacts nécessaires avec la police. Prophecy, c'est un coup unique? D.B.: Nous espérons bien remettre ça l'an prochain. Maintenant, nous avons tous les contacts, nous savons comment procéder./LBY

Prophecy Festival, Polyexpo, vendredi, ouverture des portes à 19h30 pour la soirée rock; samedi, ateliers gratuits de 12h à 18h; ouverture des portes à 19h pour le défilé de mode et la soirée hip-hop; sur place: petite restauration, boissons

Un produit fini à la clé

ACO ■ Créations exposées au collège Jehan-Droz

L'exposition, actuellement montée au rez-de-chaussée du collège secondaire Jehan-Droz, vise deux buts principaux: d'abord permettre aux parents de se rendre compte des réalisations de leurs enfants dans le cadre des activités complémentaires à option (ACO) et, d'autre part, présenter celles-ci aux élèves des degrés sept et huit (ACO obligatoires pour les sections moderne et préprofessionnelle et facultatives, dès l'année scolaire 2001-2002, pour la section maturité). Quand un élève s'inscrit pour une activité, il est tenu de suivre régulièrement les cours. Ceux-ci peuvent durer un semestre ou s'étaler sur l'ensemble de l'année. Les ACO sont au nombre de 35. Quelques nouveautés ont été introduites à la rentrée d'août 2000 afin de s'adapter aux goûts des jeunes: chorale, crèche de Noël, cuir souple, espagnol, massage, aikido, in-

ternet... Certaines activités disparaissent au profit d'autres, au gré des modes et des nouveaux centres d'intérêt. A ce titre, la demande pour un cours sur l'utilisation correcte d'internet, la création d'un site web - avec des notions de langage html - et la mise à jour du site de l'école (<http://www.rpn.ch/esll>, actuellement en construction) n'est par fortuite. «Nous voulons que la décision de l'élève fasse l'objet d'un choix personnel et judicieux. D'où cette exposition annuelle, remarque le sous-directeur, Denis Jubin. L'avantage de ces activités est de déboucher sur un produit fini. Ce qui n'est pas vraiment le cas pour d'autres branches.» Ajoutant que les ACO, outre une «saine et instructive détente», se veulent une «ouverture sur le monde» par un biais concret. /jcp

Expo ACO, collège Jehan-Droz, rez-de-chaussée, jusqu'au 15 juin, de 7h30 à 12h et de 13h30 à 18h, du lundi au vendredi



L'esprit de la Provence a gagné Le Locle, avec la création d'une crèche de Noël animée par des santons. Une réalisation d'un atelier des ACO. PHOTO PERRIN

AGENDA DU HAUT-DOUBS

DE GARDE ■ Médecins. Val de Morneau: Dr Joliat, Morneau, tél. 03 81 67 06 34. Grand-Combe Châtelu-Le Saugéais: Dr Bayerel, Grand-Combe Châtelu, tél. 03 81 68 80 06. ■ Pharmacies. Val de Morneau: Faivre, Villers-le-Lac. ■ Dentiste. Dr Mainier, Valdahon, tél. 03 81 56 27 00.

CINÉMA ■ Salle L'Atalante, Morneau. «Little Sénégal», jeudi 19h30, dimanche 18h, mardi 20h30. ■ Salle Le Paris, Morneau. «Le retour de la momie», vendredi 18h30 et 23h15, samedi 14h30 et 21h, dimanche 14h30, mardi 18h30. «Le chocolat», jeudi 21h, vendredi 14h30, dimanche 18h30, lundi 18h30, mardi 14h30. «15 août, ça va pas être des vacances pour tout le monde», jeudi 18h30, samedi 18h30 et 23h30, dimanche 21h, mardi 21h. «A la rencontre de Forrester», vendredi 21h,

lundi 14h30 et 21h. ■ Salle Saint-Michel, Maïche. «Le retour de la momie», samedi 20h45, dimanche 18h.

EXPOSITION ■ Maïche. Galerie Bouton, jusqu'au 23 juin, huiles, pastels et aquarelles de Segal Creisemas. ■ Les Gras. Salle communale, samedi et dimanche, de 9h à 19h, exposition de photos, peintures et travaux artistiques divers.

CONFÉRENCE ■ Maïche. Château du Désert, ce soir 20h30, «Histoire du livre et du colportage dans le Haut-Doubs et en Franches-Comté», par Michel Vernus, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Besançon.

DIVERS ■ Morneau. Place de la Mairie, samedi de 14h30 à 24h, «Journée racines», rencontre à l'initiative des différentes communautés culturelles étrangères du val de Morneau. ■ Villers-le-Lac. Salle des fêtes, samedi 20h30, «Une vie en musique», spectacle de danse par les élèves des cours de danse et de step de la MJC. ■ Flangebouche. Centre du village, dimanche, 8e foire d'été et brocante.

Rubrique Haut-Doubs

Alain Prêtre

Téléphone (0033)381.67.22.70

En avant la musique!

Anniversaire ■ Pour son 150e, la Musique militaire du Locle a prévu un très riche programme



Photo officielle de la Musique militaire, devant l'Hôtel de ville, lors de son 100e anniversaire, en 1951. PHOTO SP

Par Jean-Claude Perrin

La Musique militaire du Locle célèbre, ce week-end, son 150e anniversaire. Diverses manifestations sont prévues à cet effet, dès samedi, alors que la société enrichit la commémoration de cet anniversaire en organisant, dimanche, le Giron de fanfares des Montagnes neuchâtelaises. Tout débutera samedi, à 11h, au temple, avec la venue du «Kiosque à musiques», l'émission de la Première, animée par Jean-Marc Richard. Y prendront part la Musique scolaire, la chorale du collège des Girardet, l'accordéoniste Cédric Stauffer, du Locle, le groupe d'Oberkrainer Musik Alpent-

ler, de La Chaux-de-Fonds, le groupe vocal Calicantus, du vallon d'Erguël, et, naturellement, la fanfare à l'honneur. Dès 15h, un défilé, ouvert par une Ford T - du même âge qu'André Gygi, membre d'honneur de la Musique militaire, qui y prendra place -, partira de la gare pour gagner l'Hôtel de ville. Ce cortège sera formé par les musiciens de la «Mili», les délégations des fanfares, les Francs-Habergants et la Musique scolaire. Divers discours et prestations musicales émailleront la partie officielle. Au menu de la soirée publique, dès 20h45, à la halle polyvalente du Communal, figurera la troupe Musicomédie. Elle présentera plusieurs

extraits de la comédie musicale «Love». Les artistes et chanteurs chaux-de-fonniers seront suivis par le chœur Capvogo. Dimanche, le Giron des fanfares des Montagnes neuchâtelaises débutera à 8h30 par l'audition des fanfares participantes. Soit L'Espérance, de La Sagne, Les Armes-Réunies, La Persévérante et Les Cadets, de La Chaux-de-Fonds, la fanfare de La Chaux-du-Milieu, la Sainte-Cécile, des Ponts-de-Martel, L'Avenir, de La Brévine, et La Sociale, du Locle. Les concerts de ces différentes phalanges seront donnés, entre 11h45 et 16h, à la halle polyvalente du Communal. Un week-end très musical, varié, digne de ce triple jubilé. /JCP

Le Verger dans les pâturages

Balade ■ Les anciens du collège dans les Franches-Montagnes



Dans les «Franches», au printemps, à cheval: que demander de mieux? PHOTO PRIVÉE

Etienne «Tienno» Favre et ses amis sont contents: la récente sortie des anciens de l'école du Verger leur a laissé de tout beaux souvenirs. Ils étaient une trentaine, ce beau dimanche de mai, à se retrouver dans le car, direction les Franches-Montagnes. «Il m'en manquait vingt!» relève Etienne Favre, compte tenu de ce week-end de l'Ascension. Mais un week-end justement choisi parce que les pâturages venaient de s'ouvrir, avec les juments et leurs poulains. Et des chevaux, ils en ont vu! D'abord, par une visite guidée aux Bois, à la Maison Rouge, maison de retraite pour les che-

vaux, puis par une balade en char attelé «avec les magnifiques chevaux de Denis Boichat» à travers l'herbe printanière des Franches-Montagnes, sous un grand soleil. Puis arrivée à l'auberge du Peu-Péquignot où les attendait la cloche du collège du Verger, qui a sonné pour les accueillir. Elle avait été prêtée pour la circonstance par le Musée d'histoire du Locle, le temps que les «anciens» la baptisent du doux nom de «Clarine». Les attendaient aussi un repas «inouï» et des chevaux d'Antoine Flück et ses amis, qui, jusqu'à six heures du soir, «ont mis une ambiance de tonnerre!» /cld

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT Diaporama de haute altitude

En été de l'année dernière, après trois ans de préparation, une solide équipe d'alpinistes neuchâtelais partait à l'assaut du sommet inviolé de l'Istor-O-Nal (7276 mètres), situé au Pakistan. L'expédition neuchâtelaise, qui a débuté le 2 juillet 2000 et s'est terminée par le retour en Suisse deux mois plus tard, s'est soldée par un rageant échec. Une équipe est arrivée à 100 mètres du sommet, mais elle a tracé la voie à ceux qui parviendront un jour au sommet. Cette aventure, contrariée par des mauvaises conditions atmosphériques (moins 30 degrés le matin à plus de 4000 mètres), restera à jamais gravée dans la mémoire de ses participants. Trois d'entre eux la restitueront par un diaporama. /jcp

Le Cerneux-Péquignot, salle communale, demain à 20h15, diaporama expédition suisse Hindu Kush 2000



Depuis mardi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe d'ambulanciers du poste permanent du SIS a dû intervenir une fois sur le territoire du Locle, pour un transport de malade.

ANCIENNE POSTE Festiplötz, rock et hip-hop

Il était une fois des plötz qui habitaient dans une bâtisse gigantesque. Ceux-ci ont, comme leurs prédécesseurs, toujours pour tâche de transmettre des messages, mais cette fois-ci en musique. Ce week-end aura lieu pour la quatrième fois leur festival, où chacun pourra réceptionner ces missives sonores. Demain, c'est le hip-hop de OTR (Obscur Truntablists Revengers), pur groupe du lieu, et leurs invités qui poseront le timbre de cette soirée d'ouverture. Samedi, le rock envahira le réseau et empêchera toute transmission qui n'est pas dans ses cordes. Les Loclois de Hoot mettront le paquet dans la boîte et Muchos Burritos amèneront avec eux la preuve que l'annonce du décès du rock n'était qu'une supercherie. En réponse, Izul enverra son jurassic rock funk, dont la réception sera certainement accusée par tous. Signant d'un set de la pointe de son aiguille, DJ Zorro assura la clôture des guichets. /jrh

Festiplötz, Ancienne Poste, rue M.-A.-Calame 5, vendredi, de 21h à 2h et samedi, de 22h à 4 heures

EN BREF

PAROISSE RÉFORMÉE ■ Soutenance de thèse. Le pasteur loclois Eric McNeely soutient sa thèse de doctorat «Méthodes d'évangélisation, la fin justifie-t-elle les moyens?», demain, à 16h15, à l'Université de Neuchâtel (avenue du 1er Mars 26, premier étage, salle C47). Il passera notamment en revue diverses méthodes expérimentées dans le canton. La séance est publique. /réd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES
■ Police: 117.
■ Urgence-santé et ambulance: 144.
■ Feu: 118.
■ Pharmacie de service: de la Poste, Bournot 17, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.
■ Dentiste de garde: 931 10 17
■ Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUE
■ Bibliothèque de la ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10h-12h. Bibliothèque des jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9h-11h.

PISCINE
■ Piscine du Locle: tous les jours 9-19h30.

AGENDA
AUJOURD'HUI
■ Casino A 20 heures, Corbus-Corbus, spectacle des élèves du collège du Corbusier.
■ Bibliothèque de la ville Exposition des pin's des Promos.
■ Collège secondaire Jehan-Droz De 7h30 à 12 heures et de 13h30 à 18 heures, expo ACO, rez-de-chaussée.

DEMAIN
■ Bibliothèque de la ville Exposition des pin's des Promos.
■ Ancienne Poste Dès 21 heures, 4e Festiplötz, soirée hip-hop avec Obscur truntablists Revengers.
■ La Grange A 20h30, spectacle des Peutch.
■ Collège secondaire Jehan-Droz De 7h30 à 12 heures, et de 13h30 à 18 heures, expo ACO, rez-de-chaussée.
■ Le Cerneux-Péquignot A 20h15, salle communale, conférence-diaporama, «L'expédition de l'Istor-O-Nal Nord-Est».

Actions du 5.6 au 11.6

Bouquet d'été
la pièce

12⁸⁰



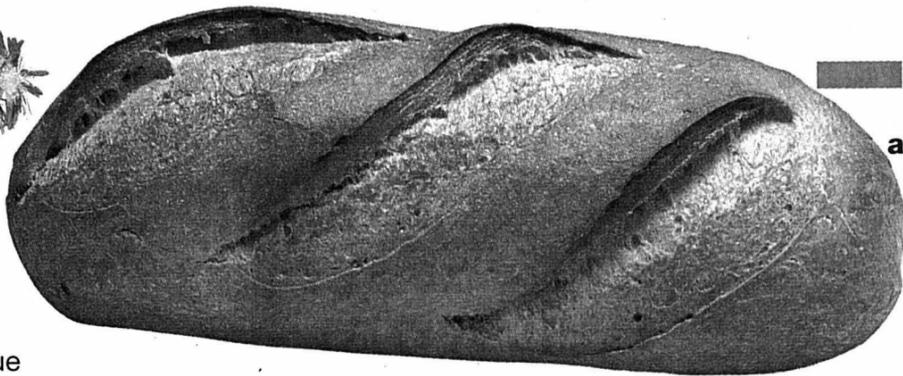
Merguez à rôtir piquantes
élaborées en Suisse avec
de la viande suisse et importée
barquette de 200 g env.
le kg

14⁵⁰
au lieu de 18.50



Pain mi-blanc
Exemple: 500 g

-.90
au lieu de 1.30



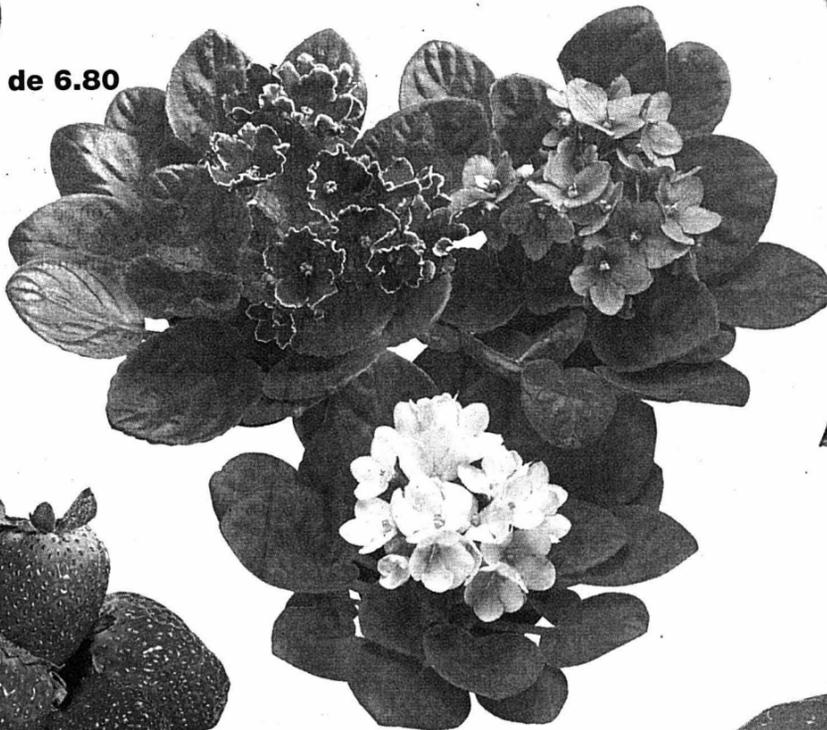
Golden Delicious
pommes de table
suisses, classe 1
le kg

2⁴⁰



Saintpaulia
en pot céramique

5⁵⁰
au lieu de 6.80



Gruyère salé
les 100 g

1⁵⁰
au lieu de 1.85



Fraises suisses
le panier de 500 g

3⁶⁰

Steaks de bœuf
frais, 1^{er} choix,
du pays, le kg

29.-
au lieu de 36.-



Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

MGB www.migros.ch

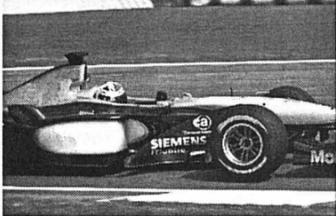


MIGROS

Le Pays-Francheur

Grande action Siemens pour portables du 7 au 9 juin 2001 avec concours!

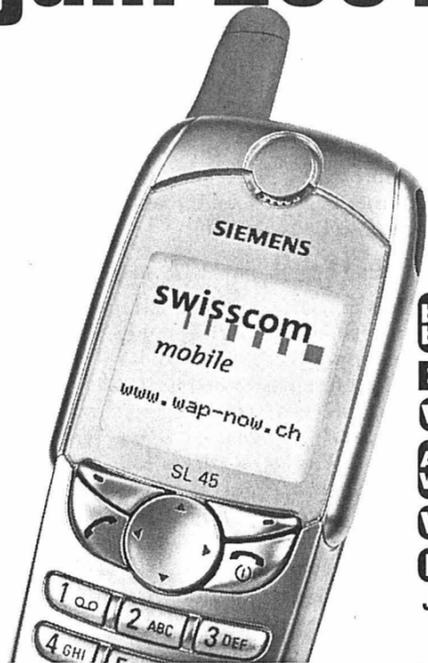
CONCOURS



Talon de concours disponible dans chaque filiale mobilezone. Aucune obligation d'achat

gagnez!

- 1er prix:** un week-end de formule 1 pour 2 personnes
- 2e prix:** un SL-45 - le portable avec lecteur MP3
- 3e prix:** un M35i - le portable outdoor



- bi-bande
- EFR
- W@P
- Alarme
- Vibreur
- Voice
- MP3
- Jamba!

Siemens SL-45 798.-
moins la remise - 500.-
vous payez* 298.-

* à la conclusion d'un abonnement Swisscom Mobile NATEL® swiss pour au moins 12 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.

Siemens S-40 648.-
moins la remise - 450.-
vous payez* 198.-

* à la conclusion d'un abonnement Swisscom Mobile NATEL® business pour au moins 12 mois. Sans la carte SIM d'une valeur de Fr. 40.-.

avec Swisscom Mobile NATEL® swiss vous payez Fr. 248.-

Accessoires

- étui en cuir à partir de Fr. 29.-
- kit mains-libres à partir de Fr. 39.-
- adaptateur 12 volts à partir de Fr. 29.-



- tri-bande
- W@P
- Alarme
- Vibreur
- PCsync
- Jamba!



SIEMENS
Be inspired

swisscom
mobile

abonnement	prix/mois
Mobile NATEL® budget	Fr. 15.-
Mobile NATEL® swiss	Fr. 25.-
Mobile NATEL® international	Fr. 45.-
Mobile NATEL® business	Fr. 75.-

mobilezone®
the best for communication

Nouveau: à la station Université du Fun'ambule à Neuchâtel!

Fribourg Rue de Romont 6; Bd de Pérolles 11 **Genève** EPA, Centre Commercial, Meyrin; Rue Rousseau 2; Rue de la Croix d'Or 4; EPA, Rue de Carouge 12; Eaux-Vives 2000; Place du Molard 3 **Lausanne** Rue Mauborget 12; Rue de Bourg 17 **La Chaux-de-Fonds** Avenue Léopold-Robert 33; Jumbo, Bd des Eplatures 20 **Martigny** Centre Commercial Manoir **Morges** Grand-Rue 10 **Neuchâtel** EPA, Rue des Epancheurs 3; Rue du Seyon **Sierre** Avenue Général-Guisan 11; Centre Commercial **Sion** EPA, Rue de la Dent-Blanche 4; Rue du Scex 3 **Yverdon** Centre Commercial Bel-Air, Rue d'Orbe 1. **Autres filiales** à Aarau, Baden, Bâle, Berne, Berthoud, Brigue, Brugg, Heimberg, Langenthal, Lucerne, Olten, Schönbühl, Soleure, Thoun, Visp, Zoug, Zurich www.mobilezone.ch

service line: 0900 56 74 56 (Fr. 2.13/Min.)

144-068164



Notre nouveau site est online! Dans plus de 300 journaux suisses, 24 heures sur 24, rédigez, éditez et publiez vous-mêmes vos annonces! C'est simple, rapide et vous en connaissez immédiatement le prix!

www.publicitas.ch

Passer une annonce, c'est simple comme CLICK

Pour une seule paroisse

Eren 2003 ■ Le Conseil régional propose une structure unique en ville de Neuchâtel avec le maintien des lieux de culte

Par
Jean-Michel Pauchard

On sait le principe acquis: le processus Eren 2003 veut réduire à un maximum de 15 le nombre de paroisses de l'Eglise réformée évangélique du canton de Neuchâtel (Eren). Mais c'est à elles et aux conseils régionaux de l'Eren d'en proposer les contours et les structures. Fin mars, le Conseil régional de Neuchâtel-ville s'est donc livré à cet exercice. Et il a voté, à l'unanimité moins une voix, un rapport qui préconise la création d'une paroisse unique sur le territoire de la capitale du canton.

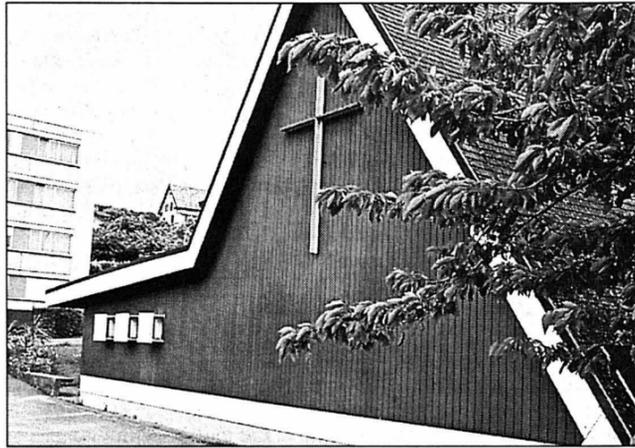
«Il ne s'agit que d'une proposition, précise d'entrée de cause Pierre-Henri Molinghen, président du Conseil régional et pasteur de la Maladière. C'est le Synode qui, à la fin de l'année, fixera nos nouvelles structures.»

Par exemple un tournus

Sur le papier en tout cas, le bouleversement serait de taille. Sans même compter la paroisse de langue allemande - qui ne serait pas incluse dans la paroisse unique -, Neuchâtel compte actuellement 8 des 52 paroisses ré-

formées du canton. Un bouleversement à cependant relativiser, d'abord parce que Neuchâtel a déjà connu une période, de 1943 à 1980, où seuls les quartiers des limites est et ouest de la ville ne faisaient pas partie de la paroisse de Neuchâtel.

«Mais surtout, nous travaillons déjà beaucoup ensemble, constate Michel Humbert, président du consistoire de la Fédération des paroisses réformées de la ville. De ce point de vue, il n'est pas certain que la réforme en cours change grand-chose dans la pratique.» Mais elle n'a pas été conçue pour que rien ne se passe.



Le projet prévoit de doter chaque lieu de culte (ici, le temple des Charmettes) d'un pasteur répondant. PHOTO LEUENBERGER

Certes, Pierre-Henri Molinghen assure que les huit lieux de cultes francophones seront, selon le projet actuel, maintenus. «Mais est-il vraiment judicieux que, dans chacun de ces lieux, un pasteur célèbre chaque dimanche un culte pratiquement à la même heure, parfois devant une quinzaine de personnes?»

A titre d'hypothèse de travail, le pasteur de la Maladière verrait bien, comme réponse à cette question, un système de tournus avec un culte le samedi soir dans tel temple, un autre le dimanche matin ailleurs, un troisième le dimanche soir en un troisième

lieu et, enfin, un culte en semaine. Et il n'exclut pas, à terme, la remise en cause de certains lieux de culte.

Une équipe, un ministre

Mais faut-il encore raisonner en terme de lieux de culte? Le rapport du Conseil régional préfère parler de «lieux de vie», décrits comme «des groupes de personnes qui se réunissent dans tel ou tel lieu pour vivre ensemble leur foi». Ces lieux peuvent se définir géographiquement, mais aussi selon des «centres d'intérêts». Dans un cas comme dans l'autre, les lieux de vie sont «chacun animés par une équipe qui se réfère à un ministre». Mais une paroisse unique donnerait-elle encore du travail aux onze pasteurs actuellement attachés au territoire de la ville? La réforme en cours ne prévoit pas, aujourd'hui, d'en diminuer le nombre, d'autant que chacun des temples ou chapelles autour desquels s'organisent les paroisses actuelles aura son «pasteur répondant».

«Mais l'ensemble du corps pastoral de la ville devra fonctionner différemment, d'une façon plus collégiale, souligne Pierre-Henri Molinghen. Certains pasteurs sont déjà habitués à ce mode de fonctionnement, d'autres moins.» /JMP

La Robella: pas de solution miracle

Val-de-Travers ■ Le sauvetage du télésiège s'annonce délicat



Le télésiège reliant Buttes à La Robella fonctionnera-t-il encore? PHOTO A

La commission d'étude des structures et de la sauvegarde du TBRC (télésiège Buttes-La Robella) a rendu son rapport. Il sera discuté demain soir à l'occasion de l'assemblée générale des coopérateurs, dont les communes du district font partie. Levons un coin du voile: aucune solution miracle pour le financement à terme des installations de remontée mécaniques n'a été dénichée. Le télésiège n'est pas pour autant déjà enterré. Mais des décisions de principe doivent être prises. A défaut d'être décidées par l'assemblée générale, le dossier pourrait rebondir devant les législatifs communaux.

La commission d'étude des structures et de la sauvegarde du TBRC a effectué de nombreuses démarches pour obtenir des aides financières. Elle a obtenu le report des délais de paiement pour les fournisseurs importants et le report d'une année du remboursement du prêt LIM prévu l'an dernier. Et c'est à peu près tout!

A défaut de trouver de l'aide financière directe, la commission s'est aussi penchée sur les moyens d'augmenter l'attractivité du site et donc d'en améliorer la rentabilité. Cela pourrait se faire par l'installation d'un toboggan (long de 750 mètres, utilisable été comme hiver). Il en coûterait 750.000 francs pour

le réaliser et permettrait d'équilibrer ou presque les comptes.

Conclusions

Les conclusions contenues dans le rapport de la commission paraissent pour le moins pessimistes. Vu les nombreuses demandes d'aide demeurées sans écho favorable, vu le déficit annuel prévu, il semble difficile de poursuivre l'exploitation du télésiège. En effet, sans autres interventions, le déficit dépassera le capital à fin 2002. Sans oublier que le manque de trésorerie actuel et celui prévisible au bouclage de l'exercice en cours (fin octobre) met le TBRC en situation de non-paiement. A mi-mai dernier, les créances se montaient à 85.000 francs et étaient, pour la plupart, déjà échues depuis plus de 90 jours.

«La seule solution possible au problème financier réside dans une aide substantielle de l'Etat, qu'il pourrait accorder en vertu des articles 40 de la loi sur les transports publics et 6 de la loi sur le tourisme.» L'article 40 prévoit que, «à titre exceptionnel, l'Etat peut accorder, pour du trafic d'excursion, des indemnités ou des aides financières à des entreprises, à condition que les prestations offertes revêtent, sur le plan touristique, une grande importance pour une région», lit-on dans le rapport. On en saura un peu plus d'ici ce week-end. /MDC

Envie de crime après tabassage

Neuchâtel ■ Huit mois avec sursis pour une vengeance

Un homme a écopé de huit mois de prison avec sursis, hier, au Tribunal correctionnel de Neuchâtel. Il devra effectuer cinq jours de prison ferme, suite à une condamnation précédente, il y a deux ans. Le président Niels Sörensen et ses jurés ont conclu à une tentative de meurtre passionnel, «heureusement avortée». L'homme avait été agressé dans une discothèque, dans la nuit du 4 au 5 décembre dernier, mais avait répondu par des

moyens disproportionnés. «Si on le provoque, il se défend avec ce qu'il trouve sous la main», a précisé l'un des témoins de moralité. Le problème, c'est que ce qu'il a eu «sous la main» n'était ni plus ni moins qu'un kalachnikov AK 47.

«Tout cela aurait pu très mal tourner», a souligné le juge. Le président a ordonné «la destruction du kalachnikov» et a souhaité que l'on ne rende pas les autres armes à U.C. La décision appartient à la police cantonale. /aca

L'impôt face aux électeurs

Valangin ■ Le coefficient fiscal devant la population

La population de Valangin est appelée aux urnes, dimanche, afin de se prononcer sur le référendum concernant le coefficient communal à 102% de l'impôt cantonal, fixé par le Conseil général lors de sa séance du 20 novembre 2000. Déposé par trois habitants de la localité, David Leroy, Pierre-Yves et Christine Grether, ce référendum avait besoin de 47 paraphes pour aboutir. Les référendaires en avaient obtenu le double.

Les trois habitants disent vouloir proposer à la communauté villageoise des éléments constructifs et poursuivre dans la voie tracée en 1999 par le groupe libéral, qui avait déjà obtenu, à ce moment-là, que les impôts communaux n'augmentent pas.

Après les comptes

Les référendaires se disent également surpris par le manque d'implication de la population, alors que les objets traités concernent son porte-monnaie. Ils demandent une politique encore plus restrictive des dépenses et une planification à long terme. Selon eux, le village ne possède pas de services et d'infrastructures attractifs, et l'entrée en vigueur des nouvelles taxes causales pour l'épuration et l'élimination des déchets constitue

de nouvelles charges, qui, ajoutées à de trop lourds impôts, pèseront de plus en plus.

Pour sa part, le Conseil communal a décidé de fixer la date de la votation relativement tard, après la publication des comptes 2000, qui ont bouclé par un résultat qualifié de réjouissant, bien que légèrement déficitaire. Ce résultat est dû en partie à la restitution par l'Etat de plus de 100.000 francs sur des rectificatifs.

Quant au budget 2001, calculé avec un taux de 102 pour cent, il prévoit un déficit de 52.000 francs. Les autorités sont conscientes qu'il n'est jamais populaire de demander un effort fiscal, mais elles estiment que ce taux devrait être maintenu, afin d'éviter l'hémorragie financière et entretenir un minimum du patrimoine villageois. /amo

Week-end «4x4» pour handicapés

Coffrane ■ Initiation aux véhicules tout-terrain

Week-end agité en vue pour la carrière sud de Coffrane, qui accueillera, samedi et dimanche, deux journées d'initiation aux véhicules tout-terrain.

Ouverte à tout le monde, cette manifestation l'est avant tout aux personnes handicapées, son organisation étant assurée par la Fondation internationale pour la solidarité interhandicapés.

Basée à Bevaix, cette organisation cherche notamment à créer des liens de solidarité entre personnes handicapées du monde entier, à favoriser l'offre de «voyage aventure» pour personnes valides et invalides, ainsi qu'à favoriser le développement durable et l'insertion des personnes handicapées. Ce week-end «4x4» doit permettre aux participants de découvrir «la conduite en milieu hostile en vue de voyages aventures». /fdm

ENBREF

VALANGIN ■ Les puces en foire. Samedi dès 8 heures, la Société d'émulation de Valangin et environs organise sa 18e Foire aux puces et artisanat dans le bourg et autour de l'église du village. Elle servira en outre la raclette et la soupe à sa cantine. De plus, le «P'tit train» de Valangin profitera de l'occasion pour rouler. /comm-réd

«C'est le moment de demander un conseil financier global.»

CONSEIL FINANCIER GLOBAL:
• Analyse individuelle de la situation financière
• Des solutions personnalisées, parfaitement adaptées et complémentaires

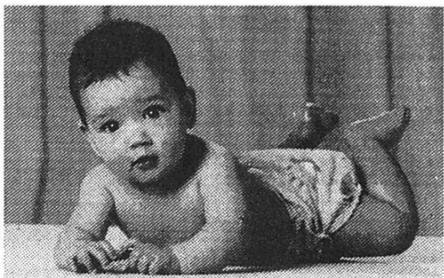
www.cspb.com ou 0800 858 808

CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING IT'S TIME FOR AN EXPERT.

Tout pour votre bébé

Promotion du mois!

20% de rabais
sur les thés et biscuits MILUPA



Demandez notre carte de fidélité

pharmacie

Dr P.-A. et Dr Ph. Nussbaumer pharmaciens



centrale

Avenue Léopold-Robert 57 - Tél. 032/910 7000
LA CHAUX-DE-FONDS - Livraisons à domicile



PHARMACIE DE
L'HÔTEL DE VILLE

Av. Léopold-Robert 7 - Tél. 032/913 06 87

Sucer son pouce:

Bébé suce-pouce ■ Un besoin naturel
Si les pressions exercées sur les dents de la dentition

Généralement, il n'est pas nécessaire de s'inquiéter si un bébé suce son pouce ou d'autres doigts — dans certains cas, bébé suce son pouce avant sa naissance, durant sa vie intra utérine déjà. C'est un besoin naturel, qui disparaît spontanément. Cependant, si un enfant le fait trop longtemps, jusqu'à cinq ans par exemple, l'évolution normale de la mâchoire et des dents peut être perturbée, avertit la Société suisse d'odonto-stomatologie (SSO) à l'adresse des parents, grands-parents, proches et autres professionnels de la petite enfance. Les incisives pousseront vers l'avant, l'occlusion en sera affectée, et l'enfant pourra même développer des problèmes d'élocution. On connaît différentes causes pour

lesquelles un enfant suce son pouce. Selon les psychanalystes, il s'agit d'un plaisir infantile qui n'a rien à voir avec une sensation de faim. Selon d'autres, ce geste arrive par hasard, par association avec la nourriture. Ces deux écoles sont d'accord sur le fait que l'enfant qui, au cours de ses premiers mois d'existence, utilise une lolette, sera moins tenté de sucer son pouce. Chez la plupart des enfants, cette habitude disparaît sans créer de problème important. La malposition éventuelle de la denture se corrige souvent sans intervention. Cependant, si l'enfant suce son pouce intensément et longtemps, les conséquences peuvent être plus graves. Les dents sont forcées dans une

mauvaise position. Parfois, le suc combiné avec cours de laqu placée entre l des déformati zéaïement. Si l'enfant ap plusieurs doig qu'il suce, il j ment ce derni vent égaleme du fait qu'il s nence en mili s'attendre à d qu'à l'apparit friction perm. Habituelleme faire perdre à vers l'âge de on essaiera d avec lui. On t conscient du trant par exer de son geste i Ensuite, on li convaincu de déshabituer d l'enfant peut initiative, le r ment mieux s plus motivé. Une fois ce s suggérer d'ut motechnique. s'agit souven inconscient. l exemple, sur ou les nuits d

Le besoin de succion

Souvent, les bébés suceurs de pouce ne font que continuer au grand jour ce qu'ils faisaient à l'insu de tous dans le ventre de maman, c'est-à-dire durant la grossesse. En outre, la première année d'existence est celle où un bébé porte à sa bouche tous les objets qu'il attrape. Les observateurs remarquent cependant que les bébés nourris au sein éprouvent moins le besoin de sucer leur pouce que les bébés alimentés au biberon. Peut-être, avancent-ils, parce que

les premiers ont chaque jour des temps de tétée assez longs, contrairement aux seconds qui, achevant leurs biberons en quelques minutes, doivent assouvir leur besoin de succion en dehors des repas. Si les bébés africains, sur le dos de leur mère à longueur de journée, sucent rarement leur pouce, il est permis d'en déduire que l'enfant cherche à se sécuriser en portant son pouce à sa bouche. /SOG

MAZDA PREMACY



100 positions pour être toujours à la hauteur.

Sièges dedans, sièges dehors, sièges rabattus, sièges repliés, sièges par-ci, sièges par-là... Bref, 5 sièges individuels offrant plus de 100 configurations intérieures pour faire face à, toutes les situations. Mazda Premacy, à partir de Fr. 25.780.-. Venez donc faire le siège de cette nouvelle Mazda!

Garage de l'Avenir sa

Rue du Progrès 90, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 10 77



L'Enfance de l'art
Blanc 10 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tous pour le bébé

Tout pour votre bébé

Landaus, poussettes, berceaux, porte-bébés, sièges pour voitures, tables à langer, meubles, petite puériculture, jouets, vêtements, idées cadeaux, décoration, etc.

10% de rabais sur n'importe quel pousse-pousse, poussette ou siège voiture jusqu'au 15 juin 2000

132-092792

Vos fleurs et arrangements



Carte fidélité

G. Wasser
Fleurop-Service

Serre 79 - Tél. 032/913 02 66
La Chaux-de-Fonds

Le Jardin d'Amélie

Prêt-à-porter pour enfants de 0 à 6 ans et futures mamans, rue de la Serre 32, à La Chaux-de-Fonds

Les tout-petits se réjouissent des jours ensoleillés

20%
jusqu'au 15 juin

car leurs jolies mamans pourront les habiller plus léger.

Le Jardin d'Amélie est ouvert, sauf le lundi, de 9h à 12h et de 14h à 18h30 (samedi jusqu'à 16h)

TOYOTA

Pour tout et pour tous.
Maintenant avec leasing de 3,9%.



LA YARIS VERSO VOUS ATTEND POUR UN ESSAI ROUTIER.

- Moteur 1,5 WT-i de 78 kW/106 ch ne consommant que 6,6 l aux 100 km (Ø CO₂ g/km 157)
- 2 airbags, freins à disques à l'arrière, A.B.S. avec EBD
- 3 ans ou 45'000 km de service gratuit
- 3 ans ou 100'000 km de garantie complète
- 3 ans de garantie mobilité et 12 ans de garantie anticorrosion

La Yaris Verso 5 portes est disponible en version 1,5 l "Linea Sol", en version 1,3 partir de Fr. 24'500.- ou à des conditions de leasing très intéressantes: 3,9%

Centre de vente

TOYOTA

30 ans

Votre concessionnaire TOYOTA depuis 30 ans

30 ans

Grandjean Automobiles SA

Av. Léopold-Robert 117 - La Chaux-de-Fonds - Tél. 032/910 53 12

i, mais pas trop...

ne la lolette, mais qui doit disparaître.
et trop longtemps, le développement
en être altéré



Vers le 6e ou le 7e mois de grossesse, certains bébés sucent déjà leur pouce. Un réflexe qui persistera généralement après la naissance et qui démontre que le toucher est le premier des sens à se développer.
 photo in Larousse des parents-sp

n'a pas sucé son pouce. Il s'attribuera selon les cas des bons points ou de mauvais points. Un cadeau lui sera remis en fonction de ces points par le

Père Noël, le médecin-dentiste, les parents ou le logopédiste. Cette récompense mettra un point final au traitement. /SSO-réd

CONFISERIE - TEA-ROOM



Minerva
 Bruno HENAUER
 Maître confiseur
 66, av. Léopold-Robert
 2300 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032/913 16 68

*Le plaisir d'offrir
 Le plaisir de recevoir
 Offrez des douceurs
 du spécialiste du chocolat
 fabriquées dans la pure
 tradition artisanale.*

132-092790

Vous attendez un heureux événement.

Vous aimeriez le faire savoir.

Rien de plus facile.

*Passez nous voir,
 nous vous montrerons nos collections,
 sans engagement!*

132-093100

ms

imprimerie
 monney & schaub

2302 La Chaux-de-Fonds
 Rue des Musées 35
 Tél. 032 913 67 00
 Fax 032 913 53 67
 e-mail: mon-sch@ims-imprimerie.ch

132-093140

7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 place(s),
 sans démonter de siège.

La Zafira.



Extérieur compact. Intérieur géant. Grâce au Flex7, système de sièges révolutionnaire, la Zafira passe en deux temps trois mouvements de 7 places à 1 seule (2 pour la Club). A partir de Fr. 27600.-, appuis-tête actifs compris.



www.opel.ch

Le meilleur pour votre famille

Dès **Fr. 359.-** par mois

Contrat de 48 mois

10 000 km par an

Fr. 1000.- de caution



Maurice Bonny sa
Garage et carrosserie

24/29, rue du Collège
 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 / 967 90 90
 www.bonny.ch

SOL
heimo

Maitrise fédérale

Parquets • Plastiques • Tapis • Stores

Heimo & Fils SA
 Rue du Parc 9
 Case Postale
 2302 La Chaux-de-Fonds
 Tél. 032 968 16 24
 Membre ASLT-ISP-NETTO

Nous marchons avec vous

132-093105

Institut de beauté

Alizé

Virginie Patthey

Marché 2 - La Chaux-de-Fonds
 Nouveau tél. 032/968 97 94



Après une grossesse, votre corps a besoin d'une remise en beauté...

Il est temps de penser à vous!

Profitez des bienfaits des **soins marins THALGO** pour le buste et le corps pour être la plus belle cet été!

132-095513

MEUBLES
 TAPIS RIDEAUX

Leitenberg

www.leitenberg.com

Un seul objectif: une vie saine et confortable pour tous

STOKKE
 MAKES LIFE WORTH SITTING

Mouvements et variations
 la conception des sièges STOKKE
 est basée sur des principes naturels

Grenier 14 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/913 30 47

132-095478



www.peugeot.ch

PEUGEOT 306 BREAK.
ÉTONNANT, TOUT CE QU'ELLE PEUT EMPORTER.



SwissDrive LEASING des **1.9%***

La Peugeot 306 Break a tant de place à offrir que vous rangerez facilement toutes vos affaires et le matériel indispensable à des vacances actives et sportives. Prête à vous emmener où vous voudrez dès Fr. 23 900.-, elle sait cependant se faire toute petite dans le budget familial. Dès maintenant, vous profitez de nos offres de leasing sur les modèles marqués

PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

SwissDrive®. Autant de bonnes raisons pour venir l'essayer au plus vite.

*Exemple de leasing SwissDrive: 1.9% Peugeot 306 Break XT 1.6, prix catalogue 23 900.-, loyer Fr. 730.-/mois. Base: 10 000 km/an. Durée: 12 mois, caution Fr. 2199.- (restituée en fin de contrat), casco complète non comprise. D'autres formules leasing dès Fr. 359.-/mois. Une offre du réseau Peugeot et de PEUGEOT FINANCE.

306 **PEUGEOT**

ENTILLES - STAND SA, GARAGE ET CARROSSERIE, CONCESSIONNAIRE PEUGEOT

ENTILLES - STAND SA, La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032/924 54 54, Le Locle, Girardet 27, 032/931 29 41

132-095605



CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble

Date et lieu des enchères: Vendredi 13 juillet 2001, à 9 heures au Locle, Hôtel judiciaire, salle du Tribunal.

Cadastre: Le Locle
Désignation de la parcelle:

Parcelle N° 5161, plan folio 3159 - RUE DES ENVERS, sis Rue des Envers 59, 61.

Immeuble: Accès-place 108 m²
Habitation, garage 486 m²
Route, chemin 95 m²
Total surface 689 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 1.284.000.-
de l'expert 2001 Fr. 830.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e rangs.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 1^{er} juin 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Visite le jeudi 7 juin 2001 à 15 heures, sur rendez-vous avec la gérance Rolf Graber, 47, rue des Envers, 2400 Le Locle, tél. 032/931 23 53.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Office des poursuites
Réalizations immobilières

132-095543/DUO



CANTON DE NEUCHÂTEL
OFFICES DES POURSUITES
RÉALISATIONS IMMOBILIÈRES

VENTE: Immeuble locatif

Date et lieu des enchères: Mardi 10 juillet 2001, à 9 heures à La Chaux-de-Fonds, Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10 (salle des ventes, 2^e étage).

Cadastre: La Chaux-de-Fonds
Désignation de la parcelle:

Parcelle No 11753, plan folio 345 - RUE FRITZ-COURVOISIER, sis rue Fritz-Courvoisier 21.

Immeuble: Place-jardin, trottoir 486 m²
Habitation 242 m²
Habitation 122 m²
Garage 60 m²
Total surface 910 m²

Estimations: cadastrale 2001 Fr. 2.008.000.-
de l'expert 2001 Fr. 1.875.000.-

Vente requise par le(s) créancier(s) gagiste(s) en 1^{er}, 2^e et 3^e rangs. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 1^{er} juin 2001.

Renseignements auprès des Réalisations immobilières au 032/919 61 09.

Visite le mercredi 6 juin 2001 à 10 h 30, sur rendez-vous avec la gérance GHB Gérance Sàrl, rue du Patinage 4a, 2114 Fleurier, tél. 032/861 25 56.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Canton de Neuchâtel
Office des poursuites
Réalizations immobilières

132-095542/DUO

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres.

Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

VW Transporter:

**Economie à l'achat (à partir de Fr. 27 980.-),
économie à l'usage (7,2 l aux 100 km)***



www.vw-nutzfahrzeuge.ch

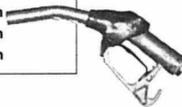
• Le Transporter est une source permanente d'économie: son moteur turbodiesel de 68 ch pousse la sobriété à un chiffre phénoménal de 7,2 litres aux 100 kilomètres. Il laisse donc vos réserves financières à un niveau insoupçonné. Tout cela, histoire de vous procurer un maximum de plaisir et de cœur

à l'ouvrage. Vous pouvez déjà l'acquérir pour Fr. 27 980.-. A ce prix, vous auriez tort de vous priver de sa fiabilité proverbiale et de sa grande polyvalence. Votre agent VW ne sera pas avare d'arguments valables.



Consommation normalisée (93/116/CE) du VW Transporter à moteur TD de 68 CV

Mixte: 8,3 litres aux 100 km
Urbain: 10,0 litres aux 100 km
Extraurbain: 7,2 litres aux 100 km



Utilitaires VW. Premier choix dans toutes les tailles.



25 ANNEES LIPO 25 ANNEES LIPO 25 ANNEES LIPO 25 ANNEES LIPO

Promotions de jubilé sensationnelles

25 ANNEES LIPO

11x EN SUISSE

1 bon d'achat valeur 25.- frs à

- toute personnes qui fête ses 25 ans dans l'année 01
- chaque couple marié depuis 25 ans dans l'année 01
- toute personne née en 1925

(Prière d'amener une pièce d'identité, valable seulement en juin, juillet, août 2001)

ALCANTARA orig. LIPO-PRIX sensationnelles 2998.-

Salon panoramique
Entretien facile! Taches de chocolat, café, vin, stylo etc peuvent être enlevées facilement. Divers coloris

1er prix, par tirage au sort: juin/juillet/août 2001 chaque mois 1 DAEWOO Matiz valeur 10900.- frs (5 portes)

Bulletins de participation disponibles dans toutes les filiales!

LIPO Le plus grand discount de meubles et tapis

REINACH/BL sa.-18.00
Autoroute Bâle-Delémont sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois à gauche. Tram 10,11, BLT bus 64 Arn Bruggrain 1, tél. 061/717 66 80 lu-ve 9.00-20.00 sans interruption sa 9.00-18.00 sans interruption tous les jours -20.00

EGERKINGEN/so Discountcenter orange, directement à l'accès de l'autoroute d'Egerkingen Bachmattstrasse 726, tél 062 398 41 61 lu-ve 9.00-18.30 sans interruption sa 9.00-17.00 sans interruption jeu. soir jusqu'à -20.00

11x EN SUISSE

CRANCIA/TI
CONTONE/TI
REINACH/BL
DIETLIKON/ZH
FRAUENKAPPELEN/BE

INTERLAKEN/BE
WIL/SG
EMMEN/LU
EGERKINGEN/so
PFÄFFIKON/ZH

UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL
Faculté des sciences

Vendredi 8 juin 2001 à 17 h 15
au Grand Auditoire de l'Institut de Physique, rue A.-L.-Breguet 1

Présentation publique de la thèse de doctorat de **M. Jérôme Affolter**, physicien diplômé de l'Université de Neuchâtel

Influence de l'anisotropie et du désordre sur la réponse dynamique de réseaux de jonctions Josephson

Le doyen:
J.-P. Derendinger

028-310660/DUO

Pompes funèbres
Accueil 24 h/24 h

A. Wälti
Place du Marché 6
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 22 64

L'avenir du CIP passe par Bejune Tramelan ■ Le Conseil régional pour le projet de loi

Sollicité avant le lancement de la procédure officielle de consultation, le Conseil régional (CR) s'est dit favorable au projet de loi sur le CIP (Centre interrégional de perfectionnement), à Tramelan. Il voit notamment d'un bon œil sa possible évolution dans le sens d'une institution Bejune; à condition, bien évidemment, que les cantons de Neuchâtel et du Jura acceptent d'assumer financièrement leur part de charges. Le Conseil régional émet cependant deux regrets. A son sens, le rapport devrait men-

tionner les possibilités décisionnelles qui pourraient échoir à la région dans le cadre de son autonomie progressive. Ainsi souhaite-t-il que les tâches actuellement dévolues au Grand Conseil y soient confiées au nouvel organe régional à créer. Par ailleurs et enfin, le CR considère qu'il serait malhabile d'engager le personnel du CIP selon le Code des obligations. A son avis, la législation et le barème cantonaux assurent une souplesse suffisante, même à une institution jouissant d'une personnalité juridique propre. /dom

Sept tatoueurs et des gros cubes

La Chaux-d'Abel ■ Week-end
de concentration moto

La désormais traditionnelle concentration motocycliste de La Chaux-d'Abel se doublera, cette fin de semaine, d'un festival de tatouages et de deux concerts. Provenant des régions neuchâteloise, vaudoise, biennoise et même tessinoise, sept tatoueurs rallieront La Chaux-d'Abel pour l'occasion. Ils y exerceront leur art, bien évidemment, et rivaliseront dans un concours de création. Dimanche, sur le coup de 16 heures, après qu'un jury ad hoc aura dé-

libéré sur photographies, Miss Licorne 2001 remettra un prix pour le plus beau tatouage réalisé durant le festival. Les concerts verront se produire le groupe Urbancy, demain, dès 22h, et un sosie de Johnny Halliday, samedi, à la même heure. Les deux soirées se poursuivront par une disco. Restauration, stand de body-piercing et camping sur place. /dom

La Chaux-d'Abel, place du restaurant, demain de 18h à dimanche 17 heures

LARÉGION PRATIQUE

URGENCES

- Police: 117.
- Ambulance et urgences sanitaires: 144.
- Feu: 118.
- Médecins de garde: de La Ferrière à Villeret, tél. 079 240 55 45; de Courtelary à Péry, tél. 941 37 37; Tramelan, tél. 493 55 55.
- Pharmacies de service: Saint-Imier, le 111 renseigne; Tramelan, von der Weid, 487 40 30, jusqu'au 8 juin. La Neuveville, pharmacie Centrale, La Neuveville, 751 46 61, jusqu'au 10.6.
- Planning familial: tél. 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

- Saint-Imier: bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. Sonvilier: lu 17h30-19h30, me 16-18h. Renan: lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. Villeret: lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. Cormoret: ma 17h30-19h, je 17-18h. Courtelary: lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. Tramelan: bibliothèque communale, lu 17-19h. La Neuveville: lu-je 16-18h, sa 9-11h.
- Mémoire d'Ici: Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

- Tramelan: CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veilles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

- Saint-Imier: me/ve 15-18h. Tramelan: je 16-17h30. La

Neuveville: ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PISCINES

- Saint-Imier: bassin de natation: ma 18-21h; piscine de plein air, tous les jours 9-19h.
- Tramelan: piscine communale, tous les jours 10-19h.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- Musique Concert des solistes de la Haute école de musique de Bienne, avec l'Orchestre symphonique de la ville, Eglise du Pasquart, 20h; entrée libre, collecte pour le fonds des bourses. - «Une fenêtre sur Erik Satie», par la classe de piano d'Iris Haefely, Ecole de musique de Bienne, salle 301, 19h.
- Pro Senectute Jeudi vert aux Prés-d'Orvin, rendez-vous à 13h10 à la halte du Grillon.
- Assemblée Syndicat scolaire de Courtelary-Cormoret-Villeret, assemblée des délégués, collège de Villeret, 20h.
- Politique Assemblée municipale à Sonvilier, salle communale, 20h.

DEMAIN

- Tatouages et gros cubes Concentration de motos et festival de tatouages dès 18h, concert du groupe Urbancy à 22h, disco ensuite, halle-cantine près du restaurant de La Chaux-d'Abel.
- Assemblée Association des forestiers du Jura bernois, Eschert, restaurant Sous la Rive, 9h.
- Peinture Vernissage de l'exposition de gouaches de Claudine Houriet, CIP de Tramelan, 18h.

Un document «inacceptable»

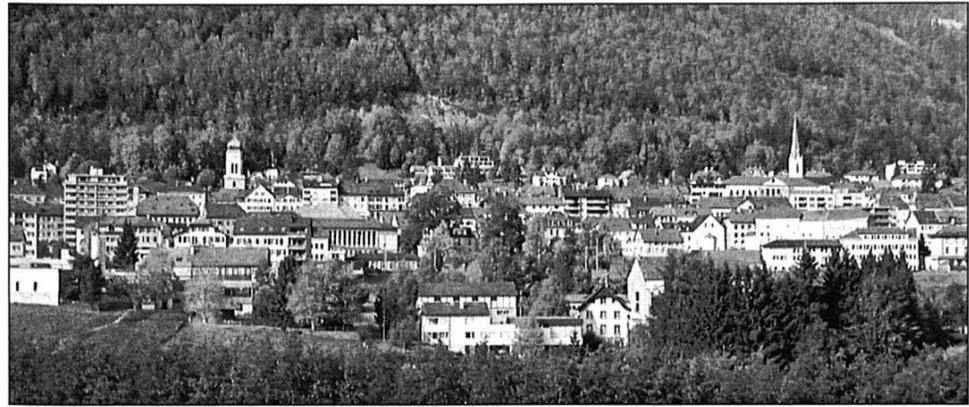
Saint-Imier ■ Les autorités municipales revendiquent le statut de centre cantonal et fustigent le plan directeur

Par
Dominique Egger

Le projet de plan directeur cantonal est en passe de faire l'unanimité contre lui, dans une région francophone qui a le sentiment d'être fortement sous-estimée par ses auteurs. Dans le sillage du Conseil régional, le Conseil municipal de Saint-Imier exprime sa vive désapprobation, en jugeant «inacceptable un document qui méconnaît fondamentalement la réalité du Jura bernois en général et celle de Saint-Imier en particulier.» Et de souligner, comme d'autres l'ont déjà fait durant cette consultation, l'aberration qui choque le Jura bernois: «qualifier d'espace rural une région qui a porté à un niveau mondial une qualification particulière dans la microtechnique».

Vallon sans rail!

Abordant le réseau de communication prévu dans le plan, l'exécutif imérien es-



Le projet de plan directeur régional suscite le profond mécontentement des autorités imériennes. PHOTO A PERRIN

time que «la barrière du ridicule menace d'être franchie. Alors que le plan mentionne deux voies de chemin de fer autour de la Jungfrau, le Vallon de Saint-Imier y perd toute desserte ferroviaire et ne conserve que deux accès routiers, à savoir le col des Pontins et la liaison vers Bienne».

Selon les autorités locales, le poids de ses exportations justifie amplement, pour le Val-

lon de Saint-Imier, un réseau de communications dense et performant: des liaisons ferroviaires avec Bienne, La Chaux-de-Fonds et Bâle (par Moutier), ainsi que des liaisons routières avec Neuchâtel par les Convers et la France par la Transjurane.

Centre de formation

Par ailleurs, pour revendiquer le grade de centre can-

tonal, la cité d'Erguel met en avant un autre argument de poids, à savoir son rôle important de centre de formation. «Par ses industries, ses instituts de formation aux niveaux primaire, secondaire et tertiaire, et avec le siège de l'Ecole d'ingénieurs de l'Arc jurassien, Saint-Imier est une ville dont le plan doit souligner l'importance» conclut le Conseil municipal. /DOM

GRAND CONSEIL

Réduction à 160 députés

Curieusement au Grand Conseil bernois: l'hémicycle passera de 200 à 160 députés. Le découpage électoral du canton sera lui réduit à cinq circonscriptions au lieu de quatorze. Ces deux décisions ont été approuvées hier par le parlement après cinq heures de débat. La réduction à 160 membres a été acceptée par 100 voix contre 49, la réforme des circonscriptions électorales par 100 voix contre 67. Le nouveau système doit encore passer en deuxième lecture et sera soumis au peuple. La réforme prendrait effet au plus tôt lors des élections de 2006.

Le parlement cantonal était déjà entré en matière mardi sur cette réforme électorale et la réduction du nombre d'élus. Une majorité du Grand Conseil, emmenée par l'UDC, avait rejeté une requête des radicaux et des socialistes, qui demandaient une réduction de 200 à 120 élus. /ats

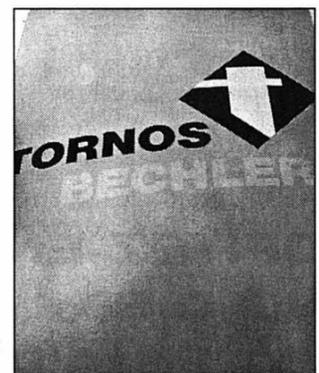
Quatre nouveaux brevets pour la vedette de Tornos

Moutier ■ L'intégration du savoir-faire en poupée fixe offre une machine très précise

Lors de son entrée en bourse, le 2 mars dernier, Tornos avait annoncé que des informations plus pointues au sujet de la nouvelle Deco 42f seraient diffusées dès que la procédure de brevets le permettrait. C'est aujourd'hui chose possible. En effet, les quatre nouveaux brevets déposés pour la première Deco à poupée fixe prouvent que son concept a été pensé comme une étape supplémentaire vers la solution idéale. Ces différents brevets apporteront un très grand nombre d'avantages aux utilisateurs.

Plusieurs éléments font de la Deco 42f une machine de très haute production et de grande précision. L'entreprise prévôtoise est convaincue que le concept Deco, appuyé sur des solutions radica-

lement nouvelles, donne une réponse extrêmement pertinente aux marchés de la poupée fixe d'une capacité allant jusqu'à 42 millimètres. La machine Deco 42f est conçue comme un moyen de très haute production, pour



L'entreprise Tornos a décidé de vent en poupe. PHOTO ODIET

garantir la précision même sous des opérations d'usinage très exigeantes. Toutes les vis à billes sont équipées de dispositifs d'amortissement et de compensation des chocs. De manière à assurer un comportement thermique stable et efficace (mise en température rapide et constante), tous les fluides (air, huile) sont gérés dans leur globalité. L'air est amené dans la machine par de puissants ventilateurs. Sur son chemin, des serpentins font circuler l'huile de coupe. L'air passe ensuite dans la zone d'usinage et au travers du bâti. Cette gestion de l'air permet également à la machine d'être asséchée suite à l'arrêt d'un travail à l'émulsion (suppression de la formation de la condensation). /comm

Une vieille dame toujours pleine d'entrain

La Neuveville ■ Pour son 150e anniversaire, la FSG s'offre quatre jours de liesse

Voici 150 ans que les gymnastes de La Neuveville font vivre leur société: si ce n'est pas tout à fait un record, d'autres sections du Jura bernois étant encore plus anciennes, ce n'en est pas moins un anniversaire respectable et digne d'être célébré. La fête a certes déjà commencé, avec diverses manifestations qui se sont échelonnées au fil des mois. Mais l'apothéose se déroulera dès aujourd'hui et jusqu'à dimanche, avec, notamment, un grand spectacle mettant en scène 150 gymnastes présentant les diffé-

rents groupes de la société. Ce spectacle du 150e aura lieu samedi soir, sous la tente montée pour l'occasion à Saint-Joux. Les gymnastes, âgés entre 2 et 82 ans, se produiront successivement dans des numéros mettant en scène les cours parents-enfants, la gymnastique enfantine, les petites et moyennes pupillettes, les groupes athlétisme, step et aérobic, seniors et vétérans. Toutes ces disciplines peuvent en effet être exercées au sein de la dynamique société, sous la conduite de moniteurs expérimentés.

Avec une nuit de l'aérobic aujourd'hui, des shows gymniques demain et un tournoi populaire de beach-volley à deux dimanche, la place sera largement réservée au sport durant ces quatre journées. /mhu

La Nuit de l'aérobic: aujourd'hui, de 17h30 à minuit; soirée fun, demain, dès 20 heures; spectacle du 150e, samedi, à 20h précises; journée officielle: dimanche, dès 11h; dès 9h, tournoi de beach volley (inscriptions au 079) 645 07 10 ou au 751 56 49)

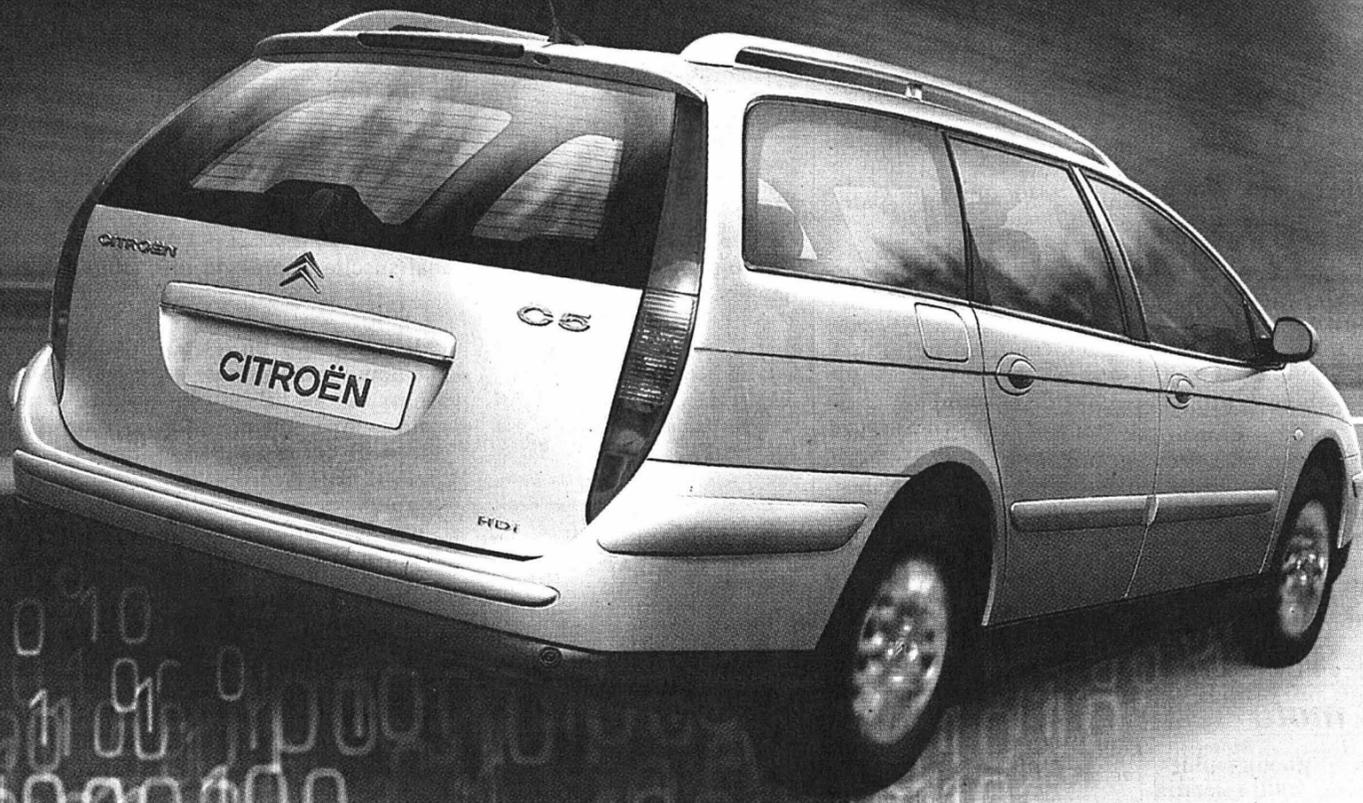
SAINT-IMIER

Duo fameux à la collégiale

La collégiale de Saint-Imier n'a pas seulement la chance d'avoir pour organiste un musicien prestigieux, elle a aussi, en la personne de Martin Kasperek, un homme qui sait partager sa passion. Samedi, ce sera avec le trompettiste Paul Falentin, à la collégiale, à 20 heures. Né à Roisin (Belgique), il a obtenu un premier prix en 1961 au Conservatoire national de Paris. Paul Falentin effectue de nombreux concerts en soliste, en Suisse et à l'étranger. Il est notamment invité à l'orchestre suisse des Semaines internationales de musique de Lucerne, à l'Académie O. Respighi, à Assise, et au Conservatoire de Boston. /réd



NOUVELLE CITROËN C5 BREAK TECHNOLOGIE 100% UTILE

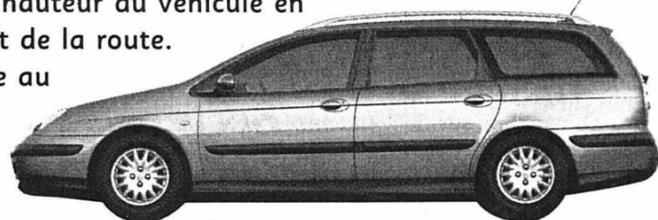


avec suspension Hydractive 3

Cette suspension de 3ème génération lit la route grâce à des capteurs qui font varier automatiquement la hauteur du véhicule en fonction de la vitesse et de l'état de la route.

Elle est particulièrement adaptée au break puisqu'elle garantit un confort et un comportement routier optimal quelle que soit la charge du véhicule.

Citroën C5 break dès Fr. 37'900.- (2.0i 16V SX 138 ch)



ET PROFITEZ EN JUIN DU LEASING 0.8%* OU DE LA SUPER PRIME JUSQU'À Fr. 4'000.-**



Xsara Picasso

dès Fr. 23'990.- net (1.6i X, 95 ch)

** Remise de Fr. 4'000.- (Fr. 2'000.- sur prix nets)



Xsara

dès Fr. 19'990.- net (1.4i SX, 75 ch)

** Remise de Fr. 4'000.- (Fr. 2'000.- sur prix nets)

*Leasing 24 mois valable sur Saxo, Xsara, Xsara Picasso, Berlingo, Evasion, 10'000 km/an, taux d'intérêt 0.8%, caution 10% du prix financé, casco complète obligatoire. Sous réserve de l'accord par Citroën Finance. Exemple: Xsara 1.4i SX, Fr. 19'990.- net, 24 mensualités de Fr. 395.-. ** Remise de Fr.1'200.- sur Saxo (sauf 1.1i X et 1.1 Furio), de Fr. 3'000.- sur Berlingo (Fr. 1'300.- sur prix nets) et de Fr. 5'000.- sur Evasion (sauf prix nets) neufs, achetés avant le 30.06.01. TVA 7.6% incl.

Des escargots sur la Transjurane?

Delémont ■ Un automobiliste ajoulot renvoyé à ses études

À fin décembre, Jean-Luc Barbier, un artiste-peintre de Bure, dénonçait par voie de pétition le harcèlement routier dont il a été l'objet en traversant les tunnels de la Transjurane. Il était sous le coup de la mauvaise humeur des conducteurs parce qu'il roulait trop lentement, «pour son confort». Et de demander des contrôles radar et le relevé des plaques par mesure de sécurité...

Dans sa pétition adressée au Parlement jurassien, l'Ajoulot indiquait qu'il n'est pas le seul usager à subir des pressions sur la route. Il signalait une voiture (dont il a donné le numéro de plaque!) qui roulait à moins de six mètres de son véhicule dans les deux tunnels et qui l'a ensuite dépassé à plus de 100 km/h avant de lui faire une queue de poisson et ralentir brusquement.

Lenteur condamnée!

C'est la commission de justice et des pétitions qui lui a répondu. Elle souligne d'abord que la dénonciation pénale relève du procureur et non du Parlement. Sur les autres points, elle répond que les installations techniques dans les

tunnels permettent de visionner les véhicules mais non de relever les numéros de plaques. Elle indique qu'elle ne voit pas de différence de confort lorsqu'on roule à 65 km/h ou à 80 km/h dans un tunnel. «La police cantonale est présente dans les tunnels et effectue régulièrement des contrôles de trafic (réd: à moins de 60 km/h et à plus de 80 km/h!», dit-elle. Et de relever que «tout conducteur est pénalement condamnable s'il roule trop lentement sur une autoroute et gêne ainsi la circulation».

Pour la commission, la fluidité du trafic dans les tunnels est un gage de sécurité, se référant notamment à la catastrophe du Mont-Blanc. De plus, les distances entre les véhicules sont essentielles pour assurer cette sécurité. Le fait de rouler lentement conduit à un rapprochement des distances et accroît donc le danger. En conclusion, la commission de justice et des pétitions «estime que les usagers des tunnels de la Transjurane roulent en général correctement et que la circulation est sous contrôle. Elle ne voit dès lors pas la nécessité d'installer un radar et de relever les plaques d'immatriculation».

L'artiste ajoulot est donc renvoyé à ses études. /mgo

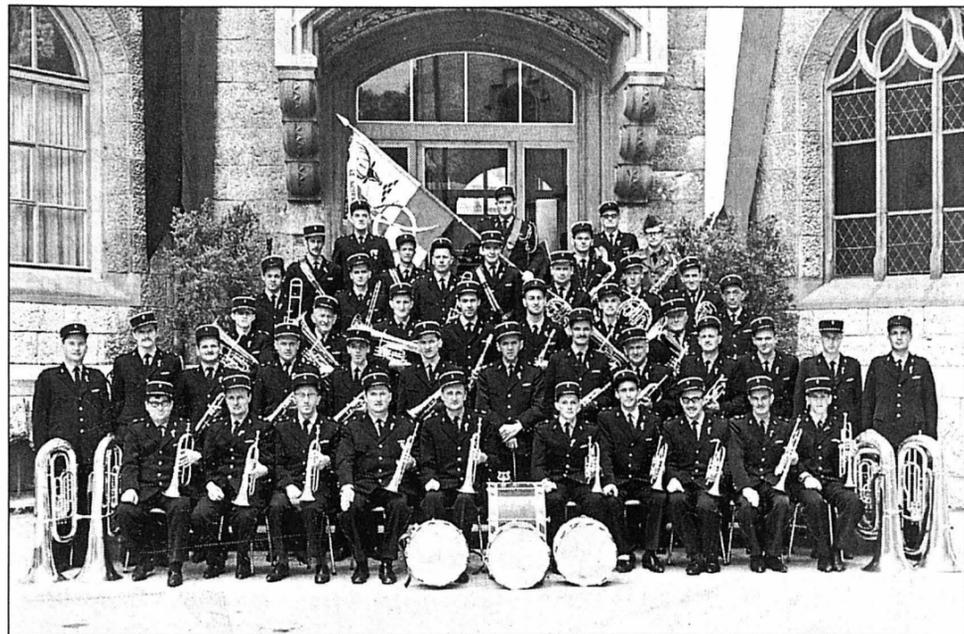
Fête fédérale en apothéose

Le Noirmont ■ Après 60 ans de musique, Paulot Froidevaux savoure pleinement les grands moments de la fanfare du lieu

Par
Michel Gogniat

Le frère de Paulot Froidevaux, Louis, a porté fièrement la bannière de la société durant plus de 40 ans. Paulot, lui, est toujours fidèle dans le rang avec son alto. Paulot Froidevaux, du Noirmont, célèbre ses soixante ans de musique, avec la Fête fédérale de Fribourg en apothéose. Rapide portrait.

La mémoire précise, le musicien raconte ses débuts: «J'ai commencé la musique en 1941. On était une trentaine et le directeur s'appelait Alphonse Frésard. C'était la guerre et les jeunes étaient sur le front. J'y suis entré en même temps que Marius Cattin, Maurice et Marius Arnoux. A l'époque, on portait un uniforme assez sombre... Les temps forts de la société habitent encore sa mémoire, des sorties mémorable de Paris aux fêtes fédérales. C'est en 1966 qu'il participe à sa première fête fédérale, à Aarau. la société décroche un laurier frangé d'or sous la bannette de René Bilat. «Un concours, c'est surtout du travail», tient à préciser le musicien. Aujourd'hui, comme au début, Paulot Froidevaux savoure cette vie en société. «C'est une bonne école de la vie



La grande famille de la fanfare du Noirmont, en 1966, lors de la Fête fédérale d'Aarau. Au 4e rang, tout à droite, on reconnaît Paulot Froidevaux et son alto. Son frère Louis porte lui, fièrement la bannière de la société. PHOTO SP

où l'on trouve la camaraderie et l'assiduité».

Et quel regard porte-t-il sur les jeunes qui jouent à ses côtés? Le musicien ne tarit pas d'éloges. «Les huit à neuf jeunes qui sont entrés sont beaucoup plus formés que nous à l'époque. Ils sont très doués, à l'image des frères Lab qui sont capables de jouer des solos avec

classe.» Il faut dire également que les exigences ont augmenté par rapport à l'époque.

Le Noirmonnier salue également les échanges avec les autres sociétés, comme celles de Mervelier ou des Breuleux, ce qui donne une bonne stimulation, loin des clans d'antan. «Je n'aurais pas

pu faire tout cela sans une épouse pour m'épauler», commente le sellier qui, à 78 ans, va savourer une nouvelle fête fédérale. /MGO

Avec celles de Prêles et des Breuleux, la fanfare du Noirmont jouera les morceaux de la Fête fédérale, à 17h30, à la salle de spectacle

Le maire ne peut pas siéger

La chambre administrative du Tribunal cantonal a écarté le recours du maire élu de Develier, Gabriel Chappuis, auquel le Service des communes avait interdit de siéger, en raison d'une incompatibilité avec sa sœur qui est la secrétaire communale. La loi sur les communes interdit qu'un frère et sa sœur ne siègent ensemble au sein d'un Conseil communal. Ils ne peuvent pas occuper des emplois dont l'un est subordonné à l'autre. Ils pourraient signer des actes et engager ensemble la commune, d'où un risque de collusion. Une exception peut être accordée dans une petite commune où il est difficile de trouver du personnel communal. Ce cas ne peut être appliqué à Develier, qui compte près de mille habitants. Par conséquent, la commune doit organiser une nouvelle élection à la mairie. /vig

Un dancing chaud à La Roche?

Scout ■ Les artistes de cabaret sont sous contrôle

Dans une question écrite, Nathalie Barthoulot (PS) s'inquiétait de l'ouverture, à La Roche, d'un cabaret avec production «d'artistes». Et de demander si des règles et des mesures étaient prises pour protéger les danseuses employées. Le projet de La Roche est ambitieux puisqu'il compte deux étages avec plusieurs scènes et plusieurs loges. Le groupe socialiste ne dit pas s'opposer à l'ouverture de ce cabaret. En revanche, «il s'inquiète fortement des conditions de travail des femmes qui exerceront leur métier, chacun sachant qu'elles sont trop souvent exploitées, abusées, utilisées comme de vulgaires choses que l'on change régulièrement de canton...».

Dans sa réponse, l'exécutif jurassien tient à souligner qu'il applique avec rigueur les mesures qui sont de sa compétence. Primo, les danseuses étrangères ont les mêmes protections sur le plan du travail que les Suissesses. C'est le Service des arts et métiers qui délivre le permis de travail, il effectue un contrôle des locaux, fixe le loyer des appartements du personnel, rend le responsable de l'établissement attentif à la loi. Les artistes sont aussi informés. Chaque mois, le cabaretier doit fournir des copies de décomptes de salaire.

Des contrôles de police, l'an passé, ont révélé une situation non alarmante, toutes les artistes ayant un permis valable. /mgo

Il faut dépister le cancer du sein

Prévention ■ Collaboration intercantonale mise à l'étude

En réponse à une question de la députée Catherine Gnaegi, PLR, le Gouvernement admet qu'une campagne de dépistage par mammographie est un moyen adéquat de prévention, si elle est fondée sur des critères rigoureux et si les femmes de 50 à 70 ans y participent massivement. Le dépistage individuel lors de contrôles de routine est aussi pratiqué et judicieux. Seuls trois cantons ont mis sur pied de tels programmes. Cette prestation est prise en charge par les assurances maladie, avec une participation de 10% des patientes. La gratuité assurerait un plus grand succès de la campagne, mais cela représente un coût pour l'Etat.

Selon des statistiques, une campagne réduit le risque de

mortalité de 40%, soit de 12 à 7 pour mille des femmes. Le canton a notamment proposé une collaboration intercantonale romande en vue d'une telle campagne. Elle est en cours d'élaboration. Le médecin cantonal mène les contacts, avec les cantons de Neuchâtel, de Berne et de Fribourg. Tous les partenaires concernés seront associés au programme, le moment venu. Quant aux coûts, ils sont élevés. En Valais, pour 32.000 femmes concernées, ils oscillent entre 350.000 et 400.000 fr. par année (gratuité pour les patientes). La création d'un centre de dépistage exige en outre de huit à dix mois de travail. On peut envisager un début de réalisation dans le premier semestre de 2002 dans le canton du Jura. /vig

Accord conclu au tribunal

Le juge de première instance Daniel Logos est parvenu, hier, à faire signer une convention à deux sœurs delémontaines, d'origine italienne, au sujet d'un héritage de 146.500 francs résultant du décès de leur mère. Une des sœurs avant retiré cet argent à son profit en «s'arrangeant» avec son père, l'autre sœur avait déposé plainte, portant une seconde plainte après avoir subi des menaces de vengeance de la part de sa sœur. La plus jeune sœur a admis avoir touché cet argent dont une partie pour des soins donnés à ses parents et le paiement de diverses factures et reconnu devoir 70.000 francs à la succession.

La convention partage les frais entre les deux sœurs et compense les frais d'avocat des deux parties, moyennant quoi les plaintes ont été retirées. /vig

EN BREF

PSYCHIATRIE ■ Institution communale pour les ados. Le Gouvernement jurassien se rallie au projet de réalisation d'une unité interjurassienne en faveur d'adolescents souffrant de troubles psychiatriques, selon une résolution de l'Assemblée interjurassienne. Cette unité hospitalière sera incluse dans l'hôpital de Moutier. Une conception de base de prise en charge de situations de crise et de traitement à plus long terme a été définie. Les

charges d'exploitation de 1,1 million de francs seront partagées entre les cantons de Berne et du Jura. L'unité sera ouverte en 2002. /vig

SAIGNELÉGIER ■ Marché d'élimination. Un marché d'élimination, taxé de moyen, s'est déroulé hier sur les hauts de Saignelégier. Il a rassemblé 86 pièces de bétail dont 50 pour la boucherie. Le prix des brouillards a oscillé entre 3fr.70 et 5fr.30. Les bêtes de

plus de 300 kilos sont pénalisées. Pour l'étal, les vaches partaient entre 1fr.60 et 2fr.40, les génisses entre 3 fr. et 3fr.40 et les taureaux à 3fr.40. /mgo

DELÉMONT ■ Visite argovienne. Le Gouvernement jurassien reçoit, durant deux jours, le Conseil d'Etat d'Argovie, répondant ainsi à la visite effectuée en automne 1999. La réception s'est déroulée au château de Porrentruy, suivie

d'une visite du musée des sciences naturelles et du jardin botanique. Aujourd'hui, la visite de l'usine Thécla et de la cité médiévale de Saint-Ursanne sont au programme, juste avant que les visiteurs ne rejoignent les Franches-Montagnes. Président de l'exécutif, Claude Hêche a évoqué l'ouverture naturelle des Jura-siens vers l'extérieur, notamment la France voisine et la volonté de rapprochement avec l'UE. /mgo

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Ambulances de Saignelégier:** 144 ou 952 12 12.
■ **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 952 12 12.
■ **Pharmacie des Franches-Montagnes:** service de garde, 951 12 03 et 951 12 01 pour tout renseignement.
■ **Dépannages Centrale,** 955 14 12.
■ **Taxis:** piquet de nuit 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

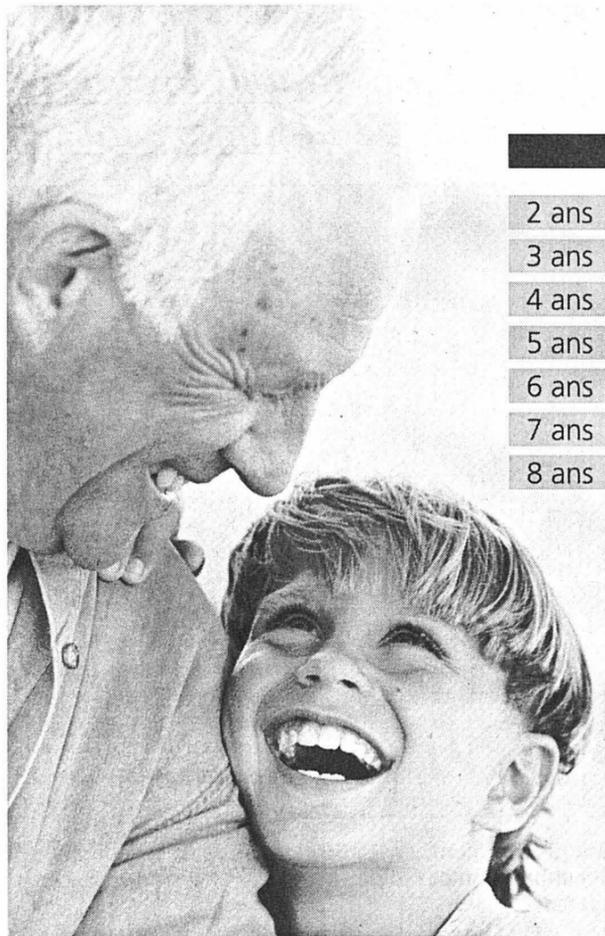
■ **Piscine:** lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 951 24 74.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Conférence L'AJADA** tient son assemblée générale à 18 heures au Café de La Poste à Glovelier. Au terme de la partie statutaire, conférence de Swilana Samandary sur la situation des femmes en Afghanistan.

Il a choisi l'obligation de caisse BCN



Taux d'intérêt	
2 ans	2,75 %
3 ans	3 %
4 ans	3 %
5 ans	3,25 %
6 ans	3,25 %
7 ans	3,5 %
8 ans	3,5 %

Souscription minimale: CHF 5'000.-

L'obligation de caisse est un placement à durée et taux d'intérêt fixes (2 à 8 ans); elle est remboursée à l'échéance. Son rendement est supérieur à celui d'un compte d'épargne traditionnel.

L'investissement idéal au rendement garanti.

Une banque à votre image



Banque Cantonale Neuchâteloise

www.bcn.ch

028-304076/DUO

Publicité intensive, publicité par annonces

MEUBLES MEYER
meublorama
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

028-303826/DUO

Relaxez-vous...

Notre action:

fauteuil relax grand confort,
en cuir véritable, avec dos réglable.

Ce mobilier de qualité, seulement

585.-
(y compris le pouf)



Le cuir pour tous!



Venez comparer...
Un choix gigantesque...
Des prix révolutionnaires

GRAND P GRATUIT

Vente directe du dépôt (8500 m²)

Exposition sur 2 étages

Sur demande, livraison à domicile

OUVERT de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h 30

Samedi de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Lundi matin fermé

AUTOMOBILISTES: dès le centre de Bôle, suivez les flèches MEUBLORAMA

MEUBLES MEYER
meublorama
BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)

144-057888/ROC

**L'ARITHMÉTIQUE PARTICULIÈRE
DES ANNIVERSAIRES:**



Chargeur de CD à 6 disques
Tableau de bord façon aluminium
Tapis de sol Deluxe
Emblèmes «Anniversary»
d'une valeur de Fr. **1150.-**
pour seulement Fr. **20.-**

Peinture spéciale: noir métallisé
Jantes alu avec pneus larges
Elargisseurs d'ailes/Protections latérales
Tableau de bord façon aluminium
Tapis de sol Deluxe
Emblèmes «Anniversary»
d'une valeur de Fr. **4300.-**
pour seulement Fr. **20.-**

Peinture spéciale: noir ou beige métallisé
Cache-roue de secours en acier inoxydable
Tableau de bord façon bois
Tapis de sol Deluxe
Emblèmes «Anniversary»
d'une valeur de Fr. **1410.-**
pour seulement Fr. **20.-**

Prix nets TVA incl.



Baleno Wagon 4x4 Anniversary Edition
Prix anniversaire: Fr. 24 790.- + Fr. 20.-

Le break spécial anniversaire: moteur 1.6 16V, double airbag, ABS, climatisation, jantes alu, radio/CD Hi-Fi et bien d'autres choses encore.



Grand Vitara Anniversary Edition
Prix anniversaire: Fr. 30 490.- + Fr. 20.-

Une star sort le grand jeu: design impressionnant, moteur 2.0 16V, double airbag, ABS, climatisation, radio/CD Hi-Fi, jantes alu, 4x4, 2x5 vitesses.



Grand Vitara V6 Anniversary Edition
Prix anniversaire: Fr. 36 990.- + Fr. 20.-

Une grande championne à un prix irrésistible: moteur 2.5 V6, double airbag, ABS, climatisation, radio/CD Hi-Fi, jantes alu, 4x4, 2x5 vitesses. Boîte automatique en option.

La gamme 4x4 la plus variée: www.suzuki.ch Financements avantageux par EFL Erb Finanz+Leasing AG, Winterthur

CONCESSIONNAIRES REGIONAUX: La Chaux-de-Fonds: Garage Asticher SA, Tel. 032 926 50 85, Neuchâtel: Garage Terminus SA, Tel. 032 725 73 63

CONCESSIONNAIRES LOCAUX: Cortailod: Garage ATT, Tel. 032 841 47 30

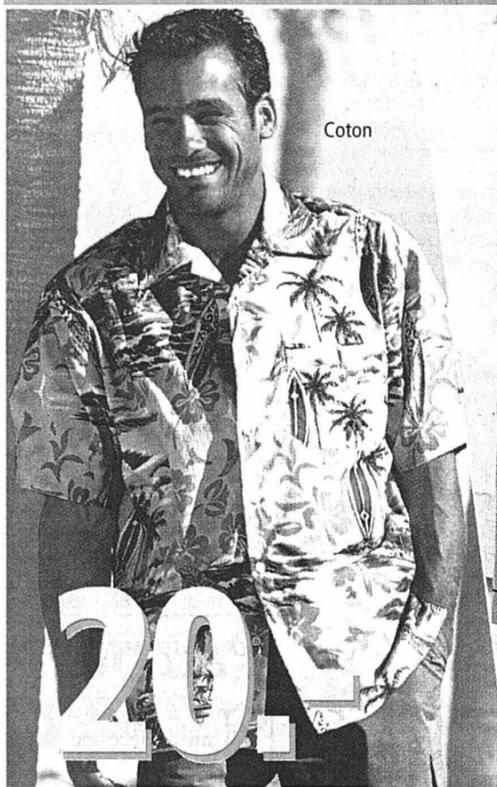
144-057888/ROC

S00115.4/5-29.12.

UN ZESTE D'EXCEPTION

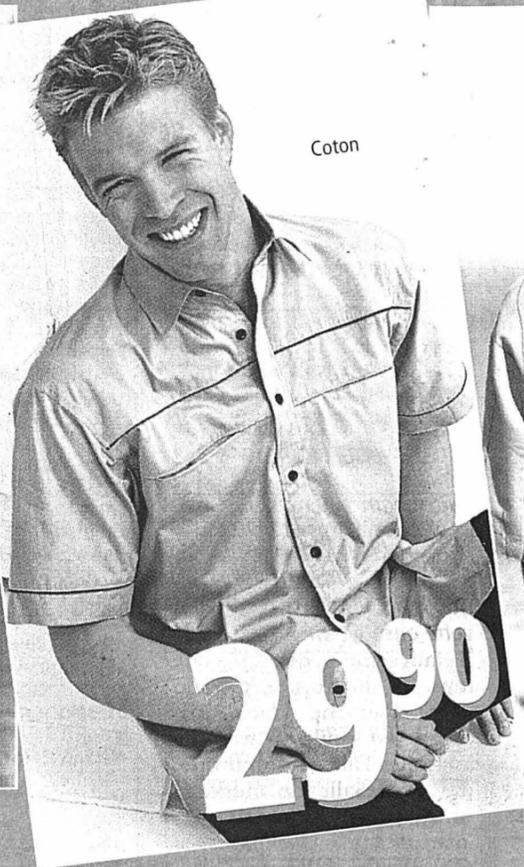


Actuel! Chemises estivales!



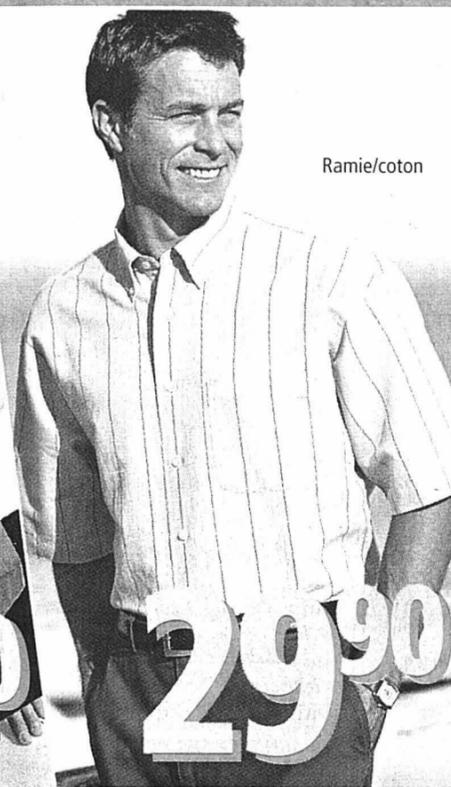
Coton

20.-



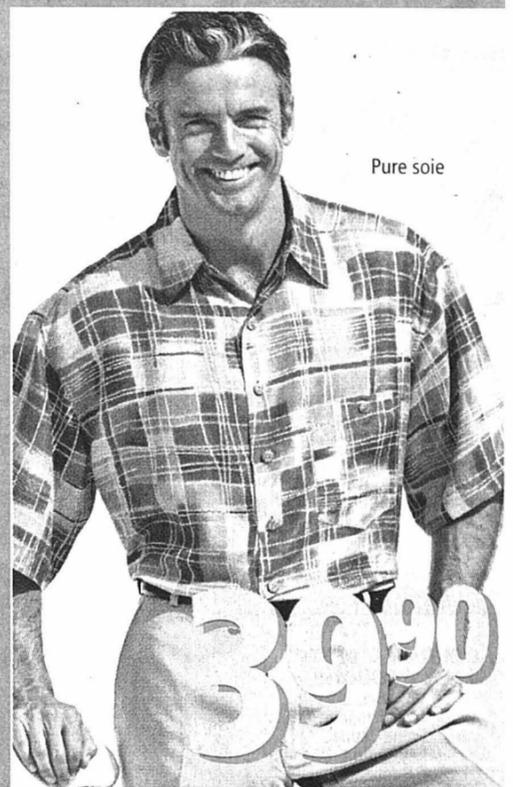
Coton

29.90



Ramie/coton

29.90



Pure soie

39.90

Un grand choix de chemises pour messieurs. Une grande variété de motifs et de matières.

En vente dans 143 magasins Vögele, présents dans toute la Suisse

Mode
Vögele

01.0620

DIVERS

INFORMATION - INFORMATION - INFORMATION

LOI SUR L'ARMÉE: ON VOTE SUR 2 QUESTIONS

1ère QUESTION: l'armement des volontaires

Cette modification veut doter nos volontaires en mission de paix à l'étranger de moyens de défense. Elle précise que cet armement sera destiné à leur protection. Elle exclut toute participation à des actions de combat visant à imposer la paix. Enfin, elle accorde au Parlement un droit de contrôle dont il ne dispose pas actuellement.

2ème QUESTION: la coopération en matière d'instruction

Pour les militaires, la coopération internationale et les échanges en matière de formation sont aussi nécessaires que dans les entreprises, les hautes écoles ou la recherche. Actuellement, le Conseil fédéral doit conclure une convention pour chaque échange ou exercice. La révision de la loi vise à simplifier cette bureaucratie.



Christiane Brunner, conseillère aux Etats, présidente du parti socialiste suisse.

«pas de sécurité sans solidarité»



André Bugnon, conseiller national UDC.

«un monde plus sûr est dans l'intérêt de la Suisse»



Christiane Langenberger, conseillère aux Etats radicale.

«quand des civils sont menacés par des armes, la Chaîne du Bonheur ne suffit pas»



Laurent Porchet, 32 ans, volontaire Swisscoy, Kosovo 2000.

«le droit de me défendre»



Thérèse Meyer-Kaelin, conseillère nationale PDC.

«notre neutralité va de pair avec la solidarité»



Jacques-Simon Eggly, conseiller national libéral.

«notre action en faveur de la paix ne s'arrête pas à nos frontières»



Franziska Heizmann, 32 ans, juriste, volontaire Swisscoy, Kosovo 2000.

«mieux équipée, pour ma sécurité»

www.pourlapaix.ch

affaire de bon sens

2x OUI

LOI SUR
L'ARMÉE
10 Juin 2001

OUI A LA LAAM - NICOLAS IMHOF, CP 477, 1000 LAUSANNE 17

118-733737/ROC

Une première organiste salle Fallier

Musique ■ *Le printemps sied au Conservatoire du Haut, qui offre l'orgue de la salle Fallier*

à une femme – une première! – et ouvre une classe pilote pour enseigner les musiques d'aujourd'hui



Entretien
Sonia Graf

Mis au concours en raison de l'arrivée à la retraite de l'excellent professeur Philippe Laubscher, après 35 ans au service de la musique et de son instrument favori, le poste de professeur d'orgue au Conservatoire des Montagnes, à La Chaux-de-Fonds, est revenu à la Lausannoise Anne-Caroline Prénat. Une première dans l'institution, qui a « toujours compté entre six et huit élèves en moyenne, mais qui n'en dénombre qu'un seul actuellement », précise Jacques Ditisheim, directeur.

Anne-Caroline Prénat, qu'est-ce qui vous a amenée à La Chaux-de-Fonds? Connaissez-vous déjà la ville?

Contrairement à Neuchâtel, où j'ai joué à la Collégiale, je n'ai jamais donné de concert à La Chaux-de-Fonds, je la découvre et, à chaque fois que j'y viens, j'y trouve le soleil. Auparavant, j'en ai beaucoup entendu parler, en raison de sa tradition musicale et de son esprit dynamique. En outre, je cherchais à enseigner depuis un ou deux ans en classe professionnelle, après avoir reçu des élèves pianistes et organistes en privé. Lorsque le poste de professeur d'orgue a

été ouvert, je me suis dit que j'avais ma chance.

Quelle est votre expérience professionnelle?

Outre Genève et Clarens, ou Lutry, dont le très bel orgue classique est mon Stradivarius, où j'ai été organiste titulaire et cotitulaire, après de nombreux concerts en Suisse et à l'étranger depuis 1977, j'ai une formation de direction chorale et d'orchestre, et de chambriste.

Comment envisagez-vous votre enseignement?

Il faut savoir que presque tous les organistes ont un port d'attache dans une église. Je travaillerais avec eux à la salle Fallier et, pourquoi pas, à la Salle de musique, voire à l'extérieur, sur des instruments historiques. Un élève de classe d'orgue a déjà un bon bagage, parfois il est pianiste. En tout cas il faut posséder un acquis du clavier. De plus, je ne souhaite pas un enseignement qui me prenne tout mon temps, je désire jouer aussi et j'ai un deuxième CD en préparation. Le disque est une excellente carte de visite.

Avec un élève non professionnel actuellement, vous ambitionnez de constituer une classe?

Des élèves de la région lémanique, où je suis connue, me suivront peut-être. Je sais que certains jeunes rêvent de devenir organistes, un instrument qui est un orchestre à lui seul et nécessite beaucoup d'énergie. D'autres jouent de l'orgue comme deuxième instrument. Il faut bien partir de quelque chose et il est clair pour moi que je vais me mettre en campagne, informer à l'intérieur du Conservatoire d'abord, dans les écoles ensuite, présenter l'instrument, en bref faire la promotion de l'enseignement de l'orgue.

Qu'est-ce qui vous plaît dans l'orgue?

C'est un instrument qui présente une infinie palette de couleurs. Il est sportif et se joue aussi avec les pieds, ce qui nécessite de l'entraînement. Il revêt un rôle social, car on le joue à chaque événement important, on y fait appel de la naissance à la mort, c'est très important. Très fin, avec un côté spirituel et un rien mystérieux, l'orgue demande du flair: il faut sentir quel genre de musique lui convient. Le répertoire qui lui correspond est très attirant. Mais on peut aussi jouer en s'amusant.

Quelle musique interprétez-vous?

Mes goûts sont variés, de la musique française du XVIIIe siècle correspondant aux instruments restaurés et à leurs belles sonorités, à la musique

romantique des Mendelssohn, Reger ou Liszt. La musique du XXe siècle retient aussi mon attention, de Messiaen à Duruflé et Jehan Alain, mais je ne suis pas une adepte à tout crin de la musique contemporaine.

Etes-vous tentée par la composition?

J'ai écrit, peu, pour la scène. Je voudrais bien composer des choses nouvelles. Mais pour cela il faut beaucoup de temps. /SOG

Parcours

Née à Lyon il y a 48 ans, mère de deux enfants, Anne-Caroline Prénat s'est formée au Conservatoire de Genève, en orchestration et direction d'orchestre, en chant grégorien et direction de chœur, et a obtenu le 1er Prix de virtuosité d'orgue, classe de Lionel Rogg en 1979, perfectionnement auprès de Marie-Claire Alain, André Isoir et Guy Bovet. Adepte de kung-fu, attentive aux arts, à la littérature, et à la spiritualité et la foi religieuse, elle a donné de nombreux concerts, de Genève à Zurich, de Paris à Bourges, en Allemagne, en Scandinavie et en Amérique du Nord, qui lui ont offert plusieurs tournées. Un CD consacré à J.S. Bach, enregistré au temple de Lutry (VDE Gallo). /SOG

Jazz, reggae: un projet structuré

A La Chaux-de-Fonds, dont le Big Band du Conservatoire est unanimement reconnu, « nous avons ressenti la nécessité d'enseigner autre chose que de la musique classique. C'est pourquoi nous créons une classe pilote en phase avec l'évolution musicale, avec une équipe de musiciens très expérimentés en jazz: Patrick Lehmann, Mathieu Schneider, Olivier Nussbaum, René Michon, Claude Berset, pour en citer quelques-uns », confie Jacques Diti-

sheim, directeur de l'institution. Le jazz et les musiques d'aujourd'hui au Conservatoire? « Nous voulons conserver une tradition qualitative et mener les élèves vers un savoir musical complet, sachant improviser sur un canevas, jouer de leur instrument et écrire », souligne en chœur le groupe de professeurs. Ainsi, après une belle ouverture en direction de l'enseignement de la batterie, « nous voulons structurer une activité déjà en place et créer un dé-

partement jazz et musiques actuelles, comprenant les courants latino-américains, le reggae, le pop. Il n'y aura pas encore de chant ni de guitare, mais il faut suivre l'évolution de la musique actuelle; c'est ce que le Conservatoire veut proposer, avec de bons professeurs, tout en garantissant aux élèves des ponts entre les disciplines ». Selon Patrick Lehmann, le projet mijote depuis un an, et le Conservatoire a déjà plus de vingt élèves en classe de jazz. « Ils bénéficient d'ateliers et d'un cours

hebdomadaire d'harmonie. Et ils veulent continuer leurs études ». Projet parfaitement novateur et original s'adressant à l'ensemble du canton, la classe pilote soutenue par le Département de l'instruction publique a le feu vert pour s'ouvrir à la rentrée d'août. Elle pourra mener les intéressés à un certificat d'études non professionnelles. De quoi entrer dans une école de jazz professionnelle avec le meilleur bagage possible. /SOG

AU QUOTIDIEN

FORME ■ De l'énergie en barre. Abricot, forest ou tropic, les barres aux céréales Kentavit de Morga sont composées d'un mélange équilibré de céréales et de morceaux de fruits. Contenant du calcium, du magnésium ainsi que des vitamines, elles constituent une excellente source d'énergie, à savourer

pour les dix heures, les quatre heures ou en guise de petit encas. /sp-sab



LATV DU JOUR « Temps présent », jeudi 7 juin, 20H05 TSR1

A la chasse aux dictateurs

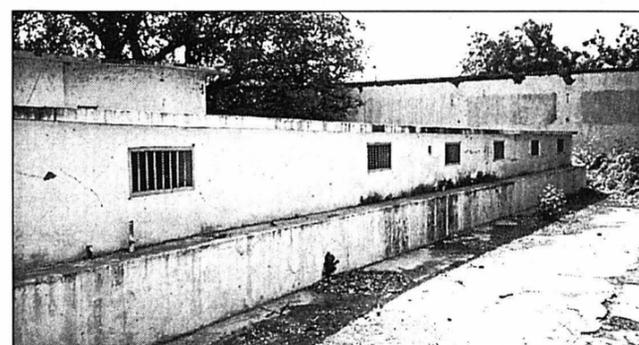
Enquête ■ *Human Rights Watch traque les tyrans du monde entier pour les traduire en justice*

Par
Yann Gessler

Une bande de désert, en bordure de Ndjamena, la capitale du Tchad. Ce qui semble de prime abord un coin paisible est en réalité une fosse commune. Des milliers de personnes y sont enterrées, victimes du règne sanglant d'Hissène Habré. L'ancien homme fort tchadien exerça un pouvoir brutal et sans merci de 1982 à 1990. Huit années de crimes et de terreur, 40.000 morts et 200.000 cas de torture. Clément a pu sortir vivant des geôles d'Hissène Habré. Il faisait partie des prisonniers

obligés de creuser le désert pour y enfouir les morts. « Si une seule larme coulait, on nous battait », raconte Clément. « Il était interdit de pleurer pour les « ennemis du régime ». New York, l'Empire State Building. Cet immeuble, symbole de la toute-puissance américaine, abrite le siège de l'organisation non-gouvernementale Human Rights Watch. Sa mission: traquer partout dans le monde les tyrans coupables de crimes de guerre ou contre l'humanité. Dans le bureau du vice-président Reed Broody, un planisphère comporte les photos des tyrans de la planète. Le panthéon des dictateurs. Saddam Hussein, Slobodan Milose-

vic, Radovan Karadzic, Augusto Pinochet... « Si vous tuez une personne, on vous arrête et on vous met en prison. Si vous en tuez 20, on vous enferme dans un asile psychiatrique. Mais si vous en massacrez 20.000, on vous invite à une conférence de paix », plaisante à moitié Broody. Reed Broody lutte contre la tranquillité des bourreaux. Il porte un surnom: « le Tombeur de Pinochet ». Son argumentation avait en effet convaincu la Chambre des Lords, qui refusa l'immunité à l'ancien dictateur chilien. Sa prochaine cible: Hissène Habré. Un ennemi puissant. Il a toujours reçu, insiste Broody, le soutien des Occidentaux, de



« La Piscine », ancien siège de la police politique de Hissène Habré. PHOTO TSR

la France et des Etats-Unis en particulier. Malgré sa brutalité, l'ancien président tchadien constituait un « rempart contre l'expansionnisme libyen du colonel Khadafi ». Sur la défensive, le pouvoir en place a autorisé Broody à se rendre au siège, en ruines, de l'ancienne police politique d'Habré, la terrible DDS. Des archives inestimables jonchent le sol, en vrac: fiches de police, procès-verbaux, archives d'une commission d'enquête tchadienne sur le régime d'Habré... Des

documents que Broody cherchait depuis deux ans... Réfugié au Sénégal, Habré vit maintenant dans la crainte de se trouver face à des juges. Le droit international a évolué, la justice pénale est aujourd'hui en voie de mondialisation. Si les dictateurs sortent de leur tanière, ils risquent désormais la prison. Et le jugement des bourreaux ne rétablit pas seulement la justice. Il redonne leur dignité aux victimes. /YGE-Le Nouvelliste

ZAPPING

CINÉMA ■ Un classique à l'écran. Le 4 juin 1944, Eisenhower donne l'ordre: le 6 juin sera le jour J. La Résistance française, alertée par des messages codés, a quant à elle déjà commencé à agir... « Le jour le plus long », à 21h sur France 3, aligne une distribution époustouflante: John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda, Richard Burton, Sean Connery, Bourvil, Arletty, Jean-Louis Barrault. /YGE

THEMA ■ Esprit, es-tu là? Au cinéma et en littérature, les histoires de spectres font frissonner de plaisir. Mais qu'en est-il lorsque l'on est « réellement » confronté à des phénomènes incompréhensibles, à des faits que l'on ne peut croire? Existe-t-il une explication rationnelle à ces manifestations troublantes? Arte donne ce soir, dès 20h45, la parole aux esprits et à ceux qui les ont vus ou entendus... /YGE

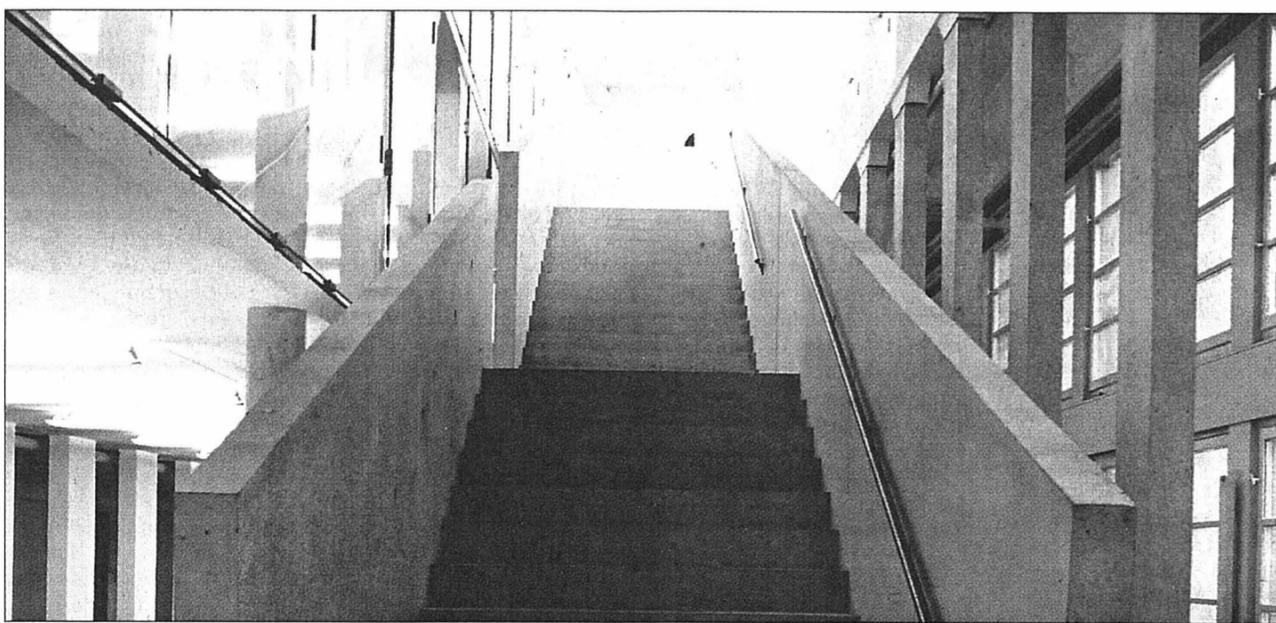
Une Bibliothèque nationale au top!

Inauguration ■ Demain, l'institution dirigée par un Neuchâtelois dévoilera ses derniers attraits, après avoir enterré ses magasins. Le public dispose désormais d'un outil très performant

De Berne
Sonia Graf

Concevoir une bibliothèque? Le titre de l'exposition de la Bibliothèque nationale (BN) new-look, qui ouvrira ses portes au public demain et samedi, s'applique fort bien à la volonté qui a habité Jean-Frédéric Jauslin, son directeur neuchâtelois, dès lors qu'il a reçu mandat de la Confédération de dépoussiérer et de mettre en phase avec son temps une institution centenaire, dans un bâtiment moderne obéissant aux critères esthétiques et fonctionnels du Bauhaus, mais fonctionnant comme une administration du début du XXe siècle.

Dans ce temple très démocratique de la connaissance et du savoir qui n'est en rien comparable à la prestigieuse et très Grande bibliothèque de France et ses quatre incontournables tours — Jean-Frédéric Jauslin en sait quelque chose, qui a dû y «expliquer ce qu'est une bibliothèque nationale dans un Etat fédéral pratiquant plusieurs langues», on conserve l'esprit d'un pays. Un exemplaire de tout ouvrage, brochure, dépliant, de tout ce qui est imprimé en Suisse, ou a pour sujet la Suisse ou encore pour auteur un Suisse, y est en principe déposé: cela s'appelle les Helvetica. Parfaitement définies dans un enregistrement de l'ancien directeur Marcel Godet — encore un Neuchâtelois!: «La BN réunit ce qui concerne la Suisse et ses habitants, par exemple un livre anglais sur notre armée, des auteurs suisses, Rousseau, Paracelse, des publications de sociétés sportives, des cartes géographiques, des gravures documentaires...» Pour l'anecdote et pour illustrer la tâche de la BN, Jean-Frédéric Jauslin poursuit: «Nous avons dernièrement acquis



Nouvel élément architectural, un escalier aérien, reposant sur une attache très ténue, invite les visiteurs à grimper les étages largement ouverts de la BN. PHOTO BN-SP

un exemplaire de la première traduction de «Heidi» en français, un cas typique d'Helvetica pour une œuvre traduite en cinquante langues, dont l'ouzbek ou le chinois, dont nous possédons une quarantaine de versions». En tout, la BN conserve 3,5 millions de documents occupant 55 kilomètres de rayonnages. Mais grâce à l'achèvement du projet de réorganisation Ramses, il y a désormais mieux Hallwylstrasse: l'accès au catalogue par Internet, trois fois plus de place pour le public (130 places de travail), des documents visibles auparavant enfermés dans les magasins, un service public, des équipements vidéo, DVD, des espaces multimédia, des PC portables pour pouvoir repartir avec sa disquette, des archives littéraires ouvertes et une cafétéria digne de ce nom. En outre, «en une heure, nous pouvons reproduire un document et l'envoyer à l'intéressé, immatériellement ou sur

papier. Restent les problèmes de droit d'auteur». Le 18 septembre prochain, un congrès international en fera son menu. Pour abriter cette évolution dans un édifice protégé, construit en 1931, il a bien sûr fallu des interventions architecturales. Que conserver ou rendre à son état originel, que transformer? Dès l'entrée, où le visiteur est, comme dans un fauteuil, enveloppé par d'accueillantes courbes, la surprise est de taille: la salle de lecture a retrouvé son allure originelle, y compris les chaises, qui ont été fidèlement reproduites. Vis-à-vis, la salle des catalogues a été vidée de ses petits tiroirs aux odeurs de naphthaline et équipée d'ordinateurs. «Ici, il reste quelques documents qui doivent encore être informatisés», précise Jean-Frédéric Jauslin. Cette salle d'information est complétée par des tableaux électroniques pour s'orienter dans la maison inondée de lumière et

dont l'architecture fait un usage judicieux du verre et du béton. Au centre, une vitrine met en valeur les nouvelles publications: les éditions Zoë et Nicolas Couchepin, auteur du «Sel», en sont les actuels bénéficiaires. Dans un autre secteur, il est possible de consulter, voire de copier des articles de presse microfilmés. Dissimulant la machinerie qui dispense les bras humains du transport de documents, un escalier suspendu invite à explorer les étages supérieurs contenant près de 850 journaux et périodiques, de nombreuses places de travail équipées, en cabines personnelles où l'usager peut s'installer pour un temps convenu — attention, il y aura des listes d'attente! —, la bibliothèque en libre accès et les archives littéraires. De quoi populariser, enfin, ce qu'il était convenu d'appeler une chapelle! Merci Monsieur Jauslin! /SOG

Inauguration officielle demain 8 juin, portes ouvertes et animations samedi 9 juin 9h30-20h. Informations: www.snl.ch. «Bibliotheken bauen - Building for books», éd. Birkhäuser, 2001.



Inondée de lumière, la salle de lecture a retrouvé son mobilier original: les chaises sont des copies conformes. PHOTO BN-SP

Une décennie faste pour l'OFC

Pour David Streiff, directeur de l'Office fédéral de la culture (OFC), «dans le paysage culturel et la société d'aujourd'hui, il faut une mémoire comme cette bibliothèque, pilier du pays dans un quartier comprenant plusieurs musées. L'OFC s'en réjouit, elle contribue à l'enrichissement de la vie culturelle et s'inscrit comme un événement dans le sillage de la construction du Centre Dürrenmatt à Neuchâtel, de l'ouverture de l'antenne du Musée national suisse à Prangins ou encore du réaménagement de la collection Reinhardt à Winterthur. Reste à planifier le projet d'un deuxième magasin pour la BN. Reste, également, l'agrandissement et la rénovation du Musée national à Zurich, un lieu très sensible. Un grand projet est dans l'air. Le lauréat du concours d'architecture sera bientôt connu». /SOG

L'informatique pour la vie

Jean-Frédéric Jauslin ■ «En 1990, la Bibliothèque nationale n'avait pas un seul ordinateur. Demain, son développement ne se poursuivra qu'en réseau»

Entretien
Rémy Gogniat

«Je ne suis pas un bibliothécaire», explique le Neuchâtelois Jean-Frédéric Jauslin, directeur de la Bibliothèque nationale suisse (BNS). «Quand j'ai signé mon contrat de directeur, je n'avais même jamais mis les pieds à la BNS. D'ailleurs, l'Office fédéral de la culture ne cherchait pas un bibliothécaire, mais une personne ayant des connaissances en management et en informatique, et une expérience du secteur privé. J'étais responsable de l'informatique à la Neuchâteloise Assurance. J'avais fait une thèse à l'EPFZ sur le traitement informatisé des données, et j'avais quelques connaissances sur les problèmes que pose l'informatisation des bibliothèques.» En 1990, quand Jean-Frédéric Jauslin entre à la BNS, on y gérait trois millions de documents avec des machines à

écrire. Il n'y avait pas un seul ordinateur, alors que toutes les bibliothèques universitaires étaient déjà hautement informatisées. Tout était à faire. «J'ai immédiatement réuni mes cadres pour une séance de réflexion. Au bout d'une heure, ils regardaient leurs montres, pressés d'aller à leurs activités habituelles. C'est plus tard que j'ai su qu'ils n'avaient jamais eu de séance commune de travail!»

Ouverture étrangère

La suite est connue: le nouveau directeur et ses collaborateurs (dont quelques nouveaux) ont préparé la nouvelle loi sur la BNS que le Parlement fédéral a votée en 1993. Elle a remplacé celle de 1911 qui n'avait jamais été révisée. Elle a confirmé le rôle primordial de la BNS comme mémoire du pays, elle a permis l'informatisation de toute la bibliothèque, la protection des collections contre les ravages de l'acide dans le pa-

pier et la préservation du patrimoine audiovisuel, puis la rénovation des bâtiments. «C'est la fin de cette phase-là, que nous allons inaugurer.» A travers ses nombreux contacts noués à l'étranger, Jean-Frédéric Jauslin est non seulement devenu vice-président de la Conférence des directeurs des bibliothèques nationales européennes, mais il a aussi contribué à ce que la BNS acquiert «une notoriété appréciable. On conduit notamment un projet d'accès multilingue aux catalogues des bibliothèques nationales de 40 pays. J'ai aussi beaucoup de contacts avec les bibliothèques américaines. Quand je devais faire des choix de standards, j'ai toujours opté pour des normes internationales, même si c'était parfois au détriment de spécificités suisses. Afin de sauvegarder au mieux les échanges de données.» Les échanges intercantonaux sont moins évidents, faute d'une entente sur les systèmes

informatiques. «Pour le moment, on bricole, hélas. C'est dommage qu'on n'arrive pas à relier les 6000 bibliothèques suisses comme les banques se sont reliées entre elles. D'accord, les livres sont plus complexes que la monnaie, et leur prêt rapporte moins que celui de l'argent. Mais c'est aussi une affaire d'esprit de clocher!»

La chance d'Internet

Que signifie l'Internet pour la BNS? Un risque? Une chance? «Une chance: n'importe qui, au monde, peut venir consulter notre catalogue, et même demander un document en prêt que nous lui enverrons gratuitement!» A quand l'envoi de livres digitalisés? «Techniquement, nous pouvons le faire sans problème. C'est au niveau des droits d'auteurs que ça coince. Ce ne serait pas légal ou très compliqué. La législation est faite pour que les auteurs les moins connus puissent au moins toucher quelques francs de droit par an. Mais pas pour que leurs œuvres

soient lues par le plus grand nombre! Qu'on me comprenne bien: je suis pour la propriété intellectuelle. Mais le droit d'auteur doit évoluer!» Arrivé au terme d'une telle entreprise, Jean-Frédéric Jauslin a-t-il l'impression d'avoir fini, comme le confirmait la candidature qu'il avait acceptée pour succéder à Jean Guinand au Conseil d'Etat? «Je peux dire que j'ai fait ce qu'on m'a demandé. Mais il reste tant à faire, et notamment la prise en compte et la gestion de toutes les données électroniques, de tout ce qui se fait dans l'audiovisuel. Et les pages internet créées en Suisse, faut-il les sauver? Beaucoup de questions! Autant de défis! Je ne sais pas quelles réponses on y trouvera. Mais je sais que ce sera une réponse de réseau.» Avec lui? «Pour le moment, c'est oui. L'expérience politique m'aurait intéressé. Mais mon travail continue de me passionner. Et je n'ai aucune autre proposition dans la manche.» /RGT

De la conception aux projets futurs

Dans la nouvelle salle d'exposition de la BN, «Concevoir une bibliothèque» rend compte, de manière succincte mais avec des documents fort judicieusement choisis, de la genèse de l'institution dans notre pays. Entre un savoir livresque généralement «conservé dans les cloîtres et le domaine public, il y a eu la Révolution française», explique Walther Fuchs, curateur. Et, ainsi qu'on peut le voir dans un volumineux fac-similé d'un original de 1893, une sérieuse enquête auprès des cantons, laquelle a révélé un besoin de Bibliothèque nationale. «Compromis architectural après un concours dont l'un des participants avait 12 ans, elle frappe aujourd'hui par sa modernité». Une modernité qui a inspiré les artistes: Thomas Huber en a réalisé différentes hypothèses pour le futur, des équipes d'architectes en proposent leurs visions, utopies pour 2020. /SOG

Une bourde et tout s'écroule

Football ■ Une bétise de son capitaine provoque la défaite de la Suisse face à la Slovaquie. Les chances de qualification se sont passablement réduites

La Suisse a pratiquement perdu toute chance de participer à la Coupe du monde 2002. A Bâle, elle a concédé une défaite malheureuse face à la Slovaquie sur la marque de 1-0 (0-0). L'unique but de la rencontre a été obtenu par Cimirovic, à huit minutes du terme de la rencontre.

Valeureuse, luttant avec une constance digne d'un meilleur sort, la formation helvétique ne méritait pas une telle déconvenue. Celle-ci est encore plus douloureuse pour son capitaine Henchoz. Une malencontreuse glissade, alors qu'il adressait une passe en retrait au gardien, était exploitée par Cimirovic à la 82e minute. Cet but survenait au plus fort de la pression des Suisses, qui cherchaient par tous les moyens à inscrire ce but qui aurait matérialisé leur incontestable supériorité territoriale.

Combativité exemplaire

Faute de disposer à la pointe de l'attaque d'un élément expérimenté, tels Chapuisat ou Türkylmaz, les Suisses ne parvenaient pas à mettre réellement en danger le gardien Simeunovic. Frei et N'Kufo se heurtèrent à trop forte partie. Leur rendement aurait été meilleur s'ils avaient été mieux secondés par les demis extérieurs.

Ni Wicky ni Lombardo ne réussirent à ouvrir des brèches sur les flancs de la défense slovaque. Toutefois, leur combativité ne peut être mise en cause. Elle fut exemplaire, comme celle de leurs coéquipiers. Introduit à la 62e minute en remplacement de Lombardo, Sforza apporta lui aussi beaucoup d'ardeur à la tâche, mais il ne connut pas plus de réussite que ses partenaires.



Zlatko Zahovic (en blanc) prend le dessus sur Yvan Quentin: la star slovaque est pourtant restée bien discrète hier soir à Bâle.

PHOTO LAFARGUE

Rarement sollicitée, la défense suisse aurait été créditée d'un sans faute sans la bétise commise par son élément le plus réputé, Henchoz, le sociétaire de Liverpool.

Le laxisme de l'arbitre

A la faveur de ce succès, la Slovaquie se relance dans la course à la qualification. Elle efface du même coup le nul concédé à Ljubljana contre la Suisse (2-2). Prompts à employer la manière forte, les

protégés de Katanec ont exploité au mieux le laxisme de l'arbitre polonais Granat, qui aurait pu expulser le stoppeur Knavs pour ses fautes répétées. La star de l'équipe, Zahovic, n'a pas brillé d'un éclat particulier. Le sociétaire de Valence trouva une forte opposition avec Quentin, l'un des meilleurs Suisses.

Une charge à vide de Zellweger sur Rudonja provoquait une première alerte dans le camp helvétique mais le tir de Ceh

n'était pas cadré. Rapidement, les Suisses prenaient l'ascendant sous l'impulsion d'un Fournier omniprésent. Les Slovaques multipliaient les fautes à trente, quarante mètres de leur but pour couper l'allant des Helvètes. A la 15e minute, une passe instantanée dans la profondeur mettait Frei sur orbite, mais l'attaquant croisait trop son tir. C'était la meilleure occasion de la première période avec celle de la 45e, lorsque sur un coup franc

de Lombardo, le gardien ratait son interception.

Trop de précipitation

En seconde période, l'ardeur des Helvètes était intacte, mais ils montraient trop de précipitation dans leurs actions. A la 68e minute, les Slovaques étaient à deux doigts d'ouvrir le score par Pavlin mais Pascolo s'interposait in extremis. Deux minutes plus tard, N'Kufo échappait à Galic mais son tir en force passait au-dessus de la transversale.

A la 73e minute, Henchoz, monté à l'abordage, voyait son coup de tête frôler le montant. A la 80e minute, une volée du gauche de Fournier était imprécise. Cette chance gâchée constituait le tournant du match. Deux minutes plus tard, les Suisses étaient terrassés sur le but de Cimirovic./si

SUISSE - SLOVAQUIE 0-1 (0-0)

Saint-Jacques Park: 28.000 spectateurs.

Arbitre: M. Granat (Pol).

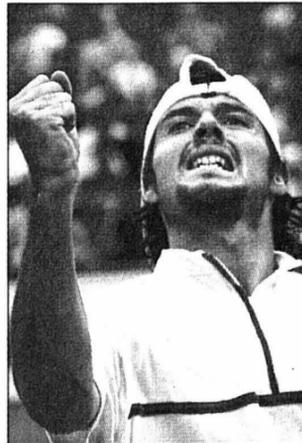
But: 83e Cimirovic 0-1.

Suisse: Pascolo; Zellweger, Henchoz, Müller, Quentin; Wicky (67e Lonfat), Vogel, Fournier, Lombardo (57e Sforza); N'Kufo, Frei (80e Sesa).

Slovaquie: Simeunovic; Milinovic, Galic, Knavs, Karic (33e Cimirovic); Novak, Ceh, Pavlin, Rudonja; Zahovic; Osterg (46e Acimovic).

Notes: soirée agréable, pelouse en bon état. La Suisse sans Chapuisat, H. Yakin ni Thurre (blessés). Avertissements à Knavs (21e, faute), Lombardo (37e, faute), Frei (77e, faute), Acimovic (82e, réclamations), Cimirovic (86e, antijeu) et Zahovic (89e, antijeu). Coups de coin: 6-3 (1-1).

TENNIS Grosjean, en vrai crack



Il n'y a pas eu de miracle pour Roger Federer, battu en trois sets par Alex Corretja en quarts de finale du tournoi de Roland-Garros. Sébastien Grosjean (en photo) de son côté a créé une surprise de taille en mettant un terme au parcours parisien d'Andre Agassi.

■ page 27

CYCLISME

Où l'on reparle de dopage

Le sport est passé au second plan sur les routes du Giro. Le dopage a en effet repris ses tristes droits avec la mise à l'écart de deux «récidivistes», le Français Pascal Hervé et l'Italien Riccardo Forconi.

■ page 27

LA SUISSE ET LE MONDE

TABAC

Tout contre ou fumeur



PHOTO LEUENBERGER

La cigarette déchaîne les passions. Sous la Coupole fédérale, les adversaires du tabac comme ses partisans donnent leur sentiment. Deux camps qui semblent ne pas partager le même monde. D'un côté, on parle de santé, de l'autre de chasse aux sorcières.

■ page 36

GRANDE-BRETAGNE Sans passion aux urnes



PHOTO KEYSTONE

En dépit d'une fin de campagne colorée, les Britanniques ne devraient pas voter en masse aujourd'hui. Les jeux semblent faits. Un nouveau bail est promis à Tony Blair. Au 10 Downing Street.

■ page 40

REMISES EN JEU

Sforza pire que Schmid

Si le Saint-Jacques Park n'a plus rien d'un «stade helvétique», l'ambiance qui y régnait hier soir était par contre typiquement suisse: plate. Absence d'encouragements lors de l'échauffement. Quelques «clap clap», sans plus. Il a fallu attendre la composition des équipes, dévoilée par le speaker, pour entendre... les premiers coups de sifflets! A ce petit jeu, c'est incontestablement Ciri Sforza qui a remporté la palme, loin devant le Conseiller fédéral Samuel Schmid, qui ne jouait pas bien sûr, mais dont la visite n'a pas échappée audit speaker.

Du moment qu'on gagne plus à Munich qu'à Berne...

Six feux rouges

Ça parlait énormément les français dans les travées de Saint-Jacques hier soir. Et pour cause. Les Jurassiens avaient en effet effectué le déplacement en masse. Certains uniquement par pure curiosité, histoire de voir ce

monument qu'est l'enceinte bâloise. On a aperçu aussi quelques Neuchâtelois, tels MM. Lebet, Dubois et Renevey. On adressera les félicitations d'usage à ce Chaux-de-Fonnier qui a rallié la cité rhénane... en moto! «Pas de problème, avec la grosse cylindrée et si l'es bien équipé, a déclaré cet amoureux à la fois du ballon et des deux roues. Le seul problème, c'est que je me suis tapé six feux rouges dans les Franches-Montagnes! Il paraît que j'aurais dû passer par Lajoux...» C'est en effet une fois arrivé au stade que ses potes, venus eux en voiture, lui ont indiqué l'itinéraire bis. Une farce, ça passe toujours.

L'étourdi de service

C'est immanquable: à chaque rendez-vous d'envergure, il y a les étourdis de service. Hier soir, c'est un automobilisme vaudois qui est monté sur la plus haute marche du podium. Il avait parqué sa voiture en laissant les fenêtres grandes ouvertes. A quand celui qui oubliera d'éteindre son moteur?

Eternels râleurs

S'il y en a un qui a du boulot hier soir, c'est bel et bien le délégué Fifa. L'Italien Raffaele Ranucci a sans cesse dû remettre à l'ordre Enzo Trossero et son homologue slovaque, le dénommé Srecko Katanec, excités de la première à la dernière minute. A chaque fois que l'arbitre mettait son sifflet à la bouche, ça râlait. Et quand il estimait que le jeu devait continuer malgré des interventions pour le moins douteuses, ça râlait encore plus. L'exemple vient rarement d'en haut.

Quarante-deux francs l'entrecôte

Le Saint-Jacques Park est bien sûr équipé d'un restaurant ad hoc. Il y a possibilité de casser la croûte avant et après les matches, et même à la mi-temps si vous avez réservé. Prix hier soir de la «Matchteller»: 42 francs l'entrecôte de 200 grammes, accompagnée de pommes frites et légumes. Prix de grande ville, quoi. /GST

Le jeu ne demande qu'un seul mot: la bourde de Stéphane Henchoz fait mal. A l'équipe, au coach, au pays tout entier. Accabler le joueur de Liverpool? Ce serait malhonnête et très malvenu, après tous les services rendus à la nation par ce talentueux joueur.

Payable cash

L'histoire a une fâcheuse tendance à se répéter. La Suisse a perdu un match qu'elle ne devait pas perdre. Eu égard à sa domination territoriale. Evidente. On n'a pas vu un mastodonte hier soir à Bâle, mais une équipe qui s'est donnée. A fond. Souvent sans jugeote. Souvent avec maladresse. Mais qui s'est livrée. Le gamin n'a pas pu sauver la baraque. Frei se souviendra longtemps de son occasion gâchée du quart d'heure. Sur ce coup, Enzo Trossero a imité Marc Rosset. Il a congé fort, du poing, contre son banc. Mais il n'a pas déclaré forfait pour autant. Ses garçons non plus. Reste que des

avant, c'était léger. Un verdict tout sauf nouveau également: au milieu, l'absence d'un vrai numéro 10, un véritable meneur de jeu, s'est une fois de plus fait cruellement sentir. Certains ont aussi manqué de culot. On ne s'engouffre plus, on ne tente plus de dribbles, encore moins de crochets. C'est là où elle est la plus solide - en défense - que la Suisse a craqué. Sur une erreur individuelle

qui a surgi des pieds d'un joueur irréprochable jusqu'à cette satanée 83e minute.

La fin du rêve? Probablement. Déjà parce que notre équipe nationale n'est plus maîtresse de son destin. Le Gauchon n'aurait pas craché sur un point. Il savait pertinemment pourquoi. Mais le constat qui s'impose aujourd'hui est des plus limpides: à domicile, la Suisse s'est inclinée à deux reprises contre deux des grands favoris du groupe.

A ce petit jeu, le tarif se paie cash. Et si nous étions tout bêtement moins forts que les autres?

Gérard Stegmüller

COMMENTAIRE

La bonne affaire des Russes

Football ■ La Russie signe une courte et précieuse victoire au Luxembourg. La Yougoslavie inflige une sévère correction aux îles Féroé et se replace

Après la Suisse et la Yougoslavie, la Russie a signé sa troisième victoire à l'extérieur dans le groupe 1 des éliminatoires de la Coupe du monde 2002. Comme face aux Suisses et aux Yougoslaves, les Russes se sont imposés par un tout petit but d'écart en battant 2-1 le Luxembourg, dans le Grand Duché. Ce cinquième succès des Russes a longtemps été dessiné pour le leader de ce groupe. Après l'ouverture du score par Alenitchev (16e) sur un centre de Kokhlov, Schneider avait en effet égalisé de manière un peu chancelante (48e). Sur une balle en cloche, l'attaquant luxembourgeois pouvait - alors qu'il se trouvait à terre - pousser du genou la balle au fond des filets de Nigmatullin. A moins d'un quart d'heure de la fin, le remplaçant Semak offrait la victoire à la Russie à la suite d'un centre de Karpin (76e).

Carton yougoslave

Même si elle a manqué le début de sa campagne, la Yougo-

slavie n'abdique pas. A Toftr, elle a battu sans problème 6-0 (2-0) les Îles Féroé, signant au passage le plus gros score depuis le début de ces éliminatoires dans le groupe 1. Trois buts de Kezman, le coéquipier de Johann Vogel à Eindhoven, ainsi que trois autres des mercenaires italiens Stankovic (Lazio), à deux reprises, et Milosevic (Parma) ont permis aux Yougoslaves de signer leur deuxième victoire depuis le début de ces éliminatoires.

Allemands bien placés

L'Allemagne a remporté une victoire sans prix face à l'Albanie (2-0), à Tirana, qui lui permet de se rapprocher un peu plus du Japon et de la Corée du Sud. Ce cinquième succès de la formation de Rudi Völler dans ce groupe 9 des éliminatoires, obtenu grâce à des buts de Rehmer (28e) et Ballack (68e), n'ajoutera pourtant pas une ligne de plus à la gloire du football allemand. Face aux modestes Albaniens, les Allemands ont longtemps douté avant d'empocher les trois points. /si



Vladimir Bestchastnich (à gauche) déborde le Luxembourgeois Dani Theis et la Russie récolte son troisième succès à l'extérieur. PHOTO KEYSTONE

SUR LES AUTRES STADES

GROUPE 1

ÎLES FÉROÉ - YOUGOSLAVIE 0-6 (0-2)

Toftr: 4371 spectateurs. Arbitre: M. Jara (Tch). Buts: 20e Stankovic 0-1. 29e Kazman 0-2. 55e Stankovic 0-3. 68e Milosevic 0-4. 87e Kazman 0-5. 90e Kazman 0-6. Iles Féroé: Mikklesen; Benjaminson, J. Hansen, Borg, F. Hansen; S. Hansen, Joensen (80e R. Jacobsen), Johnsson (75e Moerkoe), M. Jacobsen (75e Petersen), Arge, Petersen. Yougoslavie: Radakovic; Mirkovic (45e Bunjavcevic), Borovic, Kazman, Brulovic (74e Ilic); Dmitrovic, Lazatic (46e Obradovic), Mijatovic, Stankovic; Milosevic, Mihajlovic.

LUXEMBOURG - RUSSIE 1-2 (1-1)

Luxembourg: 2200 spectateurs. Arbitre: M. Skjervold (No). Buts: 16e Alenitchev 0-1. 48e Schneider 1-1. 76e Semak 1-2. Luxembourg: Gillet; Schauls, Theis, Strasser, Deville; Peters (89e Reiter), Saibene, Cardoni, Holtz; Huss (64e Christophe), Schneider (83e Braun). Russie: Nigmatullin; Kovtun, Nikiforov, Smertin (52e Popov); Karpin, Chochlov, Alenitchev (61e Semak), Mostovoi, Onopko; Titov, Beschastnich (66e Fedkov).

GROUPE 2

ESTONIE - EIRE 0-2 (0-2)

Tallinn: 9300 spectateurs. Arbitre: M. Salomir (Rou). Buts: 8e Dunne 0-1. 39e Holland 0-2.

GROUPE 3

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE - IRLANDE DU NORD 3-1 (1-1)

Teplice: 14.050 spectateurs. Arbitre: M. Sundell (Su). Buts: 40e Kuka 1-0. 45e Mulryne 1-1. 80e Kuka 2-1. 90e Baros 3-1.

DANEMARK - MALTE 2-1 (1-1)

Copenhague: 30.499 spectateurs. Arbitre: M. Shmolik (Bié). Buts: 8e Mallia 0-1. 43e Sand 1-1. 83e Sand 2-1.

ISLANDE - BULGARIE 1-1 (1-0)

Reykjavik: 4316 spectateurs. Arbitre: M. Martins (Irl). Buts: 43e Dadason 1-0. 81e Derbatov 1-1.

GROUPE 4

AZERBAÏDJAN - SLOVAQUIE 2-0 (1-0)

Bakou: 10.000 spectateurs. Arbitre: M. Lajuks (Let).

TURQUIE - MACÉDOINE 3-3 (1-2)

Bursa: 26.000 spectateurs. Arbitre: M. Rodomonti (It). Buts: 7e Sakiri 0-1. 20e Serafimovski 0-2. 43e Alpay 1-2. 58e Alpay 2-2. 62e Nikolovski 2-3. 78e Alpay 3-3. Notes: expulsion de Krstev (Mac, 48e).

SUÈDE - MOLDAVIE 6-0 (1-0)

Göteborg: 30.233 spectateurs. Arbitre: M. Dunn (Ang). Buts: 38e Larsson (penalty) 1-0. 58e Larsson 2-0. 68e Larsson (penalty) 3-0. 74e Alexandersson 4-0. 77e D. Andersson 5-0. 79e Larsson (penalty) 6-0.

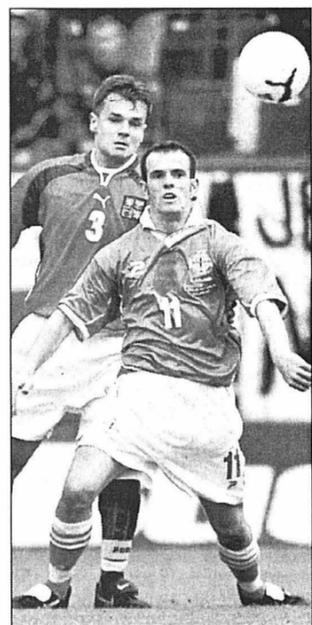
GROUPE 5

ARMÉNIE - POLOGNE 1-1 (1-1)

Erevan: 10.000 spectateurs. Arbitre: M. Romain (Be). Buts: 4e Kaluzni 0-1. 11e Petrosyan 1-1. Notes: expulsion de Sarkisyan (Arm, 50e).

UKRAINE - PAYS-DE-GALLES 1-1 (1-0)

Kiev: 33.000 spectateurs. Arbitre: M. Gomes (Por).



Eliot précède Volava, mais la République tchèque finira par s'imposer face à l'Irlande du Nord. PHOTO KEYSTONE

BUTS: 26e Vasiliev 1-0. 65e Tagizade 2-0.

NORVÈGE - BÉLARUS 1-1 (0-1)

Oslo: 17.164 spectateurs. Arbitre: M. Radoman (You). Buts: 23e Balkevich 0-1. 80e Carew 1-1. Notes: expulsion de Tumilovich (Bié, 81e).

GROUPE 6

LETTONIE - CROATIE 0-1 (0-1)

Riga: 8000 spectateurs. Arbitre: M. McDermott (Irl). Buts: 39e Balaban 0-1. Notes: expulsion de Stolcers (Let, 73e).

SAINT-MARIN - BELGIQUE 1-4 (1-1)

Serravalle: 1000 spectateurs. Arbitre: M. Yakov (Isr). Buts: 10e Wilmots 0-1. 11e Selva 1-1. 60e Verheyen 1-2. 68e Wasley 1-3. 89e Wilmois (penalty) 1-4.

GROUPE 7

ISRAËL - ESPAGNE 1-1 (1-0)

Tel Aviv: 25.000 spectateurs. Arbitre: M. Friks (Su). Buts: 4e Revivo 1-0. 63e Raul 1-1. Espagne: Canizares; Manuel Pablo, Hierro, Nadal, Sergi; Baraja, Guardiola (58e Tristan), Valeron (75e Helguera), Luis Enrique (82e Puyol); Raul, Moreno.

GROUPE 8

LITUANIE - ROUMANIE 1-2 (0-1)

Kaunas: 7000 spectateurs. Arbitre: M. Stredak (Slq). Buts: 31e Ilic 0-1. 49e Moldovan 0-2. 87e Pomenko 1-2.

HONGRIE - GÉORGIE 4-1 (2-0)

Budapest: 10.000 spectateurs. Arbitre: M. Strampe (All). Buts: 40e Matyus 1-0. 45e Sebok (penalty) 2-0. 55e Korsos 3-0. 62e Korsos 4-0. 77e Kobiasvili 4-1.

GROUPE 9

ALBANIE - ALLEMAGNE 0-2 (0-1)

Tirana: 18.000 spectateurs. Arbitre: M. Veissière (Fr). Buts: 28e Rehmer 0-1. 68e Ballack 0-2. Allemagne: Kahn; Rehmer, Novotny, Linke; Asamoah (70e Ricken), Ramelow, Ballack, Ziege; Deisler (84e Baumann); Jancker, Neuville (46e Zickler). Notes: expulsions de Murati (Alb, 37e) et Ramelow (All, 37e).

GRÈCE - ANGLETERRE 0-2 (0-0)

Athènes: 28.000 spectateurs. Arbitre: M. Pedersen (No). Buts: 64e Scholes 0-1. 87e Beckham 0-2.

EN BREF

BASKETBALL ■ Et de deux!

Deuxième match et seconde victoire pour la Suisse dans le groupe D du tour qualificatif pour les éliminatoires de l'Euro 2003. Opposée à l'Islande, la formation de Renato Caretoni a connu un quatrième quart-temps difficile avant de s'imposer finalement 77-68 (mi-temps 41-32). La Suisse peut remercier le Lughais Harold Mrazek, qui a porté l'équipe à bout de bras lors des deuxième et troisième quarts, inscrivant 26 points au total. /si

FOOTBALL ■ Peischl à Wil.

L'ex-international autrichien Heinz Peischl (38 ans) est le nouvel entraîneur de Wil. Il remplace Martin Andermatt, qui avait signé ce printemps un contrat avec le club de LNB, avant de l'annuler quelques semaines plus tard et de devenir l'entraîneur de l'Eintracht Francfort, en deuxième Bundesliga. Capitaine de Wil, Rico Fuchs a, par ailleurs, prolongé son contrat d'une année. /si

Enquête terminée.

L'enquête judiciaire sur une escroquerie portant sur environ 30.000 billets lors de la Coupe du monde 1998 en France a pris fin début juin, onze personnes étant mises en examen dans ce dossier. Un juge d'instruction parisien a notifié début juin aux différentes parties concernées la fin de ses investigations, après avoir procédé à plusieurs confrontations. Michel Platini, en sa qualité de président du Comité d'organisation, avait été entendu comme témoin il y a une semaine par le juge chargé de l'instruction de l'affaire de la double billetterie de la compétition mondiale. /si

Frank de Boer s'interroge.

Après avoir été contrôlé positif à la mandrolone, le défenseur

du Barcelone Frank de Boer a avoué qu'il craignait pour son avenir au club catalan. «Je commence à penser que mon match contre Valladolid ce week-end sera le dernier» a-t-il déclaré. Le contrat qui lie De Boer à Barcelone arrive à son terme à la fin de la saison. Les joueurs qui ont été convaincus de dopage dans des affaires similaires à celles de De Boer ont écopé de six mois à deux ans de suspension. /si

Mazzone prolonge.

L'entraîneur Carlo Mazzone (64 ans) a prolongé de deux ans son contrat avec Brescia. Il s'est engagé jusqu'au 30 juin 2003 avec le club italien, qu'il a mené cette saison à une confortable place de milieu de tableau. Mazzone est le doyen des entraîneurs de la D1 italienne. /si

Changement de date.

La date du prochain comité exécutif de la Fifa, qui doit aborder la faillite d'ISMM-ISL, a été décalée du mardi 12 au mercredi 13 juin. Le comité des finances a également été retardé d'un jour, du 11 au 12 juin. Les deux réunions se tiendront au siège de la Fifa à Zurich. /si

À L'AFFICHE

DEUXIÈME LIGUE

Ce soir
20.00 Boudry - Saint-Imer
Audax-Friül - Cortaillod
Le Locle - Saint-Blaise
F'melon - Serrières II
Béroche-G. - Corcelles
Cornaux - Lignières

Classement

1. Saint-Imer	21	14	2	5	46-24	44
2. Le Locle	21	12	6	3	60-29	42
3. Audax-Friül	21	12	6	3	43-20	42
4. Saint-Blaise	21	10	7	4	39-25	37
5. Boudry	21	9	4	8	38-33	31
6. Corcelles	21	9	4	8	35-31	31
7. Cortaillod	21	8	5	8	30-23	29
8. Serrières	21	8	3	10	25-30	27
9. F'melon	21	6	3	12	29-43	21
10. Cornaux	21	5	5	11	32-54	20
11. Béroche-G.	21	4	3	14	29-62	15
12. Lignières	21	4	2	15	31-63	14

LE POINT

GROUPE 1

Hier soir
Iles Féroé - Yougoslavie 0-6
Luxembourg - Russie 1-2
Suisse - Slovénie 0-1

Classement

1. Russie	7	5	2	0	10-3	17
2. Slovénie	7	3	4	0	11-7	13
3. Suisse	7	3	2	2	14-6	11
4. Yougoslavie	6	2	3	1	11-4	9
5. Iles Féroé	6	1	1	4	5-15	4
6. Luxembourg	7	0	0	7	2-18	0

Prochaine journée

Mercredi 15 août: Yougoslavie - Iles Féroé. Samedi 1er septembre: Suisse - Yougoslavie, Slovénie - Russie, Iles Féroé - Luxembourg.

GROUPE 2

Hier soir
Estonie - Eire 0-2
Portugal - Chypre pas reçu

Classement

1. Eire	8	5	3	0	18-5	18
2. Hollande	7	4	2	1	21-8	14
3. Portugal	6	3	3	0	12-5	12
4. Chypre	6	2	1	3	10-16	7
5. Estonie	7	2	1	4	8-14	7
6. Andorre	8	0	0	8	4-25	0

GROUPE 3

Hier soir
Rép. tchèque - Irl. du Nord 3-1
Danemark - Malte 2-1
Islande - Bulgarie 1-1

Classement

1. Danemark	7	4	3	0	13-5	15
2. Rép. tchèque	7	4	2	1	10-3	14
3. Bulgarie	7	4	2	1	12-7	14
4. Islande	7	3	1	3	11-10	10
5. Irl. du Nord	7	1	1	5	6-11	4
6. Malte	7	0	1	6	2-18	1

GROUPE 4

Hier soir
Azerbaïdjan - Slovaquie 2-0
Turquie - Macédoine 3-3
Suède - Moldavie 6-0

Classement

1. Suède	7	5	2	0	13-1	17
2. Turquie	7	4	3	0	13-6	15
3. Slovaquie	7	3	2	2	7-6	11
4. Macédoine	7	1	3	3	9-10	6
5. Azerbaïdjan	7	1	1	5	3-11	4
6. Moldavie	7	0	3	4	2-13	3

GROUPE 5

Hier soir
Arménie - Pologne 1-1
Ukraine - Pays de Galles 1-1
Norvège - Bélarus 1-1

Classement

1. Pologne	7	5	2	0	16-6	17
2. Bélarus	7	3	3	1	8-7	12
3. Ukraine	7	2	4	1	7-7	10
4. Pays de Galles	7	0	5	2	7-9	5
5. Norvège	7	0	4	3	5-8	4
6. Arménie	7	0	4	3	6-12	4

GROUPE 6

Hier soir
Lettonie - Croatie 0-1
Saint-Marin - Belgique 1-4

Classement

1. Belgique	6	4	2	0	23-5	14
2. Croatie	5	3	2	0	10-2	11
3. Ecosse	5	3	2	0	10-3	11
4. Lettonie	7	1	1	5	4-14	4
5. Saint-Marin	7	0	1	6	3-26	1

GROUPE 7

Hier soir
Israël - Espagne 1-1

Classement

1. Espagne	6	4	2	0	15-4	14
2. Autriche	5	3	2	0	7-3	11
3. Israël	6	3	1	2	10-6	10
4. Bosnie-Herz.	5	1	1	3	7-10	4
5. Liechtenstein	6	0	0	6	0-16	0

GROUPE 8

Hier soir
Lituanie - Roumanie 1-2
Hongrie - Géorgie 4-1

Classement

1. Italie	6	5	1	0	15-3	16
2. Roumanie	6	4	2	0	7-6	12
3. Hongrie	5	2	2	1	13-7	8
4. Géorgie	5	1	0	4	6-10	3
5. Lituanie	6	0	1	5	3-18	1

GROUPE 9

Hier soir
Albanie - Allemagne 0-2
Grèce - Angleterre 0-2

Classement

1. Allemagne	6	5	1	0	13-5	16
2. Angleterre	5	3	1	1	7-3	10
3. Grèce	6	2	0	4	4-10	6
4. Finlande	5	1	2	2	5-6	5
5. Albanie	6	1	0	5	5-10	3

Les neuf vainqueurs de groupe seront qualifiés. Un tirage au sort sera effectué entre les neuf deuxième afin de désigner quatre matches de barrage dont les vainqueurs seront qualifiés. Le neuvième disputera un match de barrage contre le troisième classé de la zone Asie. /réd.



La nature ne connaît pas non plus de taille unique.

La Classe A. Si souhaité, dans la peinture au-dessus.

► Si, de temps à autre, vous devez transporter des charges plus imposantes, nous avons maintenant une bonne nouvelle pour vous: avec effet immédiat, la Classe A est également proposée dans une version allongée de 17 cm. Des centimètres en plus qui font toute la différence, car l'espace supplémentaire

*Service, garantie et mobilité inclus: MSI et mobilo-life**

assure un dégagement bienvenu aux bipèdes assis à l'arrière ou jusqu'à 80 litres en sus pour vos compagnons sur quatre pattes et bien sûr pour vos

bagages. Aussi, emmenez vos meilleurs amis pour une course d'essai chez votre partenaire Mercedes-Benz.



Mercedes-Benz
L'avenir de l'automobile.

*MERCEDES-SWISS-INTEGRAL (MSI): 10 ANS DE SERVICES GRATUITS, 3 ANS DE GARANTIE COMPLÈTE, TOUS DEUX JUSQU'À 100'000 KM. MOBILO-LIFE: 30 ANS DE GARANTIE GRATUITE DE MOBILITÉ ET DE PRÉSERVATION DE LA VALEUR.

FINANCE

GASTRONOMIE

SPECTACLES-LOISIRS

CREDIT SUISSE

NOUVEAU:
remboursement flexible.

144-061624

Ne rêvez plus. Achetez!
Votre Crédit Privé au
0800 800 100



Conclusion directe: www.credit-suisse.ch/credit-privé
Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour 12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.

Hôtel de la Couronne
Les Brenets - Tél. 032/932 11 37
Menu de dimanche
Saumon fumé ou œuf à la russe
Cuisse et râble de lapin
à l'alsacienne, garniture,
dessert, café **Fr. 25.50**

SPECTACLES-LOISIRS

Vendredi 8 Juin - 20h00
Cité-Universitaire
Neuchâtel

LOTO

30 tours

1 carte : 12.-
5 cartes : 50.-
carte supp. : 10.-
1 Royale hors abonnements

Quine 50.-
Double 100.-
Carton 150.-

Tous les lots en bons COOP

Contrôlé par "ARTHUR"

Organisation : C.O. Chenau

Un système de contrôle pour votre loto

Salle des fêtes de RECONVILIER
Vendredi 8 juin 2001 à 20 h.

MAXI LOTO

- 1 auto Peugeot 106
- 1 scooter «Aprilia» 1 scooter «Honda»
- 1 semaine aux Antilles ou en Floride
- 1 chaîne HI-FI + télévision + magnétoscope
- 1 pendule neuchâteloise ou 1 morbier
- 1 bon Boillat Intérieur - 1 tondeuse à gazon
- 1 radio CD + K7 - téléphones sans fils
- 8 x paniers garnis 3 x aspirateur
- 3 x gril à gaz - sacs de voyage et de sport garnis
- 1 ordinateur PC P III 1000 Mhz + DVD + graveur CD + écran 17"
- 6 vélos VTT; bons de bijouterie - bons de boucherie + bons pneus
- 1 machine à café - 3 machines à pain - 1 Laura star Magic + bon



Peugeot 106 «Sinsiba»
Fr. 15.000.- (brut)

**Un maxi loto avec:
les quines, doubles quines et cartons au choix!**

Un soir
Fr. 35.000.-
de prix

- pas de quine inférieur à Fr. 100.-
- 2 tournées promotion
- 1 tournée «chance» de Fr. 3000.- à Fr. 5000.-
- 1 tournée «chance» de Fr. 16.000.- à Fr. 19.000.-
- action et tirage carte fidélité (12 prix)
- tombola gratuite en fin de soirée (12 prix)

Prix d'entrée: Fr. 60.- par personne pour 4 cartes
ou Fr. 20.- la carte - Carte chance à Fr. 10.-

Organisation: Fondation «La Golatte» et Fanfare Municipale

Emploi, immobilier,
occasions, promotions et trouvailles...
c'est toute une région
qui parle affaires!

A 98 centimes par jour, ça vaut la peine de s'informer.

L'Impartial

www.limpartial.ch

Je m'abonne: annuel Fr. 298.- semestriel Fr. 158.-
98 cts le numéro trimestriel Fr. 84.-

Prix spéciaux sur demande: (1er mois gratuit pour les nouveaux abonnés)

- étudiants vivant hors du domicile familial
- AVS au bénéfice d'une aide complémentaire.

(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom: _____
Rue et no: _____
NP/Localité: _____
Téléphone: _____ Date: _____ Signature: _____

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin qui me parviendra ultérieurement. A retourner à: L'IMPARTIAL, service des abonnements, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

Installateurs sanitaires Le bon tuyau



Schindelholz
Installations sanitaires
Ferblanterie - Paratonnerre
Service de dépannage



Maitrise fédérale
Jeanneret 9-11 - 2400 Le Locle - Tél. 032/931 65 00

132-076755



Ferblanterie - Couverture
Paratonnerre Installations sanitaires
Schaub SA
R. Schaub & P. Dalmay
Rue du Progrès 84-88
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 33 73
Fax 032/913 26 82



132-089841



sanitaires
ferblanterie
ventilation
paratonnerre
isolation
études techniques

**A. QUATTRIN
E. GÖRI**
Charrière 13
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/968 39 89
Fax 032/968 38 30

132-093560

Installations sanitaires - Chauffage - Dépannages



La Chaux-de-Fonds - Le Locle Succès 1
Tél. 032/926 20 60 - Fax 032/926 20 65

132-082374

IMMOBILIER

132-095799

**GÉRANCE
CHARLES BERSET SA
LA CHAUX-DE-FONDS**
Tél. 032/913 78 35
Fax 032/913 77 42
www.berset-gerance.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

À LOUER

2 PIÈCES

> **Av. Charles-Naine:** joli appartement composé de cuisine agencée, salon, 1 chambre, salle de bains-WC, vestibule. Libre au 1.07.01. Loyer de Fr. 560.- charges comprises. Possibilité de subvention.

3 PIÈCES

> **Rue du Progrès:** logement avec cuisine équipée de buffets et hotte, salon avec balcon, 2 chambres, salle de douche, WC séparés, vestibule.. Libre au 1.10.01. Loyer de Fr. 777.- charges incluses.

4 PIÈCES

> **Rue de la Charrière:** très bel appartement libre tout de suite, composé de cuisine agencée, salon-salle à manger, 2 chambres, grand vestibule, salle de bains-WC. Peintures et parquets refaits. Loyer de Fr. 1130.- charges incluses.

MEMBRE UNPI

La Chaux-de-Fonds
A louer pour le 1er juillet
1 1/2 pièce
avec balcon, cuisine agencée.
Loyer: Fr. 315.- + charges.
Pour plus de renseignements veuillez téléphoner au 031/336 53 70.

005-085575

A LOUER

**Rolf Graber
FIDUCIAIRE - GÉRANCE**

AUX BRENETS
Dans un quartier calme,
avec vue

**APPARTEMENT
DE 2 PIÈCES**
Loyer: Fr. 503.-
(charges comprises)

Rue des Envers 47 • 2400 Le Locle
Tél. 032 / 931 23 53

132-0958446

**MS
IMMOBILIER**
2056 DOMBRESSON

Si vous désirez vendre ou acheter un appartement, immeuble, villa ou terrain dans le canton et environs, contactez-nous au

079 / 240 33 89

**MS IMMOBILIER
Seyon 15
2056 Dombresson**

028-306327/DUO

À VENDRE

Dépêchez-vous, plus que 3 appartements à vendre!
A La Chaux-de-Fonds
Quartier St.-Mollondin dans une nouvelle PPE de 3 petits immeubles de 7 appartements chacun

**MAGNIFIQUES
APPARTEMENTS DE
4 1/2 ET 5 1/2 PIÈCES AVEC
TERRASSE OU BALCON**

Hall d'entrée avec armoires.
Cuisine agencée.
Très grand salon-salle à manger.
3 ou 4 chambres à coucher.
Très grande salle de bains avec WC,
lavabo avec armoire encastrée,
baignoire.
2e sanitaire avec WC, lavabo et douche.
Balcon ou terrasse.
Vous avez l'opportunité de choisir
toutes vos finitions.
Prix dès Fr. 370 000.-.
Notice sur demande.

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77-76
www.espace-et-habitat.ch

132-095766

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Centre ville

**IMMEUBLE MIXTE
AVEC MAGNIFIQUE
JARDIN**

A rénover.

Comprenant:
- 2 surfaces commerciales
- 5 appartements
- Jardin arborisé entièrement clôturé.

Sa situation stratégique et son confort d'environnement devraient présenter un idéal de vie pour une ou plusieurs familles.

Réserve de travail intéressante pour un maître d'état.
Affaire à saisir!

espace & habitat

Av. Léopold-Robert 67
Case postale
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 77 77 / 76
www.espace-et-habitat.ch

132-094989/DUO

jouval A louer

LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Numa-Droz
Pour date à convenir

Appartements rénovés
3 pièces Fr. 740.- + charges
Cuisines agencées, balcons.
Tout confort

Régie immobilière
Raffinerie I 2004 Neuchâtel Tél. (032)723 08 86

028-311107

A LOUER

**Rolf Graber
FIDUCIAIRE - GÉRANCE**

AU LOCLE
Rue de la Côte

APPARTEMENT DE 2 PIÈCES
Rénové.
Loyer: Fr. 450.- (charges comprises)

Rue du Pont, proche de la poste

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
Avec ascenseur.
Loyer: Fr. 700.- (charges comprises)

Rue du Raya

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
Rénové, avec balcon.
Loyer: Fr. 690.- (charges comprises)

Rue des Reques, quartier calme

APPARTEMENT DE 4 PIÈCES
Cuisine agencée, véranda, jardin.
Loyer: Fr. 1490.- (charges comprises)

Rue des Envers 47 • 2400 Le Locle
Tél. 032 / 931 23 53

132-094843

A LOUER

LE LOCLE
Georges-Perrenoud 11
Appartement de 1 pièce
Cuisine agencée
Fr. 410.- charges et Cablecom compris
Libre de suite ou à convenir

LE LOCLE
Girardet 22
**Appartements de 1, 2,
2 1/2 pièces**
Ascenseur, cave et chambre haute
Libres de suite ou à convenir

LE LOCLE
Georges-Perrenoud 36
**Appartements de 1 et
2 pièces**
Avec ascenseur
Libres de suite ou à convenir

LE LOCLE
Le Corbusier 17
Appartement de 2 pièces
Quartier tranquille
Fr. 576.- charges et Cablecom compris
Libre de suite ou à convenir.

SMH IMMEUBLES SA
Gérance immobilière • Grand-Rue 5
2400 Le Locle • Tél. 032 / 931 62 40

A louer
Rue du Marché 4
à La Chaux-de-Fonds

► **Surface commerciale
de 400 m² divisible**

Composée de

- Une grande surface pour bureaux paysagés
- 5 bureaux fermés
- Réception et salle d'accueil
- Cafétéria
- WC hommes et dames

► **Proche du centre ville**
Libre de suite ou à convenir

Liste des locaux vacants à disposition
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GEKO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GEKO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds • 032 / 913 26 55

**BERNARD
LEBEAU**

LA CHAUX-DE-FONDS
A vendre

**Bel appartement
6 pièces
entièrement rénové**
(Bloc cuisine, parquets,
sanitaires) 126 m², balcon 26 m².
Fr. 354 000.-
www.immastreet.ch/lebeau

Bernard Lebeau Immobilier SA
Tél. 032/753 12 52

G. ROCCARINO - PROMOTION IMMOBILIÈRE
2034 PESEUX - Tél. 032/731 94 06
<http://www.immo-roccarino.ch>
e-mail: roccarino.immobilier@bluemail.ch

À VENDRE

LE LOCLE, rue du Progrès	appartement 3 pièces	CHF. 50 000.-
LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Locle	appartement 3 1/2 pièces	CHF. 110 000.-
LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Locle	appartement 4 1/2 pièces	CHF. 130 000.-
LA CHAUX-DE-FONDS, rue de La Charrière	immeuble locatif	CHF. 390 000.-
LE LOCLE, rue de France	immeuble locatif	CHF. 650 000.-
LE LOCLE, rue D.-JeanRichard	immeuble locatif	CHF. 1 100 000.-
LA CHAUX-DE-FONDS, Léopold-Robert	immeuble comm. et locatif	CHF. 1 280 000.-

Consultez notre site internet www.immo-roccarino.ch pour d'autres appartements, villas, immeubles, commerces et terrains.

028-308513

A vendre
Locaux
industriels
Jambe-Ducommun 19 - Le Locle



- Composés de: bureaux, réception, salle de conférences, salle d'entreposage, ateliers dont un avec quai de déchargement, local concierge, monte-charges direct depuis l'extérieur.
- Situés au rez-de-chaussée supérieur du bâtiment, à l'entrée de la ville du Locle
- Accès aisé
- Surface 908 m²
- Surface utile 500 kg au m²

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous.
Pour plus d'informations: www.geco.ch

GEKO La Chaux-de-Fonds UNPI
Groupe GEKO SA
75, rue Jardinière - 2301 La Chaux-de-Fonds • 032 / 913 26 55

132-092002

028-311137

132-095548

À VENDRE
A LA CHAUX-DE-FONDS
Quartier de l'Abeille

**PETIT IMMEUBLE
LOCATIF**
avec café-restaurant
Composé de:
1 café-restaurant avec terrasse,
7 appartements à rénover.
Pour renseignements et notice
sans engagement, s'adresser à:

GÉRANCE CHARLES BERSET SA
Jardinière 87, La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 78 33, Fax 032/913 77 42

132-0958444

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

132-095548

**MAGNIFIQUE
CAFÉ-RESTAURANT**
Centre ville de Neuchâtel
100 places avec terrasse sur rue piétonne.
Emplacement de premier ordre
avec parking à proximité.
Affaire très intéressante, énorme potentiel.
Équipement de qualité
et agencement en parfait état.
Nécessaire pour traiter Fr. 50.000.-.
Ecrire case postale 110,
2008 Neuchâtel.

FIDIMMOBIL
Agence Immobilière
et Commerciale SA

A louer
à LA CHAUX-DE-FONDS
Bureau de 43 m² env.
avec W.-C.
sur avenue Léopold-Robert.
Loyer intéressant!

Contact: Mlle Sommer
Ligne directe: 032 / 729 00 61

Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

A LOUER

**Rolf Graber
FIDUCIAIRE - GÉRANCE**

AU LOCLE
Rue des Envers

APPARTEMENT DE 3 PIÈCES
Balcon.
Loyer: Fr. 600.- (charges comprises)

Rue de l'Hôtel-de-Ville,
proche du CIFOM

**BEL APPARTEMENT DE
4 PIÈCES**
Rénové, avec balcon.
Loyer: Fr. 790.- (charges comprises)

Rue des Envers 47 • 2400 Le Locle
Tél. 032 / 931 23 53

**A louer entrepôt
800 m² (ou +)**
viabilisé de plain-pied
aux Verrières (CH).
Tél. 032 / 866 16 55.

A 4 km du centre de CRANS-MONTANA
dans la partie sud de Lens, je vends
maison villageoise rénovée
situation unique, état impeccable, comprend sur 3 niveaux,
2 caves, chaufferie-lessiverie, grand local aménageable + cuisine
équipée + séjour avec balcon et cheminée + 4 chambres
+ 2 salles d'eau + galetas + grand garage pour 2 voitures, places
de parc, accès aisé à l'année, terrasse, vue étendue sur les
Alpes, tranquillité et soleil, service bus, magasins à proximité,
terrain de 600 m². Seulement Fr. 380000.-. Crédit important.
Pour résidence primaire ou secondaire.
Tél. 079 206 44 66.

**Donnez
de votre sang
Sauvez des vies**
Tél. 032/967 20 31

A deux pas de Verbier et du Saint-Bernard, dans un petit hameau
pittoresque, très ensoleillé, pour liquidation hoirie, je vends
ravissante maison villageoise
objet unique pour amoureux de vieilles pierres et de boiseries
anciennes, complètement rénové, cheminées, fourneaux, magnifique
carnotzet, caves + en annexe grange transformable en appartement.
Terrasse extérieure avec barbecue, accès très facile, magnifique vue,
service postal.
Prix liquidation: Fr. 265000.-
Possibilité crédit. - Tél. 079 214 23 15.

**L'annonce,
reflet
vivant
du
marché**



malades chroniques.
aider, là où personne ne le
fait plus, les malades de
longue durée dépendent
de notre soutien.
dons sur
c.p. 30-289 986-6

LIGUE PULMONAIRE SUISSE

ENBREF

FOOTBALL ■ Neuchâtel Xamax passe à côté. La Finlande et la Slovaquie ont été désignées par tirage au sort pour envoyer un club supplémentaire au premier tour de la Coupe de l'UEFA en récompense de leur fair-play. Les deux clubs ont été tirés au sort parmi onze équipes qui se sont distinguées pour leur bon esprit de jeu, dont Neuchâtel Xamax. Le club finlandais du Myllykosken Pallo-47 - éliminé la saison passée par... Neuchâtel Xamax - et une formation slovaque à désigner mi-juin à la fin du championnat rejoignent le club belarus du Shakhtior Soligorsk, qui avait été admis à disputer directement la Coupe de l'UEFA la saison prochaine en récompense de son fair-play. La saison dernière, le Rayo Vallecano et Lierse SK avaient été admis en C3 en récompense de leur bon comportement. L'UEFA retient six critères pour récompenser les clubs les plus fair-play (nombre de cartons, jeu positif, respect de l'adversaire et de l'arbitre, comportement des dirigeants et des supporters). /si

Castillo à GC. Pascal Castillo (24 ans) a signé un contrat d'une année avec le nouveau champion de Suisse, Grashopper. Le milieu de terrain avait commencé la saison 2000/01 sous les couleurs de Zurich. Il avait ensuite été transféré fin janvier - après seulement 15 matches disputés -, à Winterthur, en lice dans le tour de promotion-relégation LNA-LNB. /si

Komornicki pour Egli. L'ex-international polonais Ryszard Komornicki (42 ans) succède à Andy Egli au poste d'entraîneur de Lucerne. Il a signé un contrat d'une année. Il s'occupait auparavant des Kickers Lucerne, en troisième ligue. Komornicki est arrivé en Suisse lors de l'été 1989. Il a porté les couleurs de la première équipe de Aarau durant cinq ans, avant de devenir entraîneur des espoirs. Il est redevenu joueur en 1995 à Buchs, en troisième ligue. Le Polonais a également occupé le poste d'entraîneur assistant de Aarau en 1996. Il a été entraîneur-joueur de Wohlen (première ligue) en juin 1998, avant de diriger Soleure (LNB) lors de la saison 1999/2000. /si

HOCKEY SUR GLACE ■ Un Américain à Bienne. Bienne (LNB) a engagé pour une année l'Américain Dana Knowlton (51 ans) au poste d'assistant de l'entraîneur Mark Graf. Ancien international juniors, Knowlton a déjà entraîné des équipes universitaires américaines et des équipes américaines de ligues inférieures. /si

Lüthi à Tramelan. Freddy Lüthi est le nouvel entraîneur de Tramelan. Après trois saisons passées à Bâle et une «pige» au HCC, l'ex-international a signé un contrat d'une année. Du haut de ses 40 ans, il renforcera l'équipe des Lovières, «abandonnant» du même coup le coaching à Peter Malkov. /réd.

La terre n'a pas tremblé

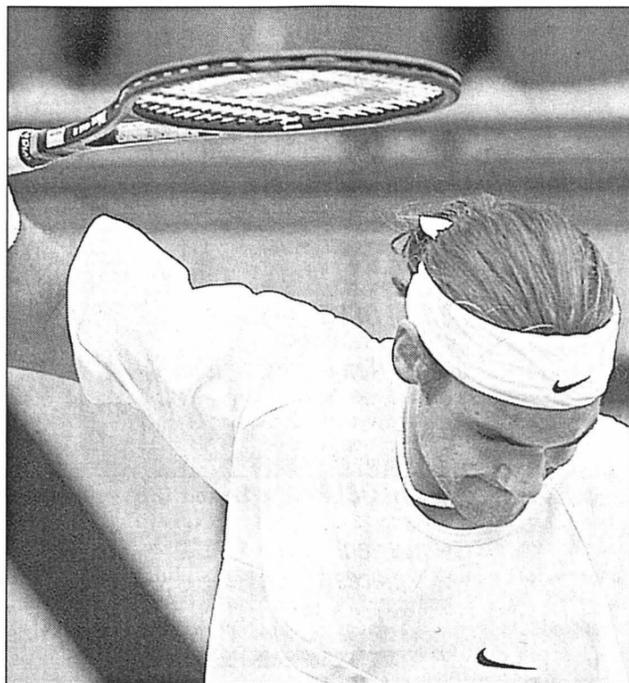
Tennis ■ Roger Federer a manqué son rendez-vous parisien. Battu en trois sets par Alex Corretja, le Bâlois peut nourrir des regrets. Fin de parcours pour Agassi

Les années passent mais la frustration demeure identique. Comme l'an dernier, Roger Federer (ATP 18) a été battu sur le Central de Roland-Garros en trois sets par Alex Corretja (No 13). Et comme lors du huitième de finale de l'an 2000, il a quitté Paris avec le sentiment d'avoir gâché une occasion en or. «Je n'ai jamais eu le bon timing. J'ai moins bien joué que l'an dernier» avouait-il. Battu 7-5 6-4 7-5 en 2 h 41', Roger Federer peut nourrir bien des regrets. Sa crispation sur les balles de break fut patente. Il n'a pas osé lâcher ses coups. «Ce n'était pas mon jour, rencontrais-je. Je n'ai vraiment pas su négocier les points importants.» Sa trop grande passivité à la relance - pourquoi a-t-il tant insisté avec son slice de revers? - et quelques mauvais choix tactiques l'ont très vite conduit vers une impasse. Dès le premier break réussi par Corretja, au septième jeu, l'issue du véritable combat que Federer livrait contre lui-même ne faisait aucun doute.

Pathétique

Il était même pathétique dans les deux derniers sets. A deux reprises, il cédait son engagement juste après avoir réussi un break qui lui avait

permis de recoller au score. Incapable de passer l'épaule, il a fait le jeu d'un Corretja qui fut pourtant loin d'être impérial. Comme le Bâlois, le Catalan a parfois joué petit bras. Notamment dans le dernier jeu de la rencontre où il devait attendre sa quatrième balle de match pour plier l'affaire.



Roger Federer semble conscient d'être passé à côté d'un succès largement à sa portée. PHOTO KEYSTONE

Cette défaite en trois sets tenit malheureusement le bilan de Roger Federer à Roland-Garros. «Se qualifier pour les quarts de finale est, bien sûr, très positif. Mais j'ai raté une belle chance de disputer une demi-finale» résumait-il. Une demi-finale plutôt ouverte qui l'aurait opposé à Sébastien Grosjean (No 10). Le

Marseillais a, contre toute attente, éliminé Andre Agassi (No 3) en quatre sets (1-6 6-1 6-1 6-3).

Roger Federer goûtera à un repos mérité vendredi à l'heure où Sébastien Grosjean tentera de marcher sur les traces de Yannick Noah et de Henri Leconte, les derniers Français finalistes à Roland-Garros. Ce week-end, il mettra le cap sur Halle, en Allemagne, où il sera en lice pour le premier tournoi sur gazon de l'année. Il enchaînera après avec Rosmalen, en Hollande, avant de s'aligner à Wimbledon. Victorieux en juniors sur le gazon londonien en 1998, le Bâlois est toujours dans l'attente de sa première victoire chez les seniors. «Wimbledon, est à mes yeux, le tournoi le plus prestigieux. Je veux y réussir.» Son quart de finale à Paris lui assure une place de tête de série à Londres.

Bill Clinton le «chat noir»

Invité surprise dans la tribune présidentielle, Bill Clinton n'a pas porté bonheur à Andre Agassi. Après une entame parfaite, l'Américain a perdu le contrôle de la partie dès que son ancien président a fait son apparition dans le stade. Grâce à la force de

frappe de son coup droit et à sa vivacité qui lui permet de réussir des petits miracles en défense, Sébastien Grosjean a infligé une véritable correction à Agassi dans les trois derniers sets.

Déjà demi-finaliste à Melbourne, où il avait galvaudé deux balles de match contre son compatriote Arnaud Clément, Sébastien Grosjean peut rêver d'une finale à Paris. Il possède en tout cas toutes les armes pour s'imposer devant Alex Corretja. «Il est mon favori pour cette demi-finale» lâche ainsi Roger Federer. Pour avoir affronté Grosjean déjà à trois reprises cette année, le Bâlois n'est pas le plus mal placé pour émettre un pronostic. /si

RÉSULTATS

Paris. Internationaux de France, tournoi du Grand Chelem (73.317.150 francs français). Simple messieurs, quarts de finale: Corretja (Esp-13) bat Federer (S) 7-5 6-4 7-5. Grosjean (Fr-10) bat Agassi (EU-3) 1-6 6-1 6-1 6-3. Ordre des demi-finales de vendredi: Kuerten (Bré-1) - Ferrero (Esp-4). Grosjean (Fr-10) - Corretja (Esp-13). /si

Cette fois ou jamais

Dames ■ Martina Hingis est «mûre» pour gagner son Paris

Martina Hingis n'ose pas l'avouer mais jamais, peut-être, ses chances de gagner samedi à Roland-Garros le seul titre du Grand Chelem qui ne figure pas à son palmarès, n'ont jamais été aussi grandes. «Je suis comme... Agassi, explique-t-elle. Mes premières finales à Paris sont venues trop tôt. Je n'étais pas suffisamment mûre. J'espère simplement ne pas devoir attendre aussi longtemps que lui.» Le joueur de Las Vegas avait dû patienter neuf ans entre sa première finale perdue à Paris contre l'Equatorien Andres Gomez et celle gagnée face à l'Ukrainien Andreï Medvedev.

Impasse sur le double

Il y a quatre ans, Martina avait perdu face à la Croate Iva Majoli une finale qui était, pour tous les observateurs, gagnée d'avance. En 1999, elle fut à trois points de la victoire contre Steffi Graf avant d'essuyer l'échec le plus mortifiant de sa carrière. «Les deux fois, j'avais payé les efforts fournis dans les doubles» se



Martina Hingis semble déterminée à ne pas laisser filer son Paris. PHOTO KEYSTONE

souvent Martina. Elle avait connu la même mésaventure en début d'année à Melbourne. Une partie avec Monica Seles face aux sœurs Williams lui avait coûté bien des forces avant la finale contre Jennifer Capriati.

Depuis l'Open d'Australie, Martina Hingis ne s'est plus inscrite à un seul tournoi de double. Mais malgré cette impasse, elle est toujours à la recherche d'une victoire probante conforme à son statut de No 1 mondiale. A Indian Wells et à Key Biscayne, son parcours s'était arrêté en demi-finales devant respectivement Kim Clijsters et Venus Williams. A Charleston en finale, elle était à nouveau battue par Capriati. Enfin à Berlin et à Rome, c'est Amélie Mauresmo qui lui barrait la route.

A Paris, deux victoires la séparent d'un titre qui gommerait toutes ses récentes déceptions et qui ferait d'elle à nouveau l'incontestable No 1 mondiale. Elle a eu la chance de parvenir en demi-finale sans avoir pratiquement dû donner un seul coup de raquette. Jeudi, elle retrouvera une Capriati qui a peut-être brûlé trop de cartouches mardi contre Serena Williams. Et en finale, que ce soit contre Kim Clijsters ou Justine Henin, Martina affrontera une joueuse qui pourrait bien être écrasée par le poids de l'enjeu. Comme elle contre Iva Majoli. /si

Dans l'attente du verdict

Cyclisme ■ Caucchioli remet ça à San Remo. Les favoris s'observent et Pantani se retire

Au lendemain du jour de repos, la 17e étape du Giro, San Remo - San Remo, 119 km, n'a pas donné lieu à la moindre bataille entre les favoris. La course ne s'est animée que dans sa seconde moitié. Attaquant dans la deuxième montée du col de Ghimbegna à 35 km de l'arrivée, Pietro Caucchioli, rejoint dans la descente par le Portugais José Azevedo, possédait assez de ressources pour s'imposer au sprint. Même nerveux, le «Circuit des Fleurs» autour de San Remo n'a pas inspiré les meilleurs. Ceux-ci ont préféré souffler

un peu, pour se réserver en vue de la très dure étape d'aujourd'hui, qui devrait fixer le classement final. Cette attitude explique l'allure de touriste adoptée par le peloton pendant la première heure de course, où 29,300 km seulement ont été parcourus. Partant d'Imperia, l'étape conduira les coureurs vers le sanctuaire de Sant'Anna di Vinadio, qui jouxte la frontière française. Au programme, 230 km, avec cinq cols, dont la Fauniera, avec son sommet culminant à 2511 m d'altitude (point le plus haut du Giro), et une montée finale de 16

km. Cette dernière arrivée en côte pourrait donner lieu à une ultime passe d'armes entre Gilberto Simoni et Dario Frigo.

Enfin, bonnes nouvelles de Laurent Dufaux. Le jour de repos lui a fait du bien. Il s'est refait une petite santé. Tout le contraire de Pantani de nouveau nettement distancé. Du coup, le «Pirate» a décidé de ne pas prendre le départ jeudi et de rentrer chez lui à Cesenatico.

Classements

Tour d'Italie. Dix-septième étape, Circuit des Fleurs à San Remo, 123 km: 1. Caucchioli (It), 3 h 36'52" (34,030 km/h), bonification 12". 2. Azevedo (Por), à 2", bon. 8". 3. Ullrich (All), à 27", bon. 4". 4. Faresin (It) m.t. 5. Kessler (All) à 36". 6. Figueras (It) à 39". 7. Zanetti (It). 8. Tosatto (It). 9. Velo (It). 10. Osa (Esp) tous même temps. **Puis:** 12. Olano (Esp), bon. 4" (sprint intermédiaire). 14. Simoni (It). 18. Frigo (It) m.t. 31. Dufaux (S) à 2'36". 47. Camenzind (S) à 3'46". 89. Pantani (It) à 12'01". **Général:** 1. Simoni (It) 77 h 19'15". 2. Frigo (It) à 15". 3. Olano (Esp) à 4'28". 4. Osa (Esp) à 5'22". 5. Honchar (Ukr) à 6'10". 6. Azevedo (Por) à 6'29". 7. Noé (It) à 7'35". 8. Gotti (It) à 7'39". 9. Buenahora (Col) à 7'40". 10. Contreras (Col) à 8'20". **Puis:** 24. Pantani (It) à 29'19". 27. Camenzind (S) à 37'20". 42. Dufaux (S) à 52'51". /si

Forconi après Hervé

Les filets des nouveaux tests antidopage appliqués dans le Giro ont permis de pêcher un deuxième coureur, l'Italien Riccardo Forconi (30 ans), un coéquipier de Marco Pantani, au lendemain de la prise annoncée à San Remo de Pascal Hervé. Forconi, tout comme le Français, a été retiré de la course avant le départ de la 17e étape par sa propre équipe (Mercatone Uno), dans l'attente de la contre-expertise qui validera définitivement la positivité.

Les deux coureurs ont été déclarés positifs à l'occasion du contrôle effectué sur la totalité du peloton le 19 mai, le jour du prologue de Pescara.

Le prélèvement sanguin pour tous les coureurs a été suivi d'un contrôle urinaire, portant notamment sur la recherche d'EPO (érythropoïétine) exogène, pour ceux qui montraient des valeurs suspectes.

Six coureurs au total ont déjà été déclarés «positifs» ou, selon la terminologie officielle, «non négatifs», à partir de la confirmation donnée par leurs équipes respectives en l'absence de communication officielle. Ce sont le Danois Bo Hamburger, le Suisse Roland Meier, l'Italien Sergio Barbero, le néo-professionnel français Laurent Chotard et les deux «piqués» sur les routes du Giro. /si

Les ambitions de «derrière»

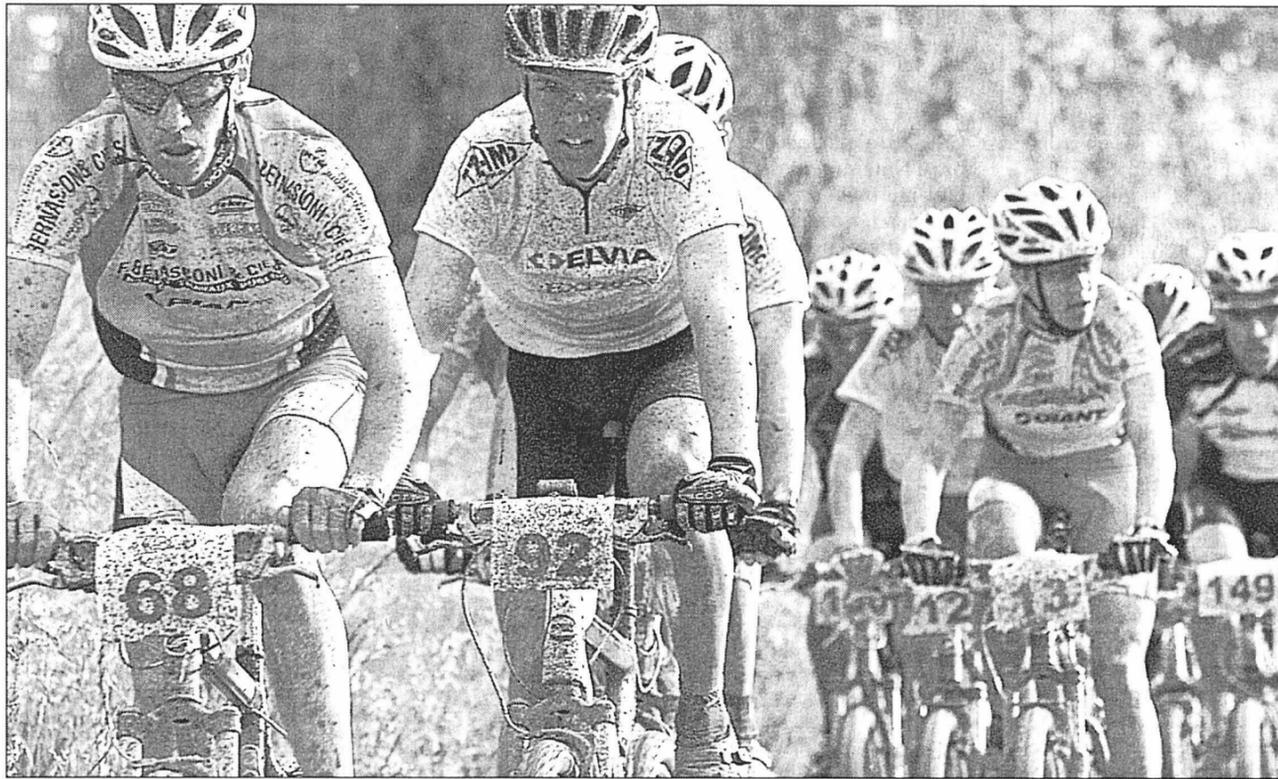
VTT ■ Catherine Schulthess et Christophe Manin qui s'imposent à Cressier. Pas de surprise. Et juste derrière, qu'est-ce qui fait avancer les coureurs?

Par
Thomas Truong

Cressier qui hésite entre le soleil et la pluie. C'était dans le ciel que spectateurs et concurrents pouvaient avoir un doute. Sur le terrain, aucune surprise. Du plat, du plat et encore du plat, cette deuxième étape de la Trans-Neuchâteloise était très (trop) roulante. A l'arrivée, pas d'étonnement non plus pour les 1137 concurrents – un record! – qui ont pris le départ. Catherine Schulthess et Christophe Manin ont à nouveau remporté l'étape et ils confirment ainsi leur position de leader.

Paysage pas vu

Comme à son habitude, Catherine Schulthess respirait la sérénité à l'arrivée, les tâches de boue sur le visage en plus: «*Tout s'est bien passé. J'étais dans un groupe qui roulait bien. Il n'y a qu'une défaillance physique ou un problème technique qui pourrait me faire perdre du temps.*» La championne de La Sagne semble bien assise sur sa première place au général, aussi bien que sur une selle de VTT! Cinquième au classement général, Sarah Locatelli était heureuse de sa performance du jour, malgré le tracé. «*C'est trop roulant, affirmait la vététiste de Saint-Aubin. Je préfère des parcours plus techniques. Pour la suite de la Trans, j'espère une fois accrocher une place sur le podium lors d'une étape. Mais ce sera très difficile de battre Nicole Vorlet et Sandy Dubois.*» Neuvième de l'étape et au général, Dora Jakob n'en demeure pas moins vêtue de



ous ensemble: les coureurs de la Trans-Neuchâteloise – Stéphane Benoit (68) et Michael Bering (92), au premier plan – sont arrivés très groupés à Cressier.

PHOTO GALLEY

jaune. Un maillot de leader qu'elle doit à sa première place chez les masters II. «*Ces courses du mercredi, ce sont avant tout des entraînements d'intensité, expliquait la Neuchâteloise établie à Préverenges (VD). Cette étape fut très rapide et je n'ai pas eu le temps de voir le paysage. Sur l'ensemble de la Trans, j'espère pouvoir finir devant dans ma catégorie et dans les dix premières dames.*» Le VTT, une vraie cure de jeunesse, Dora Jakob en est la preuve! Christophe Manin roule vite et sa capacité d'analyse est tout

aussi rapide. Le Français racontait une minute à peine après avoir passé la ligne d'arrivée: «*J'ai joué cette étape sur du velour. J'étais dans un mauvais jour, car j'étais en retard en venant à Cressier. Mais le parcours ne favorisait pas trop les échappées. Je me suis montré opportuniste et j'ai prouvé que je savais sprinter.*» En voilà un qui sourit toujours à propos de sa réussite. Et qui risque de sourire jusqu'au bout... Quatorzième de l'étape et septième au général, Nicolas Hêche bénissait quelque peu

le parcours plutôt plat: «*J'étais limité sur le début. Mais devant, c'était trop dur de partir seul. Mon but dans cette Trans est de suivre les meilleurs. Et si je peux une fois terminer dans les cinq premiers...*» Ce n'est pas passé loin pour le jeune Colombin (20 ans) qui a encore une belle marge de progression. Un rang derrière au général, Laurent Ballmer pointe le bout de son nez (couvert de boue). «*Mon objectif est de finir le plus souvent avec le groupe de tête, avouait le Chaux-de-Fon-*

nier. Par contre, je serai prêt à sacrifier mon classement général afin de décrocher une place sur le podium lors d'une étape. J'essaie de profiter au maximum, car à la mi-août, je vais devoir faire une pause pour préparer mes examens.» Tout devant ou un peu «derrière», les ambitions s'adaptent à la force développée sur les pédales et la technique sur le parcours. Par contre, en ce qui concerne les priorités dans la vie, il y a des évidences qui sont incontournables! /TTR

LAP'TITE TRANS

200 m de politesse

L'étape de Cressier a subi un changement de dernière minute avec 200 m supplémentaires à parcourir. La raison? Lors d'une reconnaissance de parcours, des vététistes ont été malhonnêtes avec le propriétaire d'un champ. Du coup, les organisateurs ont dû contourner cette partie de terrain. «*Le comportement de ces coureurs ne rend pas service à la course*» se plaignait Olivier Greber, le directeur de Sport Plus. Et 200 m de politesse en plus dans les jambes des concurrents!

Adrien la fusée

Il avait réussi à mettre près de cinq minutes dans la vue du leader Christophe Manin lors de la première étape à Dombresson. Mais qui est cette fusée? Il s'agit du Français Adrien Jung. Ce coureur était à l'endroit réservé à la remise des dossards avant l'étape de Cressier, histoire de rectifier une erreur. C'est vrai que c'est en partant dans le faux groupe par rapport à son dossard qu'il est possible de réussir un temps aussi canon.

Une seule fois

L'arrivée de cette seconde étape se situe dans les rues de Cressier. Un père et son fils profitaient du spectacle une demi-heure avant le départ. L'occasion de voir la course? «*Pas vraiment, je n'aurai pas trop le temps*», répondait l'adulte au

milieu du bruit de la musique. Il y a comme un air de match de football entre la Suisse et la Slovaquie. Et tout ce bruit d'ambiance? «*Ce n'est qu'une seule fois dans l'année*» philosophait-il. Il y en a qui savent prendre la vie du bon côté.

Gare aux murs

L'avant du peloton de la Trans, c'est toujours un groupe de coureurs qui prend pas mal de risque pour bien figurer au classement. Olivier Greber y allait d'une petite consigne pour calmer les ardeurs: «*A l'intérieur du village de Cressier, ce sont des murs qui entourent les routes et pas des arbres ou des buissons. Et les murs, ils ne cèdent pas face aux vététistes.*» De la physique élémentaire!

Les coups de frein

«*Comme d'habitude, vous ne partez pas depuis la ligne de départ*» constatait, dépité, Olivier Greber. La tête du peloton avait en effet pris une dizaine de mètres d'avance sur la fameuse ligne. Parfaitement alignés sur une quinzaine de mètres de large, les coureurs ont été tous surpris au moment de passer dans une forme de goulot d'étranglement – une rue de Cressier – de seulement cinq mètres de large. Ce fut coup de frein sur coup de frein. Cela valait la peine de gagner dix mètres pour faire du surplace quelques trente mètres plus loin! /TTR

CLASSEMENTS

Dames

Toutes catégories: 1. Catherine Schulthess (La Sagne) 43'28"1. 2. Laure-Hélène Locatelli (Les écorces-F) à 1'02"6. 3. Nicole Vorlet (Le Landeron) à 1'23"7. 4. Sandy Dubois (La Chaux-de-Fonds) à 2'07"7. 5. Sarah Locatelli (Saint-Aubin) à 2'55"7. 6. Annick Jean (Cernier) à 3'54"9. 7. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) à 4'19"7. 8. Joëlle Fahrni (La Sagne) à 4'22"1. 9. Dora Jakob (Préverenges) à 4'31"0. 10. Bénédicte Baechli-Martin (Le Landeron) à 4'42"5. **Général:** 1. Catherine Schulthess 1 h 26'52"3. 2. Nicole Vorlet à 3'10"6. 3. Laure-Hélène Locatelli à 3'24"6. 4. Sandy Dubois à 4'18"0. 5. Sarah Locatelli à 6'12"9. 6. Annick Jean à 7'37"1. 7. Coralie Jeanmaire à 8'10"2. 8. Joëlle Fahrni à 8'52"5. 9. Dora Jakob à 9'16"4. 10. Bénédicte Baechli-Martin à 10'08"9. **Elites (1972-1986):** 1. Laure-Hélène Locatelli 44'30"7. 2. Nicole Vorlet à 0'21"1. 3. Sandy Dubois à 1'05"1. **Général:** 1. Nicole Vorlet 1 h 30'09"2. 2. Laure-Hélène Locatelli à 0'14"0. 3. Sandy Dubois à 1'07"4. **Masters I (1962-1971):** 1. Catherine Schulthess 43'28"1. 2. Sarah Locatelli à 2'55"7. 3. Françoise Streiff (Le Crêt-du-Loche) à 5'43"1. **Général:** 1. Catherine Schulthess 1 h 26'52"3. 2. Sarah Locatelli à 6'12"9. 3. Elisabeth Mumenthaler à 13'08"7. **Masters II (1961 et plus âgées):** 1. Dora Jakob 47'59"1. 2. Bénédicte Baechli-Martin à 0'11"5. 3. Dora Meisterhans (Boudry) à 10'36"5. **Général:** 1. Dora Jakob 1 h 36'08"7. 2. Bénédicte Baechli-Martin à 0'52"5. 3. Dora Meisterhans à 24'22"8.

Messieurs

Toutes catégories: 1. Christophe Manin (Allonzier-la-Caille-F) 38'40"4. 2. Thierry Scheffel (Les Fins-F) à

0'0"3. 3. Valentin Girard (Colombier) à 0'0"6. 4. Julien Girard (Colombier) à 0'0"7. 5. Alain Glassey (Basse-Nendaz) à 0'01"2. 6. Thierry Salomon (Neuchâtel) à 0'01"6. 7. Beat Howald (Court) à 0'01"9. 8. Ludovic Fahrni (Ponts-de-Martel) à 0'02"0. 9. Georges Lüthi (Marin) à 0'02"4. 10. Michael Bering (La Chaux-de-Fonds) à 0'2"5. **Général:** 1. Christophe Manin 1 h 14'51"8. 2. Julien Girard à 0'01"2. 3. Valentin Girard à 0'01"4. 4. Ludovic Fahrni à 0'03"5. 5. Fabrice Sahli (Areuse) à 0'05"7. 6. Thomas Knecht (Nidau) à 0'41"9. 7. Nicolas (Saint-Blaise) à 2'08"6. 3. Thierry Huguenin (Neuchâtel) à 2'09"3. **Général:** 1. Georges Lüthi 1 h 17'03"7. 2. Yann Engel à 4'29"6. 3. Thierry Huguenin à 4'46"8. **Vétérans (1951 et plus âgés):** 1. Alberto Sanchini (La Chaux-de-Fonds) 42'03"8. 2. Daniel Berger (La Chaux-de-Fonds) à 0'37"3. 3. Eric Schertenleib (Chaumont) à 2'08"6. **Général:** 1. Alberto Sanchini 1 h 24'26"1. 2. Daniel Berger à 1'26"3. 3. Eric Schertenleib à 3'46"1. **Juniors (1983-1986):** 1. Michael Bering 38'42"9. 2. Philippe Vuilloud (Payerne) à 0'03"0. 3. Cyril Calame (Ponts-de-Martel) à 0'47"7. **Général:** 1. Michael Bering 1 h 16'27"1. 2. Philippe Vuilloud à 0'04"1. 3. Cyril Calame à 1'37"1. **Tandem:** 1. Thomas Schneider (La Chaux-de-Fonds) 39'46"5. 2. Sven Blanck (Cernier) à 0'31"9. 3. Christophe Auberson (La Chaux-de-Fonds) à 1'49"1. **Général:** 1. Sven Blanck 1 h 20'36"1. 2. Thomas Schneider à 0'16"7. 3. Adrien Mantz (Les Fins-F) à 0'57"1. **Par équipes:** 1. GS Bernasconi I 1 h 56'04"4. 2. Prof-Autotechnique I 1 h 56'11"6. 3. Top Cycle 1 h 57'36"1. **Général:** 1. GS Bernasconi I 3 h 44'41"5. 2. Prof-Autotechnique I 3 h 50'02"0. 3. Top Cycle 3 h 51'19"5. **Par entreprises:** 1. Etel 3 h 51'19"5. 2. Autodesk 4 h 30'10"7. 3. Autoprestige 4 h 30'49"7. **Général:** 1. Etel 7 h 42'50"5. 2. Autodesk 8 h 54'07"4. 3. Autoprestige 9 h 16'02"8. **Prochaine étape:** mercredi 13 juin à Neuchâtel (17,6 km, dénivelation +400 m).

Les résultats complets paraîtront dans notre prochaine édition. Ils sont également disponibles sur Internet à l'adresse: www.sport-plus.ch./réd

ATHLÉTISME

Locatelli sélectionnée

Pour le match des lancers qui opposera samedi à Macolin la Suisse à la Belgique et à la Suède, la Chaux-de-Fontaine Laurence Locatelli a été sélectionnée pour le lancer du marteau et le lancer du disque. A cette occasion, elle sera la seule à devoir honorer deux sélections. Souhaitons que la lanceuse de l'Olympic se manifeste à son meilleur niveau, notamment au marteau où elle tente de se sélectionner pour les Jeux de la Francophonie à Ottawa. Un autre Neuchâtelois sera aussi engagé dans ce match, Jerry Fahrni, licencié au Stade Genève, qui disputera aussi le lancer du disque où il détient actuellement la meilleure performance suisse de la saison. /RJA

EN BREF

FOOTBALL ■ Coup dur pour Yverdon. A quatre jours de la finale de la Coupe de Suisse, Yverdon a enregistré un coup dur. Son gardien, Florent Delay, s'est en effet blessé au talon d'Achille mercredi à l'entraînement et il devra subir jeudi une intervention chirurgicale. Delay devrait être tenu éloigné des terrains pour une période de quelque six mois. /si

SPORT-TOTO

CONCOURS NO 23

1. Servette - Yverdon	1,X,2
2. Atalanta - Udinese	1,X
3. Bari - Inter Milan	2
4. Bologne - Lecce	1
5. Lazio - Fiorentina	1,X
6. AC Milan - Brescia	1
7. Napoli - Roma	X,2
8. Parme - Verona	1
9. Perugia - Reggina	1
10. Vicenza - Juventus	X
11. Alaves - Majorque	X
12. Oviedo - Real Madrid	2
13. Valladolid - Barcelone	X

JEUX

LOTÉRIE À NUMÉROS

9 - 13 - 23 - 26 - 27 - 32.
Numéro complémentaire: 25.

JOKER

362 194.

GAINS

LOTÉRIE À NUMÉROS

4 x 5 + cpl.	Fr. 73.407,10
144 x 5	2440,50
7273 x 4	50-
112.688 x 3	6-

Somme approximative au premier rang du prochain concours: Fr. 1.000.000.-

JOKER

1 x 6	Fr. 213.031-
3 x 5	10.000.-
28 x 4	1000.-
271 x 3	100-
2752 x 2	10.-

PMUR

Hier à Auteuil, dans le Prix Miron

Tiercé: 7 - 17 - 2.
Quarté+: 7 - 17 - 2 - 6.
Quinté+: 7 - 17 - 2 - 6 - 12.

Rapports pour 1 franc

Tiercé dans l'ordre: 1867,00 fr.
Dans un ordre différent: 373,40 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 7700,30 fr.
Dans un ordre différent: 4173,00 fr.
Trio/Bonus (sans ordre): 91,20 fr.

Rapports pour 2 francs

Quinté+ dans l'ordre: 703.697,20 fr.
Dans un ordre différent: 4173,00 fr.
Bonus 4: 187,80 fr.
Bonus 3: 62,60 fr.

Rapports pour 5 francs

2/4: 45,00 fr.

BANCO JASS

♥ 6, 9, V, R ♦ 6, 10
♣ 8, 10, R, A ♠ 8, V, D



Groupe **RENOBAD**
15 ans

Emilémil

GARANTIE 5 ANS

Vitrification: baignoires, douches, etc...

032 83514 24 079 231 04 94

022-190858 2025 Chez-le-Bart / Gorgier

Pansport Autos
Garage-Carosserie Audi

NOUVEAU ET UNIQUE dans les Montagnes

Le lavage automatique avec brosses anti-rayures.

Venez l'essayer!

Monnayeur ou carte rechargeable.

LA CHAUX-DE-FONDS • CRÉTETS 90 • TÉL. 032 / 925 95 95

132-095726/DUO

1^{er} rang: Ford Mondeo
2^e rang: Mercedes cl.C
3^e rang: Audi A4
4^e rang: BMW X5
5^e rang: Alfa 147

nouvelle fordmondeo

37 mio de lectrices et lecteurs des plus grandes revues consacrées à l'automobile, ainsi qu'un jury composé de pilotes de course, techniciens et rédacteurs en chef lui ont décerné le titre de «Voiture européenne n°1». Choix parfaitement judicieux! Vous le constaterez lors d'un essai routier. Nous vous attendons!

la technologie en mouvement.

GARAGE DES 3 ROIS SA

LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 032 / 926 81 81

LE LOCLE
Tél. 032 / 931 24 31

Essai libre sur rendez-vous

ST-IMIER
Garage Mérijà
Tél. 032 / 941 16 13

LE NOIRMONT
Garage Rio
Tél. 032 / 953 23 23

Commercial-bureau

Pour une entreprise horlogère de La Chaux-de-Fonds, nous cherchons une

Secrétaire au département administration des ventes

Possédant une bonne connaissance du milieu horloger et de parfaites connaissances orales et écrites d'anglais, à même de prendre en charge le suivi complet des dossiers (prise des commandes, suivi des délais, aide à l'export et facturation, contacts téléphoniques, suivi publicité, etc.).

Si cette opportunité vous tente, merci de faire parvenir rapidement votre dossier à l'attention de G. Tschanz.

E-mail: kschaux-de-fonds@swissonline.ch

KELLY SERVICES BIEN PLUS QU'UN JOB! Appelez-nous au 032/910 85 10

Av. Léopold-Robert 65
2300 La Chaux-de-Fonds
www.kellyservices.ch

028-311463

PRECI-COAT S.A.

Notre entreprise, spécialisée dans les traitements de surface par bombardement ionique sous vide (PVD) et par électroplastie cherche un

ELECTROPLASTE

titulaire d'un CFC en électroplastie, ayant plusieurs années d'expérience dans un atelier de galvanoplastie.

Nous cherchons en outre un

TECHNICIEN

titulaire d'un CFC dans un domaine technique tel que l'électronique, l'électricité ou un domaine équivalent.

Age idéal pour les deux candidatures: 25 à 35 ans.

Nous offrons: bonnes prestations sociales, salaire en rapport avec les capacités, horaire libre, vacances au choix.

Entrée en fonctions: tout de suite ou à convenir.

Veillez faire parvenir vos offres écrites avec documents usuels à
PRECI-COAT S.A.,
L.-J. Chevrolet 19, 2301 La Chaux-de-Fonds

132-095834

SPECTACLES-LOISIRS

UCBA

Votre vue l'âge venant

L'Union centrale suisse pour le bien des aveugles UCBA et l'Association neuchâteloise pour handicapés de la vue ANBA

vous invitent à une soirée d'information

lundi 11 juin à 20h

Club 44, 64, rue de la Serre à La Chaux-de-Fonds
(entrée gratuite)

Baisse de la vue: causes et moyens de réadaptation.

Avec:
Dr Jean-Jacques Tritten, ophtalmologue,
Christine Noirjean et Olivier Blaser, ANBA

022-191249

DIVERS

EXTENSION DU RÉSEAU

3 nouvelles zones en direction du canton du Jura.

ONDE VERTE

Machines professionnelles à mettre sous-vide, dès **Fr. 1000.-**

Tél. 021/948 85 66

L'annonce, reflet vivant du marché

Partner Job

Mandatés par un de nos clients du canton de Neuchâtel, nous recherchons pour un important chantier situé en bord de frontière

7 maçons-coffreurs
2 grutiers

Vous êtes au bénéfice d'une expérience sur les chantiers de grande envergure. Spécialisé dans les coffrages, vous êtes à même d'apporter votre savoir-faire et vos connaissances pour des travaux demandant la précision du monde horloger.

Si vous aimez les travaux de longue durée dans le domaine du coffrage, nous pouvons vous offrir des prestations à la hauteur de vos ambitions.

Entrée en fonction: début juin.

Si vous avez entre 25 et 50 ans et possédez un permis valable C/B/G, nous vous prions de prendre contact au plus vite avec Toni Vega.

132-095248

PARTNER JOB SA, 2300 La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 47/49
Tél. 032 / 910 60 00, E-mail: pjchx-de-fonds@partnerjob.ch

Membre du groupe mélat

DIVERS

Sacrifier nos fils pour des conflits à l'étranger?

Si nos soldats sont préparés à la guerre, c'est uniquement pour défendre notre liberté. S'il le faut au prix de leur vie. Mais nous refusons de sacrifier nos hommes pour des conflits à l'étranger; en effet, certains en reviendraient mutilés, malades ou morts. On ne joue pas avec les guerres... quelles qu'elles soient!

Conclusion: Pas de soldats suisses à l'étranger! Pas de soldats étrangers en Suisse!

Comité hors-partis «Suisse - oasis de paix» René Scheidegger, Estavayer-le-Lac

le 10 juin prochain

2x NON

à la loi militaire

www.loimilitaire-non.ch

Entreprise de transports de La Chaux-de-Fonds engage pour le 1^{er} août 2001

Employée de commerce à temps partiel

Travail modulable de 50 à 80%.

Capable d'effectuer seule, après mise au courant, tous les travaux de bureau: correspondance, facturation, comptabilité, paiements, téléphones.

Connaissances informatiques indispensables (Word, Excel).

Faire offre avec les documents usuels sous chiffres U 132-95807, à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

132-095807

DIVERS

L'abonnement **ONDE VERTE**.

Un remède miracle contre le "stress du parage" et le "syndrome du bouchon"!

www.ondeverte.ch

L'ABONNEMENT RÉGIONAL

ONDE VERTE

C'est tout rose!



www.peugeot.ch

CLIMATISATION GRATUITE

Le Peugeot Partner s'adapte à tous les styles de vie. Dans votre vie professionnelle, ses deux portes latérales coulissantes accueillent facilement les bonnes affaires.

Dans votre vie privée, elles s'ouvrent toutes grandes à vos bagages et à tout le matériel que vous emmenez en week-end ou en vacances. Pour vous permettre de garder la tête froide sur les routes de l'été, il vous offre même

PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.

Votre partenaire Peugeot dans la région:

ENTILLES - STAND SA, Garage et Carrosserie, concessionnaire PEUGEOT: La Chaux-de-Fonds, av. Léopold-Robert 146, 032/924 54 54

COURTELARY: GARAGE J.-P. SCHWAB
032/944 14 44

LES BREULEUX: GARAGE TH. CLÉMENCE
Rue des Vacheries 22, 032/954 11 83

LES PONTS-DE-MARTEL: GARAGE
DE LA PRAIRIE, rue de la Prairie, 032/937 16 22

TRAMELAN: GARAGE DU CHALET
032/487 56 19

LA CHAUX-DE-FONDS: GARAGE
DE L'ÉTOILE, Fritz-Courvoisier 28, 032/968 13 64

LE LOCLE: ENTILLES - STAND SA
Girardet 25-27, 032/931 29 41

143-741057

PEUGEOT PARTNER. UNE VRAIE PARTIE DE PLAISIR.



gratuitement la climatisation sur certains modèles. Dès Fr. 19 980.-. Quand viendrez-vous l'essayer chez votre partenaire Peugeot?

Partner



PEUGEOT

Service des abonnements de L'Impartial: 032/911 23 11

OFFRES D'EMPLOI

IMMOBILIER



JADEC

P. Jeanneret
Décolletages
2610 Saint-Imier
Tél. 032/941 27 82
E-mail: jadedc@jadedc.ch

Nous sommes une entreprise de **décolletage** de taille moyenne et recherchons pour notre département «**Contrôle qualité**» un/une

TECHNICIEN EN QUALITÉ

Responsable du département

pour entrée immédiate ou à convenir.

Profil demandé:

- Expérience dans le domaine de la qualité.
- Connaissances des logiciels de contrôle qualité et de Word + Excel.
- Formation AQ du type TQ I/II/III souhaitée.
- Dynamique, indépendant, sens de l'organisation.

Votre mission:

- Responsable du système qualité.
- Gestion du contrôle SPC (Maîtrise Statistique des Procédés).
- Formation et suivi des collaborateurs.
- maintenance du système informatique.

Nous offrons:

- Poste stable.
- Travail intéressant et varié.
- Formation et expérience de haut niveau.
- Salaire correspondant aux capacités.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir un dossier complet (curriculum vitae, certificats), à l'adresse ci-dessus.

160-735732



Pour notre **Kiosque-Aperto** à la Gare de la Chaux-de-Fonds nous recherchons un/e

vendeur/euse

(entre 20 et 25 heures par semaine incl. samedi et dimanche)

Vous:

- souhaitez travailler au sein d'une équipe dynamique et motivée
- aimez le contact avec les gens
- souhaitez simplement reprendre une activité professionnelle

Nous:

- nous proposons une activité variée et intéressante
- des prestations sociales intéressantes
- une formation complète

Madame Bernadette Huguenin vous donnera de plus amples informations tél. 032/ 913 03 80

005-096261

IMMOBILIER

STUDIOS - APPARTEMENTS - CHALETS

www.nendaz-chalet.ch

Bon rapport "qualité - prix"

Au pied du Mont-Fort, duplex en attique pour 5 personnes Fr. 243 000.-

Vente Alpimmo - 1997 Haute-Nendaz
Tél. 027 288 44 44

4x4/36-465208

Office des Poursuites et Faillites des Franches-Montagnes

Vente publique de trois appartements en PPE avec garage

Jeudi 21 juin 2001, à 16 heures, au Restaurant de la Couronne aux Bois, sur commission rogatoire de l'Office des faillites de Delémont, il sera vendu aux enchères publiques, à tout prix et au plus offrant, les feuillets mentionnés ci-dessous (en trois lots), dépendant de la faillite Norim Holding S.A., Delémont.

Feuillelet N°	Lieu-dit, nature	Valeur officielle Fr.
	Ban des Bois	

Lot n° 1

156-1	rez-de-chaussée, appartement (3 pièces) en PPE pour 92/1000 sur Les Bois ft 156, sur bâtiment Village de Les Bois n° 6 A	(1997)	Fr. 115.220.-
940-1	copropriété ordinaire pour 1/10 sur Les Bois ft 940	(1997)	Fr. 10.500.-
Estimation de l'expert:		ft 156-1	Fr. 142.000.-
		ft 940-1	Fr. 12.000.-

Lot n° 2

156-3	1 ^{er} étage, appartement (4 pièces) en PPE pour 104/1000 sur Les Bois ft 156, sur bâtiment Village de Les Bois n° 6 A	(1997)	Fr. 123.460.-
940-3	copropriété ordinaire pour 1/10 sur Les Bois ft 940	(1997)	Fr. 10.500.-
Estimation de l'expert:		ft 156-3	Fr. 155.000.-
		ft 940-3	Fr. 12.000.-

Lot n° 3

156-5	2 ^e étage, appartement (4 pièces) en PPE pour 104/1000 sur Les Bois ft 156, sur bâtiment Village de Les Bois n° 6 A	(1997)	Fr. 110.060.-
940-5	copropriété ordinaire pour 1/10 sur Les Bois ft 940	(1997)	Fr. 10.500.-
Estimation de l'expert:		ft 156-5	Fr. 160.000.-
		ft 940-5	Fr. 12.000.-

Description de l'immeuble:

Le bâtiment a été construit en 1900, transformé en 1979. Garage privé dans garage collectif. La description détaillée des lots en vente est à disposition auprès de l'Office des poursuites des Franches-Montagnes, téléphone n° 032/952 46 10.

Capacité d'acquiescer et conditions:

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Les conditions de vente, l'état des charges et les rapports d'expertise peuvent être consultés à l'Office soussigné, où ils seront déposés dès le 15 mai 2001.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Renseignements:

Auprès de l'Office soussigné, tél. 032/952 46 10.

OFFICE DES FAILLITES
Le préposé: Jean-Marie Aubry

014-060483

L'annonce, reflet vivant du marché

TENNIS

Lors des championnats romands disputés en Valais, la Chaux-de-Fonnière Conny Perrin (R4) a obtenu une médaille de bronze dans la catégorie des moins de 12 ans. Cette place lui permet de prendre part aux prochains championnats de Suisse dans cette classe d'âge. Résultats. Huitième de finale: Conny Perrin bat X. Kuci (R5) 6-2 6-1. Quart de finale: Perrin bat S. Ackermann (R4) 6-3 7-6 (7-5). Demi-finale: M. Erceg (R3) bat Perrin 6-2 6-1./réd.

VTT

GP Baretta. Populaires et licenciés: 1. Beat Howald (GS Ajoie) 57'03". 2. Joris Boillat (VCFM) à 2'08". 3. Thomas Christe (Delémont) à 3'17". Puis: 6. Laurent Hennem (Megabike). 7. Didier Borruat (VCFM), à un tour./sp

ROLLER HOCKEY

Swiss roller hockey à Saint-Imier. Classements. Niveau A1: 1. Montagne NE 2-4 (16-7). 2. Express 2-4 (14-5). 3. Breakaway 2-4 (13-7). 4. Les Retraités 2-4 (11-7). 5. HC Saint-Imier 2-2. 6. Locle/Ness 1-0 (3-6). 7. IHC Devils 1-0 (3-7). 8. Les D'jas 2-0 (9-14). 9. Irish Run 2-0 (7-15). 10. Young Sprint 2-0 (4-10). Niveau A2. Section est: 1. Psinet 2-4 (9-6). 2. Flamands Roses 2-4 (16-7). 3. Lynx de Morteau 2-2. 4. The Eagles 2-0. Section ouest: 1. C. Equestre 3-6. 2. HC Tramelan 2-4. 3. Zaggeurs 3-0 (12-19). 4. Tifon team 3-0 (1-27)./sp

FOOT CORPO

Championnat GFCN. Groupe A: CS & EM - Migros 2-0. Raffinerie - Vitrierie Schleppey 2-0. Commune - Philipp Morris 6-2. Raffinerie - Silicon Graphics 4-1. Classement: 1. Commune 16-44. 2. Fleur de Lys 16-37. 3. Philipp Morris 15-25. 4. Silicon Graphics 16-24. 5. Raffinerie 16-17. 6. CS & EM 15-16 (31-38). 7. Migros 15-16 (40-48). 8. Chip Sport 15-11. 9. Vitrierie Schleppey 14-8. Groupe B: Sporeta - New Look 1-4. Classement: 1. New Look 14-30. 2. Police cantonale 15-30. 3. Hôtel du Vignoble 15-28. 4. Alcatel câble 13-25. 5. Sporeta 13-21. 6. Boulangers 15-19. 7. La Poste/Swisscom 15-18. 8. Mikron 14-6. 9. OF Sport 12-3./sp

FOOTBALL

Tournoi international de Chênois, M17. Finale pour la cinquième place: Neuchâtel Xamax-Chênois 2-1.

TIR À L'ARC

Les Compagnons de Sherwood de La Chaux-de-Fonds se sont déplacés ce week-end en Basse Engadine à Sur En/Sent pour un tournoi de printemps avec un parcours en forêt 3D. Marie-Lise Schill a remporté la victoire en catégorie nu avec 244 points. Quand à Ewald Schill, il s'est classé onzième en compound avec 244 points./ESC

ROCK N'ROLL

Concours national à Thoune. Juniors B: 10. Tania Mussi et Bastien Leuba (Dynamic-Dandies). Catégorie C: 2. Sylvie Bischof et Pascal Béguelin (Dynamic-Dandies). 8. Mélanie et Fabrice Miéville (Dixiz). 9. Elodie Clerc et Johnny Cruz (Dynamic Dandies). 11. Jessica Colomb et Cédric Henninger (Dynamic-Dandies). Catégorie B: 5. Joëlle Fuchs et Fabien Crevoisier (Dixiz). Catégorie A: 2. Manuela Soltermann et Maurizio Mandorino (Tic Tac). 3. Aldine Moser et Patricke Niederhauser (Dixiz). 4. Nathalie Borel et Bastien Aubert (Dixiz)./MMI

Deux fronts, deux exploits

Automobilisme ■ Les jumeaux Richard gagnent en France avec un nouveau bolide. Anthony Crosilla finit au pied du podium en kart.

Ils étaient peu nombreux, les pilotes neuchâtelois sur quatre roues engagés durant ce week-end de Pentecôte. Une fois encore, force est de constater que qualité n'est pas synonyme de quantité. En déplacement sur le circuit français de Magny-Cours, les jumeaux Neuvevillos Michel et Serge Richard s'alignaient sur deux tableaux et avec deux coéquipiers vaudois. Serge étrennait la nouvelle acquisition du groupe, un superbe spider Peugeot 905, dont il partageait le volant avec Steve Zacchia. Quant au frangin, il la jouait



CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS 2001

modeste, prenant les relais d'une Honda Integra, en duo avec Patrick Zacchia. Deux engagements qui débouchaient sur deux victoires, après quatre heures de course. «Il est bon de constater que nous ne nous sommes pas investis dans ce projet pour rien», se réjouissait Michel Richard. Dans un tout autre contexte, les protagonistes du championnat suisse de kart évoluaient sur la piste de Wohlen. L'occasion pour Anthony Crosilla de faire valoir les leçons prises lors de ses escapades dans le cirque européen. Plus mature, le jeune

pilote s'est aussi montré très concentré et agressif. De quoi jouer dans la cour des grands. «Je suis surpris en bien. J'ai beaucoup appris à l'étranger, avec un bon moteur et un peu de chance, ça fait la différence.» Quatrième d'une course interrompue pour cause d'accident, Anthony Crosilla avait-il les moyens de revenir sur le trio de tête? La question demeure ouverte.

Slalomeurs à Romont

Pour le reste de la délégation neuchâteloise, le sourire était plutôt jaunâtre. Champion helvétique en titre, Alexandre Girault n'a jamais trouvé le bon rythme, et n'a pas été épargné par les accrochages.

«Je ne suis pas trop content de mon week-end. Tout avait pourtant bien commencé, mais...» Michaël Ducommun, passé en juniors cette année, n'était pas heureux non plus. Après une belle course en qualification, il s'est retrouvé pris dans un accrochage au premier virage de la finale. En résumé: essayé pas pu. Le dicton colle aussi parfaitement au quatrième mousquetaire du groupe, Hervé Charrière, qui n'a pas obtenu son visa chronométrique pour les ultimes manches. «En roulant dans une autre catégorie, j'aurais moins de soucis, mais le challenge serait aussi moins intéressant». Pentecôte oubliée, en cette fin de semaine les slalomeurs sont

de retour pour la cinquième étape de la Coupe suisse, à Romont (FR). Avec un plateau exceptionnel.

Les résultats du week-end. Championnat de France, 4 heures de Nevers Magny-Cours: 1er et meilleur tour en course, Serge Richard-Steve Zacchia (La Neuveville-Yverdon) Peugeot 905 Spider. 7e général et 1er de groupe, Michel Richard-Patrick Zacchia (La Neuveville-Yverdon) Honda Integra.

Championnat suisse de kart, Wohlen. Finales. Cat. A-150: 6e, Alexandre Girault. **Cat. ICA:** 4e, Anthony Crosilla; Hervé Charrière, pas qualifié. **Cat. juniors:** Michaël Ducommun, abandon./FRL

CLASSEMENTS

Championnat neuchâtelois. Licenciés: 1. Grégoire Hotz (Fleurier) 120 points-6 résultats. 2. Rodolfo Esposito (Colombier) 62-6. 3. Philippe Vuilleumier (Cernier) 58-4. 4. Philippe Noirat (Les Vieux-Prés) 49-4. 5. Thierry Mathez (Diesse) 48-4. 6. Sylvain Chariatte (Porrentruy) 47-4. 7. Gérard Huguenin (Le Locle) 42-3. 8. Olivier Waeber (Courtelary) 39-4. 9. Philippe Girardin (Les Brenets) 36-3. 10. Hervé Von Dach (Fontainemelon) 32-4. **Non-licenciés:** 1. Thierry Barraud (Rocheft) 44 points-3 résultats. 2. Oswald Schumann (Neuchâtel) 34-3. 3. John Storni (Peseux) 24-2. 4. Frank Vuilleumier (Tramelan) 15-1. **Navigateurs:** 1. Etienne Calame (Fleurier) 120 points-6 résultats. 2.

Christian Chavanne (Coeuve) 34-2. 3. Jérôme Rérat (Les Hauts-Genèveys) 32-4. 4. Christelle Bobillier (Les Reussilles) et Begona Guerry (La Chx-de-Fds) 30-2. 6. Nathalie Maeder (Fontaines) 26-4. 7. Claudia Stussi (Les Vieux-Prés) 22-2. 8. Thierry Monnard (Cornaux) 22-4. 9. Sandrine Monard (Les Ponts-de-Martel) 20-4. 10. Philippe Jacot (Bôle) et Jimmy Weber (Les Bois) 18-2. **Karting:** 1. Alexandre Girault (Cortailod) 157 points-9 résultats. 2. Tony Marchese (Cortailod) 65-5. 3. Michaël Ducommun (Peseux) 48-6. 4. Anthony Crosilla (La Chaux-de-Fonds) 31-7. 5. Quentin Fatton (Buttes) 17-3. 6. Hervé Charrière (Cernier) 15-3. 7. Yann Zimmer (Cortailod) 12-2. 8. Kimberley Fatton (Buttes) 11-3./FRL



Anthony Crosilla (24), meilleur Neuchâtelois de la Pentecôte, à Wohlen.

PHOTO FRL

VTT

Dixième VTT du Val-de-Ruz. Hommes (1972-82, 19 km): 1. Sébastien Girod (Vilars) 46'45"28. 2. Swen Blänck (Cernier) 46'53"82. 3. Vincent Haag (Bôle) 48'14"37. **Hommes (36 km):** 1. Fabrice Sahli (Areuse) 1 h 19'07"98. 2. Manfred Brügger (Guin) 1 h 21'03"89. 3. Laurent Ballmer (La Chaux-de-Fonds) 1 h 23'18"49. **Masters I (1962-71, 19 km):** 1. Stéphane Calame (Le Locle) 46'43"74. 2. Pascal Schneider (Chambrelin) 48'54"39. 3. Etienne Stadelmann (Neuchâtel) 51'27"46. **Masters I (36 km):** 1. Thierry Salomon (Neuchâtel) 1 h 22'06"93. 2. Thierry Scheffel (Les Fins-F) 1 h 22'47"90. 3. Kurt Gross (Plasselb) 1 h 23'21"03.



Le Loclois Stéphane Calame s'est imposé en Masters I sur 19 km. PHOTO MARCHON

Masters II (1961 et plus âgés, 19 km): 1. Thierry Huguenin (Neuchâtel) 47'17"28. 2. René Sarret (Hauterive) 51'28"31. 3. José Cardoso (Corcelles) 51'30"25. **Masters II (36 km):** 1. Yann Engel (Saint-Blaise) 1 h 28'30"24. 2. Georges Luthi (Saint-Blaise) 1 h 32'22"97. 3. Bernard Marechal (Marin) 1 h 32'46"06. **Jeunesse (1983-84, 19 km):** 1. Daniel Bacci (Colombier) 51'62"82. 2. Nicolas Diethelm (Villiers) 54'41"44. 3. Swen Padovan (Dombresson) 55'11"52. **Jeunesse (36 km):** 1. Philippe Vullioud (Payerne) 1 h 22'07"16. 2. Brice Wacker (Saint-Blaise) 1 h 28'01"83. 3. Bastien Cattin (Colombier) 1 h 37'27"08. **Cadets (1985-86, 19 km):** 1. Jonas Vuille (La Chaux-du-Milieu) 45'19"25. 2. Romuald Nicolet (Les Reussilles) 46'08"48. 3. Andy Béring (La Chaux-de-Fonds) 47'40"17. **Garçons I (1989-91):** 1. Jérémy Huguenin (Neuchâtel) 17'36"07. 2. Loïc Sarret (Hauterive) 19'46"28. 3. Luca Santoni (Noiraigue) 20'01"61. **Garçons II (1987-88):** 1. Nicolas Luthi (Marin) 36'42"61. 2. Paul Froidevaux (La Chaux-de-Fonds) 36'43"65. 3. Swen Meyer (Chézard-Saint-Martin) 36'61"67. **Dames (1986 et plus âgées, 19 km):** 1. Gabriela Glaus (Gempenach) 54'16"85. 2. Céline Auberson (Colombier) 57'27"64. 3. Jenny Mat-

they (La Chaux-de-Fonds) 59'08"16. **Dames (36 km):** 1. Nicole Vorlet (Le Landeron) 1 h 47'28"34. 2. Joëlle Fahrni (La Sagne) 1 h 48'08"33. 3. Coralie Jeanmaire (La Chaux-de-Fonds) 1 h 48'08"66.

Coupe neuchâteloise

Classement général après trois manches. Hommes licenciés: 1. Fabrice Sahli (Boudry). 2. Laurent Ballmer (Top Cycle). 3. Jan Dubois (Top Cycle). **Hommes non-licenciés:** 1. Michel Jakob (Mahu-Sport). 2. Jean-Mary Simone (Frénétic-Volvo-BPG). 3. Joël Niederberger (Beaud Cycles Charmey). **Masters I:** 1. Thierry Salomon (Zeta Cycling Club). 2. Thierry Scheffel (EC Drugen). 3. Christophe Niederhauser (VC Franches-Montagnes). **Masters II:** 1. Yann Engel (CC Littoral). 2. Bernard Maréchal (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Jean-Pierre Flück (Autoservices). **Juniors:** 1. Philippe Vullioud (CCL-Prof-Autotechnique). 2. Michaël Béring (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Bastien Cattin (Frénétic-Volvo-BPG). **Cadets:** 1. Jonas Vuille (CCL-Prof-Autotechnique). 2. Andy Béring (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Jérôme Lüthi (CCL-Prof-Autotechnique). **Dames:** 1. Nicole Vorlet (CC Littoral). 2. Joëlle Fahrni (Pro 2 roues). 3. Catherine Schulthess (Team Cilo Factory)./sp

LUTTE SUISSE

Le Club de lutte du Val-de-Travers organisait la 29e Fête romande des jeunes-lutteurs à Buttes dimanche passé. Ce sont 193 lutteurs qui ont répondu à l'appel. Durant la matinée, chaque concurrent effectuait ses deux premières passes avant la pause. Le temps très maussade n'a pas empêché quelques belles empoignades durant toute la journée. Les finales se sont déroulées dès 16 heures. Du côté neuchâtelois, une seule palme a été remportée, il s'agit de Aiméric Hoffmann qui courait dans la catégorie Volvo-BPG. 3. Joël Niederberger (Beaud Cycles Charmey). **Masters I:** 1. Thierry Salomon (Zeta Cycling Club). 2. Thierry Scheffel (EC Drugen). 3. Christophe Niederhauser (VC Franches-Montagnes). **Masters II:** 1. Yann Engel (CC Littoral). 2. Bernard Maréchal (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Jean-Pierre Flück (Autoservices). **Juniors:** 1. Philippe Vullioud (CCL-Prof-Autotechnique). 2. Michaël Béring (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Bastien Cattin (Frénétic-Volvo-BPG). **Cadets:** 1. Jonas Vuille (CCL-Prof-Autotechnique). 2. Andy Béring (CCL-Prof-Autotechnique). 3. Jérôme Lüthi (CCL-Prof-Autotechnique). **Dames:** 1. Nicole Vorlet (CC Littoral). 2. Joëlle Fahrni (Pro 2 roues). 3. Catherine Schulthess (Team Cilo Factory)./sp

Catégorie 1986: 1. José Charrière (La Gruyère) 58,25. 2a. Jean-Luc Demierre (Châtel-Saint-Denis) 56,75. 2b. Martin Mauron (Estavayer-le-Lac) 56,75. **Puis:** 8a. Jérôme Gyseler (Val-de-Travers) 54,25. 12. Julien Pilloud (Val-de-Travers) 52. **Catégorie 1987:** 1. Christian Chassot (La Gruyère) 58,25. 2. Fabien Panchaud (Cottens) 57. 3. Maxime Quartenoud (Tavannes) 56,75. **Puis:** 9. Damien Petitpierre (Val-de-Travers) 54,5. 10c. Alexandre Kocher (Val-de-Travers) 54. **Catégorie 1988:** 1. Hans Zbinden (La Singine) 58,5. 2. Florian Gnägi (Bienne) 57,5. 3. Frédéric Chaperon (Châtel-Saint-Denis) 57,25. **Catégorie 1989:** 1. Roman Gnägi (Bienne) 58,75. 2. Yvan Gasser (Fribourg) 57,5. 3a. Philippe Piller (La Singine) 57. **Catégorie 1990:** 1. Matthias Zbinden (La Singine) 58,75. 2. Michaël Matthey (Nyons) 57. 3. Edi Etter (Chiètres) 56,5. **Puis:** 13. Frédéric Erb (Val-de-Travers) 53. **Catégorie 1991:** 1. Thomas Sonnay (Haute-Broye) 58. 2. William Häni (Fribourg) 57,5. 3. Matthias Käser (La Singine) 56,75. **Puis:** 5b. Aiméric Hoffmann (Val-de-Travers) 55,5. **Catégorie 1992-1993:** 1a. Valentin Kolly (Haute-Sarine) 57,25. 1b. Michel Doussé (La Singine) 57,25. 1c. Christian Brand (Chiètres) 57,25. 2a. Christoph Overney (La Singine) 56,25. 2b. Eric Genoud (Châtel-Saint-Denis) 56,25. 2c. Romain Leuba (Val-de-Travers) 55,25. 11. Romain Leuba (Val-de-Travers) 53,75. /JRO

Classements

Catégorie 1983-1984: 1. Samuel Egger (Fribourg) 59. 2. Laurent Charrière (La Gruyère) 57,25. 3. Hans Siegenthaler (Lausanne) 57. **Catégorie 1985:** 1. Andreas Brand (Chiètres) 57,25. 2a. Christoph Overney (La Singine) 56,25. 2b. Eric Genoud (Châtel-Saint-Denis) 56,25.

Pas froid aux yeux

Hippisme ■ Le concours de Boveresse a connu tous les temps, mais le spectacle a toujours été présent. Nicolas Pasquier et Brigitte Jäggi-Stauffer grands vainqueurs

Le soleil vendredi, le froid samedi et la pluie dimanche (avec de la neige pour les cavaliers vaudois ayant franchi le col des Troits), le concours de Boveresse, organisé par la Société hippique du Val-de-Travers, a connu des conditions forts variables, mais les concurrents présents s'en sont accommodés et n'ont pas eu froid aux yeux.

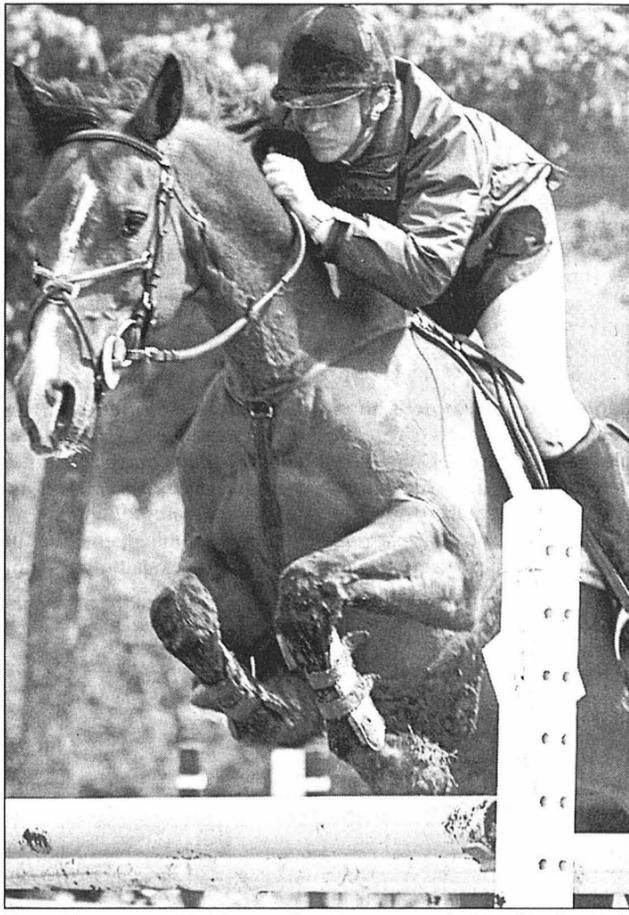
Chez les nationaux, le cavalier de Fenin Nicolas Pasquier s'est illustré dans toutes les épreuves L et M. Il a même enlevé la plus relevée (un MI avec barrage). Du côté régional, l'inévitable Brigitte Jäggi-Stauffer a remporté la plus grosse épreuve le dimanche. Sur «Waldemar des Baumes», elle a devancé la Chaux-de-Fonnière Cindy Lüthi sur «Gambler B», le tout grâce à un parcours sans faute.

On notera encore la nouvelle victoire d'Olivia Sauser de Rochefort sur son poney gris «Tangri» en RI.

Classements

Concours hippique de Boveresse. Epreuve 1, LII/C: 1. Nicolas Pasquier (Fenin), «Anderson II», 55"03. 2. Sabine Prévost (Monsmier), «Grand Cœur II», 55"12. 3. Bruno Kalt (Zurich), «Haïti d'Elle», 62"95. 4. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Opium van Steenkerke», 63"47. 5. Nicolas Pasquier, «Tosca des 6 chemins», 63"97.

Epreuve 2, LII/A au chrono avec barrage intégré: 1. Karin Rutschli (Fenin), «Lindsay», 0/29"45. 2. Stéphane Finger (La Chaux-de-Fonds), «Opium van Steenkerke», 0/30"50. 3. Bruno Kalt (Zurich), «Calvados CH XVII», 0/31"10. 4. Nicolas Pasquier (Fenin), «Tosca des 6 chemins», 0/31"93. 5. Sabine



Première avec «Waldemar des Baumes», la Ligniéroise Brigitte Jäggi-Stauffer a également pris le quatrième rang de l'épreuve-reine sur «Erna des Baumes». PHOTO MARCHON

Prévost (Monsmier), «Grand Cœur II», 0/32"47.

Epreuve 3, MI/C: 1. Thierry Gauchat (Lignières), «Why Not Me», 51"15. 2. Viviane Auberson (Saignelégier), «Scarlett II», 51"29. 3. Sabine Prévost (Monsmier), «Romance Van Het Paradijs», 51"95. 4. Nicolas Pasquier (Fenin), «Gianna IV», 52"36. 5. Shanon Manini (Savagnier), «Rendez vous II», 52"38.

Epreuve 4, MI/A au chrono avec barrage intégré: 1. Nicolas Pasquier (Fenin), «Insolite», 0/33"28. 2. Nicolas Pasquier (Fenin), «Gianna IV», 0/33"52. 3. Shanon Manini (Savagnier), «Valou de Baussy», 0/34"71. 4. Sabine Prévost (Monsmier), «Romance Van Het Paradijs», 0/34"96. 5. Sandrine Kohli (Tramelan), «Feijoa d'Ariel», 0/35"02.

Epreuve 5a, RI/A au chrono: 1. Olivia Sauser (Rochefort), «Tangri», 0/50"07. 2. Géraldine Savary (Corcelles), «Apatoudi», 0/54"80. 3. Pierre Pigeon (Chambrelin), «Darwin», 0/56"75. 4. Gérard Béguin (Fenin), «Griotte CH», 0/57"22. 5. Véronique Geiser (Fontainemelon), «Gamin d'Orval», 0/57"78.

Epreuve 5b: 1. Martine Oppliger (Cerneux-Veusil), «Noisette du Verger CH», 0/51"55. 2. Eric Haldimann (Brot-Plamboz), «Vulcain du Brot CH», 0/56"13. 3. Alain Pellaton (Fontainemelon), «Wind Song CH», 0/57"09. 4. Sabrina Hegg (Chiètres), «Funny Play Girl», 0/57"48. 5. Alexandra Maurer (La Chaux-de-Fonds), «Dixi Dream CH», 0/58"82.

Epreuve 6a, RI/A au chrono avec barrage intégré: 1. Charles Schwab (Gals), «Calimero du Martelet», 0/25"54. 2. Martine Oppliger (Cerneux-Veusil), «Rebecca VII CH», 0/27"93. 3. Lorraine Pidoux (La Chaux), «Vainqueur», 0/30"09. 4. Sabrina Hegg (Chiètres), «Funny Play Girl», 0/31"09. 5. Antonella Musaro (Gorgier), «Destiny WM CH», 0/31"68.

Epreuve 6b, RI/A au chrono avec barrage intégré: 1. Géraldine Savary (Corcelles), «Apatoudi», 0/27"91. 2. Véronique Geiser (Fontainemelon), «Gamin d'Orval», 0/29"63. 3. Céline Corsini (Corcelles), «Fils de la Nuit», 0/30"75. 4. Corinne Tanner (Monsmier), «Topland Lady», 0/31"48. 5. Hans Brönimann (Rechthalten), «Cambell», 0/31"76.

Epreuve 7, libre/A au chrono (notes de style): 1. Frédérique Reffet (Method), «Gin Tonic 3», 70"17/87. 2. Sylvie Monnier (Cofrane), «Applaudie de la Combe», 67"79/79. 3. Jean-Noël Wildhaber (Neuchâtel), «Emeraude du Bois», 71"74/79. 4. Jessica Herren (St-Imier), «Glazing Saddles», 68"07/78. 5. Sarah Maillard (Court), «Libretto III», 69"17/77.

Epreuve 8, libre/A au chrono (notes de style): 1. Charlotte Petit Jean (Les Brenets), «Dudley des Baumes», 59"19/83. 2. Jean-Noël Wildhaber (Neuchâtel), «Sputnic», 59"54/81. 3. Frédérique Reffet (Method), «Gin Tonic 3», 69"71/80. 4. Sylvie Monnier (Cofrane), «Applaudie de la Combe», 58"26/79. 5. Jessica Risse (Villeret), «Milady CH», 59"46/79.

Epreuve 9, RII/C: 1. Luise Baumann (Chiètres), «Cardilona CH», 50"58. 2. Thierry Johner (La Chaux-de-Fonds), «Critique CH», 54"64. 3. Alexandra Maurer (La Chaux-de-Fonds), «Hot Runer CH», 55"33. 4. Luise Baumann (Chiètres), «Clinton CH», 55"59. 5. Raoul Buchwalder (Savagnier), «Ingy de Montana CH», 55"60.

Epreuve 10, RII/A avec barrage intégré: 1. Alexandra Maurer (La Chaux-de-Fonds), «Hot Runer CH», 0/36"70. 2. Bernadette Elmiger (Dagmersellen), «Diane de Brecey», 0/42"11. 3. Marianne Wicki (Savagnier), «Elsa III», 0/44"11. 4. Marion Vuilleumier (Dombreson), «Aureanne», 0/49"23. 5. Caroline Groda (Monsmier), «Meryl», 1/52"95.

Epreuve 11, RIII/C: 1. Patrick Schneider (Engollon), «Fetich de la Charrue», 59"15. 2. Cindy Lüthi (Mont-Cornu), «Gambler B», 62"90. 3. Christine Bouchat (Echalens), «Harka 3 CH», 66"13. 4. Mélanie Borioli (Colombier), «Colordo XVIII», 67"34. 5. Brigitte Jäggi-Stauffer (Lignières), «Erna des Baumes», 69"12.

Epreuve 12, RIII/A avec barrage intégré: 1. Brigitte Jäggi-Stauffer (Lignières), «Waldemar des Baumes», 0/38"37. 2. Cindy Lüthi (Mont-Cornu), «Gambler B», 4/36"66. 3. Patrick Schneider (Engollon), «Fetich de la Charrue», 4/39"10. 4. Brigitte Jäggi-Stauffer (Lignières), «Erna des Baumes», 4/40"62. 5. Paul-Henri Bühler (La Chaux-de-Fonds), «Ramona M», 5/47"98./réd.

RUGBY

La 27e édition du tournoi 7's de Neuchâtel, qui s'est déroulée ce week-end à Puit-Godet, a une nouvelle fois tenu toutes ses promesses: rugby-spectacle, convivialité et amitié en furent l'apanage.

A l'issue d'une journée de samedi où les 22 équipes présentes se sont disputées les meilleurs places de leur poule respective, de 9 h du matin à 21 h non-stop, les débats de dimanche se déroulèrent sur deux tableaux distincts: le tournoi principal et une consolante, laquelle permit aux formations les plus modestes de poursuivre les réjouissances (y compris sur le terrain!).

Comme attendu, la grande finale opposa les deux équipes favorites, à savoir le Richard Langhorn Trust 7 et l'équipe de la Bola Loca, toutes deux composées de joueurs professionnels évoluant au plus haut niveau international, dans les championnats européens et de l'hémisphère sud. Résultat final: les Anglais, Argentins, Français, Américains, Australiens et autres Néo-Zélandais de la Bola Loca l'ont emporté sur le score de 28 à 21 et ce pour la deuxième année consécutive.

Il est à noter que l'équipe d'Yverdon a terminé le tournoi à la 7e place, obtenant le trophée de la meilleure équipe suisse du tournoi et que les Neuchâtelois, toujours gentlemen, se sont fait violence pour sortir prématurément des joutes afin de conserver leur totale disponibilité à l'organisation et à la logistique de cette manifestation de grande envergure.

La saison rugbystique est désormais bel et bien achevée, et la LNA nous ouvrira ses portes dès le début du mois de septembre./PSL

GYMNASTIQUE ARTISTIQUE

Six filles du groupe artistique de Serrières se sont déplacées, le week-end dernier, à Lugano pour y disputer les demi-finales du championnat suisse. Avec pour enjeu une place parmi les vingt-quatre premières, dans leurs catégories respectives, synonyme de qualification pour la finale, les Neuchâteloises ont connu des fortunes diverses en terre tessinoise.

Engagées en niveau 1 (64 part.), la jeune Melinda Meier a parfaitement répondu aux attentes de ses entraîneurs en se classant à une excellente 14e place au terme d'une compétition très régulière. Pleine de talent, elle confirme ainsi les résultats de sa saison et obtient donc son billet pour la finale qui aura lieu à Winterthour, le 24 juin. Sa camarade de club Jessica Lambiel aurait elle aussi pu prétendre à une qualification avant le concours. Toutefois victime de deux grosses fautes à la poutre et aux barres asymétriques, elle vit ses chances s'envoler. Elle termine ainsi à 56e rang, juste devant la troisième gymnaste de Serrières, Coralie Monnier, qui termine à la 59e place. La poutre a elle aussi été fatale à Cora Dardel en lice en niveau 2 (63 part.). Même si pour elle la qualification était utopique, une place dans la première moitié du classement semblait un but atteignable, dommage. En lice en niveau 3 (64 part.), Deborah Païs et Aurélie Franchin se sont retrouvées bien loin dans le classement aux 41e et 42e places. Si la première nommée a concouru bien en dessous de ses capacités actuelles, pour la seconde, la rang correspond à sa place dans la hiérarchie suisse./CHW

COURSE D'ORIENTATION

Durant ce week-end de Pentecôte, une course d'orientation réunissant près de 550 coureurs s'est déroulée sur les hauts du Communal de La Sagne. En effet, 76 équipes de sept orienteurs se sont retrouvées pour le traditionnel relais de Pentecôte.

C'était la première fois de son histoire que le club d'orientation Chenau organisait cette compétition. Une nouvelle carte a été relevée pour permettre aux coureurs venus de la Suisse entière de découvrir à nouveau les superbes pâturages du Jura neuchâtelois.

La compétition se déroulait en deux parties avec le samedi soir les deux premiers relais courus de nuit et le dimanche matin les cinq derniers relais. Les orienteurs neuchâtelois ont réalisé un bon résultat en prenant la quatrième place d'une course remportée par les Zurichois de l'OLG Kapreolo.

Lancé Lauenstein a très bien marqué l'équipe du CO Chenau en revenant en tête du premier tronçon. Lors du deuxième relais, Véronique Renaud-Humbel, grâce à une course sans fautes, conserva ce rang.

Dimanche matin, c'est sous de fortes chutes de neige (!) que le départ a été donné. Les écarts entre les équipes étant pris en compte, s'est donc en chasse que les coureurs se sont élancés. Stefan Lauenstein

était le troisième relayeur pour le CO Chenau. Il garda la position qui était la sienne et ceci malgré le froid qui rendait les conditions extrêmement difficiles. Janine Lauenstein (CO Chenau) a perdu beaucoup de temps lors de son parcours remettant le témoin en cinquième position seulement.

Lors des cinquième et sixième relais, Olivier Villars et Alexandra Khlebnikova ont glané quelques places, passant le témoin au dernier relayeur en seconde position. Il était donc du devoir de Luc Béguin de reprendre la place qui était celle du club après trois relais. Au poste de contrôle, il passait encore avec quelques minutes d'avance sur ses plus proches poursuivants, mais une grosse faute au neuvième poste lui fit perdre la tête de la course qui est devenue dès lors beaucoup plus animée. Finalement, l'orienteur neuchâtelois franchissait la ligne d'arrivée en quatrième position.

Malgré des conditions météo plus que déplorables, les organisateurs du CO Chenau peuvent se montrer satisfaits de ce week-end au niveau de la participation, mais malheureusement la course d'initiation n'a remporté qu'un très faible succès et ceci certainement en raison du temps.

Classements: 1. Kapreolo 7 h 03'15"7. 2. Berne 7 h 04'14"5. 3. Norska 7 h 04'26"7. 4. Chenau I 7 h 06'14"5./SBL

Le sixième championnat romand de GRS s'est déroulé le week-end dernier à Cornaux devant un nombreux public qui s'est enthousiasmé par les prouesses des 82 gymnastes des huit clubs romands en concours. Cette manifestation très animée donne l'occasion à de toutes jeunes de faire leurs premières classes en compétition et de montrer avec grand plaisir et concentration que la gymnastique rythmique est déjà un sport passionnant à leur âge.

Si, pour les plus jeunes et la catégorie B, la lutte pour les récompenses est restée très courtoise, en catégorie A la compétition fut très sérieuse certainement en raison de la proximité de la finale du championnat suisse de samedi prochain. Les finalistes voulaient prouver leur suprématie et ont ainsi exécuté des exercices de très haut niveau.

En jeunesse A, le titre de championne romande est revenue à la Neuchâteloise Célestine Donzé qui nous a fait plaisir en présentant des exercices bien maîtrisés. Sa camarade Tiffany Lardon obtient une superbe médaille de bronze derrière Emilie Bulliard de Trois-Chêne (Argent). En junior A, Joannie Ecuyer de Bex a remporté le titre de championne romande devant Thiphaine Decrey et Estelle Henrioud, toutes deux de Lausanne-Bourgeoise. Malgré la concurrence des filles des

GYMNASTIQUE RYTHMIQUE

cadres suisses, les Neuchâteloises terminent aux places d'honneur: Marie-Eve Calame septième, Mascha Orlova et Sandy Orlova onzièmes, et Charlotte Rothpletz dix-huitième.

En senior A, le titre revient à Nirmali Warmbrodt (Aire-Le-Lignon) devant Eloise Deschenaux de Lancy.

La compétition a été passionnante en catégorie ensemble junior A puisque après le passage de samedi, Bex était premier, Aire-Le-Lignon deuxième et Neuchâtel troisième. Dimanche, regroupement en tête et pour 0,120 point les Genevoises deviennent championnes romandes devant les Vaudoises et les Neuchâte-

loises. Le deuxième ensemble de Neuchâtel termine à une excellente cinquième place. En ensemble senior A, le titre revient à Trois-Chêne.

En catégorie B, les résultats des Neuchâteloises se présentent ainsi. En ensemble B, Jeunesse I: 1. Neuchâtel. Jeunesse II: 2. Neuchâtel.

Individuelles B, jeunesse I: 3. Capucine Jelmi. 8. Morgane Liengme et Sabrina Vicario. 9. Alexia Schmutz. Individuelles B, jeunesse II: 2. Maelia Moser. 3. Sonia Deutschmann. 4. Fanny Grandjean. 10. Emilie Nasilli. 11. Aurélie Vuilleumier. Junior B: 3. Myassa El Koucha. 6. Line Ziegenhagen. 7. Myriam Gisiger. 11. Sarah Lemasney./BHU



Marie-Eve Calame a encore été la meilleure Neuchâteloise en junior A. PHOTO LEUENBERGER

L'EXPRESS

et RTN
LA RADIO NEUCHÂTOISE

vous présentent:

THE WAILERS (JAM)
THE SILENCERS (GB)
GLEN OF GUINNESS (CH)
MOONRAISERS (CH)
SOUL VACCINATION (CH-NE)

Footi

9 juin 2001

Avec le soutien de la Ville
et du Canton de
Neuchâtel ainsi que
la Loterie Romande.Parlement
des JeunesLOTÉRIE
ROMANDE

RBCN

CARDINAL

COEURS

JUST BE
HEAVENLUDI
CLOTURESTicketCorner.ch
0848 800 800Neuchâtel
Ouverture des portes: 17h Les Patinoires du Littoral

rougedemans.ch

La Haute école spécialisée santé-social de Suisse romande (HES-S2) est un réseau de formation en cours de mise en place, appelé à regrouper 18 sites de formation situés dans les cantons romands et la partie francophone du canton de Berne et à offrir une formation HES dans les 10 filières suivantes:

- assistante sociale/assistant social,
- éducatrice spécialisée/éducateur spécialisé,
- animatrice socioculturelle/animateur socioculturel
- psychomotricien-ne
- infirmier-e, sage-femme, diététicien-ne
- physiothérapeute, ergothérapeute, technicien-ne en radiologie médicale

Selon le calendrier prévu, la HES-S2 ouvrira ses formations en automne 2002.

Le siège de la HES-S2 est à Delémont, où elle disposera d'une base administrative commune avec la HES de Suisse occidentale (HES-SO), active dans les domaines de la technique, de l'économie, des services ainsi que des arts appliqués.

En vue de la mise en place de la structure centrale de ce réseau de sites de formation, la HES-S2 souhaite s'assurer le concours, dès le 1^{er} janvier 2002 (avec entrée en fonction anticipée possible au 1^{er} octobre 2001) d'un-e

Hes-s2

Des formations
aux métiers de l'humain

Conditions d'engagement:

- base de travail à Delémont, avec fréquents déplacements (pas d'obligation de domicile);
- engagement sous contrat de droit privé, de durée indéterminée;
- salaire, prestations sociales et moyens d'action adaptés à la mission et à ses enjeux.

secrétaire général/e adjoint/e

Placée sous la responsabilité hiérarchique du secrétaire général du secrétariat général conjoint HES-SO - HES-S2, cette personne sera chargée de la mission générale de:

- mise en oeuvre opérationnelle de la HES-S2
- coordination des missions HES (formation théorique et pratique articulée, recherche&développement, formation postgrade et continue, prestations de services)

Les compétences attendues sont les suivantes:

- capacités d'analyse et de synthèse permettant l'identification et la résolution rapides des divers problèmes attachés à la nature de la mission
- capacité d'écoute, de communication, de rédaction et de négociation
- rigueur méthodologique et déontologique
- capacité d'adaptation, créativité et volonté d'aboutir

Le profil professionnel souhaité comprend les éléments suivants:

- certificat de formation supérieure (haute école ou équivalente)
- expérience professionnelle de plusieurs années dans l'enseignement, la recherche ou la pratique professionnelle dans les domaines concernés, comprenant la responsabilité de gestion autonome d'une structure ou de projet dans le secteur privé ou l'administration publique
- connaissance du domaine santé-social, voire des structures de formation
- maîtrise du français et bonnes connaissances de l'allemand
- âge idéal entre 35 et 50 ans.

En posant votre candidature à une telle fonction, vous aurez l'opportunité:

- de relever un défi peu commun de participation à la mise en place d'un projet de grande envergure et de haute importance stratégique;
- d'évoluer dans un environnement enrichissant, exigeant et créateur de contacts à tous niveaux;
- de faire reconnaître et apprécier votre sens de l'initiative et votre engagement.

Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de:

M. Philippe LAVANCHY,
président du Groupe de pilotage opérationnel HES-S2
Service de l'enseignement secondaire supérieur
et de la formation
Couvaioup 13 - 1014 Lausanne
tél. 021 / 316.34.00 - fax 021 / 316.32.08
e-mail: philippe.lavanchy@dfj.vd.ch

à qui il convient d'adresser les dossiers de candidature d'ici au 25 juin 2001.

018-744818/PROC

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront très reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.



FOYER

LES CASTORS

2900 PORRENTUAY

Notre institution fournit un cadre de vie et un accompagnement éducatif à des personnes handicapées adultes.

Nous proposons:

deux postes d'éducateur(trice)

selon les critères ci-après:

- diplôme d'éducateur spécialisé ou formation équivalente;
- expérience avec les personnes handicapées adultes;
- maîtrise des outils éducatifs actuels;
- capacité à travailler en équipe, initiative et dialogue.

Entrée en activité souhaitée: 1^{er} septembre 2001.

Nous offrons un travail varié, dans un cadre dynamique, des responsabilités dans la conduite des projets et les conditions salariales habituelles des institutions jurassiennes.

Des renseignements, ainsi que la formule officielle de candidature peuvent être obtenus par téléphone auprès de la direction du Foyer Les Castors à Porrentruy, tél. 032 4658130.

Un stage de 2-3 jours est requis avant la confirmation d'engagement.

Le dossier de candidature (formule + lettre manuscrite) est à envoyer à: M. Michel Chariatte, président, ch. de Malvaux 8, 2533 Evillard, jusqu'au 16.6.2001.

165-773387/4x4

manufacture
metalem

de cadrans soignés

Nous désirons engager au plus vite ou pour date à convenir:

UN MÉCANICIEN

qui s'occupera de l'ébauche des cadrans, découpage des plaques, soudage des pieds, etc.

Nous souhaitons rencontrer un collaborateur expérimenté, dynamique et sérieux qui travaillera au sein d'une petite équipe au département création.

N'hésitez pas à nous faire parvenir vos offres manuscrites accompagnées des documents usuels à:

METALEM S.A.
Concorde 29
2400 LE LOCLE

Sans permis s'abstenir.

132-095847

L'Entreprise de travaux en régie
HANS LEUTENEGGER S.A.

UNE CHANCE!

Nous cherchons

Serruriers
Soudeurs TIG/MIG/MAG
Tuyauteurs-soudeurs
Mécaniciens MG/CNC
Mécaniciens de machines
Mécaniciens électriciens
Electriciens
Peintres

Installateurs en sanitaire
Monteurs en chauffage
Monteurs en ventilation
Ferblantiers
Menuisiers/Charpentiers
Aides-monteurs
Couvreur
Dessinateurs machines

Si un travail de courte, de moyenne ou de longue durée, dans votre région ou dans toute la Suisse vous intéresse, veuillez vous mettre en rapport avec nos bureaux.

NEUCHÂTEL
Avenue du 1^{er}-Mars 20
Tél. 032 725 28 25

BERNE
Untermattweg 28
Tél. 031 991 77 44

Venez visiter notre site Internet: <http://www.hansleutenegger.ch>

28-311296/4x4

Royal Panini's
Le Locle
cherche
UN PIZZAIOLO
pour date à convenir.

EXTRA
pour week-end.
Tél. (032) 931 91 31

132-095790

Mirabeau
CONFISERIE - TEA-ROOM

Rue Neuve 7 - 2300 La Chaux-de-Fonds
www.confiserie/mirabeau.ch

cherche
une sommelière
et
une jeune fille

Pour le magasin et le laboratoire.
Entrée mi-août ou à convenir.
Sans permis s'abstenir.
Intéressée? Contactez-nous
au 032/968 79 50

132-095835

Hôtel cherche
cuisinier
aide de cuisine
extra pour le
week-end
Tél. (032) 751 24 51

028-311429

Cherchons tout de suite
ou à convenir
1 dame de buffet
1 serveuse,
pour 3 mois
Tél. (032) 968 47 72

132-095810

GRAND HOTEL
LES ENDOITS

Famille J.-P. Vogt-Dürri
Tél. 032/9 250 250
LA CHAUX-DE-FONDS

Pour renforcer notre brigade, nous cherchons

Un boulanger-pâtissier d'hôtel**Un(e) réceptionniste****(français, anglais, allemand)**

132-095841

Interiman
la passion de
votre réussite

Pour une entreprise de la région, nous cherchons

Un electroplaste

Vous devez maîtriser toutes les tâches, de la préparation des bains au produit terminé ainsi que la recherche et mise en application de nouveaux produits.

Ce poste stable, vous intéresse? Envoyez votre dossier complet ou appelez Olivier RIEM pour agender un rendez-vous.

lachauxdefonds@interiman.ch

132-095849

Interiman
Av. Léopold-Robert II, Case Postale
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél.: 032 / 913 6000

BOULANGERIE
cherche pour début août
2 VENDEUSES

à temps partiel et
1 AIDE DE LABORATOIRE
(confection de sandwiches
+ nettoyages.
Horaire 5 h-9 h, samedi 8 h-11 h).

Écrire sous chiffres F 132-95811,
à Publicitas S.A., case postale 2054,
2302 La Chaux-de-Fonds.

132-095811

Publicité intensive,
publicité par annonces

EXPOSITION

Un duo de classe.



La Classe A.
Si souhaité, dans
la peinture au-dessus.

► La Classe A vous en offre 4 fois plus. Plus de place avec une version allongée de 17 centimètres. Plus de design aux couleurs et formes inédites. Plus de puissance grâce à une palette de moteurs retravaillés. Plus de plaisir de conduire enfin dans un habitacle encore embelli. Nous nous réjouissons de connaître votre avis.



Mercedes-Benz

Chez nous, vivez la Classe A en grand.

Vendredi 8 juin 2001 de 10 h à 18 h
Samedi 9 juin 2001 de 10 h à 18 h

En plus de la nouvelle Classe A en deux dimensions,
les temps forts suivants vous attendent chez nous:

- Essais sur route des différents modèles de la gamme Mercedes-Benz
- Présentation spéciale pour les dames
- Espace enfants avec vidéo

Nous nous réjouissons de votre visite.

Garage P. Ruckstuhl SA

Fritz-Courvoisier 54 – 2300 La Chaux-de-Fonds – Tél. 032/967 77 67

PROFITEZ DE NOS CADEAUX POUR L'ÉTÉ AVEC LES PRODUITS SOLAIRES

KANEBO	LE SAC ORANGE
ESTEE LAUDER	LE SAC REVERSIBLE BLANC OU BLEU
CLARINS	LE SAC ORANGE
LANCASTER	LE SAC TRANSPARENT ET ORANGE
CLINIQUE	LE SAC BEAUTÉ 3 TEMPS
LANCASTER	PANTOUFLES ET PAREO
DIOR	SAC BLANC BLEU JAUNE

LANCOME – RUBINSTEIN – SYSLEY – ETC.

DEMANDEZ NOS CONDITIONS
DANS CHAQUE MARQUE IL Y A UN CADEAU

LE JEUDI 20% DE RABAIS

de 8h à 12h – 13h30 à 20h

INSTITUT DE BEAUTÉ – BOUTIQUE



Av. Léopold-Robert 53

La Chaux-de-Fonds

Tél. 032/913 73 37

Fax 032/913 14 26

PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

DIVERS

Le service et la cordialité en plus!

Switcher Shop®

des Arcades

en face du Métropole Centre
Solderie au sous-sol

switcher.com

DIVERS

SPECTACLES-LOISIRS

Le F.C. Etoile - Sporting
Féminin
1^{re} ligue
cherche
un entraîneur
pour la saison 2001-2002.
Merci de contacter:
(079) 447 23 86
ou (032) 926 91 94.

132-095299

tout pour la vue...

novoptic

2300 La Chaux-de-Fonds
Av. Léopold-Robert 51
Sous les Arcades
Tél. 032/913 39 55

PISCICULTURE DE LA GRUYÈRE S.A. NEIRIVUE

Traites 200g à 2 kg, filets de truites fraîches, filets de truites fumées

ÉTANG DE PÊCHE
OUVERT AU PUBLIC

Tél. 026/928 18 10

Ouvert tous les jours y compris dimanches et jours fériés

130-081739/FOC

Votre don...

Donnez
de votre sang
Sauvez des vies

Tél. 032/967 20 31

OFFRES D'EMPLOI

OSCILLOQUARTZ

A company of the SWATCH GROUP

Oscilloquartz SA est une société du Swatch Group, active depuis plus de 50 ans, aujourd'hui reconnue mondialement comme fournisseur leader en systèmes de synchronisation pour les réseaux télécom.

En raison du départ de la titulaire du poste, nous recherchons un(e)

Assistant(e) Marketing & Vente à 100%

Dans cette fonction, vous aurez en charge l'organisation administrative de notre département oscillateurs. En collaboration avec les vendeurs, vous serez amené(e) à préparer les offres, à gérer les commandes et le contrôle des délais et paiements. Vous serez en outre responsable de toutes les questions relatives à la coordination et la planification de la production, du développement, pour nos produits, échantillons et prototypes.

Votre profil:

- CFC d'employé(e) de commerce ou formation équivalente.
- Expérience de plusieurs années dans un domaine similaire.
- Entre 25 et 40 ans.
- Très bonnes connaissances de l'anglais parlé et écrit.
- Sens de l'organisation, rapidité et flexibilité.
- Autonomie et gestion des priorités.

Si ce poste vous intéresse et que vous êtes prêt(e) à relever le défi, vous pouvez envoyer votre dossier complet à notre responsable RH:

Chantal Cornaz
Oscilloquartz SA
Rue des Brévards 16
2002 Neuchâtel 2
Tél. 032/722 55 55 / Fax. 032/722 55 56
cornaz@oscilloquartz.com

OSCILLOQUARTZ
A company of the SWATCH GROUP

005-340309/DOU

La Patrouille TCS, cherche pour le groupe de Neuchâtel plusieurs

Patrouilleurs (H/F)

Vos tâches
Vous dépannez nos membres, diagnostiquez la cause et l'ampleur de la panne et la réparez.

Vous
Vous êtes mécanicien/électricien en automobile ou équivalent, faites preuve d'un esprit analytique et d'un talent d'improvisation, aimez le contact et le travail en équipe, avez le sens de la communication et de l'organisation, êtes disponible pour les horaires irréguliers. Bilingue Français / Allemand serait un atout.

Nous offrons
Une activité variée et autonome au sein d'une équipe dynamique et motivée, des possibilités de formation et de développement personnel, des prestations sociales modernes.

Veillez nous faire parvenir votre offre de candidature à:

Touring Club Suisse
Groupe de Neuchâtel
Gérard Baume
2046 Fontaines
079 311 61 42

patrouille tcs

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

L'annonce, reflet vivant du marché

TSR 0 7.00 Les Zap 1478692 7.55 Teletubbies 8529705 8.25 Top Models 3326674 8.50 Bagarres au King Creole. Film 3136858 10.40 Les feux de l'amour 2309397 11.25 Providence 8781991 12.15 Les craquantes 701674 12.45 TJ Midi/Météo 89364281

TSR 0 7.00 Euronews 14665587 8.00 Questions pour un champion 97865804 8.25 Quel temps fait-il? 50990858 9.00 Euronews 16085262 10.15 C'est la vie: Etre un enfant illégitime 64320610 11.00 Les grands entretiens: Jean Starobinski 85624007 11.25 Santé: Chutes; Réanimation 39135281 12.20 L'espagnol avec Victor 39000129

France 1 6.40 Info 16840007 6.50 Jeunesse. Salut les toons 55284129 8.28 Météo 329643194 9.03 Le journal 317328262 9.15 Un sacré détective 93116668 9.50 Spécial sport: Football 38370736 11.50 Tac O Tac TV 27229484

France 2 6.30 Télématin 46211179 8.30 Talents de vie 77879216 8.35 Un livre 10470552 8.40 Des jours et des vies 54255397 9.00 Amour, gloire et beauté 17335552 9.25 C'est au programme 21492281 11.00 Flash info 21032007 11.05 Motos 62627804 11.40 Les Z'Amoureux 41433194 12.00 CD'aujourd'hui 83369552 12.20 Pyramide 92816858

France 3 6.00 Euronews 17696129 6.40 MNK 87863945 8.35 Un jour en France 87992705 9.45 Le renard 71304378 10.45 L'île fantastique 36585991 11.40 Bon appétit, bien sûr 64001262 12.00 Le 12/14 39077649

La Cinquième 7.10 Debout les zouzous 51873755 8.10 Le journal de l'histoire 63316200 8.55 Les écrans du savoir 42637755 9.50 Arrêt sur images 63604484 10.45 Pi = 3,14... 22125571 11.15 Le monde des animaux: Haute voltige 22115194 11.45 Terres de légendes 70174200 12.15 Cellulo 12887194 12.45 Découverte: La Grèce 37830007 13.45 Le journal de la santé 45355465 14.05 En quête d'art 89066638 14.35 Le second Déluge 18288484 15.30 Les intrus 96330281 16.00 Les bâtisseurs de l'espoir 96331910 16.30 Les écrans du savoir 19441262 17.35 100% Questions 50589692 18.05 Animaux en danger/Animaux rescapés 30995939 18.40 Le journal de la santé 11495333

M 6 5.45 M comme musique 96689939 7.00 Morning Live 87607129 9.05 M6 boutique café 78849842 10.00 M comme musique 99084026 11.54 Six minutes Midi / Météo 444204397 12.05 Cosby Show / Météo 41755484

TV 5 Europe 8.00 Journal canadien 70420113 8.30 A bon entendre 14211842 9.00 Infos 12610484 9.05 Zig Zag café 78849842 10.00 Journal 97979842 10.15 Le mari de l'ambassadeur. Film 84243718 12.00 Infos 27409736 12.05 100% Questions 63577552 13.00 Journal France 3 19085842 13.00 Infos 61460649 13.05 Au nom de la loi 77434281 14.00 Journal 21980007 14.15 Le mari de l'ambassadeur. Téléfilm 30098281 16.00 Journal 49479804 16.15 Le journal de l'éco 22719939 16.20 L'invité 42308303 16.30 Télétourisme 59963858 17.00 Infos 89017755 17.05 Pyramide 60134620 17.30 Questions pour un champion 59967674 18.00 Journal 79570575 18.15 Le mari de l'ambassadeur. Téléfilm 76141465 20.00 Journal suisse 66692692 20.30 Journal France 2 67042133 20.30 Infos I 33475910 21.05 François Mitterrand ou le roman du pouvoir 78473674 22.00 Journal 39507281 22.15 Melissol. Série 59666718 0.00 Journal belge 59848595 0.30 Soir 3 58026514 1.00 Infos 94059972 1.05 Melissol 41342205 3.05 Dites-moi 74156224

20.05 Temps présent 4983668 Reportage de Jean Quarantino et Pierre Stucki

20.15 Raison et sentiments 47480939 Film de Ang Lee, avec Emma Thompson, Hugh Grant, Kate Winslet

20.55 Commissaire Moulin 82805129 Film de Gilles Béhat, avec Yves Rénier, Clément Michu

20.55 Envoyé spécial 98648991 Magazine présenté par Guilaine Shenu

21.00 Le jour le plus long 69803484 Film de B. Wicki et A. Marton, avec J. Wayne, R. Mitchum

20.45-23.35 Esprit, es-tu là? 88000397 Les histoires de spectres et de fantômes font partie d'un folklore réservé à la littérature et au cinéma. Mais si l'on dit télépathie, prémonition ou clairvoyance, on parle de phénomènes paranormaux dont chacun d'entre nous a plus ou moins fait l'expérience...

20.50 Loft Story 88000397 Emission présentée par Benjamin Castaldi

EUROSPORT Eurosport 7.00 Sport matin 7627552 8.30 Tennis: Internationaux de France 445755 9.30 Football: Coupe du monde 2002 527303 10.30 Volleyball: Italie - France 294823 12.00 Sailing 218571 12.30 Auto Mag 503026 13.00 Course de camions 504755 13.30 YOZ Action 507842 14.00 Tennis: en direct, demi-finales dames 67347842 18.30 Cyclisme: Tour d'Italie. 18e étape: Imperia-Sant'Anna di Vinado 708216 20.00 Tennis: Internationaux de France. Demi-finales dames 848736 21.00 Football: Coupe des Confédérations, demi-finale 343303 23.00 Tennis: Internationaux de France. Demi-finales dames à Roland-Garros 497026 0.00 Score express 665359 0.15 Football: Coupe du monde 2002. 2832088 1.15 Tennis: Internationaux de France. Demi-finales dames 1487021 1.45 Score express 43651779

CANAL + 6.45 Teletubbies 67973991 7.15 Nulle part ailleurs 39645007 8.30 South Park plus long, plus grand et pas coupé. Film 34617842 9.50 Surprises. Spécial Festival d'Annecy 51398026 10.35 La veuve de Saint-Pierre. Film 37708804 12.25 Les titres du Journal 10728620 12.40 Nulle part ailleurs 34933910 13.45 Le Journal du cinéma 46088113 14.05 Coup de foudre à Nottingham Hill. Film 33711484 16.05 Surprises 63522736 16.20 Les Alpes terres sauvages au cœur de l'Europe. Doc. 67615378 17.10 Basket américain 45035020 18.00 Dilbert 33705991 18.40 Nulle part ailleurs cinéma 51572755 19.00 Nulle part ailleurs 87321113 20.40 Nuit Manga perfect blue. Film 15467939 22.00 Nuit Manga Lain 87328620 22.50 Jin-Roh la brigade des loups. Film 63507823 0.40 Micro ciné 10925137 1.35 Drôles de vies ils ont l'art d'y croire. Doc. 85077953 2.05 Hockey sur glace 99408243 5.15 Je préfère le bruit de la mer. Film 96639934

MONTE CARLO 10.00 Planète terre 58474007 10.55 Les Compagnons du Che 37142007 11.55 Force de frappe 77767552 12.40 Récré Kids 94040945 14.15 Michel Strogoff 97307026 15.10 Images du Sud 38322649 15.20 Force de frappe 91004084 16.10 Hill Street Blues 11876552 17.00 Les enquêtes du National Geographic 73163823 17.30 Le sanglier, roi des forêts 73169910 18.00 Max la menace 23973804 18.25 Une maman formidable 55994804 18.55 La panthère rose 54012823 19.05 Flash infos 10687533 19.25 Hill Street blues 86636200 20.25 La panthère rose 36042945 20.35 Pendant la pub 19315991 20.55 Un été sur la côte. Téléfilm de Hans-Jürgen Tögel, avec Kersstin Draeger, Claudia Wetschund 41023668 22.30 French Riviera. Doc. 67415649 23.35 Pendant la pub 31674007 23.55 Michel Strogoff avec Raimund Harmstorf, Lorenza Guerrieri 43465200

SF 1 7.00 Wetterkanal 10.00 Schweiz aktuell 10.25 Tiarzart Dr. Engel 11.10 Sabrina 11.35 Die neue Addams Familie 12.00 doppel moppel.ch 12.30 Mittagmagazin 13.00 Tagesschau 13.15 Trend Geld 13.40 Dr. Stefan Frank 14.30 Ein Hauch von Himmel 15.15 Gegen den Wind 16.05 Aus heiterem Himmel 16.55 Sailormoon 17.15 Schaafe 17.30 Gutenacht-Geschichte 17.45 Tagesschau 17.55 Tiarzart Dr. Engel 18.45 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau/ Météo 20.00 Dok: Fünf Leichen und kein Mörder 21.00 Puls 21.50 10 vor 10 22.20 Aeschbacher 23.15 In the Company of Men. Film

TSI 7.00 Euronews 10.20 Textvision 10.30 Renzo e Lucia 11.15 Guadelupe 12.00 Mr. Cooper 12.30 Telegiornale/Meteo 12.45 Cuori senza età. Telefilm 13.15 Renzo e Lucia 13.55 Matlock 14.45 Un detective in corsia 15.40 Prima pagina. Film 17.25 i percorsi della natura. Doc. 18.00 Telegiornale 18.05 Jag - Avvocati in divisa 19.00 Il Regionale 19.25 Oggi Sport 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale/ Météo 20.40 FALO 21.45 Per favore ammazzermi mia moglie. Film 21.234823 18.55 Phénomène de foire 76533649 20.00 Rester ou partir? 34350620 20.30 Histoires d'avions. Doc. 47907668 21.20 Questions d'enfants

RAI 1 10.25 Attualità 10.40 La signora del West 11.25 Che tempo fa 11.35 La prova del

RAI 2 7.00 Go Cart Mattina 9.20 Vita con Roger 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsolosoldi 11.05 Neon Libri 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 Anteprema I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 14.00 Un caso per due 15.00 Jake & Jason 15.50 In viaggio con Sereno Variabile 16.20 www.Raidueboyandgirls.com 18.10 Zorro 18.30 Tg2 Flash 19.00 Il nostro amico Charly 20.00 Poypey 20.30 Tg2 20.50 Austin Powers, il controsposo. Film commedia 22.45 Nikita 23.40 Notte/Neon libri 0.15 Parlamento 0.35 Sport

RAI 3 7.00 Go Cart Mattina 9.20 Vita con Roger 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsolosoldi 11.05 Neon Libri 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 Anteprema I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 14.00 Un caso per due 15.00 Jake & Jason 15.50 In viaggio con Sereno Variabile 16.20 www.Raidueboyandgirls.com 18.10 Zorro 18.30 Tg2 Flash 19.00 Il nostro amico Charly 20.00 Poypey 20.30 Tg2 20.50 Austin Powers, il controsposo. Film commedia 22.45 Nikita 23.40 Notte/Neon libri 0.15 Parlamento 0.35 Sport

RAI 3 7.00 Go Cart Mattina 9.20 Vita con Roger 9.45 Un mondo a colori 10.10 In viaggio con Sereno Variabile 10.35 Medicina 33 10.55 Nonsolosoldi 11.05 Neon Libri 11.15 Tg 2 - Mattina 11.30 Anteprema I Fatti Vostri 12.00 I Fatti Vostri 13.00 Tg 2 - Giorno 13.30 Costume e società 14.00 Un caso per due 15.00 Jake & Jason 15.50 In viaggio con Sereno Variabile 16.20 www.Raidueboyandgirls.com 18.10 Zorro 18.30 Tg2 Flash 19.00 Il nostro amico Charly 20.00 Poypey 20.30 Tg2 20.50 Austin Powers, il controsposo. Film commedia 22.45 Nikita 23.40 Notte/Neon libri 0.15 Parlamento 0.35 Sport

RTL 9 11.55 Un privé sous les tropiques 25348533 12.45 Supercopier 29927533 13.30 Un cas pour deux 54990769 15.40 Le Renard 54880197 16.40 Le mot gagnant 78423736 16.545 Derrick 431965543 17.50 Des jours et des vies 38830736 18.15 Top models 55101216 18.40 Supercopier 67221007 19.30 Voila 21620129 19.55 La vie de famille. Série 47195113 20.20 Friends. Série 47182649 20.45 Haute trahison. Film de George P Cosmatov avec Charlie Sheen, Donald Sutherland, Linda Hamilton 17436533 22.25 Stars Boulevard 35471378 22.35 Puisseance catch. Magazine 34561246 23.30 Rien à cacher 74742194 0.25 Les nouvelles filles d'à côté 10514363

PLANÈTE 6.50 Do You Remember Revolution? 13284397 7.50 1948, La Catastrophe 18006007 8.45 La forêt des Vosges 60691668 9.15 Itgaber... 72997910 10.45 Une mine de charbon au pays de Galles 39640939 11.05 Madame Tout le monde ou presque 67619200 12.00 Le jour se lève sur la place Tian An Men 96292397 12.30 Michel Simon 83736668 13.25 Histoires de l'art 48549303 13.35 La guerre des arbres 47998823 14.25 Anciennes civilisations 47990552 15.15 Cinq colonnes à la une 38151755 16.25 Robert Louis Stevenson... 53623587 17.20 Place de la République 21234823 18.55 Phénomène de foire 76533649 20.00 Rester ou partir? 34350620 20.30 Histoires d'avions. Doc. 47907668 21.20 Questions d'enfants

ARD 9.05 Moselbrück. Familienserie 9.55 Witterschau 10.00 Tagesschau 10.03 Musikantenstadt 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 tagess-

ARD 9.05 Moselbrück. Familienserie 9.55 Witterschau 10.00 Tagesschau 10.03 Musikantenstadt 12.00 Tagesschau 12.15 Buffet 13.00 tagess-

RTVE 6.30 Gente 7.30 Teledario matinal 9.00 Los desayunos de TVE 9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.15 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Telediaro Internacional 13.30 Milenio 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de primavera 15.00 Telediaro 1 15.50 El tiempo 15.55 Terra nostra 18.00 Telediaro internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Marcelino pan y vino 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00 Telediaro 2 21.45 El tiempo 21.50 Academia de Baile 22.50 Paises de centro 23.10 En portada. El mundo

RTVE 6.30 Gente 7.30 Teledario matinal 9.00 Los desayunos de TVE 9.50 La aventura del saber 10.50 Asi son las cosas 11.15 Saber vivir 12.45 España de cerca 13.00 Telediaro Internacional 13.30 Milenio 14.00 Saber y ganar 14.30 Corazón de primavera 15.00 Telediaro 1 15.50 El tiempo 15.55 Terra nostra 18.00 Telediaro internacional 18.30 Barrio sesamo 19.00 Marcelino pan y vino 19.30 Enredate 20.00 Gente 21.00 Telediaro 2 21.45 El tiempo 21.50 Academia de Baile 22.50 Paises de centro 23.10 En portada. El mundo

RTN 6.20 Les Mastodontes 6.50 Au fond de l'Info 7.20 Revue de presse 7.40 Bonjour chez nous! 7.50 Focus 8.15 Triangle 8.40 Presse citron 9.15 L'invité 9.45 La météo lacustre 9.55, 12.55 Petites annonces 10.15 Le Club des Quatre 10.30 Cinéhub 10.45 Naissances 11.03 Sur le vif 11.35 PMU 11.45 La Tirelire 12.00 Les titres 12.05 Le classement 12.30 Journal 12.45 La colle en-

RFJ 7.15 Les humeurs de Thierry Meury 7.50 Revue de presse 8.45 Question de chez nous 9.05, 10.05 Aujourd'hui la vie 9.10 Paroles de mères 9.15 Mieux comprendre «Santé» 10.15 Aujourd'hui la vie «Invisibles» 10.15 Zenith 11.15 La corbeille 11.20 La chanson souvenir 11.45 Jeu du rire 12.00 Infos titres 12.15 Jura midi 12.35, 18.17 Météo 12.37 Carnet rose 12.50 Troc en stock 13.00 Eclats de voix 13.15 Sélection TV 13.20 Sketch 13.30, 14.05, 15.05, Verre azur 16.05, 17.05 Zone libre 16.30 Agenda concerts 16.45 Question cinéma 17.15 L'invité 17.30 CD de la semaine 18.00 Jura soir 18.30 Rappel des titres 18.31 Question de temps 19.00 Les ensoirées 0.00 Trafic de nuit

SÉCHEY
**Explosion
inexpliquée**

Une explosion a entièrement détruit le bâtiment des eaux usées du Séchey, sur la commune du Lieu, dans la Vallée de Joux hier matin. Une trentaine de personnes habitant ou travaillant dans le quartier ont été évacuées en raison d'un fort risque d'explosion dû à des vapeurs d'hydrocarbures. L'incident, qui s'est produit un peu à l'écart du village, n'a fait aucune victime. Seul un cheval qui paissait dans les parages a été blessé. Il a dû être euthanasié. Des vitres ont en outre volé en éclat. Les causes de l'explosion demeurent encore inconnues. Une enquête a été ouverte. /ap



Un pompier inspecte le terrain. PHOTO KEYSTONE

CRAVATE
**Une mode
en Iran**

La cravate, interdite comme impie au début de la République islamique, aujourd'hui tolérée, est portée de plus en plus ostensiblement en Iran. «Pour nous, c'est un signe de protestation, car nous n'aimons pas qu'on nous impose ce que nous devons porter», explique Behrouz Kamali, 50 ans, agent immobilier et homme d'affaires en vue de Téhéran. Dans leurs soirées, les jeunes gens de Téhéran aiment de plus en plus porter une cravate, généralement large et de couleur claire, sans toutefois être trop voyante. «Cela nous plaît, cela met de l'ambiance. La cravate, c'est notre indépendance, notre liberté», explique Daryouch Modaresi, 21 ans. Dans les administrations, elles restent interdites. /ats-afp

EN BREF

LEEDS ■ Nuit d'émeutes. Des voitures brûlées et des décombres: voilà ce qui restait hier matin d'une nuit d'émeutes entre des jeunes d'origine asiatique et la police dans les rues d'un quartier multiethnique de Leeds dans le nord de l'Angleterre. La violence serait due à la mort d'un homme originaire du Bangladesh, interpellé et battu par des policiers blancs. /ap

VENISE ■ Balthus au Palazzo Grassi. La quasi totalité des oeuvres du peintre Balthus sera exposée au Palazzo Grassi à Venise du 9 septembre au 6 janvier prochain, a annoncé à Genève le commissaire de l'exposition Jean Clair. /ats

Santé publique ou acharnement ?

Tabagisme ■ Notre mini-sondage reflète les réactions diverses de quelques députés après l'annonce de nouvelles mesures par le Conseil fédéral

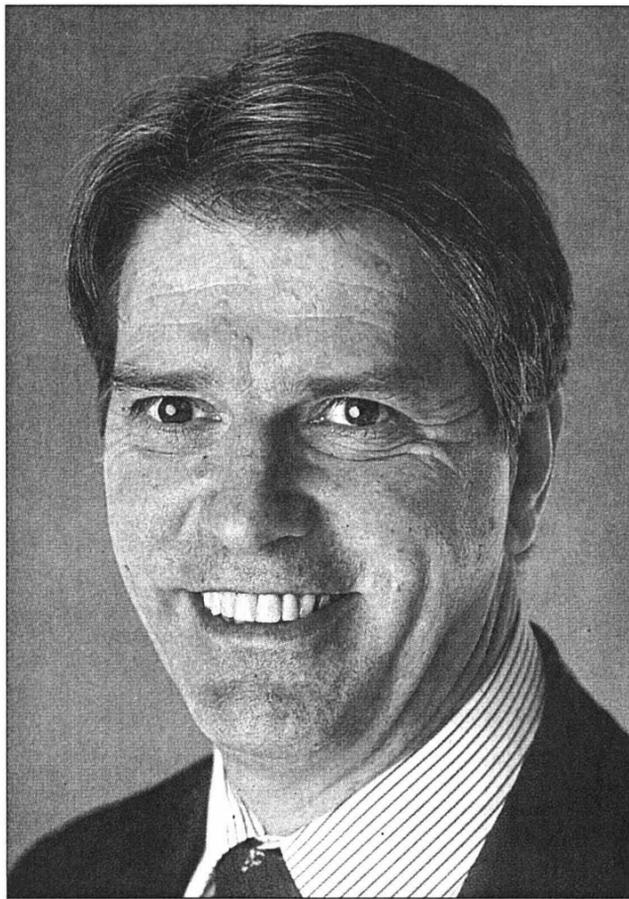
De Berne
Stéphane Sieber

Présenté mardi par Ruth Dreifuss (elle-même fumeuse très raisonnable, puisqu'elle se contente de quelques cigarettes par semaine, fumées dans son bureau) le programme 2001-05 de lutte contre le tabagisme intéressera directement le Parlement, à qui le Conseil fédéral va demander, cette année encore, la compétence nécessaire pour augmenter progressivement le prix des cigarettes à 5fr.50. Notre mini-sondage reflète les réactions contrastées de quelques parlementaires.

Perfide tolérance

C'est le conseiller national radical vaudois Yves Guisan, médecin à Château-d'Oex et non-fumeur convaincu, qui se montre incontestablement le plus chaud pour s'associer à la lutte antitabac. «La cigarette est un désastre pour la santé», martèle-t-il d'emblée, «et je ne parle pas seulement des cancers du poumon, mais des troubles vasco-circulaires, des bronchites chroniques, des emphysèmes et de toutes les insuffisances respiratoires.»

A ses yeux, le projet du Conseil fédéral reste même trop timide, notamment sur le terrain du tabagisme passif: «Les mesures proposées restent extrêmement retenues. Mettre en avant la tolérance pour ne pas bousculer les gens, c'est bien, mais c'est d'une inefficacité parfaite. La fameuse tolérance réciproque entre fumeurs et non-fumeurs ne doit plus empêcher les



Yves Guisan, non-fumeur, est un partisan convaincu de la lutte antitabac. PHOTO KEYSTONE

non-fumeurs qui le veulent de respirer un air sain. Or, en Suisse, il est impossible de ne pas être exposé à la fumée, que ce soit à la salle des pas perdus du National ou dans les locaux publics, les écoles et les hôpitaux: inadmissible!»

Prévention alibi

La prévention scolaire? «Elle restera un alibi tant que les élèves

pourront continuer de fumer sous l'œil goguenard d'enseignants à la clope au bec». Au fond, Yves Guisan se demande à haute voix pourquoi les fumeurs et leur comportement à risques devraient avoir le droit de bénéficier de la solidarité des autres assurés. Il ne serait dès lors pas hostile à ce que le tabac soit grevé d'une taxe «très élevée» dont une partie du

produit pourrait être affectée aux maladies dues à la fumée. Naturellement non-fumeuse aussi, la conseillère nationale libérale genevoise Barbara Polla évoque d'abord son expérience de pneumologue: «Quand on nettoie le poumon d'un fumeur malade, le liquide qui sort est noir. Les cellules alvéolaires sont noires également. Et même quand on extrait l'ARN, la préparation est encore noire. On peut vraiment dire que pour le personnel qui participe à ces opérations, c'est une prévention efficace!» Barbara Polla s'émeut particulièrement de l'augmentation de la consommation chez les jeunes femmes.

**La cigarette inoffensive
nouveau Graal**

Pour autant, elle ne suit pas aveuglément la voie tracée par Ruth Dreifuss. Elle constate que la prévention ne donne pas les résultats escomptés, et, comme Thomas Zeltner (le directeur de l'OFSP), qu'une prévention exclusivement axée sur les jeunes peut contribuer à accroître l'attractivité de la cigarette, «produit d'adultes». Ce qu'elle demande en conséquence, c'est qu'on admette notre ignorance en la matière, et qu'on développe la prévention à la lumière de la recherche, laquelle pourrait d'ailleurs être financée grâce à une augmentation du prix du tabac qu'elle approuve.

«Dans la démarche du Conseil fédéral, on confond la lutte contre le tabagisme et la lutte contre les

cigarettes», analyse-t-elle cependant, or «il faut se concentrer uniquement sur le produit et ses effets sur la santé». Plutôt que de s'en prendre à la publicité, une démarche «facile car politiquement correct», Barbara Polla préférerait voir plus loin et, par exemple, aider à détecter les profils génétiques à risques et même investir pour que les cigarettes de demain soient moins nocives. /STS

**Fatwa
au Liban**

Le Grand ayatollah Mohammed Hussein Fadlallah, l'un des plus hauts dignitaires chiites au Liban, a prononcé un édit religieux interdisant la consommation de tabac pour des raisons de santé. «Fumer provoque le cancer et entraîne éventuellement la mort. Voilà pourquoi j'ai publié une fatwa contre le tabagisme», a déclaré l'ayatollah dans un entretien diffusé mardi soir par la télévision libanaise. Celui qu'on considère comme le guide spirituel du Hezbollah a précisé que sa fatwa incluait la cigarette, le cigare, le narguilé et la pipe. Lorsqu'on lui a demandé s'il ne craignait pas de mécontenter les fumeurs au Liban et dans le monde arabe, il a répondu: «C'est par amour pour eux et leur sécurité que j'ai publié cette fatwa». /ap

Les fumeurs (et ex-) ont la parole

Valérie Garbani arbore le plus large sourire lorsqu'on lui parle de la lutte contre le tabagisme: c'est que la conseillère nationale socialiste neuchâteloise, elle, est une fumeuse incorrigible (deux paquets et demi par jour) depuis l'âge de seize ans, alors qu'elle fréquentait le gymnase. Elle-même admet volontiers qu'elle y trouve du plaisir et qu'elle n'a pas l'intention d'arrêter. Du coup, Valérie Garbani n'aime pas trop que les fumeurs soient «stigmatisés» et revendique «une part de liberté individuelle». Elle n'est pas non plus pleinement convaincue de l'utilité d'une hausse du prix du tabac. Elle reconnaît cependant le problème de santé publique posé par le tabac «et toutes les substances qui engendrent la dépendance», précise-t-elle. Aussi s'affirme-t-elle partisane d'une large politique de prévention qui engloberait également le cannabis (dont elle milite activement pour la libéralisation réglementée) et l'alcool. Elle verrait aussi d'un très bon œil que les fumeurs désireux d'abandonner leur habitude soient encouragés dans leurs efforts (financièrement, par le remboursement intégral des traitements).

Fumeur également (deux paquets par jour), le conseiller national léguiste tessinois Fal-

vio Maspoli n'est pas seulement gêné, mais catégorique: il déplore que l'on considère les fumeurs «comme des lépreux». «Tous les fumeurs savent très bien le risque qu'ils encourent», affirme-t-il, «s'acharner sur eux ne donnera pas de résultats». A ses yeux, le Conseil fédéral ne fait que s'aligner vainement sur l'Europe. Augmenter le prix des cigarettes? «Cela pénalisera simplement les pauvres gens qui voudront quand même continuer de fumer». Les espaces non-fumeurs? «En Italie, cela a duré un mois, et les gens sont revenus à leurs habitudes conviviales». Les restrictions à la publicité? «Elles toucheront un secteur qui fait vivre des milliers d'emplois, qui soutient des activités sportives et qui rapporte de l'argent à l'AVS». La vente interdite aux mineurs? «Qui surveillera les automatés?» Le Tessinois s'étonne que les mêmes milieux qui prônent la dépénalisation du cannabis (à propos de laquelle sa religion n'est pas encore faite) entendent serrer la vis aux fumeurs. En définitive, le seul point qu'il admet, c'est la nécessité d'une politique de prévention.

**Chasse aux sorcières
et mal de vivre**

Le conseiller aux Etats démocrate-chrétien valaisan Simon Epinay n'est qu'un fumeur très occasionnel (quatre cigarettes par semaine, savourées entre

amis autour d'un verre de vin). Mais les projets du Conseil fédéral (une «amorce de chasse aux sorcières») rencontrent sa méfiance. Lui aussi doute de l'efficacité d'une hausse du paquet de cigarettes sur les fumeurs. Il croit aux vertus de la liberté individuelle et de l'éducation pour promouvoir la modération et craint, il l'admet ouvertement, que le Conseil fédéral ne s'en prenne dans la foulée à la consommation d'al-

cool, comme on le voit déjà avec le projet de réduction de l'alcoolémie tolérée au volant. Pour le conseiller national vert genevois Patrice Mugny enfin, il est impossible d'éviter qu'une partie de la population ait besoin de supports pour vivre, et la cigarette, aux effets déstressants bien connus, répond à ces besoins. Comme le cannabis d'ailleurs, note-t-il, Patrice Mugny en parle en connaissance de cause, puisque

cet ancien fumeur a consommé deux paquets de cigarettes pendant à peu près trente ans, jusqu'à l'âge de quarante-cinq ans. Il explique: «Je soutiens à cent pour cent ce qui peut empêcher les jeunes de fumer, la hausse du prix comme l'interdiction de vente aux mineurs (qui sera de toute façon transgressée, mais qui est un signal clair). Mais on ne s'attaquera pas à la racine du mal de vivre, qui pousse à fumer, en combattant la consommation.» /STS



Valérie Garbani le 1er mai à Neuchâtel. PHOTO LEUENBERGER

La petite délinquance à l'amende

Code pénal ■ Les peines de prison de moins de 6 mois seront abolies, la pratique du sursis étendue, le travail d'intérêt général favorisé

De Berne
Georges Plomb

Abolition des peines de prison de moins de six mois! Augmentation des sursis! Extension des peines pécuniaires! Le Conseil national, après le Conseil des Etats, s'est attaqué à une réforme profonde du Code pénal.

Hier, il s'est employé à sortir de prison certaines personnes coupables de délits et de crimes peu graves. Il y a eu de la résistance. Aujourd'hui, la Chambre du peuple pourrait durcir le ton sur d'autres fronts. La réforme s'inspire de deux exigences contradictoires. L'une, héritée des années 60 et 70, demande plus de réinsertion des délinquants. L'autre, apparue dans les années 90, réclame plus de protection pour la population. Première bataille: le projet souhaite favoriser la transformation des peines de prison de moins de six mois en «jours-amendes» (360 au maximum). L'expérience montre, remarque le socialiste genevois Nils de Dardel, que l'amende est efficace contre la récidive. La conseillère fédérale Ruth Metzler, elle, note que le système fut introduit avec succès par plusieurs pays nordiques, puis par l'Allemagne, l'Autriche, la France. Le projet laisse aussi une large place au travail d'intérêt général.

Gare à l'ivresse au volant

Luzi Stamm, ex-radical argovien passé à l'UDC, ne veut pas



Les enfants doivent être mieux protégés.

PHOTO KEYSTONE

du «jour-amende». Citant des cas d'ivresse au volant, il propose une panoplie de peines, avec des amendes (aujourd'hui limitées à 40.000 francs), mais aussi de courtes peines privatives de liberté. De Dardel lui rétorque que le juge, dans les cas graves, pourra le faire. Stamm est battu.

Du coup, l'empoignade se déplace sur le montant du «jour-amende». Le gouverne-

ment proposait un plafond (de 2000 francs), le Conseil des Etats à la fois un plafond (de 3000 francs) et un plancher (de 10 francs)

Ruth Metzler met en garde les adeptes d'un «plancher». Même fixé à 10 francs, il pourrait peser très lourd sur les épaules d'une personne dépendant de l'aide sociale. Au terme d'une cascade de votes, la majorité impose un

système sans plancher, mais avec plafond (de 3000 francs.) La peine pécuniaire pourra donc monter jusqu'à 1,08 million de francs.

Frais disproportionnés

Deuxième bataille: le projet veut abolir toute peine de prison inférieure à 6 mois et étendre la possibilité du sursis de 18 mois à 3 ans. Erwin Jutzet, socialiste fribourgeois,

insiste sur le coût disproportionné de ces courtes peines. Nils de Dardel, le Genevois, précise que le sursis touchera aussi bien la peine de prison que la peine pécuniaire ou le travail d'intérêt général.

Un duo démocrate-chrétien formé de l'Argovienne Doris Leuthard et du Valaisan Jean-Michel Cina est d'accord, mais propose de ne prévoir le sursis que jusqu'à deux ans de prison. Tant Nils de Dardel que Ruth Metzler leur font remarquer que la France et la Belgique vont jusqu'à 5 ans, la Suède jusqu'à 10 ans, le Danemark jusqu'à 16 ans. Peine perdue! Le duo Leuthard-Cina impose la limite de deux ans à 84 contre 68.

Prescription des abus sexuels

En ouverture, le Conseil national a prolongé les délais de prescription dans le cas d'abus sexuels sur des mineurs. Ainsi, les mineurs pourront porter plainte jusqu'à l'âge de 25 ans. Les auteurs passibles d'une réclusion à vie pourront subir une action pénale jusqu'à 30 ans après les faits. Les députés ont aussi rendu punissables l'acquisition et la possession d'images pédophiles, avec scènes violentes ou de zoophilie. Les actes de violence sur des animaux ont été placés au même régime. Mais le simple «consommateur» de pareilles images, lui, ne sera pas inquiété. De même, dans le secteur internet, seul le téléchargement sera punissable. /GPB-La Liberté

EN BREF

ARMÉE ■ Pas de cours de répétition en 2003. La majorité des soldats suisses sera sans doute dispensée de cours de répétition en 2003. En raison de l'introduction de la réforme Armée XXI, l'Etat-major général a en effet décidé de se passer de ces cours cette année-là. Seuls quelques cours de répétition spéciaux sont agendés pour 2003: il s'agira de travaux de déblaiement pour Expo.02 et pour les championnats du monde de ski à St-Moritz. /ats

CONVENTION ALPINE ■ Soutien des cantons. D'abord sceptiques, les cantons de montagne soutiennent désormais la Convention alpine dont le protocole d'application devrait être ratifié par les Chambres fédérales en 2002. C'est pour nous un «mariage de raison», a déclaré le conseiller d'Etat glaronais Pankraz Freitag. /ats

KLOTEN ■ Changement de train à Zurich! Petite contrariété dans le nouvel horaire des CFF qui entre en vigueur dimanche: les voyageurs du pied du Jura devront changer de train à Zurich pour se rendre à l'aéroport de Kloten. Certaines des nouvelles rames ICN sont en effet encore à l'usine. Dès le 10 juin, les voyageurs de la ligne du pied du Jura Genève-Zurich-St-Gall, via Lausanne-Neuchâtel-Bienne-Olten, devront changer de train à Zurich pour poursuivre leur course vers St-Gall, et notamment se rendre à l'aéroport de Kloten. /ats

Un code de bonne conduite

Actionnariat ■ Les caisses de pension sont invitées à participer davantage au management des entreprises

De Berne
François Tissot-Daguette

La nouvelle est tombée hier à l'issue des débats du Conseil des Etats: Ruth Dreifuss veut obliger les caisses de pension à définir les règles qu'elles entendent appliquer dans l'exercice de leurs droits d'actionnaires. Si le Conseil fédéral la suit, la disposition entrerait en vigueur le premier janvier prochain. De manière sous-jac-

cente ressort toute la question de la «corporate governance»: un accord sur un code de conduite des institutions de prévoyance vis-à-vis de la politique d'entreprise serait sur le point de se signer, a pu apprendre hier l'agefi.

Les caisses l'échappent belle
Certains parlementaires, inquiets que les caisses de pension ne privilégient le rendement à court terme au détriment du développement du

table des entreprises, ont interpellé le Conseil fédéral. D'autant que les caisses de pension représentent une force importante: un investissement de cent milliards dans la Bourse suisse, l'équivalent de près de 10% de la capitalisation boursière. Et les parlementaires de se demander, dans ces conditions, s'il ne convient pas de limiter le droit de vote des caisses ou, à tout le moins, de leur imposer des critères de choix pour leurs votes, sociaux ou environnementaux par exemple. Attention, casse-cou!, répond en substance le Conseil fédéral. Les caisses doivent rester libres de leurs décisions dont elles sont responsables vis-à-vis de leurs assurés. Et leur imposer des critères de décision créerait une limitation de leurs droits dangereuse par rapport aux autres actionnaires qui resteraient libres de leurs choix. Il faut au contraire inciter les caisses à participer à la vie des entreprises dans lesquelles elles investissent des sommes considérables. Cela est dans l'intérêt des assurés mais, en même temps, cela doit s'effectuer dans la transparence, estime le Conseil fédéral. C'est pourquoi Ruth Dreifuss veut introduire au niveau

d'une ordonnance l'obligation pour les institutions de prévoyance de définir les règles qu'elles entendent appliquer dans l'exercice de leurs droits d'actionnaires. Si le Gouvernement ne s'y oppose pas, la disposition devrait entrer en vigueur le premier janvier prochain.

Intervenir aussi souvent que possible

Pour justifier son intervention, le Conseil fédéral se base sur un rapport dans lequel les experts relèvent que le droit de vote constitue une «tâche de gestion» de la caisse «au même titre que la décision d'investir», puisqu'accepter ou refuser une proposition d'un conseil d'administration «peut avoir de grosses implications au niveau du rendement futur de l'investissement.»

Les caisses de pension sont du même avis. Pour Gregor Ruh, secrétaire de l'Association suisse des institutions de prévoyance, l'Asip, les caisses doivent faire valoir leurs droits d'actionnaires aussi souvent que possible, ajoutant que la solution proposée hier par le Conseil fédéral est tout à fait acceptable puisque les caisses conserveraient leur liberté de décision. /FTD-L'Agefi

Leur point de vue

Les caisses de pension, la Bourse et les représentants de l'économie suisse mettent au point un code de bonne conduite destiné à régler les relations entre les sociétés cotées en Bourse et les caisses de pension. Il s'agit de créer en Suisse ce qui se pratique déjà à l'étranger en matière de «corporate governance». Les caisses de pension souhaitent non seulement intervenir auprès des entreprises lors des assemblées générales, ce qui peut être trop tard, mais déjà lors de la prise

des principales décisions au niveau des directions. Elles entendent faire entendre leur point de vue dans la définition des grandes options stratégiques puis opérationnelles qui influencent très largement la valeur de leurs investissements dans ces sociétés et donc, in fine, la fortune de leurs assurés. La solution vers laquelle les partenaires semblent s'acheminer serait un accès direct des caisses de pension au niveau des directions d'entreprises. Une sorte d'accès privilégié. /FTD

MÉDECINS

Non au libre choix

Le Conseil des Etats, à l'instar du National, a balayé hier par 28 voix sans opposition l'initiative «pour un libre choix du médecin et de l'établissement hospitalier». Suivant le Conseil fédéral, il a estimé qu'elle contribuerait à l'explosion des coûts de la santé.

Le financement hospitalier sera abordé en septembre par le Parlement dans le cadre de la 2e révision de la loi sur l'assurance-maladie (LAMAL), a expliqué Christine Beerli (PRD/BE) au nom de la commission. Pressés par le délai de traitement de l'initiative populaire, les sénateurs n'ont pu attendre cette date pour décider de son sort.

Le texte demande que les patients puissent choisir librement leur médecin et leur hôpital et que les caisses maladie soient tenues de rembourser ces prestations. Soutenue par les médecins et les cliniques privées, l'initiative a été rejetée par le Conseil national en décembre 1999, par 151 voix contre 14.

La 2e révision de la LAMAL prévoit de répartir à parts égales les coûts hospitaliers entre Confédération et cantons, a rappelé la conseillère fédérale Ruth Dreifuss. Saluant la contribution de l'initiative à la discussion, la ministre de la santé a toutefois estimé qu'elle «minait l'idée principale de maîtrise des coûts et de planification hospitalière». /ats

TRAFIC

La nuit, pas de camions

Le Conseil fédéral n'entend pas céder au lobby des camionneurs qui veulent libéraliser la circulation de nuit des camions. Ce serait en effet, selon le conseiller fédéral Leuenberger, qui parlait hier devant le Conseil des Etats, abuser de la bonne foi et tromper le peuple. Selon le conseiller fédéral, tous les cantons traversés par l'axe du Gothard sont opposés à une circulation nocturne des poids lourds. Les routiers, eux aussi, soutiennent le principe du transfert de la route au rail, selon le président de l'ASTAG, Carlo Schmid (PCD/AI). Ils veulent seulement une levée temporaire de l'interdiction de rouler la nuit pour sortir des bouchons actuels. De toute manière, l'offre de transport par rail est insuffisante, selon Schmid. /ap

Publicité

Jacques-Simon Eggly, conseiller national libéral.

«notre action en faveur de la paix ne s'arrête pas à nos frontières»

118-733356/ROÜ

affaire de bon sens

2xOUI LOI SUR L'ARMÉE 10 Juin 2001

www.pourlapaix.ch
OUJI A LA LAM - NICOLAS IMHOFF, CP 477, 1000 LAUSANNE 17



Immobilier à vendre



LA CHAUX-DE-FONDS, quartier nord-est, appartement de 6 pièces, très lumineux, accès direct jardin et forêt. Tranquillité maximale. Ecrire sous chiffres S 132-095842 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

BEVAIX, maison villageoise, 2 appartements, rez: 2 pièces, cuisine salle de bains/WC, 4 1/2 pièces sur 2 niveaux. Rez: cuisine avec accès sur grande terrasse, barbeque, salon avec cheminée, salle à manger, douche/WC, 1er étage: 3 chambres, salle de bains/WC. Buanderie, 2 places de parc, pas de terrain. Tél. 032 846 26 53

Ecole Bénédicte
Secrétariat - Tourisme - Commerce
Paramédical - Préapprentissage
City Centre - Ecluse 38 CH - 2000 Neuchâtel
Tél. 032 / 725 29 81 - Fax 032 / 725 14 72
benedicte@bluewin.ch

CHÉZARD, splendide appartement 4 pièces remis à neuf. Fr. 229 000.-. Tél. 032 853 19 12.

FENIN, bel appartement de 137 m², avec superbe vue, cuisine habitable, cave, garage, 2 places de parc extérieures. Fr. 320 000.-. Tél. 032 931 30 19.

Immobilier à louer



LA CHAUX-DE-FONDS, libre tout de suite ou à convenir, proximité Métropole-Centre, vaste 4 1/2 pièces, rénové, cuisine aménagée, Fr. 1450.-, charges comprises. Tél. 032 914 31 04.

BOUDRY, 3 1/2 pièces avec conciergerie. Dès 31 juillet. Tél. 032 842 57 23.

BOUDRY, cherche colocataire dans appartement 3 1/2 pièces neuf. Fr. 730.-/mois. Date à convenir. Tél. 076 585 15 35.

BÔLE, Sous-le-Pré 18, proximité gare de Colombier, studio 2 pièces de charme, 31 m², mansardé et boisé, cuisinette, douche, vue lac, Alpes, Fr. 890.-, place de parc à Fr. 50.-, garage Fr. 100.-, mi-juin. Tél. 021 323 53 43.

LA CHAUX-DE-FONDS, garage à louer. Tél. 032 963 12 64.

COLOMBIER, centre du village, 3 pièces, cuisine agencée. Fin juin. Fr. 1015.-. Tél. 079 274 24 92.

COLOMBIER, joli 2 pièces, 3^e étage, sans ascenseur, grande cuisine agencée. Libre dès le 15 juillet ou à convenir. Loyer Fr. 720.-, charges comprises. Tél. 032 842 59 38, le soir dès 18 heures.

CORCELLES, garage-dépôt 70 m². Tél. 079 631 10 67.

DOMBRESSON, appartement 2 1/2 appartements, rez-de-chaussée, jardin, place de parc. Libre dès le 01.08.2001. Tél. 076 435 65 69.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 1 pièce rénové, meublé ou non meublé, cuisine agencée, salle de bains, WC. Tél. 032 721 34 63 ou 079 237 86 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement de 3 1/2 pièces, Progrès 89, Fr. 700.- + chauffage. Tél. 032 753 51 60.

AU CENTRE DU LANDERON, 3 1/2 pièces. Fr. 1025.-, charges comprises. Tél. 079 301 99 72.

LE LOCLE, rue de la France 33, appartement 3 1/2 pièces, avec terrasse, loyer mensuel Fr. 625.-, charges comprises. Tél. 032 930 09 15.

NEUCHÂTEL, près du centre, appartement 5 pièces, entièrement rénové, nombreuses armoires, accès direct à jardin privé, vue dépendances, Fr. 2200.- + charges. Garage + place de parc Fr. 150.-. Tél. 021 318 63 64, heures de bureau.

NEUCHÂTEL, derrière Coop Portes-Rouges, pour le 01.07.01 spacieux 3 pièces. Fr. 1200.-, charges comprises, place de parc Fr. 20.-. Tél. 032 753 07 29, 079 359 49 22

NEUCHÂTEL, Paul-Bouvier 5, appartement 2 pièces + cuisine. Fr. 550.-. Libre 01.07.01. Tél. 032 484 92 57, repas.

NEUCHÂTEL, centre ville, ravissant studio mansardé, cachet, terrasse, confort. Fr. 690.-. Tél. 079 434 86 13.

NEUCHÂTEL, joli studio, meublé, tranquillité, vue. Tél. 032 721 13 18.

NEUCHÂTEL, centre ville, 3 pièces, 3e étage. Fr. 1250.-, charges comprises. Tout de suite ou à convenir. Tél. 079 257 93 57.

ROCHEFORT, appartement de 2 1/2 pièces avec terrain, Fr. 700.- + charges. Tél. 079 387 80 76.

Immobilier demandes d'achat

CHERCHE de Marin à Cortaillod, maison ancienne, surface habitable dès 250 m², Écrire sous chiffre U 028-295563 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

CHERCHE terrain constructible pour villa avec vue sur le lac, dès 800 m². Écrire sous chiffres Z 028-295584 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

FAMILLE cherche à acheter villa 5-6 pièces, entre Corcelles et Marin, éventuellement terrain. Tél. 079 657 48 32, heures des repas.

Immobilier demandes de location

FÊTE LA TERRE 2001, pour accueillir un Chœur de Moscou, cherche au Val-de-Ruz et chez l'habitant, chambres à deux lits. S'adresser: Office du Tourisme du Val-de-Ruz. Tél. 032 853 86 00, heures de bureau ou 032 853 43 38, heures des repas et le soir.

CHERCHE CHAMBRE meublée pour 1-2 jours par semaine, La Chaux-de-Fonds ou environs. Tél. 078 775 00 84.

NEUCHÂTEL-ST-BLAISE-Hauterive, sur les hauteurs, cherchons 3-3 1/2 pièces, pour le 1er juillet, balcon et cachet. Tél. 076 370 97 11, midi et soir.

CHERCHE 4 pièces dans ferme ou maison à la campagne, maximum 10 km de La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 412 23 40.

NEUCHÂTEL URGENT, jeune couple cherche appartement 3 pièces. Maximum Fr. 1000.-, charges comprises. Pour mi-juin. Tél. 032 497 00 79 ou 079 714 10 51.

NEUCHÂTEL VILLE ou littoral, appartement 2-3 pièces. Tél. 079 483 98 75 ou 032 721 47 33.

NEUCHÂTEL, LITTORAL ouest et environs, appartement 3 à 4 pièces, avec cachet et jardin ou grand balcon. Pour le 1er octobre 2001 ou à convenir. Tél. 079 457 30 67.

PESEUX, couple solvable avec un enfant, cherche appartement 5 pièces. Date à convenir. Tél. 079 636 40 31.

AVANTAGEUX, chenils galvanisés, toutes dimensions, éléments modulables avec abri-bois, cabane de jardin et garages en madrier. Cages de transport, box-voiture. Tél. 032 835 15 78 www.lataupea-lours.ch.

CAUSE IMPRÉVU, vend persans, 9 à 10 mois, bleu, blanc et écaille. Tél. 032 724 62 78.

NOURRITURE, soin, accessoires, conseils, éleveurs, vétérinaires... bref tout pour mon Youkee. www.youkee.ch 011-706292

PERDUE AU LANDERON, chatte tricolore sans collier, tatouée dans l'oreille. Tél. 032 751 72 42.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

ACHÈTE voitures pour exportation. Tél. 079 637 89 84.

ACHAT ANTIQUITÉS, tableaux, art africain et océanien, meubles peints, animaux. Tél. 079 524 84 40.

Perdu Trouvé



PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PERDU CHEVALIÈRE dans les WC du port d'Auvignier, mercredi 30 mai. Récompense. Tél. 079 434 93 16.

PALEFRENIER(ÈRE) pour une dizaine de chevaux. Possibilité de loger sur place. Personne soigneuse, bricoleuse et sachant travailler de manière indépendante. Faire offre sous chiffres R 028-311390 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

RESTAURANT AU VAL-DE-RUZ cherche cuisinier sachant travailler seul. Tél. 076 435 65 69.

SOMMELIÈRE OU EXTRA avec connaissances, du lundi au vendredi. Tél. 079 256 39 28.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

CHERCHE téléphonistes, pour télé-marketing, Suisse allemande, Tessin et Romandie. Tél. 079 637 48 60.

Front en faveur des universités

Conseil des Etats ■ Ruth Dreifuss veut temporiser, mais la Chambre haute exige un soutien financier accru de la Confédération dès l'an prochain

De Berne
Gian Pozzy

Ruth Dreifuss a eu affaire à forte partie hier au Conseil des Etats. Une dizaine de sénateurs ont pris la parole pour soutenir leur collègue Gian-Reto Plattner, par ailleurs vice-recteur de l'Université de Bâle, dont une motion demande que les universités cantonales bénéficient dès l'an prochain d'un soutien financier accru de la Confédération. La conseillère fédérale a argué que le texte du Bâlois contenait trop de «si» et de «mais», qu'elle ressemblait davantage à un postulat, rien n'y fit: la motion a été acceptée telle quelle, sans opposition.



Conciliabule hier entre la conseillère aux Etats Michèle Berger-Wildhaber et son collègue bâlois Gian-Reto Plattner.

PHOTO KEYSTONE

L'austérité du savoir

Il faut dire que le motionnaire socialiste jouait gagnant: son texte était contresigné par vingt-huit conseillers aux Etats (sur un total de quarante-six) et personne n'a osé invoquer l'état chancelant des finances fédérales pour s'y opposer. Gian-Reto Plattner demande au Conseil fédéral de procéder à «une augmentation substantielle» des subventions de base allouées aux universités pour les années 2002 à 2012. A titre de suggestion, il propose une hausse de 60 millions par an, ce qui ferait pas-

ser la contribution fédérale en dix ans de 380 millions et un milliard environ. A l'appui de sa motion, le représentant de Bâle-Ville fait état des sacrifices financiers qu'ont consentis les universités suisses ces dernières années et d'une concurrence internationale accrue qui risque de reléguer les établissements suisses en Ligne B.

Le mot clé: investissement

Les années d'austérité se lisent dans les chiffres: en 1980,

le soutien de la Confédération aux universités cantonales représentait 44.000 francs par diplôme primaire; en 1998, il n'y avait plus que 30.500 francs. Une diminution de 31% quand c'était une hausse qui s'imposait. «Même les écoles polytechniques ont de la peine à maintenir un niveau concurrentiel international», a argumenté Gian-Reto Plattner, alors qu'elles touchent trois à quatre fois plus que les universités. A Bâle, l'université reçoit moins par diplôme que les gymnases.»

C'est là tout l'enjeu, mis en relief par divers intervenants: l'exode des cerveaux menace la substance même de la recherche helvétique; sept cents scientifiques suisses ont émigré aux Etats-Unis ces cinq dernières années pour y trouver des conditions de travail conformes à leurs ambitions. Sans chercher outre-Atlantique, on constate que tous les pays qui nous entourent ont fortement accru leurs investissements dans les universités, la recherche et le développe-

ment. Investissement, c'est le mot clé. «On ne parle pas de dépenser, mais bien d'investir, s'est écriée la radicale neuchâteloise Michèle Berger. On en attend un retour rentable pour l'économie suisse.» Même discours chez sa collègue de parti vaudoise, Christiane Langenberger: «Oui, la dette de la Confédération atteint 108 milliards, oui, il faut être attentif aux dépenses, mais il y a des cas où il faut investir.» Et c'est de la Bernoise Christiane Beerli, radicale encore, qu'est venu le coup de massue: «La motion parle de 60 millions supplémentaires par an. Soixante millions, c'est le prix d'un kilomètre d'autoroute entre Berne et Yverdon. L'avenir de nos universités vaut bien un bout de bitume!»

Les cantons avertis

Face à ce feu roulant, Ruth Dreifuss s'en est prise à diverses imperfections du texte de la motion, suggérant de la transformer en simple postulat. Elle s'en prenait notamment à une condition émise par Gian-Reto Plattner: «Que les moyens supplémentaires parviennent vraiment aux universités et ne servent pas à décharger les cantons de leurs contributions à leurs universités.» Le Bâlois répliqua: «J'écrirai aux cantons sièges. S'ils ne s'engagent pas à jouer le jeu, la motion sera retirée.»/GPO-L'Agefi

COMMENTAIRE
Il est plus aisé, de nos jours, de demander des rallonges pour les hautes écoles que, disons, pour construire des prisons ou sauver les forêts. Le savoir fascine même ceux qui n'y ont pas eu accès. On sent confusément que l'enseignement, la recherche et le développement rapporteront, un jour, de confortables dividendes. C'est donc sans surprise qu'on a vu une belle brochette de radicaux emboîter le pas à un socialiste qui demandait à la Confédération de dépenser davantage. Jusqu'ici, on avait plutôt vu les troupes de Gerold Bührer dans des rôles de comptables pointilleux.

Universalité illusoire

Mais le débat d'hier n'a pas été fait que de chiffres. On a bien senti que, face aux enjeux planétaires du savoir, nos dix petites universités ne feraient pas toutes les poids. C'est peut-être toute la structure cantonalisée de ces établissements qui est à revoir. Qu'elles conservent et renforcent même leur autonomie, c'est bien. Mais qu'elles intensifient les collaborations et ne prétendent plus à cette universalité dont elles tirent leur nom. Le vice-recteur bâlois a vu sans trop d'états d'âme se fermer ou fusionner plusieurs départements. Pour la Bernoise Christine Beerli, il faut dès maintenant imaginer «une place universitaire suisse».

Dans un contexte qui vise à l'efficacité, à la compétitivité, la petite guerre de clochers qui incite un certain nombre de Vaudois à refuser de céder à Genève un bout de leur école de pharmacie paraît bien mesquine. On verra dimanche!

Gian Pozzy

Un arrangement met un terme à une féroce lutte de pouvoir

Kuoni ■ Daniel Affolter se retire et toutes les parties renoncent à leurs prétentions

La lutte à la tête de Kuoni se solde par le départ de Daniel Affolter. Selon un accord conclu hier entre le voyageur, la fondation Kuoni et Hugentobler et le président suspendu du conseil d'administration, celui-ci quitte son poste avec effet immédiat. L'intérim sera assuré par le vice-président du conseil d'administration, Heinz Müller, jusqu'à l'élection du successeur de Daniel Affolter. Une assemblée générale extraordinaire pour la destitution de ce dernier ne sera ainsi pas nécessaire, indique Kuoni. Le nouveau président sera élu au plus tard lors de la prochaine assemblée générale ordinaire, en mai 2002. Mais il n'est pas exclu qu'une assemblée extraordinaire soit convoquée, a précisé la porte-parole de Kuoni, Regula Weyerhann.

D'un commun accord

Kuoni et Daniel Affolter ont mis fin d'un commun accord au contrat de travail qui les liait. Le second recevra deux millions de francs d'indemnités salariales. A cela s'ajoutent des prestations de caisse de pension de 1,5 million, ainsi qu'une indemnité d'un maximum de 230.000 francs pour les frais de procédure. Selon l'accord, toutes les parties retirent leur prétentions administratives, civiles et pé-

nales et renoncent à d'autres procédures. Kuoni se félicite de la résolution du conflit, dans la mesure où «plus il durait, plus il était dommageable à l'entreprise», souligne le voyageur dans un communiqué. Deux des membres du conseil de la fondation Kuoni et Hugentobler, Kaspar Baumann et Kurt Schmid, vont remettre leur mandat à la fin de l'année. La fondation, qui contrôle 25% des voix du voyageur, soutenait l'ancien président du conseil d'administration.

Bonus en cause

L'affaire avait éclaté début mai, avec la publication des montants des bonus que se sont octroyés les membres du



Daniel Affolter se retire avec des confortables indemnités.

PHOTO KEYSTONE

conseil de fondation: 12 millions de francs, dont 8,1 millions pour Daniel Affolter. Les semaines qui ont suivi ont été ponctuées par de violents échanges de reproches. Le conflit opposait M. Affolter, soutenu par la fondation Kuoni et Hugentobler, le créateur de cette dernière et fils du fondateur du groupe, Alfred Kuoni, ainsi que trois administrateurs, aux cinq autres administrateurs et à la direction du groupe. M. Affolter et son épouse ont notamment dû quitter le conseil de la fondation.

La tension est arrivée à son comble à la mi-mai lors de l'assemblée générale de Kuoni. La fondation s'était vu interdire par l'office de surveillance des fondations du canton de Zurich de soutenir Daniel Affolter, tandis que ce dernier a été suspendu par ses collègues et a été empêché de présider l'assemblée. Daniel Affolter contestait la validité de ces mesures. Depuis, l'office de surveillance a incité les protagonistes de cette affaire à rechercher un arrangement à l'amiable afin d'éviter une bataille juridique. L'office devra encore décider si les membres du conseil de fondation pourront conserver les gratifications qui ont mis le feu aux poudres. L'argent est actuellement sur un compte bloqué./ats

100.000 francs qui embêtent le PS

Querelle interne ■ La gauche du parti est furieuse

Les derniers jours de la campagne sur les deux articles militaires se déroulent dans un climat d'agitation ponctué d'invectives. Le 1er juin, l'UDC exigeait que «le Conseil fédéral s'excuse publiquement auprès du peuple suisse» pour ses «attaques populistes» et ses «écarts de langage». Hier, c'était au tour des opposants de gauche de stigmatiser le style «émotionnel, larmoyant et hypocrite» du Conseil fédéral, en particulier l'intervention de Moritz Leuenberger.

Don de l'UBS

Et, dans l'intervalle, le don «anonyme» de 100.000 francs fait par l'UBS au comité «Oui à la protection de la population civile», proche du Parti socialiste, crée l'embarras par ci, la colère par là. (A vrai dire, la somme aurait été versée sur un compte appartenant au Parti radical, avant de transiter vers le comité de la gauche). «Avec un oui le 10 juin, nous disons également oui à un dialogue convenable et nous condamnons des méthodes de propagande dont nous n'avons pas besoin dans ce pays», avait déclaré le président de la Confédération. Pour la conseillère nationale Susanne Leutenegger (soc/BL), c'en est trop: «Le Conseil fédéral a-t-il dû réfléchir plus de deux mois avant de s'aviser en extremis que cette campagne met prétendument la culture poli-

tique du pays en danger?» Ce qui dérange évidemment les partisans du non qui se recrutent à gauche, parmi les Verts et dans les milieux pacifistes, c'est de se trouver jetés dans le même sac que les militants de l'Asin. «Notre argumentation pour le non est tout autre. Le gouvernement fait mine de nous ignorer. C'est ce mépris pour notre position et l'amalgame avec la propagande de la droite qui risque de tuer la culture politique dans ce pays.»

L'arroseur arrosé

Mais la Bâloise affiche aussi sa rancœur à l'endroit de son parti, «coupable» de n'avoir pas spontanément déclaré l'origine des fameux 100.000 francs. «Ceux-là mêmes qui préchent pour la transparence dans le financement des campagnes politiques enfreignent leurs propres principes. Il est hautement regrettable que le PS se trouve impliqué dans une telle affaire.» C'est du PS, en effet, par la voix du conseiller national Andreas Gross, qu'est née en juin 1999 une initiative parlementaire tendant à inscrire dans une loi fédérale l'obligation de déclarer la source de toute contribution de plus de 500 francs à une campagne politique. Le Conseil national a décidé en mars 2000 de donner suite; l'objet est maintenant aux mains de la commission, tout auréolé d'une actualité fraîche. /GPO-L'Agefi

EN BREF

HELVETAS ■ Contribution renouvelée. Le Conseil fédéral a décidé hier de contribuer au budget de Helvetas, à hauteur de 12 millions de francs par an ces trois prochaines années. L'oeuvre d'entraide élabore des programmes de coopération au développement dans une vingtaine de pays du Sud. La somme allouée excède de peu la précédente contribution. /ats
LUGANO ■ Cuomo toujours en prison. Le contrebandier présumé Gerardo Cuomo, 56 ans, actuellement incarcéré à Lugano en attente de son procès, sera livré comme convenu aux autorités italiennes. Sa demande de liberté provisoire a été rejetée mardi par le tribunal compétent de Bari. /ats
CIO ■ Samaranch reçu à Berne. Le président du Comité international olympique, Juan Antonio Samaranch, qui abandonnera cette fonction en juillet prochain, a été reçu hier à Berne par les conseillers fédéraux Samuel Schmid et Joseph Deiss pour un déjeuner d'adieu. Les anciens conseillers fédéraux Adolf Ogi, Flavio Cotti et Kurt Furgler, ainsi que le vice-chancelier de la Confédération Achille Casanova, y ont également participé. /ap

Dans l'engrenage balkanique

Macédoine ■ *Après une attaque meurtrière des rebelles albanophones, le gouvernement veut décréter l'état de guerre*

Après la mort de cinq soldats, tombés sous les tirs rebelles près de Tetovo, la seconde ville du pays, le premier ministre macédonien Ljubco Georgievski a décidé de demander au Parlement de déclarer la guerre aux insurgés albanophones, a annoncé hier le porte-parole du chef du gouvernement de Skopje. En attendant la requête officielle, Antonio Milososki a pressé le Parlement de «*décréter officiellement l'état de guerre et la mobilisation générale dans le pays parce qu'il n'est pas possible de réagir autrement aux menaces sur la sécurité et la souveraineté de la Macédoine*».

«*Le premier ministre ne veut pas plus de combats, mais nous devons en finir avec l'illusion que quatre mois de conflit peuvent trouver une solution dans le dialogue*», a-t-il expliqué. Une telle mesure requiert le feu vert des deux tiers du Parlement, qui l'examinera à une date non précisée.

Javier Solana, le chef de la politique étrangère et de sécurité commune (Pesc) de l'Union européenne, a une nouvelle fois appelé Skopje à la retenue. Depuis Bruxelles, il a estimé qu'une déclaration de guerre reviendrait «*à faire le jeu des extrémistes*».

Coups de feu contre le bureau du président

En pleine escalade de la tension, des hommes armés ont tiré hier soir deux coups de



Position rebelle pilonnée hier à Matejce, au nord-est de Skopje.

PHOTO KEYSTONE

feu contre le bureau du président macédonien Boris Trajkovski, a-t-on appris auprès de responsables macédoniens. Les balles ont atteint la fenêtre mais n'ont pu percer les vitres blindées.

Auparavant l'armée macédonienne avait annoncé la mort de cinq soldats. Un véhicule qui venait ravitailler les troupes macédoniennes près du village de Gajre, tout près de Tetovo, a été attaqué mardi soir par les rebelles. L'attaque a fait un mort et trois blessés, selon Antonio Milososki. L'ambulance dépêchée pour leur venir en aide, sous escorte militaire, a ensuite été la cible de tirs qui ont fait quatre

morts chez les soldats, a précisé le porte-parole du gouvernement.

L'impasse

L'état de guerre permettrait au président Boris Trajkovski de gouverner par décrets et de former lui-même le gouvernement. Les frontières pourraient être fermées, les manifestations interdites et le couvre-feu imposé.

Les dirigeants macédoniens avaient envisagé une telle mesure le mois dernier, mais s'étaient laissés persuader par la communauté internationale de tableur sur les négociations plutôt que sur l'affrontement armé pour résoudre le conflit.

Toutefois la formation d'un gouvernement de coalition incluant des représentants de la minorité albanophone, qui constitue un tiers des deux millions de Macédoniens, n'a pas donné de résultat.

De son côté, Ali Ahmeti, l'un des chefs rebelles, a fait part de ses exigences pour les albanophones dans le journal en albanais «*Flaka*»: amélioration de leur statut constitutionnel; droit de veto sur la plupart des décisions du gouvernement et du Parlement; amnistie pour tous les combattants rebelles et médiation internationale dans les futures négociations entre le gouvernement et les albanophones./ap

Les Britanniques conviés aux urnes

Législatives ■ *Apathie malgré une fin de campagne colorée*

E-mails, vedettes de soap-operas et messages sur téléphones portables: tous les moyens étaient bons hier, dernier jour de campagne, pour secouer l'apathie électorale des Britanniques avant la victoire annoncée de Tony Blair.

L'avance du premier ministre travailliste sortant sur les conservateurs a quelque peu fondu, à 11 points contre 19 en début de semaine, selon un sondage ICM publié par le «*Guardian*». Même dans cette hypothèse, Tony Blair jouirait d'une très large majorité de 170 à 190 sièges, proche de celle déjà historique de 1997 (179).

Forte abstention attendue

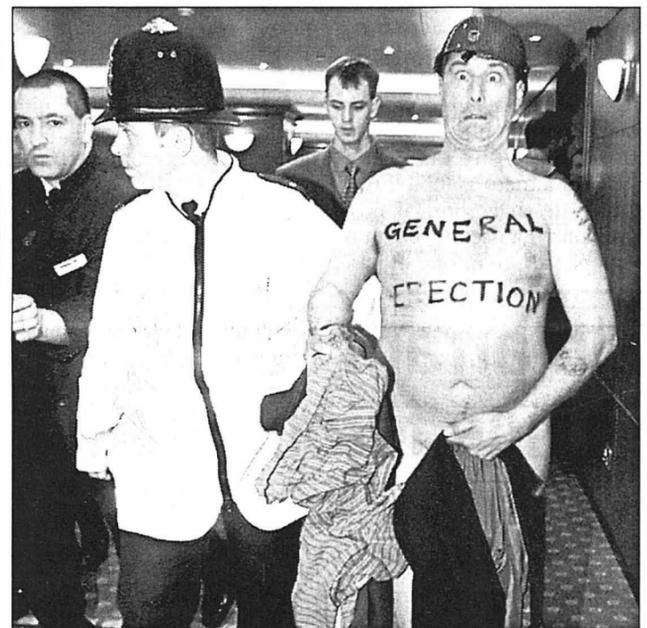
Le seul danger pour Tony Blair est de voir les Britanniques endormis par les sondages et une campagne plutôt lénifiante. Le taux d'abstention prévu selon les

derniers chiffres est de plus de 30%, le plus élevé depuis 1918.

«*Votre avenir est entre vos mains, pas dans les miennes, ni dans celles des commentateurs et des instituts de sondage*», a martelé Tony Blair. Il a exhorté les 44,3 millions d'électeurs du pays à voter aujourd'hui.

Un message que des dizaines de milliers de Britanniques ont trouvé dans leur boîte à lettres. Il prend la forme d'une lettre manuscrite signée Michelle Collins ou Ben Hull, vedettes des feuilletons télévisés EastEnders et Hollyoaks, ou encore Peter Reid, entraîneur du club de football de Sunderland.

Le premier ministre a par ailleurs démenti avoir l'intention de plaider pour une adhésion à l'euro dès septembre, dans le but de gagner un référendum en 2002, comme l'affirme le quotidien «*The Independent*»./afp



Pantalonnade de campagne électorale.

PHOTO KEYSTONE

TIMOTHY MCVEIGH

Délai refusé

Un juge du tribunal de Denver a refusé hier de repousser la date de l'exécution de Timothy McVeigh prévue le 11 juin. Ce dernier est condamné à la peine capitale pour avoir causé la mort de 168 personnes dans l'attentat d'Oklahoma City en 1995.

Les avocats de McVeigh ont annoncé qu'ils allaient faire appel de cette décision. Ils avaient plaidé pour un report en arguant d'un vice de forme ayant, selon eux, affecté le cours de la procédure. Le FBI avait omis de remettre à la défense plus de 4000 pages de documents relatifs à l'enquête sur l'attentat. La décision du juge Richard Matsch, qui avait condamné à mort McVeigh en juin 1997, est intervenue après une audience d'une heure et demie./afp

Malgré la colère des colons, Israël desserre un peu son étai

Proche-Orient ■ *Allègement du bouclage des territoires. Sharon traite Arafat d'«assassin»*

Alors qu'Ariel Sharon lançait une attaque en règle contre le président palestinien Yasser Arafat, des colons juifs se sont livrés hier à des violences en Cisjordanie. Malgré cela, l'armée israélienne a commencé à alléger le bouclage des territoires.

Des centaines de colons juifs ont bloqué la route principale menant de Ramallah à Naplouse, dans le nord de la Cisjordanie. Ils sont intervenus à la hauteur des villages palestiniens de Louban Shariy et Assaouiya, où ils ont incendié des serres et des champs. Le ministre palestinien des collectivités locales

Saëb Erakat a rendu le gouvernement israélien responsable de ces violences. «*Nous condamnons ces crimes et le terrorisme des colons à Assaouiya*», a-t-il dit.

Passer à l'offensive

Les colons dénoncent comme un leurre le cessez-le-feu ordonné samedi par Yasser Arafat, au lendemain de l'attentat suicide de Tel-Aviv le 1er juin. Ils exigent d'Ariel Sharon qu'il passe à l'offensive et avaient prévu d'organiser une importante manifestation hier soir à Jérusalem pour lui demander de déclarer «*une guerre totale*» à l'Autorité palestinienne.

Désireux de consolider le fragile cessez-le-feu entre Israéliens et Palestiniens, le directeur de la CIA, George Tenet, a entamé sa tournée au Proche-Orient. M. Tenet a rencontré le président égyptien Hosni Moubarak au Caire, et est attendu aujourd'hui dans les territoires.

Encouragé par le succès sur la scène internationale de sa politique de «*retenue*», le premier ministre Ariel Sharon a lancé sa plus virulente attaque contre Yasser Arafat depuis son entrée en fonction. «*C'est un assassin, un menteur pathologique*», a-t-il déclaré dans une interview à la télévision russe NTV./afp

EN BREF

BLANCHIMENT ■ La Suisse épargnée. La Suisse a été épargnée par les critiques contre le secret bancaire, lors de la conférence internationale sur le blanchiment d'argent à Saint-Petersbourg. La Russie cherchait avant tout à améliorer son image et à montrer les efforts qu'elle déploie. L'entraide judiciaire entre Berne et Moscou n'a pas non plus figuré parmi les principaux sujets de discussion./ats

AOM/AIR LIBERTÉ ■ Dépôt de bilan envisagé. Le conseil de surveillance des compagnies françaises de Swissair Group AOM/Air Liberté a donné hier «*toute latitude*» au président du directoire, Marc Rochet, pour prendre «*des mesures de sauvegarde*». Au besoin, il pourra déposer le bilan. Les syndicats se disent prêts à entamer le processus de consultation sur le plan social. Mais ils veulent des garanties./ats-afp

DÉCHETS NUCLÉAIRES ■ Importations russes. La Douma a donné hier son feu vert à un projet de loi controversé autorisant «*temporairement*» l'importation de déchets nucléaires en Russie. Ce projet devrait permettre au pays d'engranger des milliards de dollars. Pour entrer en vigueur, ce texte doit encore être approuvé par le Conseil de la Fédération (chambre haute) et promulgué par le président Poutine./afp

LOS ANGELES ■ Echec hispanique. James Hahn, un démocrate, a remporté la course au poste de maire de Los Angeles, selon des résultats portant sur plus des deux tiers des bulletins de vote. Son adversaire hispanique a publiquement concédé sa défaite. Les traits tirés, Antonio Villarigosa a adressé hier ses «*félicitations*» à James Hahn. Plus d'un million et demi de citoyens étaient appelés aux urnes./afp

Le Népal sous perfusion

Il faut dire que les liens entre le Népal et la Suisse sont anciens. La coopération suisse au développement au Népal remonte à une cinquantaine d'années et ce sont d'abord des passionnés de la montagne qui l'ont entamée. Un demi-siècle plus tard, le Népal continue de vivre essentiellement de l'assistance internationale. Ses

grands voisins, l'Inde et la Chine, le surveillent de près. Classé au huitième rang des pays les plus pauvres du monde, plus de la moitié de ses 20 millions d'habitants vivent dans une pauvreté extrême, avec un revenu annuel par personne de 285 francs en 2000, une espérance de vie d'environ 50 ans et un taux d'analphabétisme de 78% pour les hommes, de 87% pour les femmes. C'est dire que la coopération internationale a encore de beaux jours devant elle.

Le Népal se trouve parmi les sept priorités de la Direction du développement et de la coopération (DDC). Pour 2001, il est prévu de lui consacrer 18,4 millions en aide bilatérale, plus 1,1 million aux organisations caritatives privées qui y travaillent. Outre les projets classiques, le projet pilote sur lequel la DDC compte est plus novateur: il porte sur la bonne gouvernance, la promotion des droits de l'homme et la lutte contre la corruption.

Claude Levenson
Journaliste à Radio Suisse internationale (RSI)

ÉCLAIRAGE

JEAN-NOËL REY
**Reconversion
dans le privé**

L'ancien directeur de La Poste Jean-Noël Rey a un nouvel emploi. Il a été nommé directeur général du transporteur privé de paquets Direct Parcel Distribution Suisse (DPD). La nomination de Jean-Noël Rey a été annoncée lors d'une conférence de presse de Geopost, filiale de La Poste française. Selon un communiqué publié hier, Geopost reprend successivement les activités principales de DPD en Europe. Le groupe va devenir ainsi le troisième distributeur européen de courrier, envois express et paquets. En Suisse, Geopost gère les activités de DPD, Chronopost et Tat Express. Jean-Noël Rey avait quitté son poste de directeur général de La Poste suisse il y a trois ans à la suite d'accusations de copinage. Au début de cette année, il avait été libéré des accusations de gestion déloyale. Le Ministère public bernois avait recouru contre ce non-lieu. Le cas doit être rejugé par la justice bernoise./ats



Jean-Noël Rey n'en a pas fini avec la justice bernoise.
PHOTO KEYSTONE-A

Bonnes affaires financières

Statistique ■ Selon la BNS, les banques établies en Suisse ont enregistré l'an dernier une forte hausse de leurs bénéfices

Les banques actives en Suisse ont réalisé de bonnes affaires l'an dernier. Les 375 établissements suisses et étrangers recensés par la Banque nationale suisse (BNS) ont engrangé des bénéfices nets cumulés en hausse de 12,7%, à 19,5 milliards de francs. Cette progression s'inscrit dans la foulée de celles des années précédentes. De 6 milliards de francs en 1997, les résultats nets cumulés sont passés à 14,5 milliards en 1998, puis à 17,3 milliards en 1999 et à plus de 19 milliards l'an passé.

L'excédent des fonds propres – sans les succursales de banques étrangères ni les banquiers privés – a progressé de 32,7 milliards à 48,7 milliards de francs, a relevé hier la BNS dans la diffusion préliminaire de sa statistique annuelle.

Concurrence étrangère accrue

Pour la première fois depuis 1989, le nombre d'instituts s'est accru, de trois unités



L'essor des banques privées (ici Pictet & Cie à Genève) s'est poursuivi.
PHOTO KEYSTONE-A

précisément. Cette progression est à mettre sur le compte des banques étrangères, qui ont renforcé leur présence en Suisse en passant de 151 à 154 instituts, confirme le rapport annuel de l'Association des banques étrangères en Suisse, publié le même jour.

Les instituts étrangers – soit les filiales de groupes étrangers et les banques en mains étrangères – affichent dans l'ensemble des taux de croissance supérieurs à leurs concurrents suisses. Leur bénéfice net cumulé a par exemple bondi de 24,2% à 2,89 milliards de francs.

Globalement, toutes les catégories de banques ont accru leurs effectifs, à l'exception des grandes banques (-0,4%) et des banques de prêt personnel. Les plus fortes hausses concernent les banquiers privés (20,3%), les banques boursières (14%) et les banques Raiffeisen (10,6%, abstraction faite du changement statistique). Dans les banques cantonales, la progression est de 4,3%.

Baisse de l'épargne

Les engagements envers la clientèle sous forme d'épargne ont fléchi de 8,9% à 201,5 milliards de francs, après une baisse de 0,9% un an auparavant. Les engagements sous forme de placements ont marqué le pas à hauteur de 2,7%, à 71,08 milliards. La valeur des titres détenus en dépôt par la clientèle s'élevait à 3716 milliards de francs (+8,1%), dont plus de la moitié pour la seule clientèle étrangère./ats

ORANGINA
**En mains
britanniques**

Deux ans après l'échec des négociations avec Coca-Cola, Pernod Ricard va céder ses boissons sans alcool, dont la marque Orangina, au britannique Cadbury Schweppes. La vente doit rapporter 700 millions de euros (1,06 milliard de francs suisses) au groupe français. Cette somme permettra au numéro trois mondial des vins et spiritueux de financer les coûts de restructuration inhérents à l'acquisition des alcools du canadien Seagram. Pernod Ricard et Cadbury, qui négociaient depuis la fin septembre, ont annoncé hier être proches d'un accord. Ce dernier porte sur un périmètre plus étendu, alors que les négociations avec le géant d'Atlanta ne concernaient qu'Orangina. En effet, le britannique va acquérir les marques Orangina, Pampryl, et les boissons chocolatées américaines Yoo-Hoo. Le périmètre concerne l'Europe continentale, l'Amérique du Nord et l'Australie mais Pernod Ricard disposera en plus d'une option de vente à Cadbury Schweppes pour les autres pays. La transaction doit encore recevoir l'approbation des autorités en charge de la concurrence. En attendant, la Bourse de Paris a salué la nouvelle, le titre Pernod Ricard établissant un nouveau plus haut historique à 83,75 euros./afp-reuter

Publicité

www.adlatus.ch
Conseil et assistance
aux jeunes entreprises et PME
Tél. 062 206 06 18 Fax 062 206 06 07

EN BREF

RAILTRACK ■ Pas de renationalisation. L'action de Railtrack, la société privée chargée de l'infrastructure des chemins de fer britanniques, était en chute libre hier à la Bourse de Londres. Tony Blair a exclu une renationalisation de la compagnie. Depuis lundi, la compagnie a perdu un quart de sa capitalisation boursière. La dégringolade a commencé avec la publication d'une étude de la banque ABN-Amro./afp

LAIT POUR BÉBÉS ■ Entente condamnée. Le tribunal administratif du Latium a rejeté un recours de six fabricants de lait pour bébés, dont Nestlé. Avec le groupe de Vevey (VD), Milupa, Heinz Italia, Nutricia, Humana et Abbott s'opposaient à une condamnation des autorités antitrust pour entente sur les prix. Les six firmes déboutées devront acquiescer les amendes infligées par l'autorité antitrust./ats-afp

UBS ■ Extension en France. UBS (France) SA, filiale à 100% d'UBS SA, a annoncé l'ouverture d'un bureau à Lyon, qui emploie huit collaborateurs. La banque va développer une activité locale de gestion de fortune pour la clientèle privée sur le marché français. D'autres antennes ouvriront à Marseille, Bordeaux, Lille, Nantes et Strasbourg. UBS est implantée depuis le 1er juin 1999 à Paris./ats

CINÉMA ■ Pathé à Genève. Le groupe français Pathé vient de racheter par le biais de sa filiale Pathé sise à Villars-sur-Glâne (FR) les salles de cinéma Ciné Village Balexert à Genève. L'acquisition auprès de l'australien Village Roadshow a été officialisée mardi, mais son prix n'a pas été communiqué. Pathé est l'un des principaux exploitants en France et aux Pays-Bas, avec plus de 300 salles./ats

LABOURSE

L'obligation de caisse BCN:
Le placement sûr au rendement garanti.
BCN
Banque Cantonale Neuchâtelaise
www.bcn.ch

Taux d'intérêt	bas / haut 2001	dernier	6/06
2 ans	2,75 %		
3 ans	3 %		
4 ans	3 %		
5 ans	3,25 %		
6 ans	3,25 %		
7 ans	3,5 %		
8 ans	3,5 %		

INDICES	bas / haut 2001	dernier	6/06
Zürich, SMI	6501	8180.1001	7593.2
Zürich, SPI	4524.3701	5635.4702	5247.32
New-York, DJI	9217.34	11337.92	11175.84
New-York Nasdaq comp.	2084.5	2341.7	2233.66
Francfort DAX	5351.48	6795.1401	6242.13
Londres, FTSE	5279.6001	6360.2998	5922.5
Paris, CAC 40	4804.3999	5999.1802	5516.27
Tokio, Nikkei 225	11433.8799	14556.1104	13182
DJ Euro Stock 50	3870.3401	4812.4902	4493.93



Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)						
	bas / haut 2001	précédent	6/06		bas / haut 2001	précédent	6/06		bas / haut 2001	précédent	6/06			
ABB Ltd n	24.88	44.5	31.8	31.6	ABN Amro (NL)	18.5	27.25	22.85	22.68	Aluminium Co of America	23.12	45.71	44.84	43.99
Actelion Ltd	185.5	749	247	248	Accor (F)	41.55	52.4	48.45	48.7	American Express Co.	34	63	42.6	41.88
Adecco n	78.3	119.7	98.25	98.9	Aegon (NL)	29.25	44	33.39	33.5	American Tel & Tel Co.	16.5	37.75	21.6	21.58
Baloise Holding n	1470	1850	1810	1826	Ahold (NL)	29.25	36.38	35.79	35.68	Baxter Intl Inc.	30.75	50.52	50.24	49.71
BB Biotech	89	173	141.75	142.5	Air Liquide (F)	141.9	177	162.6	162.1	Boeing Co.	37.68	70.93	66.93	66.1
BK Vision	359	459	428	429	AKZO-Nobel (NL)	44.26	57.85	50.45	50.4	Caterpillar Inc.	29	56.83	55.89	54.65
BT & T	138	456	193.5	193	Alcatel (F)	28.25	72.35	30.21	30.45	Chevron Corp.	76.87	98.49	97.7	96.16
Ciba Spéc. Chimiques n	98.75	115.75	109.5	110	Allianz (D)	286.5	401	351.5	346.05	Citigroup Inc.	39	59.12	52.57	51.86
Cicorel Holding n	80.5	149	100	100	Allied Irish Banks (IRL)	10.1	13.7	12.75	12.75	Coca Cola Co.	42.37	64	47.62	46.75
Cie fin. Richemont	335.5	483.7	455.0	464.9	Aventis (F)	75.1	93	86.1	85.6	Compaq Corp.	14.3	35	16.11	15.98
Clariant n	43.5	59.4	49.15	49	AXA (F)	27.75	39.75	34.45	34.59	Dell Computer Corp.	16.25	54.68	26.22	25.26
Crédit Suisse Group n	273	349	328.5	325.5	Banco Bilbao Vizcaya (E)	13.85	17.3	16.19	16.16	Du Pont de Nemours	38.18	50.68	46.7	46.34
Crossair n	400.5	505	421	418	Bayer (D)	44.7	57.8	47.2	46.95	Exxon Mobil	75.12	95.43	91.55	89.4
Ems-Chemie Holding	6520	7950	7370	7400	British Telecom (GB) £	4.05	7.5	4.4	4.2775	Ford Motor Co.	21.68	31.42	24.22	24.22
ESEC Holding n	305	494	380.5	390	Carrefour (F)	56.15	70.35	63.7	62.95	General Electric Co.	36.42	60.5	59.18	48.75
Feldschlössen-Hürim. p	506	558	535	535	Cie de Saint-Gobain (F)	143	180	170.4	171.7	General Motors Corp.	48.43	76.62	58.92	58.33
Fischer (Georg) n	408.5	490	457	454	DaimlerChrysler (D)	43.4	58.05	54.4	54.4	Goodyear Co.	15.6	30.89	29.19	29.1
Forbo Hld n	700	839	790	789	Deutsche Bank (D)	72.7	105.7	89.99	89.4	Hewlett-Packard Co.	25	68.09	30.05	28.71
Givaudan n	424	488.5	483	483	Deutsche Lufthansa (D)	18.9	27.35	22	22	IBM Corp.	80.06	134.93	116.9	117.5
Helvetia-Patria Holding n	1551	1725	1600	1585	Deutsche Telekom (D)	23.3	39.72	24.56	23.5	Intel Corp.	22.25	75.81	29.73	29.82
Hero p	189	229	226.25	227	E.ON (D)	46.5	64.55	60.7	61.6	International Paper Co.	26.31	43.31	39.87	39.65
Holcim Ltd	325.6	412.6	383	390	Electrabel (B)	221.1	258	227	232	Johnson & Johnson	80.5	105.93	102.19	103.1
Julius Baer Holding p	6520	8940	7500	7550	Elf Aquitaine (F)	152.7	200	200	195.3	Mc Donald's Corp.	24.75	36	29.41	29.7
Kudelski SA n	106.5	208.5	170	168.5	Elsevier (NL)	13.31	15.72	14.75	14.98	Merck & Co. Inc.	63	96.68	75.33	73.95
Logitech International n	347	580	526	540	Endesa (E)	17.7	20.45	19.65	19.26	Microsoft	40.25	82.87	72.6	72.36
Lonza n	840	1060	1048	1048	ENI (I)	6.57	7.86	7.8	7.61	MMM Co.	80.43	127	121.5	121.59
Moevenpick	755	880	800	800	France Telecom (F)	56.2	101.6	64.2	62.85	PepsiCo Inc.	39.62	49.93	45.6	44.6
Nestlé n	3285	3838	3757	3771	Glaxosmithkline (GB) £	16.87	20.38	19.71	19.7	Pfizer Inc.	34.1	49.25	42.95	42.85
Nextrom	182	280	182	182.25	Groupe Danone (F)	131.7	163.3	154	155	Philip Morris Co. Inc.	23	53.88	50.83	50
Novartis n	62.33	74.38	69.65	70	ING Groep (NL)	63.13	89.49	76.1	76.42	Procter & Gamble Co.	53.25	79.31	64.08	64.67
Pargesa Holding p	3070	3982	3885	4070	KLM (NL)	18.95	28.9	22.4	22.2	Sears, Roebuck & Co.	27.75	43.02	40.37	40.52
Phonak Holding n	4200	6900	6110	6110	KPN (NL)	7.6	18	8.19	7.77	Silicon Graphics Inc.	2.03	9	2.19	2.2
PubliGroupe n	555	885	720	714	L'Oréal (F)	68.6	92.1	80	80.35	United Technologies Corp.	54	87.5	84.88	82.5
Réassurance n	2876	4003	3590	3526	LMVH (F)	52	75.5	66.7	66.5	Wal-Mart Stores	41.43	62.93	51.3	50.75
Rentenanstalt n	1133	1404	1223	1208	Mannesmann (D)	75	143	126	127	Walt Disney Co.	26	43	31.35	31.6
Rieter Holding n	411	490	434	438	Metro (D)	44.3	56	46	46.4	Yahoo!	11.37	150	20	19.68
Roche Holding bj	115.1	165.8	136.75	136.25	Nokia (FI)	22.55	48.4	36.3	35.7					
Rocha Holding p	128	202	158.5	158	Philips Electronics (NL)	27.11	45.95	33.42	34.2					
Saigrop n	102	262	136	139	Printemps-Redoute 183.3	235.3	206.9	206						
Serono SA b	1132	1769	1678	1718	Prudential (GB) £	6.9	11.25	7.93	7.94					
Sulzer n	661	1232	689	675	Repsol (E)	16.99	21.97	21.5	21.35					
Sulzer Medica n	160.75	470	188	182.25	Royal Dutch Petroleum (NL)	59.01	73.48	73.02	72.1					
Surveillance n	360	520	373	366	RWE (D)	35.25	48.05	46.25	46.6					
Swatch group n	322	438.5	431	435	Schneider (F)	58.2	79.2	72.3	70.1					
Swatch group p	1430	2175	2050	2064	Siemens (D)	68.47	106.47	84.95	84.5					
Swisscom n	358.5	472	432	440.5	Société Générale (F)	56.75	75.5	71.55	71.55					
Syngenta SA n	80.8	104.25	92.55	93.4	Telefonica (E)	15.95	21.25	17.6	17.29					
UBS n	214	291.5	273.5	267.5	Total (F)	145	179.8	179.5	175.1					
UMS p	124	140	124	124	Unilever (NL)	55.9	68.3	66.7	67.4					
Unaxis Holding n	240	395	306	306	Vivendi Universal (F)	61.2	82	75.35	75.7					
Von Roll Holding p	10.5	15.8	11.4	11										
Vontobel Holding p	2440	4760	2927	2880										
Zurich Fin. Serv. n	508	1004	610	614										

Fonds de placement (cours différenciés)				Taux de référence			
	précédent	dernier	6/06		précédent	6/06	
Swissca Tiger CHF	70.75	70.85		Rdt moyen Confédération	3.65	3.61	

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcools anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).

ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.

AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

ASSOCIATION SUISSE DES INVALIDES. Section La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 968 00 33. Lu-je 14-18h et ve 8-12h.

ASSOCIATION LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.

AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.

CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habilierie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.

CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS. Consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital

CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gra-

tuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.

CONSULTATIONS CONJUGALES. Rue du Collège 9, tél. 968 28 65.

CONSULTATIONS JURIDIQUES. Serre 62, je 16-19h.

CRÊCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.

ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.

FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

GARDERIE D'ENFANTS LES BONS-SAÏS. Ouvert lu-ve de 6h30 à 19h.

GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 54 58 ou 913 65 13.

GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.

INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.

LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.

MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.

MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).

L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.

PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.

PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.

PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.

PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).

SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

SAMARITAINS. Cours, 968 92 79. Renseignements; 913 83 66.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.

SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.

SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.

SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.

SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).

STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h/13h30-17h30, sa 9h-12h, (jusqu'au 30.6.01). Tél 919 68 95, fax 919 62 97.

TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.

VIOLENCES - SOLIDARITÉ FEMMES - VIOLENCES CONJUGALES, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

ANAAP-LE DÉCLIC. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

NEUCHÂTEL ASLOCA. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

ASSOCIATION BOULIMIE ANDREXIE (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton.

Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a), tél. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).

CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME. Rue de la Maladière 35: tous

renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.

SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SOLIDARITÉ-FEMMES, 968 60.10

SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES. Secrétaire romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-du-Loche) ou 426 13 65 (Bassecourt).

SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Écoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

S.O.S. RACKET-VIOLENCE 079/270 92 06.

T.I.M On infirmière à la Maison, Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

JURA

HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Étang 5, 422 60 31.

OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa

9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis,

Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).

TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.

COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41

INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.

MAMANS DE JOUR. 853 31 79.

OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-

Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

DISTRICT DU LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.

AVIVO. 931 76 27 et 931 39 37.

CENTRE DE SANTÉ DU LOCLE. 933 00 00. Ergothérapie (communes du district) 933 00 00. Ligue contre les maladies pulmonaires (communes du district) 933 00 03. Pro Senectute (communes du district) 933 00 04. Service d'aide familiale (commune du Locle) 933 00 01. Service de soins à domicile (communes du Locle, des Brenets, et de la vallée de la Brévine) 933 00 03.

CRÊCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.

CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.

LA GIRANDOLE (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.

SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cer-

neux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.

SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.

SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 63 62 et 931 80 03.

TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

*Penser à la mort...
Y penser simplement, à la fin de la journée.
Elle n'est pas laide, elle n'est pas triste.
Grave seulement entourée d'inconnu.
C'est la porte qui s'ouvre,
Un peu plus tôt pour les uns,
Un peu plus tard pour les autres,
Sur le pays mystérieux,
Vers lequel nous allons tous.*

Madame Muguette Bourquin-Keim
Robert Bourquin et Claire-Lise Luginbühl
Géraldine Bourquin
Anne-Charlotte Bourquin
Anna Luginbühl
Jacqueline Bourquin-Krassnitzer
Madame Jeanine Keim, à Bex
Madame Anni Keim, à Lausanne
Les enfants, petits-enfants de feu Robert Keim
Madame Heidi Lenz, à Interlaken et famille
Bernard et Madeleine Zeender et famille

ainsi que les familles parentes et alliées
ont la tristesse de vous faire part du décès de

Monsieur **Sady BOURQUIN**
Industriel

leur très cher époux, papa, grand-papa, beau-frère, parrain, cousin, parent et ami, enlevé à l'affection des siens mercredi à l'âge de 74 ans.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 6 juin 2001.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le vendredi 8 juin à 14 heures.

Sady repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: rue Jaquet-Droz 11
Prière de ne pas faire de visite.

Les personnes désirant honorer sa mémoire peuvent penser à l'Association suisse pour la maladie de Parkinson, ccp 80-7856-2.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS. Lundi à jeudi, 493 70 60.

DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes

(concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAI - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

LES VOTATIONS FÉDÉRALES

PSJB: au nom de la dignité humaine

Peu d'enthousiasme. Les deux modifications de la loi sur l'armée soumises au peuple le 10 juin prochain sont de celles qui ne sauraient enthousiasmer la gauche. L'armée, les colonels n'ont jamais été et ne seront jamais en odeur de sainteté dans nos rangs. Plus souvent qu'à son tour au service des puissants et de l'ordre établi, la grande muette suscite bien souvent notre colère avec son arrogance, ses discours de cantines, ses prises de panoplie et ses crédits vertigineux. [...]

Favorable quand même. Et pourtant, il faut voter oui. En restant convaincu qu'un état de non-belligérance vaut infiniment mieux que la guerre elle-même, avec son cortège de morts et de blessés, de déportés et de réfugiés. Il faut admettre qu'il est des situations dans lesquelles la dignité humaine doit être défendue avec des armes, parce qu'elles impliquent des individus dénués de tout scrupule: les régimes fascistes et les guerres sont des terreaux qui favorisent systématiquement l'émergence de tels personnages sans conscience, produits nauséabonds des frustrations, des rancunes et de l'ignorance des peuples. Dans de tels contextes, les louables slogans du genre «on ne construit

pas la paix avec des armes» paraissent insuffisants.

Permettre un fonctionnement minimal. Pour autant, il ne s'agit pas d'associer la Suisse à des frappes aériennes ou à des opérations d'envergure dont le but serait d'imposer la paix. L'intervention des soldats helvétiques aura comme but essentiel de permettre aux organismes d'entraide d'œuvrer en sécurité, aux médecins d'apporter des soins, aux écoles d'accueillir les enfants, aux élections de se dérouler dans des conditions à peu près normales.

On rappellera également que la Suisse reste parfaitement maîtresse de ses décisions et que l'engagement au sein de troupes de promotion de la paix ne pourra reposer que sur une base volontaire. D'ailleurs, personne ne s'est jamais offusqué – et surtout pas à l'UDC – des manœuvres conjointes franco-suissees ou des stages effectués en Suède par les pilotes de nos «chers» FA-18.

Campagne écoeurante. Le PSJB n'en condamne qu'avec plus de véhémence la campagne d'affichage menée à coups de millions par l'Association pour une Suisse indépendante et neutre de Blocher. Tout cela sent l'instinct tribal, la négation même de ce qui

fait la grandeur de l'homme: la pensée, les valeurs éthiques, l'humanisme universel. Refuser toute opération de maintien de la paix, c'est en effet cautionner les assassinats, les viols et les destructions massives perpétrées par les Mladic, Karadzic et autres tortionnaires, en Serbie, en Croatie, au Kosovo, au Congo ou ailleurs. Refuser d'associer la Suisse à ces opérations, c'est faire preuve d'un égoïsme méprisant et arrogant face aux autres pays. Refuser de doter les soldats suisses d'une arme personnelle, c'est contraindre d'autres troupes à assurer leur sécurité.

Surtout favoriser la prévention. Cette modification de la LAAM ne justifie cependant ni les 4,3 milliards que le Conseil fédéral entend consacrer à l'Armée XXI ni le maintien d'une défense largement surdimensionnée. Et surtout, elle ne saurait nous dispenser d'agir avec bien plus de conviction dans le domaine de la prévention des conflits: tant que se creuseront des fossés sociaux en ce bas monde, il se trouvera toujours des pauvres types pour allumer les feux ravageur du racisme ou du nationalisme.

Parti socialiste du Jura bernois

Mots d'ordre de l'UDC du Jura bernois

Lors de sa dernière séance, le comité directeur de l'UDC du Jura bernois a décidé de donner les mots d'ordre suivants pour les votations fédérales et l'élection cantonale du 10 juin prochain.

Loi militaire: armement des soldats: oui.

Loi militaire: formation: oui.

Suppression de l'article sur les évêchés: oui.

Election d'un membre du gouvernement: Urs Gasche, UDC.

Ces mots d'ordre sont dans la lignée de ceux donnés par l'assemblée des délégués de l'UDC bernoise du 1er mai, à Spiez, pour ce qui concerne la loi militaire. Quant à l'article sur les évêchés, c'est l'organe dirigeant de notre parti qui a recommandé le non, ce thème n'ayant pas été abordé par l'assemblée des délégués. Le comité considère cet article comme

n'ayant plus sa place dans la Constitution, notamment en vertu du fait que les autres religions ne sont pas soumises à ce genre de contrainte. Le contexte de tensions religieuses dans lequel cet article a été introduit a aussi bien changé depuis 130 ans.

Au niveau de la révision de la loi militaire, le comité de l'UDC du Jura bernois estime que l'armement des soldats volontaires pour une mission à l'étranger est la moindre des choses. Considérant que ces engagements sont volontaires et que le Parlement a un droit de regard dès que la mission dépasse trois semaines et 100 hommes, le comité ne voit pas de raison de rejeter cette révision, ceci d'autant plus que l'armement de nos soldats qui participent à l'étranger à des opérations humanitaires ne remet pas en ques-

tion le principe de la neutralité de la Suisse. Quant à la partie de la révision portant sur la formation, le comité l'approuve aussi dans la mesure où des entraînements à l'étranger sont nécessaires, les places d'armes ou le ciel suisses étant décidément trop étroits. L'utilisation des infrastructures par des troupes étrangères (notamment les simulateurs) permettra aussi de mieux rentabiliser ces installations.

Enfin, pour l'élection d'un membre du gouvernement cantonal, le comité recommande Urs Gasche, le candidat officiel désigné par l'assemblée des délégués cantonaux du 31 mars dernier. Le comité estime qu'il est important de garder les trois sièges UDC au Conseil d'Etat.

Comité directeur de l'UDC du Jura bernois

Il faut être prêt à la joie et à la douleur, à l'arrivée et à l'adieu, au prévu et à l'imprévu, parfois même au possible et à l'impossible.

Roland et Gisèle Tissot-Wokulat, à Oron-la-Ville
Nicolas Tissot

Madame Eliette Schaller-Goy, à Bussigny et famille

Monsieur et Madame Charles-Eric Calame

Monsieur et Madame Charles Hutter et famille

Monsieur et Madame Jean-François Schaller

ont le chagrin de vous faire part du décès de leur chère et bien-aimée maman, belle-maman, grand-maman, belle-sœur, parente et amie

Madame MAUD TISSOT
née SCHALLER

enlevée à l'affection des siens mardi, dans sa 86e année, après une maladie supportée avec courage.

Ta vie ne fut qu'amour et dévouement.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 5 juin 2001, rue du Bois-Noir 52.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire le vendredi 8 juin à 11 heures dans l'intimité.

Domicile de la famille: M. et Mme Roland Tissot-Wokulat
Route de Lausanne 9
1610 Oron-la-Ville

SOCIÉTÉS LOCALES

Les communications des sociétés locales paraissent chaque jeudi, mais les programmes permanents seulement le premier jeudi du mois.

L'ABEILLE, SOCIÉTÉ DE GYM (HALLE DES FORGES)

■ Jeunesse filles, lundi 18h-20h; jeunes gymnastes, lundi 18h-20h; agrès filles, mardi, jeudi et vendredi 18h-20h; mercredi 13h30-17h30; enfantine 5 à 7 ans, mercredi 14h-15h; dames, mercredi 20h-22h; dames gym douce, mercredi 19h30-20h30; actifs, lundi 20h-22h. Renseignements: tél. 926 06 50.

LES AMIS DE LA NATURE

■ Chalet La Serment. 9-10 juin, course en Alsace, organisation M. Hauri, tél. (061) 401 30 52. Gardien: F. Tillmann.

ASI CLUB ■ Gymnastique: chaque vendredi, 20h-22h, collège de Bellevue. Natation: chaque lundi, 17h30-19h à la piscine Alfaset (Centre ASI) et 20h-21h à la piscine du collège Numa-Droz. Pétanque: chaque mercredi (en saison) dès 19h30 sur la piste du café des Tunells. Judo: chaque vendredi 16h30-17h30 au Judo club, Blaise-Cendrars 3.

BOXING CLUB ■ Entraînements, lundi, mardi et jeudi à 18h30, halle des Forges.

CERCLE DES AMATEURS DE BILLARD ■ Billards français et américain, lundi, mercredi, jeudi et vendredi dès 15h30, mardi et samedi dès 14h. Serre 64, tél. 913 38 45.

CEUX DE LA TCHAU ■ Société de chant et de danse, collège des Forges: mardi 20h, répétition de chant; jeudi 20h, répétition de danse adultes; jeudi 18h, répétition de danse enfants. Renseignements: tél. 968 67 40 (présidente), 937 18 50 (directeur chant), 926 08 35 (monitrice danse), 968 23 92 (moniteur danse enfants).

CLUB ALPIN SUISSE ■ Samedi, gorges du Nozon, randonnée, organisation R. Gindraux et H.-R. Dennler; réunion vendredi dès 18h, à la brasserie de la Channe. Dimanche, course des six sections, organisation section Yverdon. Chalet Mont-d'Amin ouvert. Samedi et dimanche, OJ, Pigne d'Arolla (face nord), Cabane des Vignettes, avec OJ Sommartel, réunion jeudi à 18h, au Petit-Paris. Vendredi 15 juin, fête des jubilaires au Mont-d'Amin, inscriptions: C. Bédoux, tél. 926 95 51.

CLUB AMATEUR DE DANSE ■ Nouveau local: rue de la Paix 124. Cours pour débutants et perfectionnement, mercredi à 20h. Entraînement, lundi et jeudi 20h-22h. Renseignements: tél. 926 64 09, le soir.

CLUB DES AMIS DES CHEMINS DE FER ■ Commerce 126a, au-dessus des stations de lavage de Abattoirs-garage Bonjour. Ouvert tous les mardis dès 20h. Aide à la construction de maquettes, technique, décors.

CLUB DE BRIDGE ■ Trois tournois hebdomadaires. Lundi à 14h, mardi à 19h30 et jeudi à 17h30. Animation en week-end. Cours. Renseignements: tél. 853 32 26 ou 926 71 66.

CLUB D'ÉCHECS ■ Cercle de l'Union, Serre 60. Tous les mardis dès 20h, tournois et parties libres. Juniors, tous

les mardis de 17h à 19h. Samedi dès 15h, parties libres et parties éclair.

CLUB DES LOISIRS-GROUPE PROMENADE ■ Vendredi, Montmollin-Rochefort-Chambrelin. Rendez-vous à la gare à 13h.

CLUB DE TIR À L'ARC LES COMPAGNONS DE SHERWOOD ■ Tir à l'arc en plein air et en halle. Renseignements: tél. 968 77 52.

CONTEMPORAINES 1935 ■ Jeudi, Goumois, marche jusque à la Verte-Herbe, repas truite. Départ 11h, place du Gaz.

CROSS CLUB ■ Entraînements: juniors (heures d'hiver, halle des Forges, heures d'été, piste Vita), jeudi 18h, tél. 931 44 52. Débutants/populaires, mardi et jeudi, tél. 931 44 52 ou 913 06 89. Avancés, lundi 18h, patinoire et mercredi 18h, stade de la Charrière, tél. 913 57 24 ou 913 06 89. Walking, lundi 18h et mardi 14h, patinoire, jeudi 18h, stade de la Charrière, tél. (079) 666 62 54.

DOMENICA, ENSEMBLE VOCAL ■ Samedi 9 juin, journée de travail à 10h à la cure de La Sagne. Midi, pique-nique. Reprise à 13h. Renseignements: tél. 926 90 15.

GROUPE SCOUT VIEUX-CASTEL ■ Samedi, 14h à 17h, découverte, jeux en forêt, piste, bricolages pour enfants de 6 à 11 ans (louvettes), de 11 à 15 ans (éclaireurs). Renseignements: Nicolas Brossin, tél. 914 37 22.

JODLER CLUB ■ Mercredi 20h15, répétition. Nouveaux choristes bienvenus. Renseignements: tél. 926 43 42.

KARATÉ CLUB SHINTAI-KAN ■ Local: avenue Léopold-Robert 105. Cours enfants de moins de 9 ans: lundi et vendredi, 17h-18h; enfants de plus de 9 ans: mercredi, 17h15-18h45 et vendredi 18h15-19h45; adultes débutants: mardi et jeudi, 19h-20h30. Renseignements: tél. 913 64 48 ou (078) 749 63 13.

MUSIQUE LA PERSÉVÉRANCE ■ Tous les jeudis à 20h, répétition à la Maison du peuple, 5e étage. Renseignements: tél. 968 48 42.

ORCHESTRE DE CHAMBRE DE LA CHAUX-DE-FONDS ■ Répétition le jeudi soir. Renseignements: tél. 913 18 96.

SCRABBLE CLUB ■ Entraînement, mardi à 19h45, au 2e étage de la Maison du peuple.

SOCIÉTÉ CANINE DE LA CHAUX-DE-FONDS ET ENVIRONS ■ Entraînements, mercredi dès 19h et samedi dès 14h. Renseignements: J.-P. Zaugg, tél. 931 17 45.

SOCIÉTÉ D'ÉDUCATION CYNOLOGIQUE SEC ■ Entraînements mercredi dès 19h et samedi dès 14h aux Joux-Derrière. Samedi 9 juin, pas d'entraînement, journée nettoyage. Renseignements auprès de G. Zoutter: tél. 968 65 80.

SOCIÉTÉ MYCOLOGIQUE ■ Tous les lundis, dès 20h, étude des champignons au local, rue du Commerce 121. **TIR À L'ARC** ■ Entraînements, mardi et mercredi de 19h à 20h45, Eplatures 66. Renseignements: tél. 968 46 93 ou 926 27 63.

FAITS DIVERS

NEUCHÂTEL ■ Recherche de conducteur. Jeudi 31 mai entre 11h et 12h30, un véhicule conduit par un inconnu circulait sur l'avenue des Alpes à Neuchâtel en direction ouest. Peu avant le giratoire situé à l'intersection de la rue Auguste-Bachelin, le conducteur a perdu la maîtrise de son véhicule qui est monté sur le trottoir pour aller heurter une cabine téléphonique située à côté de l'abri du bus. Le conducteur du véhicule inconnu ainsi que les témoins de cet accident sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

■ **Appel aux témoins.** La conductrice du scooter qui, hier vers 7h55, remontait sur la bande cyclable la file de véhicules qui se trouvaient arrêtés à la signalisation lumineuse sur le quai Philippe-Godet, à Neuchâtel, en direction du centre-ville et qui, à la hauteur du dépôt TN, heurta le flanc droit d'une voiture de livraison Opel Combo blanche, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police de la circulation à Neuchâtel, tél. (032) 888 90 00. /comm

LA CHAUX-DE-FONDS ■ Collision avec un autobus. Mardi à 15h15, une habitante de La Chaux-de-Fonds circulait au volant de sa voiture, rue de la Paix, à La Chaux-de-Fonds, d'est en ouest. A l'intersection avec la rue du Modulor, une collision se produisit avec un autobus des TC conduit par un habitant de La Chaux-de-Fonds qui circulait sur cette dernière rue en direction sud. /comm

L'ÉNERGIE

Contrôle continu des installations de chauffage

(Température extérieure moyenne et degrés-jours)

Valeurs hebdomadaires du 21 au 27 mai

Température	Degrés-jours
Neuchâtel (ville):	20,7° C 0,0 DJ
Littoral ouest:	19,8° C 0,0 DJ
Littoral est:	21,4° C 0,0 DJ
Val-de-Ruz:	16,3° C 0,0 DJ
Val-de-Travers:	16,6° C 0,0 DJ
La Brévine:	14,5° C 0,0 DJ
Le Locle:	14,9° C 0,0 DJ
La Chaux-de-Fonds:	14,2° C 0,0 DJ
La Vue-des-Alpes:	12,1° C 35,0 DJ

Les chiffres publiés ci-dessus permettent de surveiller la consommation d'énergie pour le chauffage des bâtiments. La première colonne correspond aux températures moyennes hebdomadaires enregistrées dans le canton.

Les «degrés-jours» donnent une indication sur les besoins théoriques de chauffage. Renseignements: Service cantonal de l'énergie, tél. 889 67 20.

Naissance

JOË vous annonce la naissance de son petit frère

FABIEN

le 1er juin 2001

à la maternité de Landeyeux

Famille
Jean-Daniel et Sophie
CHAPATTE
2063 Vilars

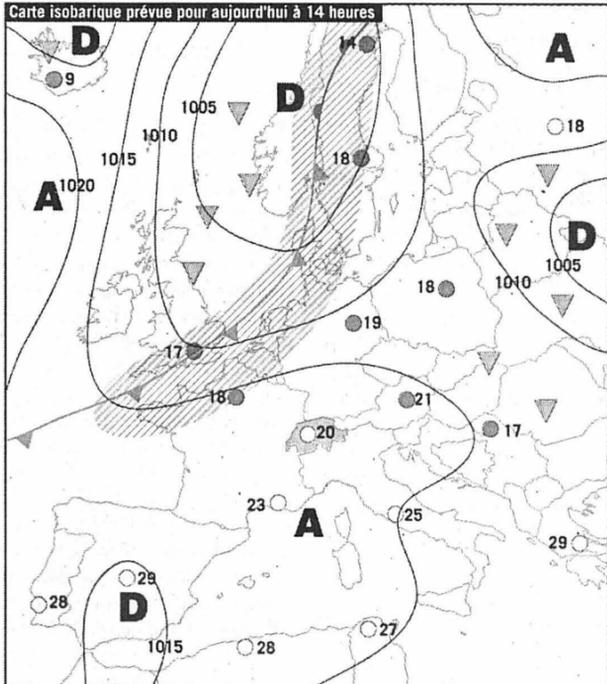
AUJOURD'HUI

Un soupçon de soleil

Situation générale: notre temps est convalescent, la zone de mauvais temps d'hier prend le large et une crête de hautes pressions prend sa place. Seulement voilà, elle est riquiqui et n'allez donc pas imaginer que l'on court vers une guérison. La dépression centrée sur la Scandinavie a plus d'un tour dans son sac et nous prépare un nouvel épisode bien maussade. Elle pousse avec doigté vers notre région le long ruban perturbé qui circule actuellement sur la Manche.

Prévisions pour la journée: le ciel est encore assez encombré au réveil et quelques gouttes tombent ici ou là. Il s'effeuille ensuite délicatement pour laisser apparaître des éclaircies, parfois belles. Elles permettent en tout cas au mercure d'afficher 20 degrés en plaine, 15 à 1000 mètres. De nouveaux passages nuageux, au nord du Jura, l'après-midi, peuvent occasionner de petites ondées le long des reliefs. Demain et samedi: souvent couvert et pluvieux. Dimanche: timide amélioration.

Jean-François Rumley



Front froid	▲	Pluie	☁
Front chaud	▼	Averses	☁
Occlusion	▲▼	Zone orageuse	☁
Courant d'air froid	↙	Neige	☁
Courant d'air chaud	↘	Anticyclone	A
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar)	— 1015 — 1010 — 1005	Dépression	D
		Ciel serein	○
		Ciel nuageux	●
		Ciel couvert	●

Fête à souhaiter
Robert

Températures
Aujourd'hui à 14 heures

- Neuchâtel: 20°
- Boudry: 20°
- Cernier: 17°
- Fleurier: 17°
- La Chaux-de-Fonds: 15°
- Le Locle: 15°
- La Vue-des-Alpes: 13°
- Saignelégier: 15°
- St-Imier: 17°

Hier à 13 heures

En Suisse...

- Bâle: très nuageux, 17°
- Berne: pluie, 15°
- Genève: peu nuageux, 17°
- Locarno: beau, 18°
- Sion: très nuageux, 19°
- Zurich: très nuageux, 13°

... en Europe

- Athènes: beau, 25°
- Berlin: très nuageux, 19°
- Istanbul: peu nuageux, 20°
- Lisbonne: beau, 24°
- Londres: très nuageux, 19°
- Madrid: beau, 25°
- Moscou: très nuageux, 22°
- Paris: très nuageux, 19°
- Rome: peu nuageux, 22°

... et dans le monde

- Bangkok: nuageux, 36°
- Le Caire: beau, 34°
- Johannesburg: beau, 21°
- Miami: pluvieux, 31°
- Pékin: nuageux, 35°
- Rio de Janeiro: beau, 27°
- San Francisco: nuageux, 22°
- Sydney: nuageux, 21°
- Tokyo: pluvieux, 23°

Soleil

Lever: 5h38
Coucher: 21h24

Lune

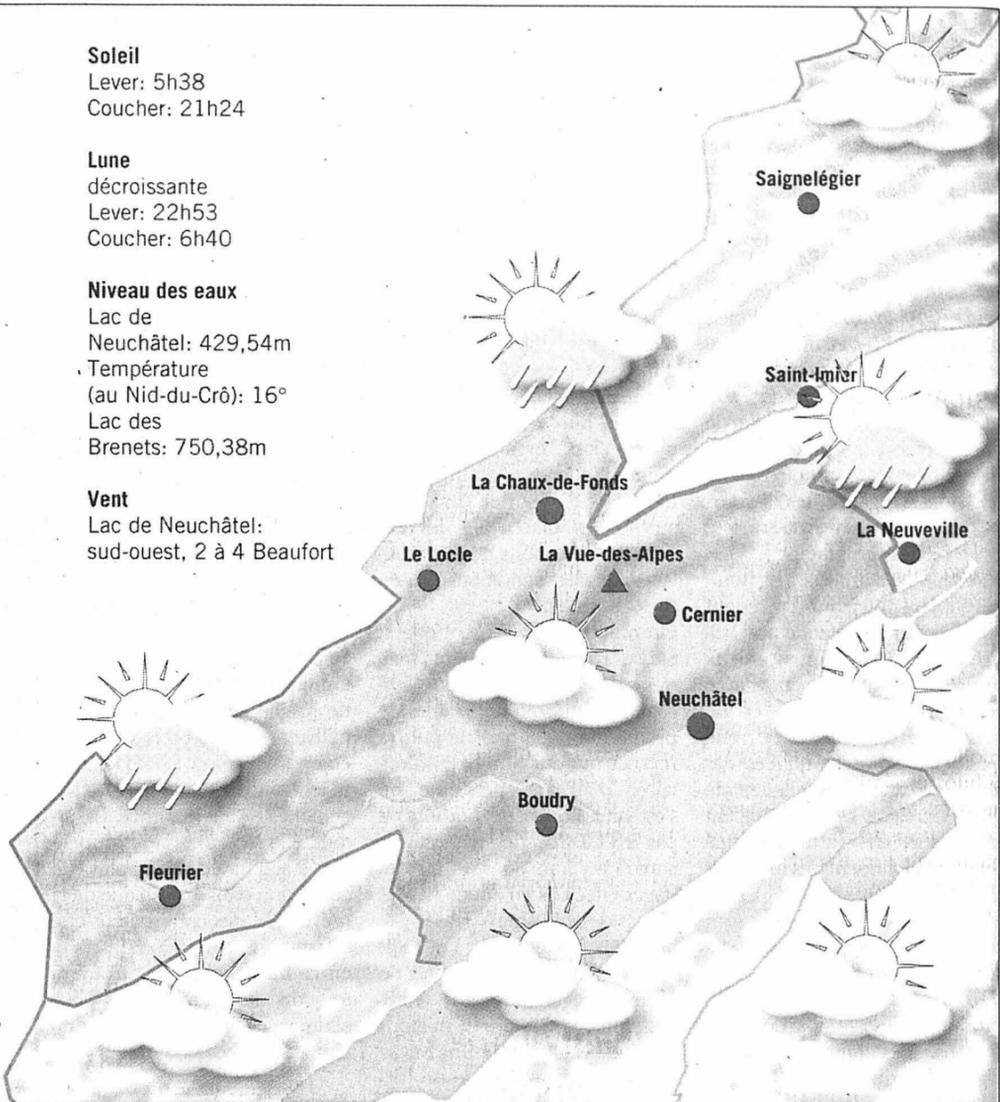
décroissante
Lever: 22h53
Coucher: 6h40

Niveau des eaux

Lac de Neuchâtel: 429,54m
Température (au Nid-du-Crô): 16°
Lac des Brenets: 750,38m

Vent

Lac de Neuchâtel: sud-ouest, 2 à 4 Beaufort



Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
En plaine: 20° A 1000 m: 15°	21° 18°	17° 14°	18° 14°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keyston

L'ATRIEUNE DES LECTEURS

SÉCURITÉ

Humanitaire, oui, mais non armé

Le 10 juin, nous allons voter pour une nouvelle forme d'armée à laquelle la Suisse avait renoncé pour son plus grand bien en choisissant la neutralité. Il s'agit de créer une force d'intervention à l'étranger, soi-disant en faveur de la paix. Or, il n'existe qu'une seule manière d'agir à l'extérieur de nos frontières en faveur de la paix: c'est l'intervention humanitaire non armée que la Croix-Rouge a largement pratiquée, au point que dans certains endroits du monde les deux drapeaux sont confondus. Une Suisse neutre et humanitaire a obtenu la reconnaissance de beaucoup de malheureux dans les deux dernières guerres européennes, en dépit de son action limitée et parfois maladroite. Il est totalement insensé d'imaginer qu'une intervention humanitaire armée ait quelque chance d'être envisagée autrement que comme une agression par une partie des belligérants. En 1798, la Suisse en fit la douloureuse expérience lorsque la France envahit la Suisse pour apporter la liberté au peuple et accessoirement mettre la main sur le trésor de Berne et celui de Zurich. Il n'y a qu'une seule armée acceptable dans un pays, c'est la sienne. Tout étranger armé qui franchit les frontières d'un autre pays, même avec les meilleures intentions du monde, est considéré comme

un ennemi par une fraction de la population. Pourquoi? Tout simplement parce que tout homme armé, devant un homme désarmé, se comporte inconsciemment ou non avec l'orgueil du plus fort. C'est même la raison pour laquelle la police, si nécessaire, est souvent mal aimée. Il est impossible même de faire du bien au prochain autrement qu'avec beaucoup d'humilité et encore avec le risque d'être incompris et mal reçu. Avant de réclamer pour nos humanitaires le droit d'être armés, il faut d'abord se poser

la question du droit à l'intervention. Dans un conflit, deux adversaires sont en présence. Est-il possible d'intervenir sans irriter au moins une des parties? Est-on sûr que l'intervention est souhaitée et utile? Connait-on les mobiles secrets qui animent chacun des antagonistes? Sait-on vraiment qui est le méchant et qui est la victime? Par exemple, dans le conflit Irak-Koweït, le véritable enjeu de l'intervention des Occidentaux était-il la défense du faible injustement agressé ou les intérêts pétroliers de l'Occident? [...]

Si la Suisse intervient dans un conflit pour une raison humanitaire, seule compatible avec notre neutralité, elle ne peut le faire qu'avec des hommes non armés. Cela signifie qu'en cas de coups de feu et de mort d'homme, nos envoyés ne peuvent être accusés d'être à l'origine des tirs. Le prix à payer est la privation de pouvoir rendre coup pour coup. Il n'est cependant pas certain que cela soit plus dangereux que d'être armé. En effet, tout homme qui possède un reste de conscience hésite à tirer sur un homme sans défense, mais il n'aura au-

cun scrupule à tirer sur un homme armé. La vraie neutralité est à ce prix, mais aucun Suisse n'est obligé de le payer.
Jean-Claude Nicolet
La Chaux-de-Fonds

EVÊCHÉS

Un article inutile

D'un point de vue laïque, il est évident que l'article sur les évêchés doit disparaître de notre Constitution fédérale. Cela n'étonnera que ceux qui pensent, à tort, que la laïcité représente l'athéisme, voire le diable! Qui s'oppose à cette abrogation? Certains protestants d'abord, qui craignent de voir le Vatican ériger un nouvel évêché dans notre pays, singulièrement dans la Cité de Calvin. Certains athées ensuite, qui désirent maintenir sur l'Eglise catholique un certain contrôle, illusoire du reste, qui n'a jamais empêché ni les dérives ni les régressions du même Vatican. Certains catholiques enfin, qui voudraient monnayer cet article contre la garantie d'une libéralisation improbable de leur Eglise. Point commun entre ces différents «lobbies»: ils refusent tous que les autres jouissent des mêmes libertés qu'eux. Rappelons ici que la laïcité n'est pas un refus de la religion, ni d'ailleurs un combat contre elle. Que la laïcité n'est pas davantage une doctrine ou une philosophie et encore moins une idéologie. Que la laïcité est «simplement» une règle de partage, une règle de justice. Celle-ci distingue et sé-

pare deux domaines: le domaine public, régi selon un seul et même droit, commun à tous; le domaine privé, où s'exercent les libertés individuelles, ouvert aux morales, religieuses ou non. L'espace public appartient à tous: aucun citoyen ou groupe de citoyens, même majoritaire, ne doit y imposer ses convictions. Réciproquement, l'Etat laïque s'interdit d'intervenir dans les organisations collectives (partis, Eglises, associations, etc.) auxquelles tout citoyen peut adhérer librement, et qui relèvent du droit privé. Pour un laïque, il est ainsi inutile de prévoir un quelconque article régissant les rapports entre l'Etat et les Eglises. A l'évidence, cet article sur les évêchés, destiné aux seuls catholiques (romains et chrétiens), est discriminatoire; contraire à l'article 8 de notre Constitution. On ne perdra donc rien à s'en débarrasser.
Jean-Jacques Bise,
membre de l'Association suisse pour la laïcité

LE DESSIN DU JOUR



Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express
Rue de la Pierre-à-Mazel 39
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial
Rue Neuve 14
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.